EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: E° 0.05.— N.o 15.411

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Un TROZO de VIDA por Jack London

SITKA Charley fumaba su pipa y contemplaba pensativo el dibujo de la "Gaceta Policial" que pendía de la pared. Lo había mirado fijamente durante media hora, y durante media hora yo lo observé a hurtadillas. En algo pensaba su cerebro de indio, y fuese lo que fuere, comprendí que sería algo digno de conocerse.

Habíamos penetrado en esta choza desierta después de un duro día de viaje. Los perros habían comido, los platos estaban lavados, las camas hechas, y ahora disfrutábamos de la hora más deliciosa de cada día y la única apacible en la ruta de Alaska: la hora en que nada se interpone entre el cuerpo cansado y el lecho, excepto fumar la pipa de la tarde. Algún anterior ocupante de la cabaña había decorado las murallas con ilustraciones sacadas de revistas y periódicos y fue una de esas ilustraciones la que atrajo la atención de Sitka Charley desde el momento de nuestra llegada, dos horas antes. Las había estudiado con atención, yendo de una a otra repetidamente, y yo comprendí que en su mente había incertidumbre.

—¿Y bien? —pregunté finalmente, rompiendo el silencio.

Se retiró la pipa de los labios y dijo con sencillez:

—No comprendo.

Continuó fumando, de nuevo se quitó la pipa de la boca y con ella indicó la ilustración de la "Gaceta Policial".

—Ese cuadro..., ¿qué significa?... No comprendo.

Yo miré el cuadro. Representaba a un hombre de cara de increíble perversidad, que con la mano derecha se oprimía dramáticamente el corazón al caer de espaldas al suelo. Frente a él, otro individuo, cuyo rostro era una mezcla de Adonis y ángel perverso, sostenía un revólver todavía humeante.

—Un hombre está matando a otro —dije.

—¿Por qué? —preguntó Sitka Charley.

—Lo ignoro —confesé.

—Ese cuadro es todo final —comentó—. No tiene principio.

—Es la vida —dije yo.

—La vida tiene un principio —objetó—. No, no entiendo de cuadros.

El desagrado de Sitka Charley era evidente. Tenía deseos de comprender todo lo que entienden los blancos y aquí, en este asunto, había fracasado.

—Los cuadros son un pedazo de la vida —traté de explicarle—. Nosotros pintamos la vida tal como la vemos. Por ejemplo, Charley, tú vas por el camino. Es de noche. Ves una cabaña. La ventana está iluminada. Miras a través de ella durante un segundo, ves algo y sigues tu camino. Tal vez hayas visto un hombre escribiendo una carta. Has visto algo sin principio ni fin. No sucedió nada. Sin embargo, era un pedazo de la vida. Lo recuerdas más tarde. Es como un cuadro en tu memoria. La ventana es el marco del cuadro.

Sitka Charley fumó en silencio durante un largo rato. Movió repetidamente la cabeza, refunfuñó una o dos veces. Luego removió las cenizas de su pipa, volvió a llenarla cuidadosamente y después de meditar un instante, la encendió de nuevo.

—Entonces yo también tengo que he visto muchos cuadros de la vida —empezó a decir—, cuadros que no están pintados, pero que se han visto con los ojos. Yo los he mirado en la misma forma en que vi, a través de la ventana, al hombre escribiendo una carta. He visto muchos trozos de vida, sin principio, sin fin y sin explicación.

Con un repentino cambio de actitud, volvió de lleno sus ojos sobre mí y me miró pensativamente.

—Vea —dijo—, usted es un pintor. ¿Cómo podría pintar lo que yo vi, un cuadro sin principio y cuyo final no comprendo, un trozo de vida alumbrado por las estrellas del norte y que tiene por marco a Alaska?

—Es un cuadro demasiado extenso —murmuré.

Pero él no me prestaba atención, porque el cuadro que tenía en la mente estaba frente a sus ojos y lo veía.

—Hay muchos nombres para este cuadro —dijo—. Sólo que en él aparecen muchos perros y se me ocurre llamarlo "La Senda de los Perros". Ello sucedió hace mucho tiempo, en el otoño del 97, cuando vi por primera vez a la mujer. Yo tenía una canoa en el lago Linderman; era una excelente canoa. Pasaba por Chilkoot con mil cartas para Dawson, pues era cartero. En aquella época todo el mundo se apresuraba por ir a Klondike. Toda la gente estaba de viaje. Muchos derribaban árboles y hacían botes. Eran las últimas aguas. Ya había nieve en el aire, nieve en el suelo y hielo en el lago y en los remolinos del río. Cada día más nieve y más hielo. Tal vez dentro de un día, tal vez dentro de tres o de seis, algún día se helaría todo y ya no habría más agua, sólo hielo. Todos tendrían que caminar. Dawson quedaba a seiscientas millas; mucho tiempo de camino. Los botes iban muy ligero. Todos querían ir en bote. Todos decían: "Charley, doscientos dólares si me llevas en tu canoa". "Charley, trescientos dólares, Charley, cuatrocientos dólares". Yo respondía: "No. Soy cartero".

"En la mañana llegué al lago Linderman. Caminé toda la noche y estaba muy cansado. Me preparé el desayuno, comí, luego dormí en la playa durante tres horas. Desperté. Eran las diez. Estaba nevando. Había viento, mucho viento, que soplaba en forma favorable. También había una mujer sentada sobre la nieve de la orilla. Era una mujer blanca, joven, muy hermosa; tal vez tendría veinte años, tal vez veinticinco. Me miró y la miré. Se veía muy cansada. No era una mujer de cabaret. Lo comprendí al instante. Era una buena mujer y se hallaba muy cansada.

"—¿Es usted Sitka Charley?, preguntó.

"Yo me levanté aprisa y enrollé las frazadas para que no les entrara nieve. "Voy a Dawson", dijo ella. "Iré en su canoa. ¿Cuánto me cobra?"

"Yo no deseaba llevar a nadie en mi canoa. Tampoco quería negarme. De modo que respondí: "Mil dólares". Lo dije sólo por broma, para que la mujer no pudiera ir conmigo. Eso era mejor que decirle no de una vez. Ella me miró con dureza y preguntó: "¿Cuándo parte?" Le respondí que al momento. Me contestó que estaba bien y me prometió los mil dólares. ¿Qué podía decirle? Yo no quería viajar con la mujer, aunque le había dado mi palabra de que por mil dólares podría ir. Me sorprendí. Tal vez ella también estuviese bromeando, por eso le dije: "Muéstreme los mil dólares". Y esa mujer, esa joven que viajaba sola, que se hallaba sobre la nieve, sacó mil dólares en billetes y los puso en mis manos. Miré el dinero. La miré a ella. ¿Qué podía decir? Repliqué: "No; mi canoa es muy pequeña. No hay espacio para el equipaje". Ella se rió. Dijo: "Soy una pasajera liviana. Este es mi equipaje". Al hablar golpeó con el pie un pequeño bulto que estaba sobre la nieve. Eran dos abrigos de piel y tal vez algunos vestidos de mujer envueltos en lonas. Tomé el paquete. Pesaría menos de 35 libras. Me sorprendí. Ella me lo quitó. Luego dijo: "Bien, partamos". Ella misma condujo el paquete dentro de la canoa. ¿Qué podía decir yo? Coloqué mis frazadas en la canoa y partimos.

"Y así fue cómo vi a la mujer por primera vez. El viento era favorable. Enarbolé la vela pequeña. La canoa avanzaba muy ligero; volaba como un pájaro sobre las altas olas. La mujer estaba muy asustada. "¿Por qué tiene tanto miedo de llegar a Klondike?", pregunté. Ella me sonrió, una sonrisa amarga, pero todavía estaba muy asustada. También estaba muy cansada. Conduje la canoa por los rápidos hacia el lago Bennett. El agua estaba muy mala; nieve, hielo, viento como temporal, pero la mujer se durmió.

"Esa noche acampamos en Windy Arm. La mujer se sentó cerca del fuego y tomó sopa. La miré. Era hermosa. Se arregló el cabello. Tenía mucho cabello de color castaño. A veces, cuando movía la cabeza, brillaba, a la luz del fuego, despidiendo destellos dorados. Tenía grandes ojos, también castaños. A veces su mirada era suave como como una bujía colocada detrás de una cortina; a veces era muy dura y brillaba como los cristales de hielo a la luz del sol. Cuando sonreía —¿cómo podría explicarlo?—, cuando sonreía yo sé que a un hombre blanco le habría gustado besarla. Precisamente entonces, cuando ella sonreía. Nunca había hecho un trabajo duro. Tenía las manos suaves como las de un niño. Toda ella era suave como un niño. No era delgada, sino rellenita como los niños. Sus brazos, sus piernas eran suaves como los de un niño. Tenía el talle fino y, cuando se levantaba, cuando caminaba, cuando movía la cabeza o los brazos, era —no sé cómo expresarme, pero era muy agradable mirarla— como..., podría decir que estaba hecha de trazos como una buena canoa. Eso es precisamente. Y cuando se movía era como el movimiento de una buena canoa deslizándose sobre el agua tranquila o brincando sobre el agua cuando ésta esta espumosa y agitada. Era una mujer muy agradable de mirar.

"¿Por qué iba sola a Klondike, con tanto dinero? Yo lo ignoraba. Se lo pregunté al otro día. Ella rió y dijo: "Sitka Charley, eso no te importa. Yo te pagué mil dólares para que me lleváras a Dawson y eso es lo único que debe importarte". Al día siguiente de aquél le pregunté cómo se llamaba. Se rió y me dijo: "Me llamo Mary Jones". Yo no sabía su nombre, pero estoy seguro de que no se llamaba Mary Jones.

"En la canoa hacía mucho frío, y a causa de esto a veces ella no se sentía bien. A veces se sentía bien y cantaba.

A veces se sentaba en la canoa y pensaba, con la mirada lejana y los ojos vacíos. Parecía no ver a Sitka Charley, ni el hielo ni la nieve. A veces, cuando pensaba en cosas lejanas, su rostro se tornaba desagradable.

"El último día para llegar a Dawson fue muy malo. En los remolinos había trozos de hielo de la orilla, y en la corriente, hielo blando. Yo no podía remar. La canoa encalló en el hielo. No pude conducirla a la ribera. Era una situación muy peligrosa. Todo el tiempo que navegamos entre el Yukón avanzamos entre el hielo. Aquella noche el hielo hizo mucho ruido. Luego se detuvo la corriente, se detuvo la canoa, se detuvo todo. "Vamos a la orilla", dijo la mujer. Yo contesté que no, que era mejor esperar. Pronto todo empezó a moverse en el sentido de la corriente otra vez. Había mucha nieve. Yo no podía ver. A las 11 de la noche todo se detuvo. A la 1 de la mañana, de nuevo empezó todo a moverse. A las 3, todo se detuvo. La canoa se rompió como una cáscara de huevo, pero estaba encima del hielo y no podía hundirse. Oí el aullido de perros. Esperamos. Nos dormimos. Pronto llegó la aurora. Ya no había más nieve, todo estaba helado y, ante nosotros, Dawson. La canoa se rompió, pero alcanzó a llegar a Dawson. Sitka Charley había arribado con dos mil cartas y con las últimas aguas.

"La mujer arrendó una cabaña en la colina y durante una semana no supe nada de ella. Después, un día, fue a verme. "Charley", me dijo, "¿te gustaría trabajar para mí? Tú conducirás los perros, acamparás y viajarás conmigo". Yo le dije que ganaba mucho más acarreando cartas. Ella dijo: "Charley, yo te pagaré mucho más". Yo le dije que los hombres de pala y picota ganaban quince dólares diarios en las minas. Ella respondió: "Eso es cuatrocientos cincuenta dólares mensuales". Y yo dije: "Sitka Charley no es un hombre de pala y picota". Entonces ella contestó: Comprendo, Charley. Yo te pagaré setecientos dólares mensuales". Era un buen sueldo y me fui a trabajar para ella. Compré perros por orden de ella y partimos. Viajamos por Klondike, por Bonanza y Eldorado, más allá del río Indio; a Sulphur Creek, al Dominio, de regreso a través de la vertiente hacia Gold Bottom y a Too Much Gold y de nuevo a Dawson. Todo el tiempo ella iba en busca de algo. No sé qué. Yo estaba confundido. "¿Qué busca?", pregunté por fin, pero ella rió. "¿Busca oro?", volví a preguntar. Ella rió, luego dijo: "Eso no te importa, Charley". Y después de eso ya no volví a preguntar más.

"Tenía un pequeño revólver que siempre llevaba en su cinturón. A veces, durante el viaje, hacía práctica de tiro. Yo me reí. "¿Por qué te ríes, Charley?", preguntó. "¿Y por qué juega con eso?", respondí. "Ese revólver no es bueno. Es demasiado pequeño. Es para un niño, es un verdadero juguete". Cuando estuvimos de regreso en Dawson me pidió que le comprara un buen revólver. Le compré un Colt 44. Era muy pesado, pero de todas maneras lo llevaba siempre en su cinturón.

"En Dawson apareció el hombre. Nunca supe en qué forma llegó. Sólo comprendí que era **checha-quo**, o sea, lo que ustedes llaman un hombre inexperto. Tenía las manos suaves, igual que las de ella. No había hecho nunca un trabajo pesado. Era todo suavidad. Al principio pensé que sería el marido. Pero él era demasiado joven. Además, en la noche hicieron dos camas. El tendría tal vez unos veinte años. Tenía los ojos azules, el cabello rubio y un pequeño bigote, también rubio. Se llamaba John Jones. Tal vez sería hermano de ella. No lo supe, porque ya no volví a hacer preguntas. Lo único que jamás creí es que se llamara John Jones. Otra gente lo llamaba señor Girvan. Tampoco creí que ése fuera su nombre. No creí que ella se llamara señorita Girvan, como le decía la demás gente. Yo creo que nadie sabía cómo se llamaban.

"Una noche yo estaba durmiendo en Dawson. El me despertó y me dijo: "Prepara los perros, partiremos". Yo ya no hacía preguntas, de modo que preparé los perros y partimos.

"Parecía que estaban locos. Siempre querían seguir y seguir. ¿Por qué caminaban y caminaban? Nunca lo supe. Ellos siempre marchaban adelante. ¿Qué perseguían? Nunca lo supe. No buscaban oro. Nadie emigraba por allí en busca de oro. Además, ellos gastaban el dinero a manos llenas.

"Llegamos a Circle City. Aquello que buscaban tampoco estaba allí. Yo creí que entonces descansaríamos y descansarían los perros. Pero no fue así, no descansamos ni un solo día. "Vamos" dijo la mujer. "Sigamos adelante". Y seguimos adelante. Dejamos el Yukón. Cruzamos la vertiente hacia el oeste y dimos vueltas hasta llegar a Tanana Country. Allí había nuevas minas de oro. Pero aquello que buscaban tampoco estaba allí, y tomamos la ruta de vuelta a Circle City.

"Llegamos a Circle City cojeando y aun yo, Sitka Charley, estaba cansado. Era la víspera de Navidad. Yo bailé, bebí y lo pasé bien, porque al día siguiente sería Pascua y podríamos descansar. Pero no. Eran las cinco de la mañana..., de una mañana de Navidad. Hacía dos horas que yo me había dormido. El hombre estaba de pie junto a mi cama. "Vamos, Charley", me dijo, "coloca los arneses a los perros porque ya partiremos".

"¿Acaso yo no había prometido no volver a preguntar nada? Ellos me pagaban setecientos cincuenta dólares mensuales. Por lo tanto, yo les pertenecía. De modo que puse los arneses a los perros y partimos hacia el Yukón. ¿Hacia dónde íbamos? Ellos no lo decían. Lo único que repetían era: "¡Adelante! ¡Adelante! ¡Seguiremos adelante!"

"Ellos estaban muy fatigados. Habían viajado muchos cientos de millas y parecían no comprender los inconvenientes de la ruta. Además, seguían muy mal de su tos..., esa tos seca que hace blasfemar a los hombres fuertes y llorar a los débiles. Pero seguían adelante. Todos los días adelante.

"Yo soy Sitka Charley, un hombre fuerte. Nací en los caminos y toda mi vida la he pasado viajando. Y, sin embargo, a causa de esos dos, llegué a sentirme muy cansado. Si yo me hubiese arrastrado como un gato muerto de hambre, ellos también se habrían arrastrado como animales descomidos y habrían muerto. Tenían los ojos hundidos en la cara, a veces les brillaban como si tuviesen fiebre, otras estaban sombríos y nublados como los ojos de los muertos.

"Ya era febrero y habíamos viajado mil quinientas millas. Nos acercábamos al Mar de Bering y había tempestad y huracanes. La marcha era dura. Llegamos a Anvig. Yo nunca lo supe, pero estoy seguro de que recibieron una carta en Anvig, porque estaban muy entusiasmados y dijeron: "Démonos prisa. Sigamos adelante". Yo les dije que debíamos comprar provisiones, pero ellos contestaron que debíamos viajar ligero y aprisa.

Todo el tiempo decían lo mismo: "Apurarse. Más rápido. Más rápido". Se hacía duro apurar a los perros. Teníamos pocos alimentos, no podíamos darles de comer lo suficiente y los animales se debilitaban. Además, las bestias tenían que trabajar mucho. La mujer estaba verdaderamente afligida por los perros y a menudo, por ellos, se le llenaban los ojos de lágrimas. Pero el demonio que había dentro de ella y que la impulsaba a seguir adelante no la permitiría detenerse y dar descanso a los perros.

"Y fue entonces cuando llegamos cerca del hombre con un solo ojo. Estaba sobre la nieve, junto al camino, y tenía una pierna quebrada. A causa del accidente de su pierna había levantado un mísero campamento. Yacía sobre las mantas desde hacía tres días, manteniendo un pequeño fuego encendido. Cuando lo encontramos estaba blasfemando. Blasfemaba como un demonio. Yo nunca había oído a nadie blasfemar como a ese hombre. Yo estaba contento. Ahora que ellos habían encontrado lo que buscaban, tendríamos un descanso. Pero la mujer dijo: "Partamos. Rápido".

"Me sorprendí. El hombre con un solo ojo dijo: "No se preocupen por mí. Denme sus provisiones. Ustedes podrán comprar más comida mañana en la cabaña de McKeon. Envíen a McKeon a buscarme. Pero ustedes sigan adelante."

"Aquel día y aquella noche no tuvimos nada que comer y todo el día siguiente viajamos aprisa. Estábamos debilitados por el hambre. Entonces llegamos a la Roca Negra, la que se elevaba quinientos pies sobre el camino. Era el fin del día. Empezaba a obscurecer y no pudimos encontrar la cabaña de McKeon. Nos dormimos con hambre y en la mañana buscamos la cabaña. No estaba allí, lo cual era muy extraño, porque todos sabían que McKeon vivía en una cabaña cerca de la Roca Negra. Estábamos muy cerca de la costa, donde el viento sopla muy fuerte y hay mucha nieve. Por todas partes había pequeñas colinas de nieve que el viento había formado. Se me ocurrió algo y cavé en una y otra de las colinas de nieve. Pronto encontré las murallas de la cabaña y cavé hasta dar con la puerta. Entré. McKeon estaba muerto. Tal vez estaba muerto desde hacía dos o tres semanas. Le sobrevino una enfermedad, de modo que no pudo abandonar la cabaña. El viento y la nieve habían cubierto la casa. Había consumido todos sus víveres y murió. Busqué en su bodega, pero no quedaban alimentos.

"Sigamos", dijo la mujer. Tenía los ojos hambrientos y una mano sobre el corazón, como si algo la hiriera por dentro. Se inclinaba hacia atrás y adelante, como un árbol al viento, mientras permanecía en pie allí. "Sí, sigamos", dijo el hombre. Su voz era cavernosa como el croar de un viejo cuervo y estaba loco de hambre. Sus ojos parecían brasas encendidas y, mientras su cuerpo oscilaba de aquí para allá, su alma también oscilaba adentro. Y yo también dije: "Sigamos". Porque ese solo pensamiento, que había caído sobre mí como un latigazo en cada una de las mil quinientas millas recorridas, se había fundido dentro de mi alma y pensé que yo también estaba loco. Además sólo podíamos seguir adelante, porque allí no había alimentos. Y seguimos adelante sin acordarnos del hombre tuerto que quedara sobre la nieve.

"Esa noche era la última de febrero. Yo maté tres perdices blancas con el revólver de la mujer y volvimos a sentirnos un poco fuertes. Pero los perros no tenían nada que comer. Trataron de comerse los arneses, que están hechos de cuero y piel de morsa, y yo debí alejarlos con un garrote y colgar todos los arneses en un árbol. Y toda la noche aullaron y lucharon alrededor del árbol por alcanzarlos. Pero a nosotros no nos importaba. Dormíamos como muertos, y en la mañana nos levantamos como muertos salidos de la sepultura y seguimos a lo largo del sendero.

"Nos apuramos muy lentamente. Todo el tiempo el hombre y la mujer desfallecían. Cuando trataban de ir en el trineo, los perros estaban demasiado débiles y también caían. Además, hacía mucho frío y si iban en trineo podían helarse. Es muy fácil que un hombre hambriento se hiele. Cuando la mujer caía, el hombre la ayudaba a levantarse. A veces era ella quien ayudaba al hombre. Pronto cayeron ambos, sin poderse levantar, y yo tuve que ayudarlos todo el tiempo, de otro modo no se habrían levantado y habrían muerto sobre la nieve. Era un trabajo muy duro, porque yo estaba muy cansado y también debía arrear los perros, y el hombre y la mujer pesaban mucho con sus cuerpos desfallecientes. Así, una y otra vez, yo también caí sobre la nieve y no había nadie que me ayudara a levantarme. Debía incorporarme yo mismo. Y siempre me levanté solo y les ayudé a levantarse a ellos e hice avanzar a los perros.

"En la mañana llegamos junto al campamento que ocupara la noche anterior el hombre que perseguíamos. Era un campamento pobrísimo, de los que levanta un hombre hambriento y sin fuerzas. Sobre la nieve había trozos de mantas y de lonas, y yo comprendí lo que había sucedido: Los perros se habían comido los arneses y el hombre tuvo que improvisar otros sacados de las mantas.

"Seguimos adelante. Y caminamos en sueños a través del silencio; vimos la nieve, las montañas, el rastro aún fresco del hombre que marchaba delante de nosotros, y otra vez sentimos toda nuestra angustia. Llegamos hasta donde pudimos ver un largo camino sobre la nieve y lo que ellos buscaban se les presentó ante la vista.

"A una milla de distancia se veían puntos negros sobre la nieve. Mis ojos estaban nublados y tuve que endurecer mi alma para ver. Y vi a un hombre con perros y un trineo. Los cachorros lo vieron también. Ya no eran ca-

(PASA A LA PAG. CUATRO)



Castillo con Enanos y Jorobados

Por Germán Arciniegas

CASTILLO sin leyenda no es castillo. El de los Gonzaga en Mantua tiene todas las que corresponden a la fabulosa casa de la extraña familia que llevaba a la espalda el terrible secreto de una deformidad, heredada de generación en generación. La casa era grande, y el guarda que nos la enseña dice con orgullo: "Si los señores no disponen siquiera de dos horas, no alcanzarán a recorrer las cuatrocientas dieciséis estancias del castillo: es el segundo en Italia: el primero, el del Quirinal". Sí: la casa era enorme y los destinos de los Gonzaga se jugaban por lo alto entre el imperio y el papado. Se pudo esperar que el cardenal Gonzaga llegara a Papa, y si no lo fue, de la familia salió un personaje más alto: San Luis. Y en cuanto al emperador, Carlos V, llegó al castillo para tratar de enlazar a su imperial familia con uno de los Gonzaga: sólo que lo que ofrecía el emperador como partido era una señora de edad y sin atractivos, y trabajo costó a Isabel de Este desligar a su hijo del negocio sin provocar la ira del emperador. Ponerle alas a los Gonzaga, y se las pusieron naciéndoles de la joroba, era, aunque físicamente parezca más fácil, humanamente un heroísmo.

Cuando Isabel de Este llegó al palacio para unirse a Francisco, las esperanzas de los Gonzaga eran las de un renacimiento en el hogar. ¡Francisco no tenía joroba! Isabel, que venía de la formidable corte de Ferrara, era nieta del rey de Nápoles, hija de la grande Eleonora de Aragón. Bella, pero mucho más inteligente que bella. Cuando se celebraron las bodas, llegaron al castillo mil ochocientos invitados, de los grandes señoríos de Italia, con enorme cortejo de pajes y de damas. Para el pueblo de Mantua, la fiesta fue de luces, colores y banquetes. Bailes, iluminación en los patios del castillo, en toda la ciudad. Hoy, en los patios, crece la yerba y corren veloces las lagartijas. El palacio tiene el tono de verde malva que dejan los años al desteñirse sobre los ladrillos. Por los anchísimos muros, perforados por pasajes secretos, se oyen unas vocecillas chillonas. ¿Murciélagos? No: el recuerdo de las risas de los enanos.

Lo más singular del palacio de Mantua es el departamento de los enanos. Tuvieron los Gonzaga la más rica y completa familia de enanos de Europa. Ese fue, con el de los perros y los caballos, su lujo. Ahí están las diminutas habitaciones, la capilla, como un dedal; el comedor de Liliput, la sala de fiestas que cabe en un costurero, las magníficas escaleras chiquititas, una corte, toda una corte en miniatura, con sus personajes vivos que eran la gloria de las fiestas..., y el segundo secreto de los Gonzaga. Los enanos escondidos, los enanos que circulaban por entre los muros, recogían todos los secretos, registraban las conversaciones, espiaban, como se hace hoy, con ciertas maquinitas de detectivismo internacional. Con las perdidas grandezas de los Gonzaga se perdieron sus glorias diminutas.

¡Enanos, jorobados, perros, caballos y leones! ¡Aquello sí era castillo! Los grandes pintores que decoraron las paredes del palacio y de la residencia veraniega del Té —Mantegna, en primer término—, han dejado el testimonio de los perros y caballos de los Gonzaga. Nadie supo tanto de perros y caballos de los Gonzaga. Nadie supo tanto de perros como ellos, ni nadie de caballos. Ahí están, como vivos, cada perro mostrando su casta, cada caballo su estampa. Y en el patio del zoológico, con su hermosa galería del segundo piso abierta para ver los animales, así crezca hoy el acanto entre las ruinas, se ven aún los saltos de las fieras. Pero, hablando de animales, el hombre sigue siendo el rey de la creación. Es más que un león. El retrato de la familia Gonzaga, hecho por Mantegna para la cámara de los esposos, es tan maravillosamente humano, que María Bolloncí ha podido escribir el mejor libro sobre la materia —Secreti dei Gonzaga— poniendo a hablar a cada uno de los personajes. Es el libro que tiene que leerse antes de visitar el castillo de Mantua.

GENTE NUEVA

Por JOSE MARIA SOUVIRON

AL REGRESAR a un país, después de una ausencia insuficiente para perder la atención y curiosidad por su vida literaria, sorprende siempre el hallazgo de novedades. No habría bastado el contacto mantenido a distancia para conocer algunos aspectos que requieren la visión cercana y el descubrimiento inmediato. Así me ha sucedido con Chile. Una de las sorpresas mas notables que he tenido al llegar, es la que me produce la existencia de una querella de generaciones que se disputan más o menos apresuradamente, el dominio de lo "actual", y lo "vigente", en la producción literaria chilena.

Lo más curioso de estas nuevas generaciones es que se han agrupado y calificado ellas mismas. Por regla general, las generaciones o grupos de escritores que coinciden temporal, ideológica y estéticamente, son denominadas y consolidadas "a posteriori", por los que las siguen, ya sea imitándolas o combatiéndolas. En el momento presente, las letras chilenas cuentan con un par —al menos— de generaciones auto-agrupadas y autoconstituídas. Lo que más suena (y el ruido lo producen los propios componentes en su afán de clasificación), es la que se llama a sí misma generación del 50. Acaba de aparecer una antología de "**Cuentos de la generación del 50**", reunida por uno de sus miembros, Enrique Lafourcade, que se incluye, y con razón suficiente, entre los recopilados. Este conjunto de cuentos es diverso y apenas relacionable. Los hay excelentes, buenos, regulares y malos. Citaremos solamente los nombres de los autores que nos parecen dignos de los dos primeros calificativos: José Donoso, ya conocido como novelista; el propio compilador, Lafourcade, y Guillermo Blanco. Faltan, decididamente, dos cuentistas jóvenes de importancia: Carlos Ruiz Tagle, autor de un bello libro de narraciones tituladas "**Dicen que dicen**", y Claudio Giaconi, cuyo cuento, "**El sueño de Amadeo**", es uno de los mejores que se han escrito en los últimos años. ¿Por qué faltan? ¿Acaso porque no **caen** dentro de lo que han dado en llamar **generación del 50**, sus mismos generadores? Ver éstas denominaciones anticipadas y cronológicamente improbables, recuerda aquel final de acto de un dramón histórico del romanticismo, en el que, al caer el telón, los sectores gritan sacando sus espadas: "¡Partamos a la guerra de los treinta años!".

No sé si **caen** dentro o fuera de esta generación dos poetisas nuevas cuyas obras me han impresionado, aún antes de conocer los comentarios contradictorios y en general apasionados (en favor y en contra), que han suscitado sus primeros libros. Una de ellas, Ana María Vergara, con su libro "**Tierra Aspera**", extraño, difícil, arisco y duro, pero no por ello menos femenino y menos original. Todos sabemos que en Iberoamérica abundan las poetisas, y que, para clasificarlas, es difícil usar adjetivos intermedios. O son admirables (unas pocas, pero de tanto valor que suelen señalar su tiempo), o no valen nada y se producen como hongos en los bosques. Por ello, recibir libros de nuevas poetisas es cosa que suele prevenir en contra. Nada más grato, empero, que descubrir, como en estos dos casos, que se trata de dos promesas considerables y ya dignas de consideración en su primer paso lírico. Ana María Vergara, tachada en general por la crítica como una muestra de la desesperación colérica de los poemas actuales, tiene una indudable fuerza de inspiración y una notable originalidad.

Más tierna, aunque no menos triste y oscura, como la sierra cuando se van los pastores, es la poesía de María Angélica Alfonso en "**Tiempo limitado**". Su oscuridad no viene de la expresión, diáfana y sencilla, sino del tono vital, en el que los breves atisbos de alegría humana y natural se desvanecen pronto bajo una niebla melancólicamente implacable.

Acaso el tiempo y la vida, en la misma juventud de estas dos mujeres sensibles e inteligentes, no han dado de sí más que el tono amargo de la primera y la dolorosa propensión al inútil recuerdo de la segunda. Es de esperar que futuros libros de ambas contengan alguna mayor tendencia a la alegría. De acuerdo o en desacuerdo con esa tonalidad, agria y fuerte en un caso, desesperanzadamente suave en el otro, lo único que no se puede dejar de ver en estos dos nuevos libros, es el anuncio de dos personalidades originales, de dos poetas femeninos que pueden llegar a formar en la categoría de los mejores que ha dado la lírica hispanoamericana.

(De la revista "Blanco y Negro", de Madrid).



ANA MARIA VERGARA



CLAUDIO GIANONI

DESDE PARIS.—

Entre Novelas y Pinturas

Por JACINTO LUIS GUERENA

LA EDICION en Francia atravesó semanas de excitación y ahora, en la paz íntima, saborea un descanso merecido. Por ello, los libros de meditada composición son los bienvenidos, libros que aportan algo de serenidad en ojos ávidos de arte y belleza. Así ocurre con la pintura, ya que la novela es siempre motivo de vendaval y hasta de furiosa tempestad. Este mundo de nerviosismo y paz lo describe B. Privat, el reciente premio "Fémina", conseguido gracias a su relato novelesco "Au pied du mur" (Gallimard), y en realidad, bien obtenido relato, con recompensa merecida.

Allá a lo lejos, en desdibujada lontananza, evocase Alemania y sus tierras de clima continental. Lo recuerda un prisionero francés, después de haber vivido allí, en memoria no cerrada a la realidad. Está ahora en tierras de Francia, y todo tiene que comenzar de nuevo. ¡Adiós las vacaciones! Y para el ex prisionero, para quién fue soldado vencido, un horizonte inédito se descubre. Ternura, y honda densidad... aunque, a pesar de todo, estas páginas rezuman melancolía y hasta una cierta ligereza.

La novela tiene un léxico escogido, porque el autor ha "estudiado" mucho su estilo, lo ha "cuidado" como si fuese oro en paño. Páginas casi de pretensión antológica, aunque con vida, al reflejar aquellos ratos de soberano aburrimiento en Alemania.

Un camino, como sin sombra, y la vida en Francia Contraste, y necesaria operación en la balanza de los recuerdos. Fueron cinco años en Bohemia y ahora son horas francesas, en colinas de Dróme. Casi a la fuerza, estas páginas tienen que tener sensibilidad, y así ocurre.

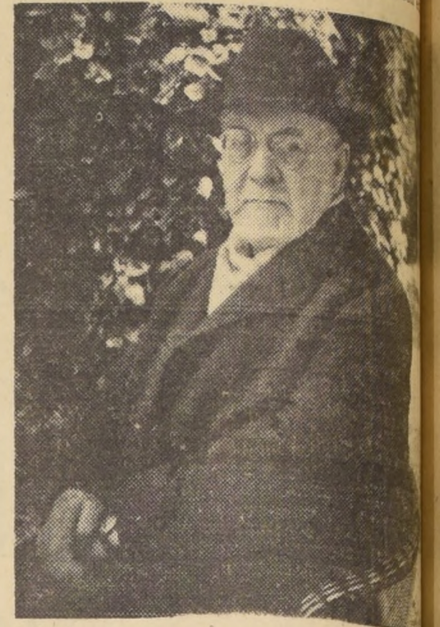
Mayor equidistancia entre belleza y arte, se encuentra en el ensayo de J. Grenier, "La peinture contemporaine" (N. R. F.). Porque resume un conjunto de estudios y apreciaciones acerca de problemas pictóricos y de importantes pintores contemporáneos. A ningún aficionado a la pintura aparecerá como insignificante este trabajo. Por su honradez, y quizás también por sus consideraciones, lejos de todo juicio categórico.

Con el retrato de artistas de nuestro tiempo, acerca de estructuras y dimensiones de la pintura de hoy, así vemos desfilar hombres y obras; en suma, es ahí donde se ve lo auténtico del vivir y del arte. Podría decirse, con lenguaje taurino, que es la "hora de la verdad" del arte y de la humanidad.

No creo, de todos modos, muy acertada la galería de pintores, ya que las omisiones son numerosas y artistas como Matisse y Picasso, Bissiére y F. Léger no son tratados aquí. La verdad es que todo ensayo de este tipo es subjetivo y parcial, sobre todo porque el autor no se propone agotar las perspectivas de cuadros y autores. Así, se pasa de Chagall y su poesía a Rouault y su misticismo, del cubismo acendrado de Braque a la audacia de formas, un poco barrocas, del madrileño Francisco Borés, formado y clasificado dentro de la escuela de París. Y de estos colores el autor nos lleva a consideraciones sobre el espíritu de la pintura contemporánea, sobre la poética del espacio, sobre azar y creación, etc., lo cual revela un orden en desarrollo, la aventura del hombre en búsca de armonías y de expresión.

Dentro de una colección preciosa —y apreciada— nos hallamos de pronto con paletas de tono subido, con pinceles cargados de vida y dinamismo, nos encontramos con una de esas abundantes riquezas del mundo que extienden por doquiera la emoción. Nos hallamos frente a un florilegio de arte, tenemos el placer y la memoria, "Les trésors de peinture du Prado", maravillas plásticas presentadas por la ma alerta y docta de Sánchez Cantón (edic. Somogy).

El Museo del Prado es un universo, con ar como Velásquez y Greco, Goya y Zurbarán, Ri Tiziano y otros, y mil calles de primer orden, con



HENRI MATISSE

ficación de alta bandera, como la escuela flam italiana.

Léase el prefacio, y se verá esta apasionada queda de arte que atrajo a los reyes españoles formaba ese patrimonio nacional, que hoy mos con respeto y humildad, al pasar de real cional, museo de todos y para todos. Acaso no ra el lector en esta realidad, rara, ya que el vo del Prado es mostrar todo lo que tiene, a to

¿Repárase ante esta facilidad extraordinaria quizás del todo, olvidando que Louvre, por tiene miles de cuadros sin exponer. El aficiona queda sin admirar lo que es admirable, y no es Por ello, la gesta plástica del Museo del Prado una noble humanidad, un noble humanismo.

Las reproducciones son de ajustada perfe así como los interesantes comentarios que acomp a cada obra señalada; si de algo pecan, es de ser cortos... y ello implica un elogio. Lo digo por lo así, y confiando en que el lector recorrerá bro con la misma ternura y el mismo silencio co yo lo hice.

El recuerdo de cosas vistas se añade, al mi mo de cosas vividas; el escritor se completa en cesaria prolongación, en su círculo de lect aquí, como, por encanto, ciérrase la curva de tra ilusión.

VALORES NACIONALES.—

PEDRO PRADO

Por LUIS MERINO REYES

EL CRITICO nos decía que la literatura chilena estaba sostenida en tres o cuatro nombres pilares, más bien tres que cuatro. Aquellos que habían variado nuestra atmósfera, que habían incorporado a la expresión algo distinto, dando a las usadas palabras otra dimensión, otra resonancia. Entre esos nombres, escasos artífices de una prosa y de una poesía que contrasta con expresiones análogas del siglo pasado, como la luz de la sombra, estaba Pedro Prado. Ahora, al releer la séptima edición de "Alsino", recién lanzada al público, con las mismas viñetas con que el autor ilustró la edición primitiva, hemos pensado en este juicio del crítico. Es posible que no estemos totalmente de acuerdo con él. Antes de que aparecieran Gabriela Mistral, Pablo de Rokha, Vicente Huidobro y Pablo Neruda en Chile, habían escrito Pedro Antonio González y Carlos Pezoa Véliz. El primero aporta una expresión original, de potente musicalidad en el verso, cuando en Chile se imita a Bésquer y a Núñez de Arce, cuando se llama a concurso a juegos florales, de acuerdo con esos modelos. Algo que hoy a nosotros nos parecería monstruoso. Pedro Antonio González es, en Chile, paralelo a Rubén Darío, y su verso barroco, cuajado de metáforas, de complicadas resonancias en el



PEDRO PRADO

verso largo, es diáfano en sus composiciones breves, guiadas por su respirar poético. Allí están en comprobación sus asteroides.

Hasta 1926 se habían editado varios miles de volúmenes de versos de Pedro Antonio González, y "El Monje", por ejemplo, fue libro de cabecera de una ya bastante envejecida juventud. Pero es claro que el tiraje y la popularidad de un poeta no son sinónimos de calidad, de haber dado algo nuevo a una literatura. No fueron populares Boscán ni Garcilaso, que aportaron la eufonía del verbo y de los metros italianos a la austera estilística española, mas es indudable que Pedro Antonio González es precursor del neorromanticismo y del modernismo que preparan la expresión de los tres pilares de nuestra poética actual, Pablo Neruda, Vicente Huidobro, Pablo de Rokha. Los dos primeros, como Rubén Darío, enriquecen la poética nacional, decoran el verbo castellano con influencias francesas. Cuando Neruda escribe "Crepusculario", es o será alumno de francés en el Instituto Pedagógico, y en este libro de juventud está su versión del "Soneto a Helena", de Ronsard, que se lee emocionadamente hasta hoy. Los arraigos de Huidobro con la literatura francesa no necesitan ser escarmenados; parte de su producción ha sido escrita en la lengua de Racine; un testigo del Congreso de Escritores efectuado en Valencia, durante la guerra civil española, lo vio confundirse con las delegaciones de escritores de Francia. Pero acaso nos apartamos de nuestro tema.

Augusto D'Halmar y Pedro Prado ocupan lugar distinto. El primero trae a la sequedad de nuestra lengua, tan propicia para los informes históricos, para la reseña documental árida, honesta dentro de su marco de papel, de un Barros Arana, para los malos cuentos de don José Victorino Lastarria y de don Pedro Nolasco Cruz, la fantasía, la intrascendencia aparente de los autores nórdicos, ese vuelco de magia, que hace de la vida un suceso tan estable como inestable. Allí está su relato "A Rodar Tierras", historia de una plumilla de cardo y esos otros primores de prosa breve "En Familia", "El Corazón no Envejece", escritos como si hablara, con tanta fluidez y donosura, sin ahondar en el suceso humano, pero dándonos, como lo hacen los viejos maestros de la música o de la pintura, el color y la nota justos. Asoman Pierre Loti, Lubicz Milosz en la prosa de D'Halmar, pero bulle asimismo la emoción estética del chileno y su capacidad de alterar, sabiéndolo o no, la tradición literaria de un país.

Pedro Prado es diverso. Su poesía, sus sonetos, con frecuencia monocordes, su prosa poética, su prosa novelada, nos dan sólo en parte el atisbo de su importancia. Para mi gusto, "Un Juez Rural" es lo mejor que salió de su pluma. Allí, en esas páginas muy blancas, como ha de ser el papel en que se imprime a Pedro Prado, transcurre un suceso pueblerino, un haz de reacciones humanas vistas con rigor escueto, con cierto hastío, pero vertidas con ternura, en una prosa que se aproxima a la poesía por el sintetismo del fondo y no por el apretujamiento metafórico de la forma. En "Un Juez Rural", publicado por primera vez en 1924, como en "Alsino", entregado al lector en 1920, se hace nítida la influencia hispánica, particularmente de "El Quijote", ópera magna de nuestra lengua. Los avatares de Sancho Panza en su Isla Barataria, en el juzgado pueblerino; la magia perseguida siempre por la realidad en "Alsino", hermano distante de Icaro, que voló con sus alas de cera hasta que el sol derritió su brío y lo sumergió en el mar.

Elie Faure, el francés que estudió con bello entusiasmo la obra del Manco de Lepanto, y especialmente "El Quijote", comparando —como tantos otros— a don Alonso Quijano el Bueno con Jesucristo, el personaje de ficción con el héroe histórico, nos lleva a un pensamiento que se nos había insinuado desde niños. ¿Por qué don Quijote elige un mal caballo, un matalón, para su aventura? ¿Por qué su adarga está oxidada y debe acondicionar su yelmo con unas frágiles lienzas? Un erudito nos respondería que el realismo de la obra así lo impuso. Cervantes deseó terminar y terminó con las novelas de caballería, el mejor testimonio de la prodigiosa imaginación medieval que ya enloquecía a las multitudes aliándoles la realidad con la desorbitada ficción. Nos agregaría el sabio que Cervantes marca el comienzo de la risa del hombre moderno, el trance del pasionismo de los héroes locos y sanguinarios, a la tranquilidad aplomada, escéptica, apolínea Nos recordaría que detrás de Cervantes está Miguel de Montaigne y su relativismo genial, algo histriónico; pero a una mente ávida de fantasía nada de esto le sería suficiente. Es preciso medir la magnitud de la idiosincrasia española, los ámbitos desolados de sus mesetas, el asedio de un sol abrasador, el bullir íntimo, arrogante, de quienes ven el mundo en su perfil escueto y concreto, pero proyectado a una estabilidad metafísica, cuyo cielo está explorado y parcelado como la tierra.

"Cervantes vivió y sufrió demasiado —escribe Elie Faure— para no gustar de los locos. ¡Y qué vida, qué sufrimientos los suyos! Quince años de soldado; tres arcabuzazos, un brazo destrozado en Lepanto; los combates de Navarino, de Túnez, de La Goleta, las Azores; cinco años cautivo de los turcos en Argel; preso por deudas en España; diez empresas inciertas, que ni siquiera le alimentan. Figurémonos una cárcel española en el siglo XVI, un presidio turco, una enfermería militar: los grillos puestos por espacio de sesenta meses; las operaciones en carne viva; los huesos triturados, eliminándose lentamente en las llagas verminosas; todos los heridos revueltos..."

En fin, a qué seguir. Tanto sufrimiento, tanto puntazo de la realidad inexorable, probarían la fuga del genio de Alcalá de Henares a una risa tenue, irónica, siempre dispuesta a perdonar la miseria del hombre y también el encuadramiento de su fantasía en una realidad deleznable. Es una teoría como todas, por cierto. Emilio Salgari, el mago de nuestra infancia, vivió gran parte de su vida, baldado, mísero, en un cuarto infecto; Luigi Pirandello sobrevivió lúcido a la realidad perturbada de una cónyuge insana; Homero y Milton fueron ciegos. Los ejemplos del espíritu venciendo el cuerpo que sucumbe, del impulso inconmensurable de amor que viene a ser la expresión artística, frente a la mezquindad, a la sordidez del ambiente, de toda una época, podrían multiplicarse. Sólo queremos explicarnos el proceso simbólico del vuelo de Alsino. La abuela bruja le dice al chiquillo movedizo y alocado que es hijo de borracho. Después de que Alsino intenta el vuelo, lanzándose, por supuesto, desde la rama más encumbrada de un árbol, se rompe la espino dorsal; alterna enseguida con un prodigioso pajarero, vaga por las dunas y los bosques de nuestra costa fría, esmaltada, azul, entre las frondas negras de los pinos siempre lavados por la brisa; tira, entre mofas, un carretoncito de mano y el impulso de su carrera lo aparta, lo encumbra de la densidad de la tierra. Enseguida, emprende el vuelo. Acaso en estos recursos, en estos flujos de conciencia o de inconsciencia artística, resida la trascendencia de la obra de Pedro Prado. Estamos ante un poeta que ha rectificado, que ha innovado en la expresión literaria, floración esta última de un vasto hemisferio expresivo donde todo está dicho y cuya única posibilidad es el cambio. Y esta observación que atañe a su personaje, podría ampliarse a la contextura total del libro. La armazón del criollismo vernáculo, elaborada y perfeccionada por otros autores hasta la saciedad, supera a ratos el localismo, vence la misma prosa tradicional, la visión dentro de un marco impuesto por la costumbre y nos sitúa ante otras perspectivas, ante una realidad cuya riqueza es ser justamente irreal, vencedora de lo ya conocido, de lo impuesto por la molicie de nuestros ojos.

OSCAR WILDE penetró a su Club una noche después de presenciar el fracaso de una de sus comedias. Uno de sus amigos le preguntó:

—Oscar, ¿cómo estuvo la comedia?

—Oh, la comedia fue un éxito, lo que fracasó fue el auditorio —replicó éste.

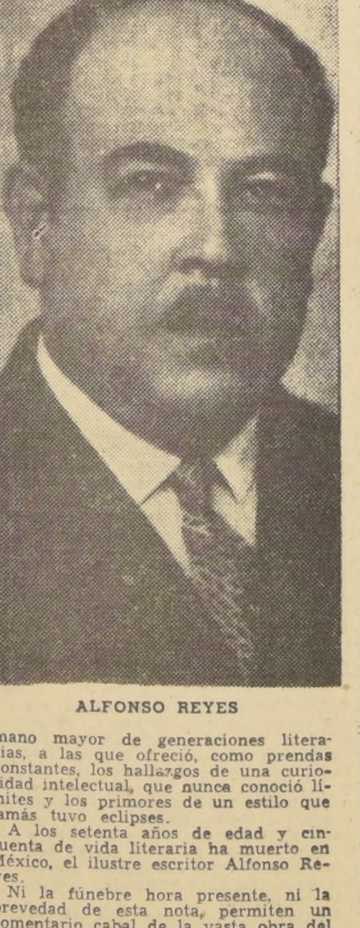
¿Cuál ha Sido la Lección de Alfonso Reyes?

Por ROQUE JAVIER LAURENZA

... Vivirás cuanto duren los libros y las esferas y las plumas...

A. R.

SI TODA MUERTE nos disminuye y nos hiere en nuestra íntima entraña metafísica, al hacernos presente la terrible verdad de la frágil condición humana, la de un escritor nos empobrece sobremanera, y más cuando se trata de quien ha sido, a lo largo de muchos años, maestro y hermano mayor de generaciones literarias, a las que ofreció, como prendas constantes, los hallazgos de una curiosidad intelectual, que nunca conoció límites y los primores de un estilo que jamás tuvo eclipses.



ALFONSO REYES

A los setenta años de edad y cincuenta de vida literaria ha muerto en México, el ilustre escritor Alfonso Reyes.

Ni la fúnebre hora presente, ni la brevedad de esta nota, permiten un comentario cabal de la vasta obra del polígrafo mexicano, tarea por lo demás innecesaria, ya que dicha obra ha rebasado esas zonas intermedias de la fama, en las que todavía caben los simples elogios, y aún son oportunas las explicaciones. Tampoco es posible enumerar aquí cada uno de sus libros, porque su labor fue de tal volumen y calidad, que sorprende por lo extensa y por el mantenido rigor que la caracteriza.

Nacido en 1889, en Monterrey, Alfonso Reyes se une, desde su adolescencia, al grupo de escritores que renovará las letras mexicanas, y que dará a sus modernas tendencias el sólido apoyo de la técnica literaria y de la cultura clásica. Diplomático, más tarde; Madrid, París, Río de Janeiro y Buenos Aires, entre otras capitales, serán los talleres desde los cuales enviará a los cuatro puntos del mundo iberoamericano los frutos de sus trabajos y sus días fecundos. Si aquí remoza antiguos textos o descubre y explica páginas dignas de una nueva fama, destilando sus esencias y aderetándolas para ofrecerlas a la sensibilidad de nuestra época, allá cumple tareas de traductor o padrino de autores extranjeros, incansable cazador de maravillas, y todo ello, sin descuidar la propia creación literaria, que va creciendo sin pausa, a lo largo de los años, como planta de raíces profundas y jugos potentes, desde las páginas poéticas de la "Visión de Anahuac" y "Efigenia Cruel", hasta los largos ensayos eruditos y exegéticos de "La Antigua Retórica" y "El Deslinde o Prolegómenos a la Teoría Literaria."

Con todo, sí cabe responder aquí, aún en esta hora temprana, a una pregunta, que mañana será inevitable. ¿Cuál ha sido la lección de Alfonso Reyes? ¿Cómo se explica ese magisterio que ha ejercido con gallarda eficacia, en su patria y en muchos países de lengua española?

Durante un homenaje a Reyes, en marzo de 1955, un escritor panameño hacía presente el hecho de que para muchos jóvenes escritores, de lengua española, Reyes ha servido como guía experto, junto a otros también necesarios, cuya mano conduce rectamente, a través de la selva oscura de los "ismos" y las modas, hacia las tierras altas de lo perenne y fundamental. Claro está que se trata, en este caso, de valores literarios, y no de principios filosóficos o políticos, aunque, en cierto sentido, esos valores que Reyes propone terminan por ser, también, de índole moral. Uno de los más importantes escritores mexicanos de hoy, Octavio Paz, recuerda en un ensayo que "Reyes nos advierte de los peligros y de las responsabilidades del lenguaje" y que "al enseñarnos a decir, nos enseña a pensar." En efecto, la obra de Reyes, espejo constante de pericia estilística, de rigor intelectual y de fidelidad al espíritu y a las formas de la lengua, ha contribuído a que varias jóvenes generaciones literarias tengan presente el hecho fundamental de que escribir, además de don natural, es oficio, técnica, en una palabra, y de que "el arte, como dice el propio Reyes— es una continua victoria de la conciencia sobre el caos de las realidades exteriores."

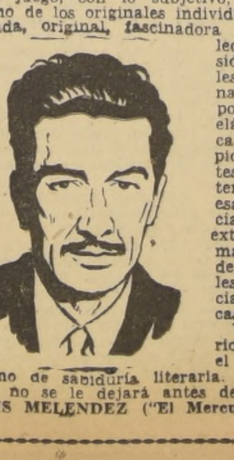
Por otra parte, Reyes ofrece la perfecta imagen del americano el cual "nada humano es ajeno", de todos los valores y de los instrumentos de la cultura y que vive con aquéllos, y en un modo acorde con su historia. De aquí el empleo le hacer Reyes de mitos y la antigüedad clásica para ellos su propia esencia americana, efecto, como observaba alguien de escuchar, bajo el parament rico que sostiene y adorna el corazón americano que las hermosas estrofas de su Cruel", ejemplo típico del rario de Reyes, donde cada ciñe al concepto, a la necesi tica, empleada por una mano enemiga de las falsas eleganc fasis. Para Reyes, en verdad tura no es cárcel ni adorno sino atmósfera; no es deber, tusiasmo lúdrico, y no es recu dito, sino memoria espontánea.

He aquí la saludable lección manismo de Reyes y de su rario. La formación espiritual generaciones de una lengua, literatura, necesita del ejemplo muchos maestros, porque dive los elementos que la compon.

Más de cien obras importantes deja, como herencia, el escritor xicano, mientras se aleja de para unirse a la "Junta de S ilustres, donde un sitio de espera. (UNESCO).

"PUERTO ENGAÑO", DE LEONARDO ESPIN

"PUERTO ENGAÑO" está escrita por un periodista que domina el de interesar no sólo con la noticia objetiva, sino, además, por de ágil juego, con lo subjetivo, logrando así autenticidad evide cada uno de los originales individuos que presenta. La gente de esta inesperada, original, fascinadora en su estado preedénico, vive lector que no tiene por qué hacer sión alguna para no desfraudarse les, el ex marinero que no quiere nada del ayer ni del mañana, insti por ello, imprevisible, en sus res elástico, secreto en sí mismo, porque ca ha contado con alguien fuera de pio yo; es un elemento no presenta tes, con tal legitimidad humana, en teratura chilena. El autor lo presenta esa especie de indiferencia o intras cia de quien está acostumbrado a extraños entes. Ni frivolidad ni ma. Ninguno de esos bizarros per dejaría de reír en la vida real, si les dijera que viven con toda la cia y armonía de las calidades cas.



Una vez más se demuestra que riodismo suele ser la mejor disc el novelista. Este libro, revela a tor pleno de sabiduría literaria. Empiécese a leerlo antes de p viaje y no se le dejará antes de terminar la última página.

LUIS MELENDEZ ("El Mercurio", de Antofagasta).

UN POETA RUSO

Robert Rozhdiestvenskiy

ROBER ROZHDIESTVENSKIY pertenece a la brillante pléyade de jóvenes poetas rusos que lograron publicar algunas de sus obras, aprovechando el corto período de "liberalización" consecutivo al XX Congreso del PC. de la URSS (febrero de 1956). Así, en el curso de algunos meses aparecieron las poesías de E. Vinkurov, E. Yevtushenko, B. Ajmadulina, I. Jarabarov, V. Rizhel, V. Sokolov, M. Borisova y muchos otros. Toda esta poesía está profundamente ligada a la vida e impregnada muchas veces de una ardiente nota de esperanzas.

Pero el "deshielo" duró muy poco, como se sabe. Todos estos jóvenes poetas, fueron acusados de los más diversos pecados: "nihilismo", "decadentismo", "deformación de la realidad", "simbolismo dudoso"...

Más abajo se ofrece la traducción del poema de Rozhdiestvenskiy "La Mañana", aparecido en la primera colección de la revista "Literaturnaya Moskvá" (1956). Poco después la dirección de la revista fue acusada de "revisionismo" y purgada.

El simbolismo de "La Mañana" es transparente. No es difícil descubrir que, en el poema, "la noche" indica la época stalinista y es la clave que hace comprensible el pensamiento del autor.

La Mañana

HAY UN LIMITE entre la noche y la mañana
entre las tinieblas y el vacilante amanecer,
entre la quietud ilusoria
y el sabio
viento...
Tiembla la hoja del álamo
remojada hasta los nervios durante la noche.
Espera
la salida del sol...
En la casa son más visibles las ventanas.
Duerme,
extendiendo sus calles,
la ciudad.
Todo en ella —
desde los cables
hasta los candados,
hasta los carteles en los muros —
todo está saturado de espera:
¡pronto!
¡Pronto!
¡Pronto!
¿Lo oyen?
¡¡Pronto!!
Los pájaros estallarán en un alud sonoro,
se abrirán, perecerán las nieblas...
La oscuridad se arrastra a los sótanos,
a los portones,
a los bolsillos vacíos.
Se inclina sobre el reloj,
mira con ojos descoloridos
(¡esto ya no le ayudará!) —
y ella habla
con las voces
de aquellos que no soportan la luz.
Al principio habla tranquila,
y después, hirviendo de ira:
"¡Hombres! ¿Qué os pasa?
Vosotros conmigo
también
algo
distinguíais...
Marchábais con mi verdad, sin discutir
prudentemente, aunque despacio.
Más ocura
me hacía
adrede,
para que no os martirice la conciencia,
para que no vierais la suciedad,
para que no os reprochéis...
¿Acaso estabais mal?
¿Acaso
entonces decíais algo?".
¡Calla, noche!
De todos modos, a gritos,
no vencerás el creciente amanecer.
Calla. ¡La mañana te ha de responder!
La mañana ha de hablar contigo.
¡Quédate con tus aduladores,
no nos vengas con esos consejos!
¡el hombre perece,
al fin y al cabo,
si esconde su enfermedad!
Queremos mirar a nuestro alrededor y recordar ahora
a quienes no alcanzaron a traer sus canciones hasta la mañana.
¿Dices que contigo no se ve la suciedad?
¡Pues nosotros queremos verla!
¿Lo oyes?
¡Ya es hora!
Saber en qué rincones se ocultó,
echar una mirada a las caras desfiguradas de los enemigos
para quebrar sus brazos
para retorcer sus pescuezos...
Resonaron los despertadores sobre las mesas,
y tras ellos, con desgano, como siempre,
el pasillo se llena con chirridos de puertas,
en las cañerías
con rumoroso resonar
despertó el agua...
¡Buenos días!
¿Todavía duermes?
¡Levántate rápido!
¡Ponte hoy un vestido alegre,
¡Levántate!
Ordenaré a los pájaros que canten para tí...
¡Comienza el día!
Yo amo este tiempo.
¡Yo
amo
la vida!

"Literaturnaya Moskva", 1956. I Colección



* EL PINTOR Pedro Bernal, frente a una de sus telas, en su taller.

Pedro Bernal Aun es Figurativo

Por VICTOR CARVACHO

LA VARIEDAD y riqueza del movimiento pictórico chileno se prueba por la cantidad de nombres nuevos. Su incorporación va formando una especie de Amazonas artístico. Si se explora en las aguas del abstraccionismo, hay tanta abundancia como en las del figurativismo. En estas últimas ha estado haciéndose notar el nombre de Pedro Bernal. Es muy joven, como que nació en 1935. Los títulos que reúne no constituyen una mera frase: es profesor de trabajos manuales y de artes plásticas, con estudios en la Universidad de Chile. Ha pasado por los talleres de cerámica, grabado, esmalte, ebanistería, encuadernación, tallado en madera, pintura, afiche, etc. No son pocos, como se ve, los ejercicios ha que se ha entregado. Por sobre todo diremos que es pintor. Ganó, en el año recién pasado, la más alta distinción en el Salón de Profesores de Artes Plásticas. Premios aparte, Pedro Bernal trabaja con modestia. Se sorprendió de nuestros deseos de saber algo sobre sus experiencias artísticas.

En la Primera Feria de Artes Plásticas tuvimos la revelación de los méritos de Bernal. No era efecto de la luz, de los jardines, ni del rumor del agua del río, escurriéndose por su lecho de piedra. No era el adobo del ambiente lo que prestaba a sus telas una vitalidad maciza: Ella emanaba de un temperamento y de una visión personal, como escondida.

El contraste con muchos de los pintores de su generación es evidente.

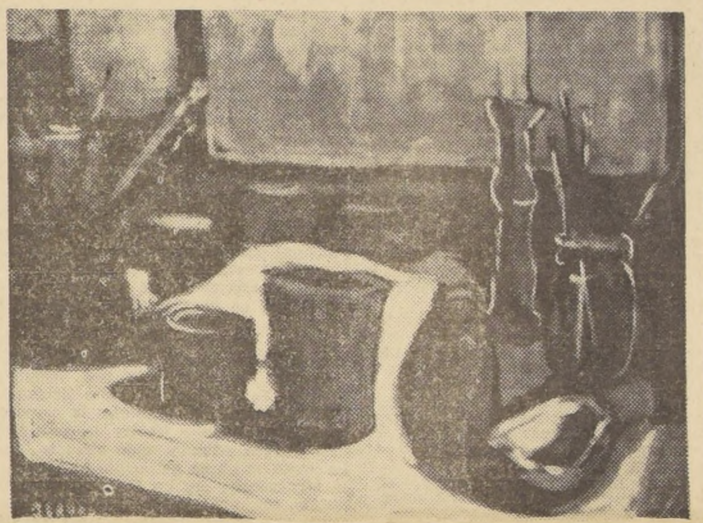
Alguna vez tendremos que detenernos a explicar lo que hemos llamado el "complejo de la orquídea" de la pintura chilena. Bernal escapa con fortuna. En la juventud predomina demasiado el respeto y la reverencia a valores dudosos. Jóvenes hay que ponen los ojos en blanco de satisfacción cuando se deja caer sobre sus elaboraciones mieles como: fino, elegante. Está resultando de todo eso algo muy delicado pero sin vitalidad. Es una forma del decadentismo.

En las telas del Forestal había mucho de eso. A plena luz no había desimulos. Monet pasa por ser una de las pupilas incomparables en la fragmentación de los colores en una pura fantasmagoría de irizaciones. Las sutilezas a que llega en sus escenas con nenúfares, jardines y reflejos acuáticos tienen un soporte nada débil. Antes al contrario. Puesto a plena luz bajo las frondosidades de nuestro Forestal veríamos la paradoja de su rico vigor, de su fuerza. Bonnard sería lo mismo. Mientras más cerca de la luz natural se le ponga, más gana. Ni que decir tiene que los refinamientos de Matisse, con sus planos tan sanguíneos, carnales, en los cálidos, se contrapesa con los fríos derivados de los verdes, azules y violetas con una rotundidad de poderoso aliento.

Pedro Bernal, en otro plano y en otros valores que los de los ejemplos magistrales que hemos citado, ensaya con brío, pinta con decisión informal. Sus temas predilectos son las naturalezas muertas. Ve los objetos en su mesa de trabajo como forma de volumen entero. El color y los tonos recortan, funden y entremezclan las resonancias definiendo límites o esfumando trazos. Un actor importante es la luz. Entrando a raudales, baña las cosas, atraviesa los cristales y los vidrios, se quiebra con lozanía en los planos tranquilos de muros y mesas.

Pero hay una contrapartida de la luz: la sombra, pero la sombra proyectada, esperpento de la imagen que la produce. Crea formas propias. Se suman ésta y establecen, como en un acompañamiento plástico contra la frase cantante, el eco profundo de sus tintes generalmente azules. La trama viene a ser así realista y fantástica, a la vez.

La pintura de Bernal puede ser la indicación de uno de los caminos posibles a la impasse del abstraccionismo. En efecto, estamos como ante un vacío,



* NATURALEZA muerta; pintura de Pedro Bernal en la cual muestra el poder unificador que concede a la luz en su juego con los volúmenes de las formas.

próximos al abismo de la nada. La pintura abstracta cree que empieza algo nunca visto, que se revelarán mundos ignorados. No parece haber tal. Los indicios lo dan ciertos síntomas muy graves: los jóvenes abstractos no hacen otra cosa que pintar como autómatas, lo que descubrieron los grandes iniciadores. La etapa actuar de sus experiencias, además, lleva a lo que se ha llamado el informalismo. Su código es la falta de normas. Su norte es la destrucción de la forma. La fe la deposita en los poderes omnímodos del irracionalismo. El desastre se ve venir. Caemos en el balbuceo. Un pueril manoseo de los materiales con que trabajan los pintores será todo el oficio. Habrá desaparecido la voluntad de expresión, llama, chispa o relámpago del alma humana que separa la producción artística del gesto psicológico puro.



* COMPOSICION, óleo de Pedro Bernal

El asunto da para largo. Pero la agonía de los elementos superiores de la creación artística están a la vista.

Pedro Bernal está lejos de esos abismos. Sus dones son equilibrados. Tiene los contactos que salvan al hombre: los del mundo material y moral en el cual está inmerso. Desde allí puede renovarse el mensaje. Es una luz.

DICE MAUROIS:

"Ser Dichoso es un Arte"

SER DICHOSO —dice André Maurois— es un arte. Es una suerte. Pero, sin embargo, serlo está al alcance de cualquiera. En primer lugar, no debe hablarse a los demás de la desdicha propia, presente o pasada. Luego, hay que tener mucho cuidado con la imaginación. Hay miedos legítimos, desde luego, pero la mayor parte son imaginarios. Muchos enfermos, enamorados y viajeros de avión, sufren más con la imaginación. La mayor parte de los hombres y las mujeres son como actores que interpretan su propia desgracia.

Aunque se pierdan los bienes materiales, quedan la fe, la esperanza, el amor, el trabajo... Si usted puede construír una fortaleza interior, las circunstancias exteriores no podrán abatirle. La felicidad no depende de las circunstancias, sino de un estado de espíritu. Hay desgraciados profesionales.

El amor es algo importante para ser feliz. Pero, ¿qué clase de amor? El que se da a otro, no el egoísta a sí mismo. Se ama a una mujer, a una cosa, a la patria, a Dios. Como la fe, el amor lleva consigo la certidumbre.

* UN POETA NACE Y RENACE

EL OTRO MUNDO

POR ANFITRION

SE NOTA cuando nace un poeta. El hombre, la mujer también —y a veces con qué obstinación— escriben versos; centenares de versos; millares de versos. Se imprimen docenas de libros mensuales que llevan en la portada, bajo el título, esta palabra: "poemas". Dentro, rara vez hay poesía. Esta, la poesía, es un pez que se escapa al deseo creador. No admite técnica, ni cultura, ni trucos: se escurre, se evade entre las palabras. Huye.

La poesía, como las mujeres verdaderas, sólo se deja dominar y poseer por quienes ama. Y ama a los poetas. Sólo ellos pueden revelarla, desnudarla, ante los ojos atónitos de los demás, de las gentes. Por eso la profesión de poeta no admite aspirantes o estudiantes: o se es, o no se es.

Así pasó con Efraín Barquero. ¿Quién le conocía? Tímido, apartado del autobombo de las tertulias literarias, ajeno a esas visitas a los críticos pidiendo "una notita sobre mis cosas", humilde hijo de campesinos de la costa, escribía poesía desde los 12 años. Nadie sabía nada. A fines de 1954, publicó su primer libro: "Piedra del pueblo". Era un anuncio, pero aún la poesía no se le daba de lleno. Apasionado por su oficio, descontento e ilusionado, siguió escribiendo. En 1957, recién cumplidos los 26 años, Nascimento editó su segundo libro. Se llamaba "La compañera". Cada poema, cada palabra, cada pausa entre verso y verso, estaban dedicados a la misma mujer: **"A esta mujer que me acompaña; a la dueña de mi ropa blanca..."** Un libro de amor escrito —al fin— por un poeta. Emocionó a los lectores, se agotó la edición, circuló de mano en mano. Enemigo del hastío, amigo del amor sencillo, haciendo relumbrar la felicidad entre las cosas más simples, labrando poesía con su pareja, Barquero creaba con transparencia, sin gritos, la magia de la poesía. Le decía a "la compañera":

"Puedes nacer la miel sin salir de tí misma,
Puedes cantar una canción que no existe.
Puedes llenar una casa con tu amor.
Oh dueña de la casa blanca, tu tienes
algo de pastora para adivinar mi destino..."

Y ni siquiera le reconocía a la muerte, la capacidad absoluta de arrebatarle la protagonista de su vida. Casi la desafiaba:

"Me pregunto: ¿qué se llevaría la muerte,
si viniera ahora a buscarte?
Algo tal vez, pero no todo".

La gente quería esa poesía. Era suya: de los hombres y las mujeres, no del corrillo pedante o del intelectual helado. Apareció una segunda edición de "La compañera". También se agotó.

Barquero se aisló en una casa campestre, cerca del mar. Naturamente, "ella" a su lado. Siguió escribiendo. Otro libro se fraguó con pasión y calma. Ya los editores no desdeñaban su producción.

En una de sus rápidas visitas a Santiago, la editorial Zig Zag se interesó en lanzar el tercer volumen del poeta silencioso. Debió firmar papeles, contratos. Enojoso, pero necesario. El escritor Alberto Ostria Gutiérrez —asesor literario de Zig Zag— contó al cronista de "El Otro Mundo":

—Es impresionante leer estos poemas del tercer libro de Barquero. Van a producir conmoción y emoción. Si "La compañera" fue algo memorable, en mi opinión estos poemas son aún mejores más hondos y personales que aquéllos.



* EFRAIN BARQUERO, hijo de campesino. El público agotó sus poemas, pero él no agotó la poesía.

El libro se llamará "Enjambre", su fisonomía gráfica se encomendó a las expertas manos de Mauricio Amster, y aparecerá el próximo marzo. Incluye poemas en verso y en prosa, nueva modalidad de Efraín Barquero.

* COMEDIA TENDRA MECENAS

EL ITALIANO Nicola Manzari (nacido en 1909), pasó por dos "profesiones elocuentes" antes de ser popular comediógrafo. Primero fue abogado, después periodista. Su primer contacto con los aplausos fue la comedia "Todo por la mujer", estrenada en Roma en 1938 con Vittorio de Sica como protagonista. Le siguieron: "El triunfo del Derecho", "Los poetas sirven para algo", "Los muertos no pagan impuestos", "Socios en amor", y muchas otras de títulos tan sugestivos como los anteriores.

El público santiaguino conoce a Manzari. La compañía de Lucho Córdoba representa actualmente en el Teatro Moneda su comedia "Puedes llamarme papá" ("Partita a Quatro"). Pero le va a conocer más. En estos días se prepara el estreno de otra comedia de Nicola Manzari: "Nuestros queridos hijos", traducida por Renato Valenzuela. Es una sátira, entre juguetona y sentimental, de la juventud de hoy no siempre tan "colérica" como algunos encolerizados detractores quieren presentarla.

Una compañía, encabezada y organizada por el actor Marcelo Gaete, estrenará la pieza de Manzari en una de las salas del Broadway-Huérfanos santiaguino. Es probable que las dos figuras principales del elenco sean Mirella Latorre e Inés Moreno.

Hay un detalle curioso. Curioso y ejemplar. A los heroicos "teatros de bolsillo" (muchas cuentas que pagar, a veces escaso público, y los cheques no se firman con entusiasmo escénico), les salió un mecenas cinematográfico. Se llama Eduardo Trabucco, es ferviente aficionado al teatro, e importador —además de otras cintas— de la película "Europa de noche" que sigue produciendo buenas cosechas taquilleras. Trabucco inaugurará su espontánea misión de ayudar a las compañías sin subvención, colaborando con un "cheque sin devolución" en los gastos de montaje de "Nuestros queridos hijos". Así, Marcelo Gaete y su gente podrán representar la comedia sin la angustia de las cuentas pendientes. Es de esperar que todo vaya mejor que nunca.

Napoleón Envió una Guardia

Por Walter Wildhagen

"¡QUE TUGURIO tan modesto para un hombre tan grande!", se afirma que fueron las palabras de Beethoven, cuando vio un grabado de la casa en que nació José Haydn. La casa de la familia Haydn en Rohrau, junto al río Leitha, era en efecto muy humilde. El padre Haydn, constructor de carros, luchaba con dificultades económicas para mantener sus doce hijos. La alegría de toda la familia era la música, lo que llevaba a creer que las preocupaciones materiales quedaban relegadas frecuentemente a segundo término. Cuando el maestro Haydn pulsaba su arpa y toda la familia se reunía para cantar, su hijo mayor, José, se sentaba siempre a su derecha.

José Haydn salió muy pronto de su casa. A los siete años ingresó en el coro de la iglesia de San Esteban, en Viena, en el que cantó durante algunos años hasta el cambio de voz. Viéndose ante la necesidad de ganar el propio sustento, trabajó como violinista en una pequeña orquesta de baile, acompañaba serenatas y ayudaba al maestro de canto italiano, Porpora, que, por su parte, le daba clases de composición. Estas fueron, por lo demás, las únicas lecciones que recibió Haydn de música durante toda su vida.

Por mediación de Porpora llegó a conocer muchos aficionados a la música y entre ellos al Barón de Furnberg, que lo invitó en 1775 a su palacio en Wienzierl, donde Haydn compuso sus primeros tríos y cuartetos para orquestas de arco. Cuatro años después el Barón obtuvo para Haydn el cargo de director de orquesta del Conde de Morzin. En este tiempo compuso Haydn sus primeras sinfonías. En 1761 pasó a ejercer el puesto de director de orquesta suplente y más tarde titular del Duque de Esterházy, uno de los más poderosos y más ricos magnates húngaros de la época y, afortunadamente, un gran amigo de la música. Haydn estuvo al servicio del Duque 28 años. En la pequeña residencia de Eisenstadt, en un ambiente bello y tranquilo, Haydn tuvo ocasión de desplegar su personalidad musical.

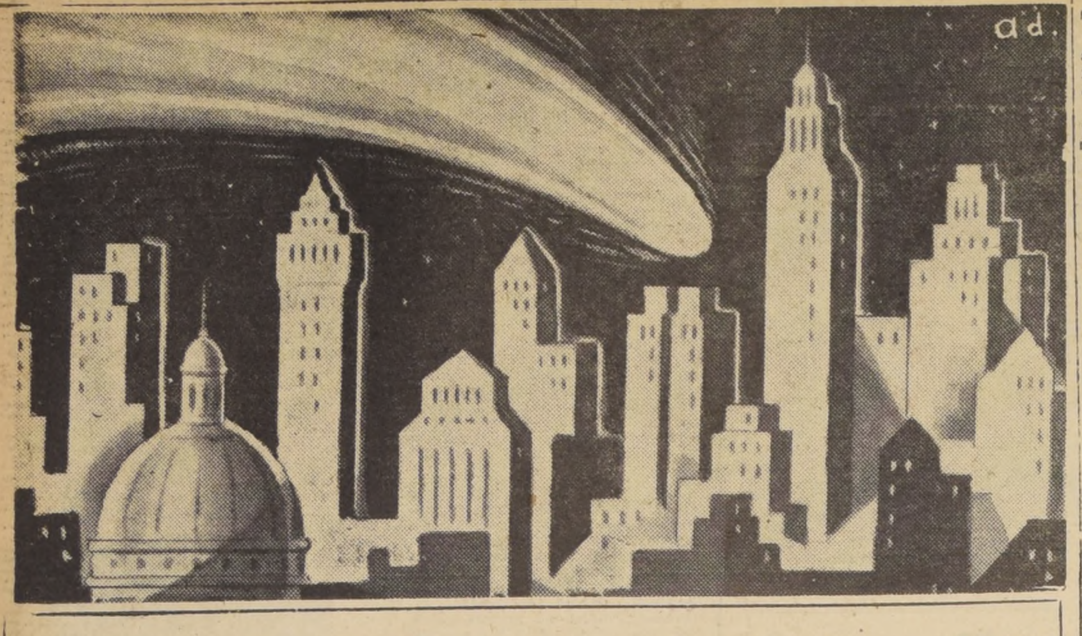
"Como director de orquesta pude dedicarme a experimentar, a observar determinados efectos, aumentar, abreviar y... osar. Vivía separado del mundo, nadie podía disuadirme de mis planes... y así fué como llegué a la originalidad", declaró más tarde el compositor, refiriéndose a esta fase de su vida.

No fue Haydn el creador del cuarteto para arco o la sinfonía. Antes de él existían ya estos géneros, pero su importancia estriba precisamente en haber utilizado formas existentes de manera original. Al proporcionar al cuarteto y a la sinfonía su sello clásico, viene a constituirse en su "inventor". Pero, además, de los aspectos formales, el gran maestro dio un estilo propio a su música. En ella no faltan ni el honor ni la alegría en el carácter intimista. En el fondo, su música está basada en la vieja música popular austríaca.

Cuando se disolvió la orquesta de Esterházy, Haydn trasladó su residencia a Viena, donde mantuvo amistosas relaciones con Mozart. En dos ocasiones, en 1791-92 y en 1794-95 Haydn actúa en Inglaterra, siendo motivo de entusiásticas ovaciones. Allí fue presentado en la Corte y agraciado con el título de doctor honoris causa por la Universidad de Oxford. Por entonces Haydn recibió propuestas para establecerse en Inglaterra. En su viaje de retorno se entrevistó en Bonn, con el joven Beethoven, que, poco después, fue a Viena en calidad de discípulo de Haydn.

Cuando el Duque de Esterházy fundó una nueva orquesta en 1795, confió de nuevo su dirección a Haydn, que contaba ya 63 años. Mientras, su obra no había alcanzado aún el punto cumbre. Fue realmente en una edad avanzada cuando las mayores obras de Haydn salieron a la luz: los "Oratorios de la Creación" y las "Estaciones". En el cumpleaños del Emperador Francisco, en 1797, se tocó por primera vez el incomparable himno "Dios conserve al Emperador Francisco". Esta composición fue adoptada más tarde como himno nacional alemán. El gran director de orquesta Wilhelm Furtwangler declaró que ese himno es "la más bella y más perfecta composición melódica-musical" de toda la historia de la música.

En la primavera de 1809 las tropas francesas ocuparon Viena. El Emperador Napoleón mandó colocar una guardia de honor ante la casa de Haydn. Este pelotón de guardia vino a ser guardia fúnebre, ya que el 31 de mayo de ese año el gran maestro cerró los ojos para siempre.



¿Qué Pasaría si un Aerolito Monstruoso Cayese Sobre la Tierra?

La Ciencia al Día

VERSION DEL DR. FERNANDO CASASBELLAS

LA PRIMERA suposición de la existencia de temibles vecinos en el espacio fue expuesta en 1898 por el astrónomo G. Witt, quien localizó un peligroso asteroide. En ese tiempo ya se conocían cientos de asteroides, o pequeños astros, pero todos orbitaban entre Marte y Júpiter.

Cuando Witt calculó la órbita de su nuevo asteroide quedó estupefacto, pues giraba alrededor del Sol, entre las órbitas de Marte y de la Tierra, acercándose en algunos puntos amenazadoramente a ésta.

Witt bautizó con el nombre de Eros a esta mole suspendida sobre nosotros y, desde entonces, todos los asteroides con órbitas desusadas tienen denominaciones masculinas, para diferenciarlos de los situados entre Marte y Júpiter que tienen nombres femeninos.

Al principio, los expertos quedaron deleitados con Eros, ya que les permitía calcular mejor la distancia entre el Sol y la Tierra mediante un preciso paralaje y algunas mediciones trigonométricas. En 1931, Eros realizó una estrecha pasada, acercándosenos a 16 millones de millas. Los astrónomos estaban listos, en 14 observatorios de 9 países, y le tomaron 3 mil fotos en 7 meses. En ese tiempo sólo se conocía otro asteroide cercano: Albert, el cual, afortunadamente, jamás se ha acercado a menos de 20 millones de millas.

Después del año crucial de 1931 se han descubierto varios asteroides girando entre la Tierra y sus vecinos planetarios, todos ellos acercándose aún más audazmente que Eros. La culminación ocurrió en 1937, al descubrirse un monstruo espacial a menos de 400 mil millas de la Tierra. Según los cálculos astronómicos este asteroide llamado Hermes se acerca por veces a menos de 200 mil millas de nosotros, esto es, mucho más próximo que la Luna.

Los asteroides que se aproximan a la Tierra más cercanamente que cualquier planeta, vale decir, a menos de 25 millones de millas, han recibido el nombre inconfortable de "Rasca-Tierra", y ya conocemos de ellos alrededor de una media docena. ¿Existen aún más? amenazándonos como ondas gigantescas? Nadie lo sabe, pues los "Rasca-Tierra" se ven solamente cuando se aproximan demasiado; son demasiado pequeños para verse a mayores distancias, y es materia de suerte lograr fotografiarlos, ya que su posición varía con el tiempo y con la posición del observatorio. Por lo demás, los "Roza-Tierra" se avecinan momentáneamente: mientras más se acercan, más pronto se van. Por ejemplo, en 1937, cuando Hermes zumbaba a solamente el doble de la distancia de la Luna, recorría todo un grado del cielo cada 20 minutos, permaneciendo visible apenas 9 días.

¿Cuándo volveremos a verlo (o a Adonis o a Apolo, cuyas órbitas son asimismo inciertas), será relativo? En el hecho, varias masas celestiales se han avistado en los últimos 10 años con caracteres de "Rasca-Tierra", pero sin lograrse precisar las órbitas.

Y AHORA, la parte dramática o trágica del asunto. ¿Qué probabilidades tienen de chocar con nosotros estas aves errantes del espacio? En verdad, ellos tienen sus órbitas y nosotros la nuestra, que no los intercepta. Pero desgraciadamente, las órbitas no son permanentes. Uno de estos pequeños astros suele torcer su órbita al pasar demasiado pegado a una gran masa como un planeta y tales cambios orbitantes se observan bastante a menudo, en el caso de los cometas, verbigracia.

Mientras más cercana es la aproximación y más pequeño el asteroide, mayor es la deflexión. No es imposible que una torcedura provocada por Marte o Venus, y hasta por la Tierra, trastorne la órbita lo suficiente para convertir a un asteroide en un monstruoso aerolito que impacta sobre nosotros. Por cierto que es extremadamente improbable, porque el espacio es grande y la Tierra pequeña en comparación. Pero no es un imposible.

Eros, el primer "Rasca-Tierra" descubierto, es asimismo el mayor. En forma de ladrillo, de 20 kilómetros por 7 y por 7, en pura roca, su masa alcanza impresionantemente a dos y medio trillones de toneladas. Dios nos libre de su caída. Hermes, aunque mucho más pequeño que Eros, posee una masa de 7 billones de toneladas y si le aconteciera caer sobre la Tierra a su velocidad asteroidal produciría una catástrofe más allá de toda imaginación. Escoplearía un cráter de 160 kilómetros en perímetro y causaría un terremoto ¡mil veces más grande que el mayor de la historia!, sobrándole energía para borrar del mapa a un país entero. Si cayera en el océano, Hermes daría nacimiento a una marea gigantesca nunca vista, peor que el más funesto de los terremotos, peor que el impacto en suelo firme.

Podríamos dormir tranquilos con respecto a Hermes. Pero por cada asteroide de billones de toneladas hay docenas de pequeños con meros millones de ellas, cientos de menores que pesan miles de toneladas, e incontables tan grandes como una gran roca. Los cien mil cráteres de la Luna son testigos mudos de la furia de estos mamuts celestiales. Algunos de estos cráteres tienen 150 kilómetros de diámetro y colisiones semejantes deben haber ocurrido en la Tierra. Pero ésta tiene una atmósfera y los océanos: las lluvias caen y los vientos soplan borrando gradualmente las huellas de la catástrofe. Aún así hay signos de ellos, por ejemplo; el famoso cráter meteórico de Arizona, formado hace 50 mil años, que pudo haber borrado una ciudad prehistórica, como lo haría actualmente la furia de una bomba de hidrógeno.

En 1908 cayó una masa sobre Siberia y con sus cuantas docenas de toneladas barrió con vegetación y suelo en 30 kilómetros a la redonda. Otra cayó también sobre Siberia en 1947, por suerte lejos de todo poblado. Cada siglo, dicen los astrónomos, deben caer una de estas moles "Barre-ciudades" y hay una chance finita de que la desgracia ocurra ahora, de que sea éste el momento crucial. Nadie puede predecirlo, ni habría medios de anunciarlo.

¿Y de dónde vienen estos planetoides? Seguro de una catástrofe planetaria ocurrida entre Marte y Júpiter, en la historia del Sistema Solar. Explotó un planeta no más grande que la Luna y sus fragmentos impactaron y continúan impactando sobre los otros, produciendo, de cuando en cuando, terremotos y maremotos terrestres de amplitud sin límites.

En el futuro, los astrónomos situados en observatorios espaciales marcarán las órbitas y podrán anunciar el peligro: "¡Orbita colisional! ¡Despejar al instante el área de impacto! ¡Artilleros dispárenle las bombas hidrógenas para destruir en pedazos al monstruo meteórico!"

Médico que Salvó a Millones de Mujeres

LA FIEBRE puerperal, una forma de envenenamiento de la sangre que puede presentarse inmediatamente después del parto, hizo estragos en Europa durante siglos. Según se dice, ni una sola mujer de las que dieron a luz durante un año en Lombardía, sobrevivió al trance.

En 1884, el índice de mortalidad por la fiebre puerperal impresionó de tal forma a un toxicólogo húngaro que se hizo el propósito de descubrir el anónimo homicida. El doctor Ludwig Ignaz Philipp Semmelweis, que trabajaba en las salas de maternidad del Hospital General de Viena, observó que la enfermedad atacaba a más parturientas en la sala que estaba atendida por estudiantes de medicina que en la que lo estaba por las mujeres que hacían las prácticas de comadrona. Consideró toda serie de detalles y el significado que podría tener su observación y fue eliminando posibles causas hasta que llegó a la conclusión de que los estudiantes, que iban directamente a examinar a las mujeres después de hacer autopsias, eran los que llevaban la infección en las manos. Movido por esta sospecha, en el mes de mayo de 1847, ordenó el doctor Semmelweis a los estudiantes que se lavaran las manos en una solución antiséptica y que se frotaran las uñas con un cepillo antes de tocar a las que habían dado a luz. En dos meses la mortalidad en la sala de maternidad descendió a una décima parte de lo que era antes, lo que constituyó una prueba fehaciente de su hipótesis.

Hoy día, la ciencia médica no sólo ha eliminado muchos peligros del parto sino que también ha aliviado gran número de las molestias durante el embarazo. Incluso las náuseas, la más común de todas ellas puede dominarse fácilmente con medicinas tales como la Bonamiña.

Con las nuevas drogas, las nuevas técnicas de obstetricia y los procedimientos antisépticos modernos, los recién nacidos y las madres de los tiempos que corremos cuentan con mayor protección y están más sanos que nunca. Y gracias al doctor Semmelweis la fiebre puerperal ha dejado de causar estragos en las salas de maternidad.

Alejandro Dumas, Padre, y un Perro Pequinés

TEOFILO GAUTIER estaba en España cuando Alejandro Dumas fue con el séquito del duque de Montpensier que iba a casarse, en 1846, con la hermana de la reina Isabel II, la infanta Luisa Fernanda. Gautier encontró a Dumas por casualidad en Madrid. Nadie conocía entonces a Gautier, y todo el mundo había oído hablar de "Los tres mosqueteros" y de "El Conde de Monte Cristo".

Era entonces Dumas el hombre caudaloso, efusivo, locuaz, cuya llegada a una ciudad hacía hablar a las gacetas. Gautier era el poeta de salón a cuyo alrededor se hacía un silencio brillante.

Gautier sabía mucho de España y Alejandro Dumas no sabía nada.

Todos los románticos habían usado en Francia con entusiasmo los temas del romancero español. Menos Dumas. Víctor Hugo, que era entonces en París ya un escritor glorioso, se burlaba del viaje de Dumas y decía que había ido con la servidumbre del duque y con fondos del Tesoro público como cronista oficial.

Tal vez para desmentirlo, Dumas escribió en aquella ocasión las peores crónicas de su carrera de novelista. Ahora se publican en inglés, por vez primera, con el título "Aventuras en España". No hay, sin embargo, aventura ninguna. La del Duque de Montpensier no podía ser más inimaginativa: una boda oficial en la Iglesia de Atocha en Madrid. Uniformes con decoraciones, vestidos de seda de las damas.

Y en las calles, iluminaciones y fiestas populares.

Mucha sangre en las plazas de toros. Entonces los caballos no usaban defensas y había toros que mataba a siete u ocho. Dumas no se perdió una sola corrida, aunque por sus comentarios se ve que no entendía gran cosa.

Tiene Alejandro Dumas libros de viajes exquisitos, como los que se refieren a su excursión por Alemania y Rusia. Este de España es pobre y sin luz. Sus descripciones de Burgos, Madrid, El Escorial —ésta es quizás la mejor—, Aranjuez, Granada, Córdoba, Sevilla y Cádiz carecen no sólo de gracia, sino de virtud evocativa y de imaginación. Y no es que no le interese España, sino que la primera impresión le produce un choque y una cierta inhibición de los que no se libra en el transcurso de su visita.

Habría necesitado Dumas volver a España y pasar en ella como Gautier algunos años ignorado del mundo oficial y sin que en la Embajada supieran su dirección.

No volvió nunca. Entonces era España un lugar poco seguro. Sin embargo, escritores intrépidos de otros países, especialmente de Inglaterra, la recorrían de punta a punta y escribían páginas brillantes. Dumas, que era un excelente cocinero y sabía estimar ante todo las excelencias de un buen asado al horno, se pasa la vida protestando contra la comida española. Los vinos le parecen secos y a veces ásperos. Es verdad. Pero es que los españoles desprecian los vinos franceses, siempre dulces. Es cuestión de gusto nacional.

Otras cosas que a Dumas le parecen defectos son cosas típicas del país que los nativos estiman como virtudes, por ejemplo su abuso del aceite de oliva.

Montpensier era un Orleans que más tarde conspiró contra Isabel II, apoyado por los progresistas Y, sin embargo, mató en duelo al verdadero progresista, su cuñado el infante Enrique, hermano del pintoresco monarca Francisco de Paula y Asís, sobre quien Valle-Inclán ha escrito páginas inolvidables en "El ruedo ibérico".

Era Montpensier un intrigante ambicioso y sin gracia. Se desterraba a sí mismo para llamar la atención y jugaba en la cosa pública tratando de ganar siempre con cartas marcadas. Dada la complejidad de la corte de Isabel II, naturalmente, siempre perdió.

Parece que a Dumas, ese príncipe francés, tampoco le convencía. El viaje de cronista oficial a España le disminuía en cierto modo. Era Dumas más importante que su duque y más principesco. Probablemente, gastó en su vida mucho más dinero del que Montpensier pudo nunca contar. Y había en todo aquello malentendidos incómodos que los enemigos de Dumas en París explotaban.

Como suele suceder, Dumas se equivoca al juzgar a sus contemporáneos españoles en las letras. Hace los elogios más disparatados del poeta Roca de Togores, de quien dice que es el gran poeta nacional. Se permite tratar con ligereza a Gautier.

En su manera de juzgar las cosas de España, hay una ligereza y también falta de exactitud y de lógica. Ya dijimos antes que el libro no está sobrado de imaginación. Dumas corre de un lugar donde la gente del pueblo baila, a una catedral y de la catedral a la plaza de toros. Siempre le falta tiempo



● ALEJANDRO DUMAS, PADRE.

para acudir a los lugares que encienden su fantasía. En todos ellos se extasía. Pero el éxtasis no basta en las letras.

Hay que elaborarlo y hacer que el lector participe de él.

Podría Dumas haber dejado una colección de estampas de épocas de veras grandiosas. La España de pandereta nunca tuvo la oportunidad de ser retratada mejor. Pero sólo deja el cronista viajero croquis y esbozos de brocha gorda. Presenta al Duque de Osuna como un patrocinador de bandidos, de toreros y de chulos. En el fondo, los Osuna, desde el siglo XVI, no hicieron sino proteger a la gente de vida airada y asustar a los pacatos de la Corte. Pelearon con todos los reyes y ofendieron a todas las familias nobles. Pero el tipo —que parece mantenerse a lo largo de las generaciones dando al linaje un tono aventurero de cierta grandeza— resulta en Dumas apagado y sin relieve.

Para que el lector vea el tono general de las crónicas de Dumas voy a traducir unas líneas que se refieren a un hecho callejero. Tienen alguna gracia, aunque sin profundidad, y con una desnudez cruda y falta de matices. Dumas escribe sus crónicas dándoles el carácter de cartas a una dama de París que no ha sido identificada (tal vez era imaginaria) y dice hablando de los perros que en la plaza les sueltan a un toro; que uno de ellos era un bulldog, es decir, un perro de presa, y que mordió la oreja del toro y aún después de estoqueado y muerto no la soltaba. Dice Dumas:

"¿Sabe usted, señora, la única manera de obligar a un bulldog a soltar su presa? Nada más simple. Hay que morderle a él en el rabo.

"Un día yo fui casi llevado en triunfo por las calles de Madrid. Paseaba en mi coche por la calle de Santa Ana cuando vi el paso obstruído por una gran multitud. Una marquesa iba de paseo seguida por su perro pequinés y su dueña cuando, de pronto, un pequeño perro de presa, con sus narices aplastadas y su mandíbula saledíza atacó al pequinés y le mordió en los cuartos traseros. El pobre animal daba grandes gritos, la marquesa estaba desesperada y la gente formaba coro y reía. Otros viandantes más amables trataban en vano de salvar al pequinés, y yo decidí intervenir como un deus ex machina o ex cabriolet, y salí del carruaje. La marquesa me rogó: Señor, salve a mi perro. Yo le dije modestamente: Señora, haré lo que pueda.

"Como yo no formaba parte de las relaciones del perro, y, por lo tanto, no podía esperar hacerme oír de él, recurrí al procedimiento clásico. Saqué mi pañuelo de bolsillo, envolví con el la cola del bulldog y mordía encima con fuerza. El pobre pequinés quedó libre y corrió a cobijarse en las faldas de la marquesa, mientras el otro animal buscaba dónde morderme a mí. Mi coche me salvó.

"Tres días más tarde, la marquesa, habiendo descubierto dónde me alojaba, me envió un billete perfumado ofreciéndome su corazón y su mano. Si me hubiera casado con ella hoy sería un hombre viudo y rico con una renta de ciento cincuenta mil francos".

Y la gratitud de un perrito pequinés, olvida decir.

El libro de Dumas se lee sin esfuerzo, como se ojea un libro de fotos o dibujos del pasado. Ah, los dibujos de Gustavo Doré, excelentes, como es de suponer.

NEGROS, INDIOS Y ASIATICOS EN LA MUSICA OCCIDENTAL

Por ALFONSO STEPHENS FREIRE

SI BIEN a lo largo de los siglos —tal vez de los milenios— Asia, Africa y América han producido su propia música, fundamentada, como se sabe, en el sistema pentafónico, la extensión de los valores culturales del Occidente a todos los ámbitos del mundo, ha permitido que, poco a poco, gentes de razas distintas a las de Europa, hayan hecho aportes, de apreciable consideración, en algunos casos, al progreso del arte musical.

Entre los miles y miles de compositores europeos o de origen europeo, que ofrece la música "occidental" puede anotarse una treintena de nombres de artistas asiáticos —tanto blancos como amarillos— y de raza negra o indoamericana.

Para la breve exposición que haremos sobre los músicos "no europeos" dividiremos éstos en tres grupos: negros, indoamericanos y asiáticos.

La raza negra, que tan considerable aporte ha hecho en América a la música popular o folklórica, no podía estar ausente en el campo de la música artística, y ella concurre a la música occidental con una docena de nombres de diversa significación e importancia.

Si bien, por cierto, la casi totalidad de los compositores negros son nacidos en tierras de América, paradójicamente, el más importante de ellos no es americano sino europeo. Se trata de Samuel Coleridge-Taylor, nacido en Londres, en 1875, de padres africanos de raza negra. Después de cursar estudios en la Royal Academy of Music, y de haber actuado como niño de coro en una iglesia de Londres, logró ser conocido al interpretarse en 1895, una de sus obras en Berlín. En 1899 fue nombrado Coleridge-Taylor, profesor de violín de la Royal Academy of Music, y en 1904, director de la Haendel Society, cargo en el cual murió, en 1912. Fue autor Samuel Colerigde-Taylor, de más de un centenar de obras, tanto corales, como instrumentales, entre las cuales destacan: la trilogía "Hiawatha"; la sinfonía "Preludio Solemne"; las "Romanzas Africanas", para piano; "Variaciones Sinfónicas sobre una Melodía Africana", y otras.

El segundo en importancia de los músicos negros, es el norteamericano William Grant Still, nacido en Woodville, en 1895. Still estudió en el Conservatorio de New England, y desde 1935 estuvo a cargo de la programación musical de Radio Columbia. Sus principales obras son: el ballet "La Diablesa"; la ópera "Acero Azul"; las obras para orquesta "América Obscura", "Africa", "Sinfonía Afro-Americana", y otras varias.

Completan el grupo de compositores negros el norteamericano Henry Thackeray Burleigh (nacido en 1866), discípulo de Dvorak, quien, además de compositor, fue gran cantante; los cubanos Claudio Brindis de Salas (1800-1872), cuya principal obra es la ópera "Las Congojas Matrimoniales"; y Amadeo Roldán (nacido en Francia en 1900, muerto en La Habana en 1939), que llegó al cargo de director de la Orquesta Sinfónica de La Habana, autor de numerosas obras inspiradas en el folklore afro-cubano; los haitianos Justin Elie y Ludovic Lamothe. El primero (1883-1931) estudió en París, y escribió obras inspiradas en los ritos indígenas de Haití. Por su parte, el segundo, Ludovic Lamothe (nacido en 1882), es autor de numerosas obras para piano, y ha sido llamado "el Chopin negro." La República Dominicana ha dado dos compositores de raza negra: José Dolores Cerón (nacido en 1897), y Esteban Peña (1894-1939); Panamá y Brasil ofrecen, cada uno, un compositor de raza negra: el panameño es Roque Cordero (nacido en 1917), y el brasileño, Assis Republicano (nacido en 1897), autor de mayor importancia que los últimos nombrados, entre cuyas obras se cuentan las óperas "El Bandeirante" y "La Natividad de Jesús", la "Sinfonía de las Multitudes", y varios poemas sinfónicos.

La raza americana ha dado, en cambio, sólo un pequeñísimo número de compositores musicales, mereciendo mención, entre ellos, sólo cinco: cuatro mexicanos y un peruano. Los mexicanos son: Daniel Ayala (nacido en 1908), una de las figuras más destacadas de la moderna Escuela Nacional Mexicana, es autor de varias obras, de las cuales, las más importantes, son los poemas sinfónicos "Uchben X'Cohol-te" "Tribu", "La Serpiente Negra" y otros; Julián Carrillo (nacido en 1875), fue Director del Conservatorio Nacional de México, y tiene una nutrida producción; Blas Galindo (nacido en 1911), y Candelario Huizar (nacido en 1888). El peruano es Teodoro Valcárcel (1900-1942), fue discípulo de Felipe Pedrell, y vivió largos años en Europa. Sus principales obras, inspiradas en el folklore nativo, son la suite de danzas "Suray Surita" y el poema sinfónico "En las Ruinas del Templo del Sol."

El aporte asiático a la música occidental es considerablemente escaso. Pueden anotarse sólo poco más de una docena de compositores que, en su inmensa mayoría, pertenecen a los países del Asia soviética.

De todos los países de Asia, el que ofrece un mayor número de compositores, es Armenia. Encabeza, por cierto, la nómina de músicos armenios, y aún la de toda Asia, el conocidísimo Aram Khachaturian, nacido en Tiflis, en 1903. Sus obras, inspiradas en el folklore armenio, comprenden composiciones para orquesta, música de cámara, vocal y de piano, una sinfonía y un poema sinfónico. Otros compositores armenios son: G... Eghiazarov (nacido en 1908); ... Gudenian (nacido en Turquía en 1886; Lev Knipper (nacido en 1898), es autor de varias obras, entre ellas, siete sinfonías con coros ... les. Desde 1941, reside en Persia ... dre Komitas, nacido en Asia Menor, en fecha ignorada. En 1915, a raíz de las grandes matanzas de armenios, volvió loco, muriendo poco des... Fue, principalmente, tratadista teórico de la música, pero compuso también, algunas obras, principalmente turcas; y Aro Stepanyan (nacido en 1897), autor de algunas óperas.

Otros músicos asiáticos de raza ... ca son: Anis Fulsihan, nacido en ... pre (1900), de origen sirio. Muy ... se radicó en Estados Unidos, ... lizándose, poco después, en ese ... Sus principales obras son el ... "Fantasía Arabe"; las piezas para ... questa "Prefacio a Telémaco", ... facio a un Cuento Romántico", ... fonía, y tres conciertos, además ... algunas obras de música de cámara ... para piano. Uzeir-Abdul-Hussein Gadzhibekov, nacido en Azerbaiján ... 1885, ha sido director del Conservatorio de Bakú, y del coro y ... Filarmónica del Estado de Azerbaiján. Es autor de varias óperas y otras ... posiciones. Otro azerbaijano es ... Nadirov (nacido en 1907). Georgia ha dado dos músicos dignos de ... I. Muradali, nacido en Gori (en ... en la misma ciudad natal de ... en 1908, y Niko Narimanidze ... en 1905).

Pertenece, también, al grupo de músicos de Asia soviética el tártaro ... zib Zhiganov, nacido en Uralsk ... Es autor de una cantata de la ... "El Fugitivo", y de varias otras ... en las cuales suele utilizar el ... pentatónico.

En cuanto al Asia Oriental, se ... be mencionar dos músicos: el ... no Ekitai Ahn (nacido en 1910 ... dió en Europa, donde fue discípulo ... Ricardo Strauss. Reside, desde ... muchos años, en España. Durante ... fue director de la Orquesta Sinfónica de Mallorca. Sus principales obras ... "Festival de Strauss", "Eterna ... "Corea". Y el japonés Koszak ... nacido en Tokio, en 1886. Organizó ... Tokio, en 1914, la primera ... de músicos japoneses, para ... música occidental. Sus principales ... posiciones, son: "Preludio ... ronación del Emperador ... una sinfonía, una suite japonesa ... oratorio y numerosas otras obras ... piano, y canciones.

Un Trozo de... (De la 1.ra Pág.)

paces de hablar, pero murmuraron: "Sigamos, sigamos. Démonos prisa".

"Ahora nos encontrábamos a 300 yardas de distancia. Marchábamos con mucha lentitud. Tal vez en dos o tres horas avanzábamos una milla. No caminábamos. Caíamos a cada instante. Nos poníamos de pie y dábamos dos pasos vacilantes, tal vez tres, y caíamos de nuevo. Y todo el tiempo yo tenía que ayudar al hombre y a la mujer. A veces se ponían de rodillas y caían hacia adelante, tal vez cuatro o cinco veces antes que lograran ponerse nuevamente de pie y dar dos o tres pasos tambaleantes y caer. Pero siempre caían hacia adelante.

"Era una carrera de hombres muertos y perros muertos. Yo quería reír, era tan divertido.

"El desconocido que iba adelante dejó sus perros abandonados y siguió caminando solo a través de la nieve. Después de largo rato llegamos junto a los perros. Los animales yacían desamparados sobre la nieve, con sus arneses de mantas y lonas puestos, el trineo detrás de ellos, y cuando nosotros pasamos cerca se quejaron y lloraron como niños hambrientos.

"Entonces nosotros también abandonamos nuestros perros y avanzamos solos a través de la nieve. El hombre y la mujer se hallaban casi muertos. Gemían, suspiraban y sollozaban, pero seguían adelante.

"El desconocido se hallaba a cincuenta yardas de distancia, completamente solo sobre la blanca nieve. Caía y gateaba otra vez. Parecía un animal que ha sido dolorosamente herido y trata de arrancar del cazador. Pronto gateó con manos y rodillas. No pudo levantarse más. Y el hombre y la mujer lo persiguieron gateando con manos y rodillas. Pero yo me levanté. A veces caía, pero siempre era capaz de volver a levantarme.

"El desconocido no se arrastró durante un largo rato. Se puso de pie lentamente y osciló de un lado a otro. Además, se quitó un guante (mitón) y esperó revólver en mano, oscilando de uno a otro lado mientras esperaba. Su cara era sólo huesos y cutis ennegrecido por el frío. Tenía los ojos profundamente hundidos en la cara y sus labios gruñían entre dientes. El hombre y la mujer también se pusieron de pie y se dirigieron a él muy lentamente. Y a nuestro alrededor todo era nieve y silencio. Y en el cielo había tres nubes y el aire flagelaba con el polvo de diamantes.

"Y así fue cómo yo, Sitka Charley, vi a los cachorros de lobo comer su crimen. No se pronunció una sola palabra. Sólo el desconocido gruñía con su cara helada. También oscilaba de un lado a otro, con los hombros caídos, las rodillas dobladas y las piernas muy separadas para no caer. El hombre y la mujer se detuvieron a unos cincuenta pies de distancia. También tenían las piernas separadas para no caer y sus cuerpos se tambaleaban de un lado a otro. El desconocido estaba muy débil. Su brazo temblaba, de modo que cuando disparó al hombre la bala se enterró en la nieve. El hombre no pudo quitarse el guante. El desconocido volvió a dispararle y esta vez el proyectil fue al aire. Entonces el hombre mordió el guante con los dientes y se lo quitó. Pero tenía la mano helada, no fue capaz de sostener el revólver y éste cayó sobre la nieve. Yo miré a la mujer. Se había quitado el guante y tenía en la mano el gran revólver Colt.

"Disparó tres veces seguidas. Exáctamente tres veces.

"El rostro hambreado del desconocido aún gruñía mientras el cuerpo caía sobre la nieve.

"Ninguno miró al muerto. "Sigamos", dijeron. Y seguimos adelante. Pero ahora que ya habían encontrado lo que tanto buscaron, parecían muertos. Las últimas fuerzas los habían abandonado. Ya no podían sostenerse más en pie. No se arrastraban, sólo deseaban cerrar los ojos y dormir. No lejos de allí vi un lugar para acampar. Yo les di de puntapiés. Tenía el látigo para los perros y los golpeé con él. Lloraron fuertemente, pero tuvieron que arrastrarse. Y avanzaron hasta el sitio de acampar. Encendí fuego para que no se entumieran. Entonces volví a buscar el trineo. También maté a los perros del desconocido, para que tuviéramos alimento y no muriéramos. Abrigué al hombre y a la mujer con las mantas y ambos durmieron. A veces los despertaba para darles un poquito de comida. No se despertaban, pero comían. La mujer durmió durante un día y medio. Despertó y luego volvió a dormir. El hombre durmió dos días y despertó y volvió a dormir.

"Después de eso marchamos hacia la costa, a San Miguel, y, cuando las nieves desaparecieron del Mar de Bering, el hombre y la mujer se fueron en un barco. Pero antes me pagaron mis setecientos cincuenta dólares mensuales. Además, me regalaron mil dólares. Y ése fue el año que Sitka Charley dio más dinero a la iglesia de la Cruz Sagrada.

—¿Pero por qué mataron a ese hombre? —pregunté.

Sitka Charley demoró la respuesta hasta que hubo encendido su pipa. Dio una rápida mirada a la ilustración de la "Gaceta Policial" y la saludó familiarmente con la cabeza. Entonces dijo, hablando lentamente y con ponderación:

—He pensado mucho. No sé. Fue algo que sucedió. Es un cuadro que recuerdo. Fue como mirar a la ventana y ver al hombre escribiendo una carta. El cuadro es como le he dicho: Sin principio y con un fin incomprensible.

—Usted ha pintado muchos cuadros en la narración —dije yo.

—Ya lo creo —dijo él, moviendo la cabeza—. Pero son sin principio y sin final.

—Pero el último cuadro tuvo un final —dije yo.

—Ya lo creo —contestó él—. ¿Pero qué final?

—Era un trozo de vida —dije yo.

—Sí —contestó él—. Era un trozo de vida.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA máxima de ayer: 28,4 grados C, a las 15.30 horas. Mínima: 15,1 grados C, a las 5.45 horas.

LEA HOY:

PRIMER ANUNCIO OFICIAL:

Ahora son dos los submarinos

EN SU COMUNICADO LA ARMADA ARGENTINA EXPRESA TEMOR DE QUE UNA TORMENTA ESPERADA PARA HOY DE, A POR LO MENOS UNO DE LOS SUMERGIBLES, LA OPORTUNIDAD DE HUIR

BUENOS AIRES, 13 (UPI).— (Por William L. F. Horsey).— La Secretaría de Marina, en comunicado publicado esta tarde, confirmó la presencia de dos submarinos extranjeros en Golfo Nuevo.

La prensa venía hablando de la presencia de dos, y hasta tres submarinos, desde hace varios días.

El comunicado parece confirmar tácitamente la teoría de los observadores técnicos de que el submarino que ha aflorado varias veces no es el averiado, sino una unidad que le hace compañía. Este último sale a la superficie y luego desaparece, posiblemente para distraer la atención de las unidades de superficie y confundir las operaciones de sonar.

Se informó también que las cargas de profundidad que llegaron hay de Estados Unidos en dos aviones norteamericanos pueden estallar a una profundidad hasta de 150 brazas, mientras que las de la Marina argentina son eficaces para una profundidad máxima de 50 brazas únicamente.

La parte más profunda del Golfo Nuevo es de 92 brazas únicamente, y el submarino se supone estar sumergido a 80 brazas.

Se juzga que las operaciones navales y aéreas de Argentina, que llevan ya quince días, están dirigidas solamente contra el submarino averiado, pues se reconoce que las unidades de superficie tipo segunda guerra mundial no serían capaces de hacer frente al otro submarino que tiene una velocidad de 22 nudos bajo agua. La mayoría de los buques de guerra argentinos que participan en la operación de bloqueo hacen como máximo 18 nudos. Ademas, el equipo de sonar de los destructores argentinos no da resultado frente a velocidades superiores a 25 nudos.

Mientras tanto, circulan las versiones más fantásticas sobre los submarinos. Una de ellas dice que éstos se hablan por radio, en inglés con acento de Estados Unidos; pero todo el mundo parece estar convencido de que se trata de submarinos rusos.

LA REBUSCA

Trece barcos y por lo menos cuarenta aviones, patrullan constantemente la zona en una "operación de guerra". Se dice que la tripulación del submarino —que hace dos semanas está acorralado en la región— rechazó anoche un ultimátum de rendición, se supone que mediante equipos submarinos de sonido.

Cohetes luminosos lanzados por la fuerza argentina iluminaron las aguas del Golfo repetidamente durante la noche para impedir que el sumergible pueda subir a la superficie a cubierto de la oscuridad.

Cada diez minutos se lanza una carga de profundidad en la zona donde se cree está el submarino oculto para mantener a su tripulación bajo tensión e impedir al mismo tiempo que, desde el sumergible se envíen buzos para reparar su casco, que, se cree, fue dañado por las cargas de profundidad.

Los explosivos anticuados de que dispone la Marina argentina no pueden estallar lo bastante profundamente como para dañar al submarino, pero pueden sacudirlo y mantener en tensión a su tripulación. Se cree que el submarino procede de algún país de Europa comunista.

CURIOSO PANFLETO

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Una pequeña hoja suelta distribuida hoy por las calles de esta ciudad, dice:

"Los submarinos soviéticos no lesionan la soberanía argentina. El país de los obreros no tiene fronteras".

Por otra parte, los diarios, por unanimidad, han calificado de afrenta a la soberanía nacional la presencia de un submarino extranjero en Golfo Nuevo, cuerpo de agua totalmente dentro de las costas argentinas.

En círculos oficiales y extraoficiales, cobran fuerza las conjeturas de que se trata de un submarino ruso o de otros países del telón de hierro.

BUENOS AIRES, 13 —(UPI) — El Ministerio de Marina reveló que el submarino perseguido en Golfo Nuevo tiene la hélice averiada.

El Ministro de Marina Almirante Clement, dijo que "esta mañana hubo contactos sonares con los dos submarinos".

Agregó luego que es posible que los equipos traídos en avión de Estados Unidos para lucha antisubmarina trabajen mañana.

"Los ruidos captados por hidrófono —dijo el Ministro— son característicos de naves con averías de la hélice".

Al preguntársele si consideraba inminente la captura o rendición del submarino averiado, Clement contestó:

"Nosotros tenemos en contra los medios modernos con que cuenta la nave, pero en nuestro favor el entusiasmo y ganas de pescarlo".

REPOSO ABSOLUTO DEBERA GUARDAR EL PRESIDENTE

El Presidente de la República, afectado por una fuerte ciática, deberá guardar reposo absoluto durante algunos días, según informó ayer la Secretaría General de Gobierno desde el Palacio Presidencial de Viña del Mar.

La declaración oficial expresa:

"S.E. el Presidente de la República sufre desde ayer una fuerte ciática del lado derecho, que lo obligará a permanecer en reposo absoluto algunos días. Es atendido por su hermano Mario y por el Dr. Rivera, connotado especialista del puerto.

"Viña del Mar, 13 de febrero de 1960".

Ratificada fecha de la llegada de Ike: 29 de febrero

Oficialmente se confirmó en la Cancillería que el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Dwight D. Eisenhower, llegará a Santiago el día 29 de febrero, a mediodía.

El anuncio fue hecho por el Departamento del Protocolo. Se agregó que el Mandatario norteamericano permanecerá aquí 46 horas y continuará su jira el 2 de marzo, a las 10 de la mañana, rumbo a Montevideo.

Sorprendidas en la Alameda



Estas tres jovenes santiaguinas fueron sorprendidas por nuestros reporteros gráficos, paseando por Alameda con Bandera. De acuerdo con lo establecido por "LA NACION", ahora tienen la oportunidad de solicitar una ampliación de esta misma fotografía, tal como lo han hecho las personas que resultaron "sorprendidas" en ediciones anteriores.

Roberto Vergara viajó a Córdoba

BUENOS AIRES, 13 (UPI).— El Ministro de Finanzas de Chile, Roberto Vergara Herrera, postergó hasta el lunes su viaje a Montevideo. Mañana viajará a Córdoba, a fin de conferenciar con el Ministro de Finanzas argentino, Alvaro Alsogaray, quien se halla allí, a fin de asistir a la Fiesta del Trigo que se realizará en la localidad de Leones.

El Canciller Vergara Donoso y el Ministro Vergara Herrera fueron agasajados con un banquete oficial en el Palacio San Martín, por el Canciller Taboada.

El Canciller chileno seguirá viaje mañana a Montevideo.

Los números 36459, 32504, 10356 y 03237 son los donados a nuestra colecta

El total en dinero, hasta ahora, 2.130,40 escudos

El total, hasta anoche en nuestra colecta a favor de los deudos de las víctimas de Sewell, era de 2.130,40 escudos, además de cuatro enteros de la Polla Chilena de Beneficencia, obsequio del personal de la institución, cuyos números damos en el título de esta información. La lista de los donantes es la siguiente:

—Jorge Alessandri Rodríguez	Eº 50.00
—Hernán Videla Lira	50.00
—Embajador de Israel	10.00
—Embajador de Estados Unidos	25.00
—Embajador del Perú	25.00
—Embajador del Japón	25.00
—Dr. Sótero del Río	10.00
—Germán Vergara Donoso	40.00
—Roberto Vergara Herrera	50.00
—Pablo Pérez Zañartu	10.00
—Julián Echavarri	10.00
—Julio Durán	20.00
—Luis Felipe Letelier	10.00
—Bernardo Larraín	10.00
—Emilio Meneses Dávila	20.00
—Sergio Diez	10.00
—Salvador Correa	10.00
—Enrique Serrano	10.00
—Héctor Ríos Igualt	10.00
—Cónsul General de Grecia	25.00
—Pedro Enrique Alfonso	20.00
—Jorge Prieto Letelier	10.00
—Jaime Silva Silva	30.00
—Alfonso Quintana Burgos	30.00
—Fernando Varas Aguirre	30.00
—Pedro Ibáñez Ojeda	50.00
—Sergio Vergara V.	20.00
—Juan Urzúa Madrid	5.00
—Alegría Catán Dabike	50.00
—Héctor Claro Salas	25.00
—Ester Palma de Ossa	2.00
—Andrés Rojkind	2.00
—Carmen Toledano	1.00
—Víctor Lazo	0.50
—Luis Leiva	1.00
—Agustín Espinoza	5.00
—Isaac Waisman	5.00
—Stella Gilabert de Stephen	10.00
—Teresa Campos	0.10
—Herbert Clark	5.00
—Angel Soler Batles y esposa	1.00
—G. Villapalma	1.00
—L. Montt	0.50
—A. Mafredini	1.00
—Carlos Zamorano Zúñiga	0.60
—Mario Garrido	0.50
—Soto Aguilar	2.00
—Horacio P. Smith	5.00
—Juan Hidalgo Hidalgo	2.00
—Sara y Yolanda Escobar Silva (Talca)	10.00
—Juan Fuentealba Obreque (Punta Arenas)	5.00
—H.Y.E. y R.	2.00
—Cheque contra el Banco Sur de Chile serie E. número 0004730	5.00
—Carnet 830180, de Santiago	0.50
—Carnet 59671, de Santiago	0.50
—E.P.M.	5.00
—E.L.	1.00
—G. de N.	1.00
—Rose Marie	1.00
—O.A.L.	1.00
—F.T.S.	2.00
—C. de N.	5.00
—Sindicato Industrial Leferse	12.30
—Personal del Departamento del Cobre	190.50
—Sociedad Buses Matadero-Palma	30.00
—Sociedad Buses Matpalm Ltda.	30.00
—Pinturería Cañón	5.00
—Hilandería Nacional	50.00
—Socometal	100.00
—Manufacturas de Cobre Madeco	200.00
—Cía. Minera Sta. Bárbara	100.00
—Remington Raud Ltda.	50.00
—Laboratorio Recalcine	25.00
—Economato Sewell y Mina Ltda. (Sewell, Rancagua)	10.00
—Banco de Chile	200.00
—Audición Artística Abuelito Carlos	1.00
—Casino Municipal de Viña del Mar	250.00
—Fernando Claro Salas	25.00
—Heilert Herud	20.00
—Víctor Wiederhold	20.00
—Armando Valdés	5.00
—Marcos Chamudes	20.00
TOTAL S. E. u O.	Eº 2.130,40

■ Las erogaciones para esta colecta deben ser remitidas a LA NACION, casilla 81-D, Santiago, mediante cheque cruzado o giro postal, a la orden de "Cuenta Accidente Sewell".

■ Los donantes que deseen hacer sus erogaciones personalmente, pueden depositarlas en el mesón de Avisos Económicos de nuestro diario, Agustinas 1269, que estará abierto al público de 8.30 a 12.30 y de las 15 a las 19 horas.

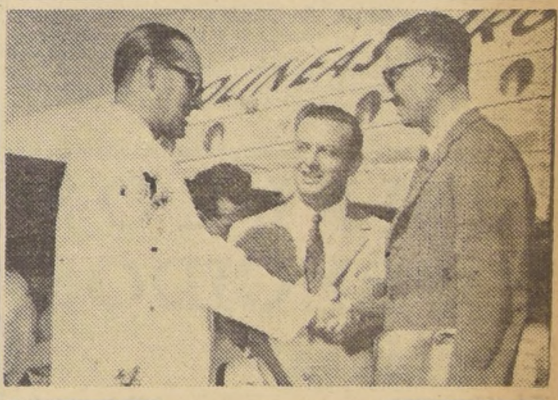
■ Cada donante deberá reclamar el recibo de su correspondiente erogación.

■ Diariamente publicaremos la lista de los donantes. Si su nombre, por olvido o cualquier otra involuntaria omisión, no apareciera en esa lista, se deberá reclamar inmediatamente a la Dirección de LA NACION.

SELECCION JUVENIL ARGENTINA GANO A TRANSANDINO 2-1

LOS ANDES 14 (UPI).— La Selección Juvenil de fútbol de Argentina venció por dos goles a uno a Transandino de Los Andes, en el match jugado esta tarde en esta ciudad.

Mercado Común Aéreo



Ayer se iniciaron en Santiago las primeras conversaciones oficiales para ver el modo de llegar a crear una flota de aeronavegación latinoamericana, que operaría con modernos aviones "Jet". Para tal objeto, ayer llegó a Santiago el presidente de Aerolíneas Argentinas, brigadier Miguel A. Moragues. En el grabado, lo saluda a su descenso en Los Cerrillos el vicepresidente de LAN-Chile, Mauricio Yánquez, mientras observa la escena el representante de ALA en Santiago, Silvio Pizarro. Anteriormente ya habían llegado a la capital otros representantes de la línea aérea argentina.— (MAS INFORMACIONES PAG. 6).

A LOS SUPLEMENTEROS INDEPENDIENTES y PUBLICO EN GENERAL

Con motivo de haberse declarado la LIBRE VENTA de diarios al público, los diarios y revistas que se editan en la capital podrán adquirirlos, para ese objeto, en los locales cuya dirección se indica más abajo. Se hace notar que la comisión para el vendedor equivale al 30% del precio de venta al público.

LOCALES PARA QUE RETIREN CUOTAS LOS SUPLEMENTEROS

LA LIBERTAD	Compañía 1477.
EL MERCURIO	Compañía 1214
LA NACION	Agustinas 1269
EL DIARIO ILUSTRADO	Moneda 1158
LA TERCERA	Moneda 754
CLARIN	Gálvez 105.

Carlos Ducci 520 (costado del Teatro "Río")
Almirante Pastene 37 (Providencia)
Bilbao 3837
Bilbao 1101
Avenida Ossa 61 (Plaza Egaña)
Campos de Deportes 24 (Ñuñoa)
Franklin 460
Coquimbo 1152
Gran Avenida —Paradero 3— Quiosco Centro
Avenida Ecuador 3457
Mapocho 3293
Hipódromo Chile 1547
Dardignac 575
Gran Avenida 9043
Bascuñán 1650
Pedro Mira 1095
Arturo Prat 1561

Desde ayer la Gran Avenida lleva el nombre de José Miguel Carrera

En actos oficiales propiciados por la Municipalidad de San Miguel fue bendecida la Placa en el paradero 3, e inaugurado el Museo Histórico Nacional en Parque Isabel Riquelme, en chacra Ochagavía

En una ceremonia realizada en la Gran Avenida esquina de San Joaquín, se llevó a efecto ayer a las 10.30 horas, el bautizo de esta arteria como "Gran Avenida José Miguel Carrera" en homenaje al Padre de la Patria. Al acto, presidido por el Alcalde de la Comuna, asistieron, parlamentarios, autoridades civiles y militares y representantes de los institutos José Miguel Carrera y Bernardo O'Higgins.

DISCURSOS:

Al iniciarse el acto, después de la ejecución del Himno Nacional por la Banda de la FACH, el alcalde de la Comuna de San Miguel, hizo uso de la palabra para declarar oficialmente incorporado el nombre de "Gran Avenida José Miguel Carrera".

A continuación hizo uso de la palabra, en representación del Círculo de Periodistas, su director Rolando Fernández, quien se refirió a la gesta de los próceres y la fecha de conmemoración de la Prensa Nacional, en memoria del primer periodista de Chile Camilo Henríquez. Enseguida, ocupó la tribuna el Mayor de Ejército Carlos Montenegro, quién destacó la personalidad de José Miguel Carrera y de los Padres de la Patria, haciendo una reseña de la trayectoria del prócer honrado en esos momentos.

BENDICION

Antes de proceder a la bendición de la Placa que perpetua el nombre de José Miguel Carrera en la Gran Avenida, el Obispo Monseñor Pío Alberto Fariña, se refirió a los sentimientos cristianos que distinguieron al prócer José Miguel Carrera. Finalmente usó de la palabra el Presidente del Instituto José Miguel Carrera. Planteó la necesidad de que el reconocimiento del Gobierno y del pueblo se traduzca en la erección del monumento ecuestre que está acordado por Ley de la República.

MUSEO ISABEL RIQUELME

Para finalizar estos actos, el Alcalde de San Miguel, invitó a los asistentes al acto a trasladarse a las casas de la Chacra Ochagavía, donde por iniciativa de la Municipalidad, la casa ha sido transformada en un Museo Histórico Nacional. En esta oportunidad, con la colaboración de doña Carmen Moreno de Flores, el vate y actor nacional Alejandro Flores; la familia Valdés y otros poseedores de reliquias históricas, se logró destinar tres de las habitaciones de la colonial mansión, para exhibir diversos motivos históricos usados por los Padres de la Patria, Bernardo O'Higgins, José Miguel Carrera y sus hermanos, y de José de San Martín, quienes ocuparon esa propiedad cuando se preparaba la batalla de Maipú.

Terminaron los actos con el ofrecimiento de una copa de champagne por parte de la Municipalidad y la actuación del Dir. del Inst. O'Hgginiano, Roberto Meza Fuentes, que recitó uno de sus poemas alusivo a los últimos momentos de José Miguel Carrera. Antes, el Padre Franciscano Rvdo. Padre Herman, ofició una Misa en la capilla de la mansión, que contó con la participación de la soprano Marta Araneda, en los cánticos sagrados.

Entrega de títulos inició el Colegio de Periodistas

Quinientos periodistas de Santiago recibieron ayer sus títulos profesionales, como miembros activos del Colegio de Periodistas, en una ceremonia que alcanzó especial relieve, realizada en el Teatro "Camilo Henríquez", ubicado en la sede del gremio, Amunátegui N.o 31. El acto de entrega de los acreditivos se inició con un discurso del presidente del Colegio, Juan Emilio Pacull, quien hizo un breve resumen de la formación de la nueva entidad, destacando su importancia y trascendencia para la labor profesional de los periodistas. El regidor Guillermo Gruss Mayer, en representación de la Municipalidad, hizo uso de la palabra, refiriéndose a la importancia que siempre ha dado la Corporación a la función informativa, estimulando con premios anuales a quienes se destacan en esta labor y dio a conocer el acuerdo edilicio de otorgar diplomas de honor a los diez primeros dirigentes del Colegio, los que entregó luegó personalmente.

Esta ceremonia formó parte del programa de celebración del "Día de la Prensa".



CAMBIO DE NOMBRE.— Ayer se llevó a efecto en la Gran Avenida esquina de San Joaquín, el descubrimiento de la placa de bronce que da un nuevo nombre a la Gran Avenida, por "Gran Avenida General José Miguel Carrera". En el grabado, el Obispo, Monseñor Pío Alberto Fariña, bendice la Avenida con su nuevo nombre.

Vendedor N.o 1 de USA realiza jira por Sudamérica

Es autor de 21 libros, en los que enseña a sonreir y a bajar de peso

Elmer Wheeler, considerado "el vendedor número uno de Estados Unidos", y autor de 21 libros de corte satírico reveló ayer en conferencia de prensa cómo enseña a sonreir, vender, disminuir de peso y escribir sobre cosas triviales de la vida.

Wheeler viaja por Latinoamérica para "tener tema" para su libro "Sudamérica descubre a Elmer". Permanecerá en Chile alrededor de una semana, viajando a la región de los Lagos y "otros puntos claves del país", según dijo ayer. Se negó a adelantar si el libro que escribirá sobre Sudamérica será de corte satírico, pero expresó que estimaba que la gente de esta parte del continente pensaba con el corazón, en tanto que los norteamericanos "lo hacen con la cabeza". Señaló que, a su juicio, ahí está la diferencia entre un vendedor sudamericano y uno norteamericano. El primero, al tratar de vender un sombrero a una dama, dice: "le va a quedar precioso", en contraste con el estadounidense que al mismo tiempo de probárselo le dice al cliente: "este sombrero fue fabricado con el mejor material del mundo".

Wheeler se inició como periodista, pero quedó cesante en la época de la depresión económica, en Estados Unidos, en 1936. De ahí se dedicó a vender "todas las cosas posibles de entregar al público a precio remunerativo".



ELMER WHEELER

Escritores porteños interceden por la vida de Caryl Chessman

VALPARAISO.— Una carta por intermedio de la […] solicita su mediación de clemencia en favor del […] escritor Caryl Chessman, envió hoy el Grupo Temporal […] Artistas y Escritores de Valparaíso, al Embajador de […] tados Unidos, Walter Howe.

La nota está firmada por Manuel Astica Fuentes […] textualmente expresa:

"Con la admiración y afecto profundo que nos merece Estados Unidos de Norteamérica y su pueblo y su Estado de California y sus tradiciones de humanidad, los escritores y artistas de la provincia de Valparaíso, reunidos expresamente para considerar el caso que afecta al escritor Caryl Chessman, os solicitan que, por vuestro alto intermedio, se haga llegar al Estado de California, a su digno gobernador, el presente mensaje de humanidad en favor de Chessman.

"Comprendemos, Excmo. señor, que no nos corresponde inmiscuirnos en la aplicación de las leyes de vuestra patria, pero, en este caso, al considerar la presente agonía de un hombre, durante cerca de doce años, defendiendo su vida frente a los constantes fallos adversos de la justicia, y considerando que la aplicación de la pena de muerte no repara el mal causado, se corre el grave riesgo de quitar la vida a un inocente; considerando, además, que el don de la existencia y de la muerte es un derecho privativo del Ser Supremo y que el espíritu de la justicia debe estar inspirado no en la venganza de la sociedad, sino en el castigo corrector para regenerar a los que han delinquido y devolverlos como seres útiles al seno de la colectividad, os solicitamos implorar, en nombre de los escritores y artistas de Valparaíso, la clemencia del señor Gobernador de California para que se indulte a Caryl Chessman..

"Se me ha encomendado, por mis compañeros de las artes y de las letras, pertenecientes al Grupo Temporal de Artistas y Escritores; a la Asociación de Artistas de Chile, de Valparaíso; de la Sociedad de Arte y Cultura, de Quilpué; de los centros culturales de los diversos pueblos de la provincia; del conjunto orquestal de Valparaíso; de la Sociedad Musical Masriera; de la compañía teatral del Instituto de Previsión de Empleados; del Ateneo Cervantes; de la Federación de Cuadros Artísticos de Valparaíso; del Departamento de Extensión Cultural de la Biblioteca Severín y de la Academia Dramática de la Historia, de Radio Caupolicán, en mi calidad de relacionador de esta campaña en favor de la vida de Chessman, cumplir esa misión ante vuestra excelencia, para que vos, excelentísimo señor, hagáis llegar ante el señor Edmund Broqn, gobernador del Estado de California, esta solicitud de clemencia, ya que él, en […] recurso, deberá pronun[…] sobre si Caryl Chessman […]rá con su vida o no, los […] por los que se le ha ju[…]

"Con los sentimientos […] más viva consideración y […]vicción profunda de que […]tro noble espíritu tran[…] oportunamente este […] en favor de quien está […]nado a morir el 19 de […]ro, en nombre de las […]ciones mencionadas, os […] atentamente, (Fdo.): […] Astica Fuentes, del […] Temporal de Artistas y […]tores de Valparaíso, […] 506."

EDUCACION

MAS PLANTELES EDUCACIONALES PARA ÑUÑOA

La Municipalidad de […] acordó solicitar de la […]ción General de Edu[…] Secundaria la creación […] Liceo de Hombres en […]tor La Reina, barrio […] su ubicación geográfi[…] distante de los centros […]lares ya existentes en […]muna.

También se resolvió […]tar del Ministerio de […]ción la creación de […] primarias en los sectores Belloto Norte, Las […] Villa Macul, Vicuña M[…]na y Población Carab[…]

ESCUELA DE TECNICOS AGRICOLAS

En la segunda quince[…] marzo próximo inicia[…] actividades la Escuela de […]nicos en Adminis[…] Agrícola, que recienteme[…] creado la Universidad […]ca de Valparaíso. Está […]nada a formar un nue[…] de profesionales capa[…] para incorporarse a la […]ción agropecuaria nac[…]

Los estudios duran […] años, el último de los […] corresponde a la esp[…]ción, memoria y e[…] La matrícula para e[…]va Escuela está abierta

GUERRA TOTAL A LA RABIA:

EPIDEMIA DE HIDROFOBIA PUEDE SUPERAR A LA DECLARADA EN 1955, DICE SNS

Fox Terrier mordió a tres personas en la Vega Central y dos gatos, antes de morir de rabia.— Dos mil personas mordidas por perros están en tratamiento o control.— 65 denuncias diarias hace el público sobre existencia de perros mordedores

Un grupo indeterminado de personas de la Vega Central se encuentra amenazado de contraer el terrible contagio de la rabia, a raíz de haber estado en contacto con una pequeña perra fox terrier, que murió de hidrofobia en el Instituto Bacteriológico. Este animalito, sin dueño, llegó a las inmediaciones de las bodegas de este recinto y fue acogida por los cargadores, que se encargaron de alimentarla y protegerla. De nombre le pusieron "Muñeca", y todos alababan sus gracias. Pero un día se observaron en ella síntomas extraños, y el martes pasado mordió a tres personas, dos de ellas cargadores y la otra un comprador. Enrique Leiva Pinilla, uno de los mordidos y su protector, se puso de inmediato en tratamiento.

Pero, Eduardo Miranda, otro de los cargadores habituales, no se ha puesto en tratamiento, y el tercero, la persona que entró a comprar en la Bodega 606, de Enrique Castañeda, se ignora su identidad y domicilio, ni si ha tomado las precauciones para prevenir la enfermedad mediante la vacuna.

OTROS POSIBLES CONTAGIOS.— También, otras personas se encuentran en el mismo peligro, aunque no fueron mordidas por el animal, en atención a que tratando de aliviarla, la tomaron en sus manos para hacerla ingerir lavazas, recibiendo por ello contacto con la saliva de la perra, posible portadora de los virus, y rasguños al sujetarla. Uno de ellos, pese a la resistencia que puso para hacerse el tratamiento, finalmente llegó hasta Maruri 272, donde el doctor Mora le dio las instrucciones para iniciar el tratamiento. Marcelino Guillermo Gómez Segovia, cargador de la Vega, convencido de la necesidad de precaverse, aceptó seguir las prescripciones.

Pero no sólo a humanos mordió la "Muñeca". También atacó a dos pequeños gatos de una bodega vecina, los que pasan a ser agentes de la rabia en potencia. Por esta razón, con la autorización del dueño, el SNS procederá al retiro de los animales para su sacrificio.

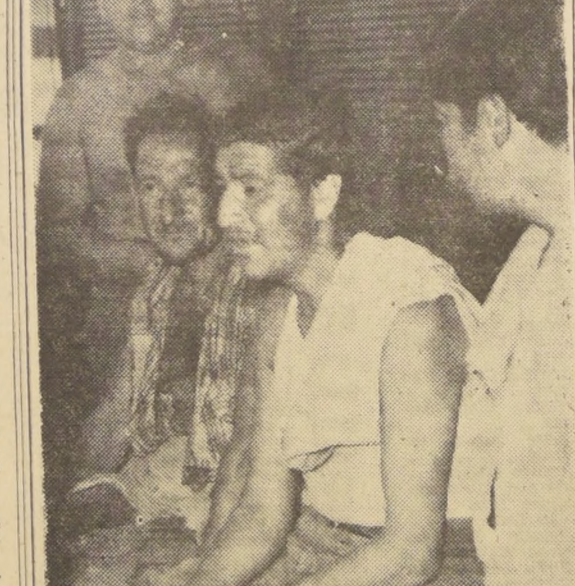
IGUALA A EPIDEMIA DE 1955.— Las informaciones proporcionadas en el Centro de la batalla contra la rabia, ubicado en Maruri 272, indican que el actual rebrote del mal puede igualarse o superar al experimentado en el año 1955. Las razones son que después de 5 años, la población canina se renueva y las especies no están inmunes a la hidrofobia.

En estos días, el Centro contra la Rabia ha' tenido una improba labor. Dos mil personas están siendo controladas por haber sido mordidas por perros, y semanalmente se están denunciando y comprobando 300 casos semanales en la ciudad.

RECOLECCION DE PERROS.— Las estadísticas indican que en el año se recogen alrededor de 22 mil perros. En el mes de enero pasado, la recolección, efectuada en menor escala por falta de elementos, alcanzó a 1.788 perros, de los cuales fueron rescatados por sus dueños 446 y sacrificados 1.342.

Por su parte, el público que ha comenzado a comprender la gravedad de esta situación, ha empezado a denunciar las mordeduras de perros, recibiendo esta central un promedio de 65 denuncias diarias.

El Servicio Nacional de Salud, hace hincapié en la necesidad de denunciar estos casos y que las personas mordidas acudan a los centros de vacunación. En especial, hace un llamado a las personas que en la Vega Central fueron mordidas por la perrita "Muñeca", y, muy particularmente, a la que entró a comprar a la Bodega 602 ese día martes y que no ha podido ser individualizada.



LO AMENAZA LA RABIA. — Marcelino Guillermo Gómez Segovia, el "tío Tom", como lo llaman sus compañeros, fue uno de los cargadores de La Vega, que cuidaba de la perrita "Muñeca". Al tratar de auxiliarla en su mal recibió rasguños y saliva contaminada. Ayer se convenció que por fin tenía que ponerse en tratamiento. EN EL GRABADO, junto a otros compañeros de trabajo, quienes también están en el mismo peligro, pero, que se resisten a acudir a los vacunatorios.

Autoridades universitarias de USA y Latinoamérica vendrán a Santiago

Estudiarán la forma de intensificar la enseñanza científica intercambiando alumnos y métodos

Veinticinco rectores de universidades de Estados Unidos y de Latinoamérica, se reunirán a fines del presente mes en Santiago para estudiar la manera más eficaz de colaborar al desarrollo de la educación, fomentando especialmente la enseñanza científica, por medio del intercambio de alumnos y métodos docentes.

Los planteamientos que se redacten en esta reunión, serán sometidos a la consideración de la UNESCO, en la primera quincena de marzo, cuando esta entidad sesione en Ciudad de México, en la segunda Reunión del Consejo de Educación Superior que tiene por objeto esencial actualizar los conocimientos impartidos en los planteles unversitarios.

En principio, han comunicado su participación los rectores de las Universidades de California, Columbia, Kansas, Harward, Minnesotta y otros educadores de Estados Unidos. De América Latina aseguraron su concurrencia los rectores de las universdades de Colombia, Argentina, Uruguay, y Brasil. También de Centro América confirmó su participación el Rector de la Univer. sidad Central de Costa Rica.

La primera reunión de este carácter se efectuó en julio del año pasado en Denver, Colorado, USA, siendo clausurada en esa oportunidad por el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas.



A CONGRESO.— Vía Honolulo y en combinación Canadian Pacific BOAC, se dirigió a Australia, Mario Illanes, para participar en el 12.o Congreso Internacional de Organización Científica.

AYER, HOY y MAÑANA

■ Plan de Fomento Agrícola

El Ministerio de Agricultura dará a conocer a fin del presente mes, en un boletín oficial, el desarrollo alcanzado por el plan de fomento agrario iniciado a comienzos del actual Gobierno. Así lo anunció el titular de esa Cartera, Jorge Saelzer.

■ Uniforme para choferes

El Departamento de Transporte y Tránsito Público determinó que a contar de mañana lunes 15, se hará cumplir la exigencia para los choferes de la locomoción colectiva particular, del uso de uniforme de trabajo. Este uniforme consiste en una chaqueta de color.

■ Reestructuración de un Ministerio

En los primeros días de la semana finalizarán los estudios de reestructuración del Ministerio de Agriculutra, según se anunció ayer en ésta Secretaría de Estado.

■ Oficializan vida de una agencia

En el Diario Oficial fue publicado el decreto que autoriza la existencia y estatutos de la agencia internacional cubana, denominada "Prensa Latina", PRELA. Su capital social asciende a un millón de pesos cubanos, casi un millón de dólares.

■ Iniciación de las clases

La Dirección General de Educación Secundaria, anunció ayer que el período de matrículas en todos los liceos del país se abrirá el miércoles 3 de marzo. Las clases se iniciarán el lunes 7 del mismo mes.

■ Sobre el número de perros

En relación a una información proporcionada por el Servicio Nacional de Salud, La Unión de Amigos de los Animales, ha entregado una declaración afirmando que la población canina del gran Santiago no sube de 100 mil. Afirma también que los perros vagos no alcanzarían a más de un tres por ciento de esa suma.

8 torneos culturales habrá para el Sesquicentenario

Intensamente trabaja el comité organizador de las festividades

Activamente continúa trabajando el Comité Organizador de las festividades del sesquicentenario de la constitución del primer Gobierno nacional.

En efecto, este organismo que preside el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, ha fijado ya, en forma definitiva, la celebración de los siguientes actos:

1.o) Convención Interparlamentaria de las Américas que se realizará en Santiago en el mes de septiembre; 2.o) Congreso Eucarístico Nacional que se efectuará en esta capital entre el 27 y el 30 de octubre; 3.o) Campeonato atlético Ibero-Americano, que se efectuará en octubre; 4.o) Exposición Nacional e Internacional de la Prensa, que se efectuará en Santiago, Viña del Mar, Concepción y otras provincias; 5.o) Conferencia Regional Sudamericana de Rotary Internacional, entre los días 24 y 27 de noviembre; 6.o) Inauguración de la Ciudad Universitaria que construye la Universidad Técnica del Estado en Quinta Normal; 7.o) Inauguración del Monumento a Arturo Prat, en la Plaza Venezuela de Santiago; 8.o) Ceremonia de inauguración de las obras de traslado y reconstitución de la Casa Colorada en la Plazuela Santa Ana; 9.o) Participación especial de las Fuerzas Armadas en ceremonias civiles y militares durante el mes de septiembre; 10.o) Celebración de sesiones solemnes y cabildos en los Municipios del país en el día 18 de septiembre; 11.o) XXV Escuela Internacional de Verano y 12.o) Exposición Bibliográfica e Iconográfica de la Imprenta desde sus más remotos orígenes.

Alumnos graduados en el Instituto Fernández



Con fecha 26 de enero rindieron exámenes […]les en el Instituto Fernández, de enseñanza co[…]cial, los siguientes alumnos: Enrique Egaña G[…] Illapel; Luis Alamos S., de San Felipe, y Rol[…] Iribarra, de la T. Local, recibiendo Diplomas […] Competencia.

Estos Cursos de Comercio tuvieron una d[…]ción de 10 meses, a excepción del alumno Iriba[…] que lo terminó en 6 meses.

El alumno Egaña trabajará en una Oficina […] Contabilidad, en Copiapó; el alumno Alamos, en […] fábrica de fideos de San Felipe, y el alumno […]barra, en el Banco de Crédito e Inversiones.

Quedan pocas vacantes para los Cursos de […]mercio que empezarán el 1o de marzo.

Matrícula en República 240

N.o 15.411
AÑO XLIV
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de ...
... AGUSTINAS 1269 —TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera
Santiago de Chile, domingo 14 de febrero de 1960

Saludable actitud

El Partido Radical es un elemento de ponderación en la vida política del país. Actúa siempre con ecuanimidad y sin prejuicios, inclinando la balanza en favor de los sectores económicamente débiles.

Lo ha demostrado una vez más en este asunto del reajuste de remuneraciones para los asalariados.

Sin dejarse impresionar por la grita formada alrededor de lo que es accidental —los porcentajes de reajustes—, ha ido al fondo del problema, que es el de la insuficiencia crónica de nuestra producción. Sin aumentar ésta, ¿qué puede repartirse o compensarse, sin provocar un nuevo repunte inflacionista?

Ha hecho un diagnóstico serio de las causas de nuestra depresión económica e indicado su criterio sobre las medidas que conviene adoptar para corregirlas.

Puede disentirse de ese criterio o adoptarlo, porque en todo caso obedece a una sana inspiración patriótica, ilustrada y responsable.

Pero, además, la actitud radical no tiene nada de intransigente o dogmático. Admite la discusión y la enmienda razonada. Más aún, la busca con empeño, perfectamente consciente de la urgencia impostergable de una resolución y de una conducta definitiva.

Los reajustes, de este modo, serán determinados por las posibilidades reales de un mayor rendimiento del trabajo y la producción nacional.

No serán billetes "convertibles en oro conforme a la ley" —una ley que nunca llega—, sino que la representación de algo que se tiene o se espera tener dentro de lo que es previsible como rendimiento de un gran esfuerzo para movilizar la riqueza potencial del país.

Y esto, sin aspavientos demagógicos, sin esa dadivosidad propia de quienes se arrogan la facultad de dar lo que no es suyo, y sin esa tacañería de los que se exponen a perderlo todo por no ceder algo que no es vital o irrecuperable.

El problema adquiere, en tal forma, una nueva dimensión, que el Gobierno considera como un aporte útil a su tarea de bien público.

La opinión aguarda con creciente interés el resultado de las gestiones que ha emprendido con tal motivo la directiva del Partido Radical.

DESDE WASHINGTON.—

Estados Unidos y F. Castro

Por ROSCOE DRUMMOND
(Exclusivo para LA NACION)

(EPS). — Con respecto a la actuación de Fidel Castro en Cuba, tenemos un consuelo. Consiste en que —irónicamente— está ganando amistades y está influyendo en la opinión pública de la América Latina a favor de los Estados Unidos. Sin quererlo, por supuesto. Su propósito es el de persuadir a los vecinos latinoamericanos y —a todo costo— al pueblo cubano, de que los Estados Unidos tienen la culpa por todas las dificultades y que si dejáramos Cuba tranquila todo andaría bien.

Puede todavía llegar a sus fines en Cuba, tomando a los Estados Unidos como víctima propiciatoria de sus propias faltas. Pero no está convenciendo al resto de la América Latina.

Hay dos razones para ello: Las acusaciones de Castro contra los Estados Unidos le están alienando la opinión pública fuera de Cuba y están disminuyendo su propia reputación.

La actitud de paciencia y de no represalias del presidente Eisenhower —a cesar de las grandes provocaciones de Castro— le están ganando amigos y respaldo fuera de Cuba.

Esto será una buena base sobre la cual el Presidente podrá edificar una obra valiosa cuando emprenda su viaje a fines del mes hacia Sudamérica.

No hay duda de que, por algún tiempo, Castro estará en condición de especular con el heredado, anticuado pero comprensible, temor popular de que el "Coloso Yanqui" está procurando eliminar las reformas revolucionarias que él promete.

Pero no hay nada que podamos hacer por el momento para salir airosos de una discusión pública con Castro en Cuba. Muchos cubanos están consternados y frustrados al advertir que él —después de haber derrumbado con bravura el régimen de Batista— dista de haber realizado una obra gubernativa que denote un sentido de responsabilidad. Pero no debemos creer que Castro es una personalidad impopular o que está dirigiendo una revolución desprovista de respaldo popular. Su movimiento no ha sido una mera rebelión de palacio. Sus raíces son profundas y basadas en el anhelo popular de liberarse de la dictadura de Batista y de lograr una reforma social y económica. El que Castro haya hecho promesas que no podrá cumplir no significa que la necesidad y la demanda de una reforma no sean reales y sustanciales.

La base válida de las críticas al régimen de Castro —y las críticas están creciendo cada vez más— no reside en los ideales que él ha proclamado, sino en la manera como los está llevando a cabo. Ha estado abandonando los procedimientos de gobierno constitucional que había prometido restaurar.

No serviría de nada a los Estados Unidos tratar de refrenar a Castro por medio de represalias. Esto tendría el efecto opuesto. Es la razón por la cual Eisenhower ha dado al pueblo cubano las seguridades de que no está planeando medidas de represalias. Es esta política de paciencia que está mereciendo a los Estados Unidos una inmensa consideración en América Latina en general.

De esta política de no intervención resultarán dos útiles consecuencias. Servirá a un mejor acercamiento entre los Estados Unidos y la mayor parte de los países de América Latina. Hará posible que la Organización de los Estados Americanos actúe con el acuerdo de sus miembros si Castro permite que los comunistas tengan un pie firme en el hemisferio occidental, y a cada rato se está acercando más a ello. El viceprimer ministro de la Unión Soviética, ahora en La Habana, estará bien dispuesto a ayudar.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están, hoy día, gobernadas por regímenes moderados, liberales, que practican efectivamente lo que Castro ha prometido sin realizarlo. Saben que los Estados Unidos son unos aliados de que necesitan y que son dignos de su confianza. Bien debería Castro meditar sobre esta verdad.

Francia hizo estallar su primera bomba atómica

Por JOAQUIN EDWARDS BELLO

El año 1909 un aviador francés pidió permiso al Ministro de la Guerra para ensayar el uso de una ametralladora en su aeroplano.

Le recordaron que en la Primera Conferencia de Paz de La Haya se acordó no empiear los globos para usos de guerra.

La historia del sentimiento caballeresco para conducir las guerras es larga. En nuestros días dicho sentimiento se ha olvidado. Cuando la ballesta reemplazó al arco, en el lanzamiento de flechas, uno de los Concilios de Letrán la condenó por inhumana.

El caballero Bayardo, no obstante su generosidad con los prisioneros, hacía colgar sin compasión a los **viles cobardes** que pillaba con arcabuces o con armas de fuego.

Bajo Luis XIV, el Ministro Louvois rechazó ciertos instrumentos para asfixiar al enemigo, y más tarde tuvo igual suerte el invento de un proyectil al rojo, por considerarlo indigno del honor francés.

Luis XV rechazó con indignación un invento de **fuego griego** para destruir navíos ingleses. Llamó al inventor Dupré y le hizo dar una renta de mil escudos siempre que guardara el secreto de su atroz invento. (De la revista **Le Mois.**)

Es de la antigua Francia el lindo episodio del capitán caballero que avanza hacia el campo enemigo, saluda, y dice:

—Ustedes primero, señores ingleses.

Conocido es el pasaje del Cap. XXVI del **Quijote**, cuando éste condena la invención de la artillería, "aquestos endemoniados instrumentos cuyo autor debiera estar en el infierno. Con ellos un follón infame, escondido de miedo, puede cortar la vida del más valeroso caballero".

El Directorio, en Francia, rechazó el torpedo Fulton para no dar vuelo a los inventos de armas innobles.

Durante la Guerra de Secesión en América del Norte, Rogers y Adams rechazaron el uso de minas submarinas, "armas de cobardes". Quedan rastros de dichos sentimientos en personas que por desgracia no pesan.

Francia hizo estallar su primera bomba atómica. Fecha horrible: 13 de febrero de 1960.

—¿Quién es el culpable de la descomposición del mundo cristiano?

—Todos.

Dijo Churchill: "Sin armas nucleares, una potencia de primera clase desciende a tercera."

Ningún estallido de bomba atómica ha producido tanta impresión como éste, de Francia, la patria de todos. La cuna de los **droits de l'homme**.

Chile Económico durante la Semana

AMERICA LATINA Y LA "SOCIEDAD AFLUENTE"

Un libro del profesor John K. Galbraith que aclara las causas de nuestra inestabilidad económico-social

Por S. ARAGREV

Hemos terminado de leer recientemente una interpretación de extraordinario interés sobre la economía norteamericana en nuestros días. Es la que contiene la obra de John K. Galbraith, profesor de Economía de la Universidad de Harvard, titulada en su idioma original "The affluent Society", libro publicado a fines de 1958, y que, según entendemos, aún no ha sido traducido al español. No sabemos qué opinará el eventual traductor de Mr. Galbraith sobre el nombre que correspondería darle a esta obra al editarla en nuestra lengua. Literalmente podría ser el de "La Sociedad afluente", aun cuando personalmente preferiríamos el de "La Sociedad abundante".

Se trata de un libro de un gran vigor y novedad en las ideas y de una argumentación que va arrastrando al lector con su lógica implacable. Obra revolucionaria e innovadora en el campo de la Teoría Económica, en la medida en que lo han sido otros documentos contemporáneos de esta Ciencia, tales como la "Teoría General de la ocupación, el interés y el dinero", de Lord Keynes, y la "Teoría del Desenvolvimiento Económico", de Joseph Schumpeter.

La tesis del profesor Galbraith puede resumirse como sigue: las ideas económicas de la Escuela clásica, nacida en Inglaterra a comienzos del siglo pasado con los trabajos fundamentales de Adam Smith, David Ricardo y Th. R. Malthus, y que han dominado prácticamente en el mundo capitalista hasta el advenimiento de nuevas y sólidas teorías desarrolladas en nuestros días, se fundamentaban en el cuadro de una sociedad en perpetua lucha contra la escasez de bienes. La teoría económica clásica analizaba las leyes y tendencias que habían de regir la producción, circulación y distribución de bienes y servicios, en un mundo fundamentalmente escaso, en el cual la riqueza disponible, pese a su aumento vegetativo o al desarrollo económico extraordinario, iba quedando siempre rezagada frente al crecimiento de las necesidades.

En consecuencia, su jerarquía de los valores económicos, sus dogmas y hasta sus recetas prácticas no son valederas ni resultan aplicables a un medio social en que la escasez ha quedado cesante, en una sociedad "afluente" o "abundante", como ha llegado a ser, en primer término, el pueblo norteamericano: un país que, en materia de bienes esenciales de consumo, produce más de lo que podrían aprovechar, saciándose, todos sus habitantes, hasta el punto de que tiene que regalar anualmente al extranjero grandes excedentes de leche, trigo, quesos, carne y otros rubros alimenticios, y que, en punto a bienes superfluos, ha logrado proporcionar a su población el estupendo standard de vida de que disfruta, dándole al mismo tiempo a su asalariado un nivel de remuneraciones reales que, salvo excepciones muy contadas y hasta cierto punto voluntarias, les permite a todas sus familias gozar de dicho standard. (Recuerden, a este respecto, los lectores de la revista Life, en español, el artículo aparecido en el número del 25 de enero pasado, titulado "El americano gasta en divertirse 40 mil millones", escrito por Robert Coughlan, en el que, entre otros, se proporcionan los siguientes datos: existen actualmente en EE. UU. más de 8.000.000 de botes y lanchas particulares de recreo; en el llamado "mercado del ocio" participan 34 millones de familias, entre las cuales se gastan la mayor parte de los 84.000 millones de dólares anuales que representa dicho mercado, o sea, la compraventa de bienes y servicios destinados al entretenimiento y recreación; el negocio de las canchas de palitroque ha alcanzado a la bonita suma de 1.000 millones de dólares anuales.)

La Escuela clásica (e incluso Marx, quien en "teoría económica" fue un discípulo de David Ricardo) creía en la necesidad de acelerar al máximum la producción de toda clase de bienes y servicios para alcanzar el "pleno empleo" de la mano de obra y satisfacer la mayor parte de las necesidades económicas, disminuyendo el margen de la escasez, la que, sin embargo, siempre subsistiría. Esta creencia ha impregnado de tal manera la mentalidad de los hombres de hoy, de derecha y de izquierda, que aun en una "sociedad afluente", como la norteamericana, continúa poniéndose el mayor énfasis en la producción de cualquier clase de bienes —sean esenciales o superfluos— como el desiderátum para alcanzar el bienestar social.

Según Galbraith, en la sociedad abundante, del tipo norteamericano, es la producción, en permanente actitud innovadora, en continuo desarrollo y estimulada por el avance tecnológico, la que crea necesidades, que antes de producirse el bien con que se satisfacen, lisa y llanamente no existían. Es así como toda clase de artículos o de servicios, básicamente superfluos para la felicidad y el bienestar humanos, pasan a constituirse en verdaderas necesidades económicas: son las que el autor llama "necesidades sintetizadas".

En sus conclusiones, el libro propone analizar los problemas económicos y sociales norteamericanos actuales desde el ángulo de esta evolución fundamental de la realidad, alejarse de los prejuicios e ideas obsoletas de la "sabiduría convencional", y, abandonando la mística de la producción a capacidad máxima de cualquier clase de bienes, buscar un equilibrio en que aparezca bien balanceada la disposición por la comunidad de los bienes esenciales y aun superfluos, que han llegado a hacerse necesarios, con la de servicios públicos, hoy día bastante atrasados, a su juicio, que no sólo permitirán gozar mejor de esos bienes, sino que, como es el caso de los de educación, difusión artística, salud y mejoramiento espiritual, contribuirán a preservar y enriquecer el capital humano del mañana.

Mucho podría escribirse sobre diversos aspectos de detalle, extraordinariamente sugerentes, que Galbraith desarrolla con maestría en esta obra.

En la víspera de conversaciones, que esperamos francas y trascendentales, entre nuestros gobernantes y el Presidente Eisenhower y su séquito, resulta interesante analizar las consecencias que, para los países subdesarrollados, fluyen de las certeras observaciones del profesor Galbraith sobre la "síntesis" o creación de necesidades económicas que se produce en las "sociedades afluentes", como los EE. UU.

Desde luego, es indiscutible que los países latinoamericanos estamos todos, sin excepción, lejos del punto de abundancia económico-social de la comunidad norteamericana, y que, en consecuencia, necesitamos un incremento poderoso en nuestra producción de toda clase de bienes y servicios, especialmente esenciales. Ni siquiera hemos alcanzado el estado de "afluencia" en materia alimenticia y, por otra parte, nuestros niveles generales de creación de riqueza y de productividad por hombre no nos permiten disfrutar de un poder de compra familiar suficiente para satisfacer plenamente dichas necesidades alimenticias. Por esto, aun en los pueblos cuya producción agrícola es abundante y bastaría para asegurar a cada habitante un standard de alimentación satisfactorio, éste, en el hecho, resulta deficiente para extensos sectores de la población.

Tal realidad, que nos hace vivir todavía en un ámbito de escasez económica, como el que rigió en Europa y EE. UU. en el siglo pasado, nos obliga a planificar cuidadosamente nuestro desarrollo, procurando que se cumpla una escala de prioridades en el necesario aumento de la producción, a fin de llegar primero a la "afluencia" de bienes esenciales antes que a una desordenada y anárquica manufactura de artículos superfluos.

Pero este imperativo se ve dramáticamente amenazado por el irremediable impacto que sobre la imaginación y los apetitos de nuestra masa realizan esas siempre nuevas "necesidades sintetizadas" que está creando ininterrumpidamente la industria de los países afluentes, y en especial la de Estados Unidos.

La propaganda es el vehículo de este contagio fatal: el cine, la radio, la televisión, las revistas y hasta el creciente turismo, tanto comercial como de placer. Y la eficiencia prodigiosa de la propaganda es inevitable, sobre todo en comunidades que, como la chilena, están abiertas por la democracia a la recepción de todas las ideas, formas de vida y hábitos que van cobrando cuerpo en el mundo.

Lo grave es que sólo las dictaduras pueden defenderse mejor. Rusia mantiene tranquilo a su pueblo, convenciéndolo —tras una impermeable cortina que le cubre el horizonte exterior— de que sus anticuados automóviles y artefactos para el hogar constituyen la quintaesencia de lo moderno, y de que, en punto a modas, los atuendos desgarbados y horribles que cargan sus hombres y mujeres son el último grito de la elegancia proletaria. ¡Hasta lo tiene convencido de que la fabricación de bombas de hidrógeno y de cohetes interplanetarios forma parte de un alto standard de vida familiar! Por su parte, Fidel Castro ha logrado éxito reemplazando el pan abundante para la masa con un permanente circo internacional televisado.

Pero, en cambio, el mundo de la libertad con pobreza es caldo de cultivo para el desastroso virus de las "necesidades sintetizadas". Las empresas norteamericanas las engendran y difunden para dar mercado al frenético impulso de producir siempre más una mayor variedad de artículos, capaces de mantener próspera y ocupada a su población. Al mismo tiempo, las satisface automáticamente, puesto que nacieron precisamente para que se vendieran los objetos que han de saciarlas. Pero a través de la propaganda comercial; aún más: a través del ingenuo y mal entendido empeño de la propia propaganda oficial por difundir el "american way of life" como desiderátum de la felicidad terrena, las hace gravitar también sobre la población latinoamericana, cuyas economías débiles y descapitalizadas no pueden satisfacerlas en su actual etapa de subdesarrollo.

Y ellas acunan los grandes descontentos y las peligrosas rebeldías que el comunismo aprovecha.

¡Tremenda responsabilidad moral y política para los EE. UU.!

A nuestro juicio, el dilema más grave planteado a su destino de líder de la democracia occidental.

Porque, o se desentiende del estrago psicológico que está haciendo en los pueblos subdesarrollados su extraordinaria prosperidad, y alimenta y fortalece así al monstruo del descontento continental que fatalmente la destruirá algún día...

O paga —rápido y de buen talante— el precio que la comunidad internacional le exige para permitirle el uso y ostentación de esa prosperidad, precio que no puede ser otro que la ayuda financiera indispensable para que los pueblos subdesarrollados superen esta etapa de su debilidad económica, **antes que sea tarde**.

Y esto último no sólo significa el Banco Mundial y el Eximbank y el reciente Banco Interamericano de Desarrollo, ni tampoco el benévolo estímulo a la inversión privada. Significan millares de millones de dólares anuales: un super Plan Marshall para la América Latina.

Es falsa y anacrónica la amenaza del "imperialismo económico" que clamorea el marxismo, y ya no hay tal explotación directa del trabajador moreno por el capitalista yanqui.

Pero, en cambio, es real, profundo y funesto el imperialismo psicológico que ejerce "per se" la prosperidad norteamericana y la explotación mental de nuestros pueblos por las "necesidades sintetizadas" que la libre empresa de los EE. UU. les contagia día a día, sin la más leve probabilidad de auxiliarlos de inmediato con el antibiótico apropiado: la producción de los bienes destinados a satisfacerlas.

He aquí un tema sobre el cual vale la pena conversar a lo hondo con el ilustre Presidente Eisenhower.

PINCELADAS

Criollos

PEPE LUCENA, el chileno que canta como un gitano, está de regreso.

Estuvo en Madrid y causó sensación, cantando saetas, seguidillas, sevillanas, guajiras, coplas y, en fin, todas las variaciones del cante hondo. Lo hizo tan bien, que en poco tiempo ganó la popularidad más envidiable. Curioso, ¿no? La misma sorpresa nos causaría si un españolito legítimo viniese a cantar cuecas, tonadas y canciones.

Ahí está la gracia de Pepe, un muchacho tímido, silencioso y que no hace ningún alarde de sus triunfos artísticos. Nos contó que Raúl Matas es por allá un ídolo en toda la línea. Y tan ídolo es que ya hizo su becerrada, que parece ser el mejor certificado de competencia que puede presentarse a los hijos de la Madre Patria. Junto a Boby Deglané, otro criollo trasplantado, ocupa los primeros lugares de la radiotelefonía hispánica.

¿Qué tendrán los chilenos? —piensa uno. En cuanto traspasan las fronteras se convierten en verdaderos profetas. A Felipe Herrera lo elevan al cargo de vicepresidente del Banco Interamericano. Benjamín Cohen es, desde hace muchos años, una personalidad en las Naciones Unidas. La lista es larga, muy larga y muy meritoria. Y no hablemos de artistas, porque sería cuento de nunca acabar. Viajan por el mundo como Pedro por su casa. Parece que la distancia les abre horizontes insospechados.

Aquí, por mala costumbre, los discutimos, los descalificamos, pero ellos, indiferentes a esa pequeñez enfermiza, siguen y siguen. Hay muchos que sólo regresan al país como turistas. Vienen, miran y dejan que los perros ladren. ¡Señal de que cabalgan!

Todo esto sale a colación mientras, en una pequeña fiesta donde todos cantan, menos Pepe Lucena, se afinan las guitarras. El barítono Edwin Samsom, cuyas condiciones deberían ser reconocidas aquí y en la quebrada del ají, pone el oído fino y escucha. Y parodia una frase de Barbey d'Aurevilly: "¡Cuántos son aquí los que no llegan a tiempo! Se les estrangula entre dos puertas que se llaman **demasiado pronto y demasiado tarde**".

¡Es cierto! —asienten todos.

Es cierto.

O. CABRERA LEYVA

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY

JOVEN PINTURA.— Muestra de trabajos de once pintores abstractos. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

OLEOS CUBANOS.— Cundo Bermúdez, renombrado pintor moderno, cubano, está exhibiendo sus últimas obras en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371.

CENTRO BAHA'I.— Charla pública semanal, a las 19.30 horas, sobre "Las enseñanzas de la nueva era". Avenida Dr. Barros Borgoño 44. Providencia.

CHARLA CIENTIFICA.— Radio Minería, 16 horas, Dr. Fernando Casasbellas dará una charla sobre la raza de marcianos que colocó en órbita dos lunas alrededor de su planeta.

Notable investigador italiano asistirá al Torneo Farmo-Químico

El profesor Giovanni Battista Marini-Bettolo, una de las más distinguidas personalidades científicas de Europa, ha confirmado cablegráficamente su participación en el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica que se efectuará en nuestra capital entre el 12 y 19 de noviembre del presente año.

El profesor Marini-Bettolo es jefe del Departamento Químico del Laboratorio de Química Terapéutica del Instituto Superior de Sanidad de Roma. Durante muchos años ha trabajado junto al profesor Daniel Bovet, Premio Nóbel de Medicina de 1957 y se le ha señalado como uno de los químicos más destacados de los últimos tiempos. Ha publicado más de 200 trabajos científicos y varios libros sobre alcaloides y sustancias naturales curarizantes. Entre los años 1950 y 1952 se desempeñó como profesor e investigador en la Universidad Católica de Chile y regresó en 1957 para dictar una serie de conferencias. La Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile le confirió ese año el título de Miembro Académico.

Tribuna Libre

"Lo Negro" en las leyendas negras

Días atrás apareció en estas mismas columnas un remitido de un señor Rafael González V., quien —como chileno— trata de ilustrar a los lectores y a la opinión pública sobre las "famosas" leyendas negras, que se han venido tejiendo a lo largo de la historia.

Muy plausible resulta la acción de mi estimado compatriota de oponerse resuelta y enérgicamente en contra de los tejedores de tales "leyendas negras". Después de todo, para cosas de esta índole nos basta con el "Libro Negro", del recordado Papini. El, o más bien dicho, su personaje Gog, eran verdaderos artistas para las cosas tétricas; desde luego meramente escritas con un estilo y una maestría maravillosos. Los individuos como Hitler, Himmler, Pavelic y otros.... ellos no las escribían; pero las realizaban y, siento decirlo por Mr. Gog, largamente supieron sobrepasar todo cuanto él y su progenitor, Papini, jamás lograron imaginar.

El amigo González viene a quebrar lanzas en defensa del pobre y difamado "burgomaestre" de Zagreb, quien, tranquila y pacíficamente, vivía dentro de los muros de su palacio, mientras que su dilecta esposa se afanaba en ayudar a los pobres judíos, que eran perseguidos por los bárbaros nazis. Creo que en mi "archivo" (observe el amigo González que no he usado la palabra "fichero", que suena demasiado a algo policíaco) tengo algunos datos recopilados, sobre todo cuanto el malhadado "burgomaestre" de Zagreb y sus compinches hicieron "a favor" del pueblo croata (no tomemos, desde luego, en cuenta, a los servios, judíos y otros).

Dice también el amigo Rafael González que las mencionadas "leyendas negras", parece ser tienen como último fin **destruir el crédito de la nación croata en el extranjero** (!).

Me parece que el amigo González no ha leído con suficiente atención las publicaciones que han aparecido a raíz del llamado "caso Pavelic", o, a lo mejor, que confunde una cosa con otra. Si mal no recuerdo, y si no me engañan mis viejos ojos de pampino, en ningún momento los que han levantado su voz en contra de la desfachatez de rendir un público homenaje a un individuo, cual es Pavelic, repito, en ningún momento han hablado de la nación croata, ni del pueblo croata, gran mártir en su milenaria historia. Si mal no recuerdo, digo, siempre se ha hablado de Pavelic y de sus secuaces, los ustachis, que si bien es cierto procedían del pueblo croata, mal podían llamarse con este honroso nombre, pues el que es capaz de vender su propia tierra al extranjero, por cual sea su motivo, pierde todo el derecho de identificarse con ese pueblo, que durante siglos ha vertido su noble sangre en defensa, justamente, de ese suelo que un buen día Pavelic tuvo que entregar en pago por los favores recibidos.

Según nuestro amigo González, ahora resulta que Pavelic no tenía tan gran poder como se le atribuye. Bien, no sé lo que a todo esto diría mi amigo Sancho, pues, si mal no recuerdo —conforme consta en mis "archivos" (sic)—, cuando en 1941 Pavelic asumió el poder, la prensa controlada por los ustachis le hacía aparecer como el más grande de todos los gobernantes habidos y por haber, cuyo poder sobrepasaba el que jamás rey croata alguno hubiese osado soñar (faltó sólo que en aquel entonces hubiesen conocido el grito peronista: "...qué grande sos", para que también lo hubiesen empleado).

Pues bien, amigo González, siento mucho haber tenido que enumerar todo esto, ya que mi intención había sido, desde luego, señalarle lo verdaderamente "negro" de la leyenda negra, como usted la llama. Resulta lamentable que entre nosotros, los chilenos, estemos ventilando cosas de pueblos lejanos y tierras, para nosotros, casi desconocidas. Pero parece ser éste un mal de nosotros, los chilenos. Siempre resultamos tan afanosos en enderezar entuertos en corrales ajenos, mientras que nos olvidamos de nuestra propia tierra, de su dignidad.

Amigo González, como a un viejo chileno de la pampa, muchísimo me ha dolido leer su lírica defensa del "burgomaestre" de Zagreb, como usted le llama, y que, al mismo tiempo, se haya olvidado de otro asunto, mucho más importante para nosotros los chilenos.

Y este asunto es la ofensa que nos ha sido infligida a todos los que nos preciamos de ser hijos de esta, nuestra noble tierra chilena, que por ser demasiado hospitalaria, muchas veces ha debido sufrir la ingratitud de aquéllos a quienes les fue brindada.

Yo, como chileno, como hombre libre y democrático, me he sentido ofendido y humillado cuando un grupo de extranjeros, abusando de la hospitalidad que nuestro Chile les ha brindado, se ha permitido rendir un público homenaje póstumo a un individuo, cual fue Pavelic. Menos me hubiera dolido un homenaje a Tucho Caldera.

Como chileno, digo, me he sentido ultrajado, y creo que usted también, amigo González, como chileno que es, debería haber señalado este hecho en su remitido.

¿Qué puede importarnos a nosotros, después de todo, la opinión del diplomático alemán, doctor Paul Schmidt, respecto a uno de los títeres impuestos por Hitler al pueblo croata? Los miembros del Sanedrín, si mal no recuerdo, también despreciaron a Judas cuando les entregó a Nuestro Señor, y simplemente le arrojaron las 30 monedas, el precio de la traición.

Nosotros los chilenos tenemos el sagrado deber de velar por el prestigio y el honor de nuestra patria y no permitir que gentes llegadas, muchas veces, quizás de dónde y cómo, abusen de nuestra hospitalidad y vengan a enlodar nuestro suelo, viciar nuestro aire puro y cristalino, con sus venenosas patrañas.

J. Miguel Roca T.

La última mentira

Como aquellos fabricantes de lluvias, nuestros fabricantes de escándalos amenazan con inundar el país. Uno cada día.

El último es el de la importación de mantequilla.

Véase el caso:

En primer lugar, desde hace más de veinte años, el país importa entre 300.000 y un millón de kilos de mantequilla al año o, lo que es lo mismo, de trescientas a mil toneladas. De este modo se cubre uno de los tantos déficit de nuestra producción alimenticia.

De otra parte, el año pasado se dispuso un aumento de materia grasa —mantequilla— en la leche en polvo de fabricación nacional. Esto ha determinado una menor producción que se calcula en un millón de kilos.

Se sabe, pues, positivamente, que a lo menos esta cantidad hay que importarla.

Lo sensato es hacerlo ahora, cuando el producto está en su nivel más bajo de precios, y no después, en el otoño o a la entrada del invierno —como hacía INACO—, cuando alcanza su nivel más alto.

Pero hay algo más, y muy importante. El Gobierno desea estabilizar el precio de la mantequilla, eliminando en este rubro de la economía de los hogares los llamados "precios estacionales". Con este objeto ha resuelto suspender en este caso la gabela o "prestación" de $ 310.— por kilo en favor del CONFIN (Consejo de Fomento de Investigaciones Agrícolas) que pagan los consumidores, naturalmente. La exención será sólo para la partida de 1.000 toneladas que se ha resuelto importar, **con el compromiso de mantener el precio actual de la mantequilla**, lo que es determinante de la operación.

De esta circunstancia han partido los fabricantes de escándalos para echar cuentas alegres y clamar que la medida será en favor de los importadores, los cuales resultarían favorecidos, en total, con una utilidad de 800 millones de pesos, más o menos, que sería la diferencia entre los precios de compra y de venta de la mantequilla.

Mientras tanto, la verdad es que la "utilidad" es muy diferente. Como sigue:

Precio puesta Valparaíso	$ 1.180.—
Frigorífico	65.—
Panificación . . .	190.—
Gastos de reparto	80.—
Impuestos	84.—
UTILIDAD	$ 81.—

Precio actual para los detallistas	$ 1.680.—
Precio de venta al público . . .	1.880.—

De lo cual se deduce que la utilidad de 800 millones queda reducida a menos de la décima parte y que la utilidad de los detallistas, sin ser excepcional, es superior al doble de la que puede corresponder a los importadores. El precio de $ 1.880.— por kilo es el de SOPROLE, por ejemplo ($ 235.— el pan de un octavo de kilo).

Como negocio para los importadores, y para cualquiera persona, no puede ser mirado como una granjería o algo por el estilo.

La facilidad de pagar el precio de compra con letras, por intermedio del Banco Central, es normal en nuestras relaciones comerciales con la República Argentina y obedece a un convenio internacional.

Como se ve, si al costo CIF Valparaíso, más los gastos indicados, se agregara la regalía de $ 310.— para CONFIN, el precio de venta a los distribuidores subiría a los $ 2.000.—, y ya el precio de venta al público alcanzaría a los $ 2.500.— el kilo.

En el fondo de todo esto hay una sola cosa. El fuerte del actual Gobierno es la conciencia pública de su honestidad. Tratan de destruírla de cualquier modo. Sobre todo, mintiendo, deformando la verdad. Pero, cuando la verdad se escribe con números, no hay caso.

Más inversiones mineras para la Prov. de Atacama

Dos millones 450 mil 218 escudos, invertirá en el año corriente la Empresa Nacional de Fundiciones, en la provincia de Atacama. Asimismo, 448 mil 980 escudos se destinarán por concepto de pago de derechos sobre los materiales que se importen en 1960.

La primera suma indicada se descompone en las siguientes cifras, para las obras que se mencionan:

Mecanización del muelle de Caldera, 258 mil 500 escudos; población obrera de Copiapó, 330 mil; construcción de una planta lixiviadora de metales, en la misma fundición, 446.600 escudos; estudio y preparación de la mina "Teresita", 206 mil., e inversiones varias, 8.788 escudos.

Una iniciativa de Jaime Egaña destaca el senador Aguirre Doolan

El senador Humberto Aguirre Doolan, en su calidad de Presidente del Instituto O'Higginiano, envió una comunicación al diputado Jaime Egaña Barahona, destacando la iniciativa de éste para que el Gobierno de Chile adquiera la casa, que Bernardo O'Higgins habitara en Perú.

El texto de la nota es el siguiente:

Honorable señor Diputado:

El Instituto O'Higginiano de Chile ha tomado debida nota de los altos y patrióticos sentimientos de S. S. y de su feliz iniciativa en adquirir "la casa en que habitara el prócer de la Independencia de Chile don Bernardo O'Higgins en la ciudad de Lima", antigua aspiración del Consejo de este Instituto, para hacer de él, un Museo o lugar de sagrada recordación histórica, y cuyo acto de reparación a la memoria del ilustre Padre de la Patria, podría materializarse con motivo de la celebración del 150 aniversario de nuestra independencia nacional.

La realización de tan feliz iniciativa no sólo ha de constituir una reparación histórica justa, sino que ha de permitir junto con recordar al egregio Libertador y estadista eminente, ser ejemplarizador estímulo de la sincera amistad y acendrado afecto hacia el pueblo hermano del Perú, del que el prócer chileno fuera tan alta como delicada expresión, sin paralelos.

Al expresar al señor Diputado nuestras sinceras congratulaciones por su iniciativa, a nombre del Consejo Directivo de este Instituto, seguros de la acogida del Supremo Gobierno, reiterámosle los sentimientos de nuestra consideración más distinguida.

Suyos affmos.

Humberto Aguirre Doolan, presidente; Neftalí Molina Riqueime, secretario.

Rumorcillos

FUTBOLISTAS.— Muchos son los que han pretendido pescar en el río revuelto del fútbol profesional. Naturalmente que tratándose de posibles electores no podían faltar los políticos. Casi siempre, sin embargo, éstos se cuidan de actuar en forma que sus iniciativas a la larga contribuyan a solucionar el problema que las impulsó. Estudian el asunto a conciencia, se informan en detalle y, finalmente, se lanzan. Por eso ha llamado la atención la forma precipitada como tres diputados demócratacristianos pretenden legislar sobre previsión para los jugadores profesionales de fútbol. Tenían tal prisa por "ayudarlos" que ni siquiera se informaron que el organismo con ellos relacionados es la Asociación Central de Fútbol y no la Federación, la que en su proyecto impone una serie de obligaciones. Y esa es sólo una de las críticas de las muchas que podrían formularse. En la Cámara se comentó ayer que el proyecto es tan malo que ni siquiera puede servir de base a otro más serio. Alguien deberá encargarse de hacerlo todo de nuevo.

SIGUE ENOJADO.— Este mes ha sido muy malo para el diputado Antonio Zamorano Herrera, el "líder" catapilcano. Ha pasado una rabieta tras otra, de modo que no sería raro que pronto empezaran a aparecer las canas en su cabellera. Una de las peores la tuvo con motivo de la sesión en que se rindió homenaje a las víctimas del accidente de Agua Dulce. Su comité no se había dado por aludido y ni siquiera se inscribió para hablar. Muy airado, Zamorano pidió la palabra y dijo: "Sr. Presidente, en primer lugar deseo hacer notar lo que podríamos denominar la injuria de nuestro Comité o de sus dirigentes, por no haber tenido la iniciativa de designar a uno de sus integrantes para rendir homenaje a los obreros caídos en la catástrofe de Sewell". Cabe señalar que Comité se llama al diputado que actúa como jefe y coordinador de doce de sus colegas. Generalmente son del mismo partido, pero también, dos o más colectividades pueden juntarse para constituir uno, como en este caso. Después de su introducción Antonio Zamorano pareció desahogarse y rindió su propio homenaje.

Estabilización de rentas de arrendamiento vuelve el martes a debates de la Cámara

Ayer quedaron listos los textos aprobados por la Cámara y las modificaciones introducidas por el Senado.— Las principales enmiendas

La secretaría de la Cámara de Diputados dejó listo ayer los textos comparativos del proyecto que estabiliza las rentas de arrendamiento, en la forma como primitivamente lo despachó la Cámara y como quedó luego de las modificaciones del Senado.

Las principales modificaciones son las siguientes:

La Cámara aprobó la estabilización al "1.o de septiembre de 1959", tal como se establecía en el proyecto del Ejecutivo, pero el Senado modificó el artículo en el sentido de que las rentas de arrendamiento, durante el lapso comprendido entre el 1.o de enero de 1960 y el 31 de 1961, no podrán exceder de las que legalmente podían cobrarse al "31 de diciembre de 1959".

Las sanciones del artículo 472 del Código Penal, que establecía el proyecto de la Cámara para los infractores, fueron reemplazadas por el Senado por "una multa de uno a diez sueldos vitales mensuales del departamento respectivo, sin perjuicio de las acciones civiles que correspondan a los interesados".

En este mismo artículo primero, el Senado liberó a la Superintendencia de la obligación de hacerse parte en los juicios que se produjeron por infracciones. Se limitará a denunciarlas al juez competente. También agregó un inciso final señalando que "para todos los efectos legales, se entenderá por renta máxima legal la que no exceda del 11 % del avalúo fiscal para el pago del impuesto territorial vigente al 31 de diciembre de 1959".

El artículo segundo de la Cámara, que establecía normas para el cobro de los servicios especiales fue suprimido por el Senado. En cambio, en el artículo tercero, que pasaría a ser segundo, intercaló un inciso que dice: "La Superintendencia de Abastecimientos y Precios, a petición de parte, procederá al estudio del valor de los servicios especiales y a verificar el cálculo efectivo de esas prestaciones, distribuyendo dicho valor entre los locatarios, a prorrata de la renta de cada cual".

El Senado suprimió los artículos 4.o, 5.o, 6.o, 7.o y 8.o del proyecto de la Cámara, en forma tal que el artículo 9.o, que fija un plazo a los propietarios y subarrendadores de conventillos, pensiones o casas que sean ocupadas por piezas para que den cumplimiento a las obligaciones del Decreto Supremo N.o 1.634, de 28 de abril de 1944, pasa a ser artículo 3.o.

Finalmente, como artículo 4.o agregó uno nuevo que establece que las rentas de las propiedades sometidas a las disposiciones de la llamada Ley Pereira sólo podrán alzarse durante el presente año hasta en un 10 % sobre las que se cobraban al 31 de diciembre del año pasado.

El proyecto deberá ser tratado, en tercer trámite constitucional, en la sesión ordinaria que la Cámara efectuará el martes próximo. Para insistir en su criterio sólo necesita la simple mayoría de los diputados presentes. Se presume que rechazará varias de las modificaciones introducidas por la Cámara Alta por lo que se anticipa que el proyecto volverá en cuarto trámite constitucional al Senado.

Investigación en Casa de Moneda iniciará Comisión de la Cámara

Para los días martes y miércoles de la próxima semana ha sido citada la Comisión Especial encargada de investigar las irregularidades que existirían en la Casa de Moneda, en relación con la acuñación del nuevo signo monetario, el escudo.

La Comisión, que preside el diputado liberal Patricio Phillips, ha solicitado informaciones a la propia Casa de Moneda, a la Contraloría y al Banco Central. Las respuestas las conocerá el martes, en su sesión de las 11 horas.

No se descarta la posibilidad de que denunciantes y denunciados deban concurrir posteriormente a prestar declaración ante ella para esclarecer la situación.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE J. R., SEXTA COMUNA. — La directiva de la Juventud Radical de la Sexta Comuna, cita a una reunión para mañana, a las 20.30 horas, en el local de la asamblea adulta.

UNION NACIONAL LABORISTA

ASAMBLEA PROVINCIAL.— Cita a todos sus miembros a una asamblea general, que se efectuará mañana, a las 20 horas, en el local de Catedral N.o 1264. Asistirá la señora María de la Cruz.

Servicio públicos son inaugurados en Futaleufú

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, se dirigió en la mañana de ayer a Futaleufú, desde Puerto Montt, acompañado por una comitiva integrada por funcionarios de Vialidad y representantes de las provincias de Llanquihue y Chiloé. La delegación concurre a la inauguración de los servicios públicos en esa lejana localidad. Silva proseguirá hacia Palena y California, para regresar a Puerto Montt esta noche.

DEFUNCIONES

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

BALDOMERO DIAZ ESTAY

Sus restos fueron sepultados, privadamente.

Julia Becerra vda. de Díaz, Eliana y Miguel Díaz Becerra.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

CARMEN ARENAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Leal 466, a las 16.30 horas.

La familia

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señora

ADRIANA MORALES de CARRASCO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avda. Mirador 1705, a las 15 horas.

La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijito, hermanito, nietecito, sobrinito y primito

MIGUEL ANGEL CHAHUAN YUMHA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, J. P. Alessandri 226 (Macul), hacia el Cementerio Católico.

La familia

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijito y hermanito

MIGUEL ANGEL CHAHUAN YUMHA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, J. P. Alessandri 226 (Macul), hacia el Cementerio Católico.

Fuad Chahuán; señora e hijos

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, señorita

MARGARITA VALENZUELA MORAGA

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, partiendo el cortejo desde su casa, Huérfanos 4244, a las 9.15 horas, a la Parroquia del Buen Consejo, calle Porto Seguro 4555, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma. Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico.

Raúl Valenzuela y familia.

✝ Falleció nuestro querido hermano

JULIO ROMAN CALDERON

Sus funerales se efectuarán el martes 16, desde la Capilla del Cementerio Católico.

Familia Román Calderón.

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los parientes y amigos que nos acompañaron hasta su última morada a nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JUAN MOYA HIDALGO

Su esposa e hijos.

✡ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas nuestras relaciones y amigos que se sirvieron acompañarnos en la sepultación de los restos de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

DAVID GREENWALD

(Q. E. P. D.)

La familia

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

Hoy, VALENTIN, VITAL y ZENON.

Mañana, FAUSTINO Y JOVITA.

CARABINEROS

Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196	62261
Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé	60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898	374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353	64121
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474	51051
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

TURNOS DE BOTICAS

Turnos de Farmacias en la semana comprendida entre el 13 al 20 de febrero de 1960.

Imperial, Fermín Vivaceta 2892; Santa Laura, Avda. Santa Laura 1183; Barona, Avda. Independencia 489; Alemana, El Salto 2254; Purísima, Purísima 145; Italiana, San Pablo 2402; Portales, Huérfanos 3001; Bremen, José Joaquín Pérez 5271; Quinta, Nueva Imperial 4498; Andrade, Avda. B. O'Higgins 2902; Roma, 3.a Avenida (Pobl. Buzeta) 2894; Chilena, Molina 609; San Ignacio, Avda. B. O'Higgins 1500; Puente, Puente 615; San Diego, San Diego 889; Santa Rosa, Santa Rosa 1398; Avila, Avda. Portugal 201; Santa Fe, Carmen 1395; Burgos, 4.a Avenida 0302; Progreso, Avda. María 6792; La Granja, Santa Rosa 6565; Unda, Gran Avenida 9012; Las Condes, Silvia Goyenechea 2862; Del Oriente, Nueva Las Condes 7279; Radium, Manuel Montt 2562; Central Macul, Avda. José Pedro Alessandri 3120; Merello, Pucará 4251; Príncipe de Gales, P. de Gales 5786; San Jorge, Avda. P. de Valdivia 2882; Urgencia, San Francisco 75, turno permanente.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 (Llamados de urgencia, 4 líneas).	69191
Posta N.o 2, Maule 875. (Llamados de urgencia, 2 líneas).	50061
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía	91011
Posta N.o 4, Villaseca 25	43360
Posta N.o 5, Av. Manuel Montt 303	45671
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234.	52681
De San Miguel, Gran Avenida 3204	51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.)	23

In memoriam.-



Don MANUEL QUINTEROS HUMERES

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el día lunes 15 en la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, Traslaviña 1895, a las 20 horas.

Se invita a sus parientes y a los que fueron sus amigos.

Su asistencia comprometerá la gratitud de su esposa e hijos.

IN MEMORIAM

✝ Febrero 15, a las 8.30 horas Misa Solemne de gratitud en el Templo de los Carmelitas, por el descanso del alma de don

ARTURO ALESSANDRI PALMA

Se invita a los agradecidos.

EXPRESIONES DE GRACIAS

✝ Agradecemos sinceramente a todas las personas que nos enviaron sus condolencias o que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida mamá, señora

ELENA FREDERICK vda. de ANGUITA

Sus hijos.

✝ Doy las más expresivas gracias a las personas que, en una u otra forma, me prestaron ayuda moral y material con motivo del trágico fallecimiento de mi hijo único

JUANITO CORRALES MORA

(Q. E. P. D.)

acaecido en Cartagena el sábado último. Hago especial manifestación de reconocimiento y gratitud al señor Alcalde de Cartagena, don Fernando Ross Machiesi; a la distinguida señora Marina de Matus, a los miembros de la Sociedad de Ayuda Mutua "Gamboa Martínez", a don Luis Leiva Sáez, gerente de Radio Cervantes y al señor director de "La Voz de Quinta Normal", don Antonio Leiva Sáez. Para todos mis eternas expresiones de agradecimiento. Santiago, 11 de febrero de 1969.

Teresa Mora vda. de Corrales.

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Puerto Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Est. Alameda a las ... horas.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Est. Alameda a las 8 horas.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario, sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Puerto Montt. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las ... horas. Desde el 1.o de enero ... irá diariamente.

Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Estación Alameda, a las 20.45 horas.

Nocturno, Santiago - Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 7.40 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 13.45 horas.

Automotor, Santiago - Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

Expresos a Valparaíso, diariamente de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Ordinarios diarios, salen de Mapocho a las 8.30 horas, 14, 20 y 22 horas.

Expreso rápido sale de Mapocho días de trabajo, excepto sábados, a las 19 horas.

De Valparaíso a Santiago, salen del puerto, a las 7.45, ... y 11.45.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago:

Comandancia Santo Domingo 978 ...

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos. ...

ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, Martes, Viernes y Sábados parten de Los Cerrillos a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6 a las 7.45 horas, hasta Antofagasta donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los Jueves sale, a las 10 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique. Terminal en Arica.

Los Martes y Jueves sale de Cerrillos, a las 9.30 horas, servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó, Taltal. Los Lunes, Miércoles y Sábados, con el mismo terminal, hace escalas en La Serena, Copiapó y Chañaral. Los Viernes sale a las 9.30 horas, con escalas en Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los Lunes, Miércoles y Sábados, a las ... horas, con terminal en Copiapó, escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:

Santiago-Temuco: Sale de Cerrillos los Sábados, a las ... horas. Escalas en Concepción y Victoria.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los Jueves, a las ... horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Coihaique: Sale de Cerrillos los Martes, a las ... horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

Santiago-Coihaique: Sale de Cerrillos los Sábados, a las ... horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

Santiago-Puerto Montt: Sale los Miércoles y Viernes, sale de Cerrillos, a las 8.30 horas, con escalas en Concepción, Temuco y Osorno. (Los días Lunes hace escala también en Cauquenes).

Santiago-Coihaique: Sale de Cerrillos, los Lunes y Jueves, a las 9.15 horas. Escala en ... vía.

Santiago-Punta Arenas: Sale de Los Cerrillos los Martes y ... nes.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias ... car, Beneficencia Pública, ... de Cristo, La Central, San Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas en los cementerios y horas que se indican:

CLAUDINA PARRA VIUDA DE GREVE.— Cementerio General, desde la Iglesia Jesús Nazareno, a las 10 horas.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra esposa, madre, suegra, hermana, señora

CEFERINA DEL CARMEN BUSTAMANTE ...

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Progreso, Población Nueva La Legua, ... horas.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar que ha dejado de existir nuestra querida amiga

RAYMONDE BEMONT ...

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde ... rís 874, a las 11 horas.

Doctor Emilio C... Bar, Marthe C..., Guillermo Torner...

DEFUNCION.—

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida madre, señora

ANA ZAMORA MENDEZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales tendrán lugar hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia La Gratitud Nacional, donde se oficiará una misa a las 9.30 horas por su eterno descanso.

ABEL ENRIQUE ZAMORA ZAMO...

Un millón 100 mil escudos se invertirán en puerto de Arica

De acuerdo con los planes de obras públicas del actual Gobierno, la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio del ramo, está activando los trabajos para la construcción del moderno puerto de Arica. En ellos se invertirá, en el presente año, la suma de un millón cien mil escudos (E° 1.100.000). Las obras a ejecutar comprende malecones de fierro y concreto y un molo de abrigo que formará una poza con capacidad para numerosas naves de gran calado y tonelaje.

HABILITACION Y USO

Una vez invertidas estas sumas, y terminados los trabajos, de construcción,. el Ministerio de Obras Públicas destinará otras necesarias para la habilitación del puerto que, de acuerdo con el tratado internacional, será utilizado también por las repúblicas de Perú y Bolivia.

APERTURA DE PROPUESTAS

En la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, fue abierta al mediodía de ayer la propuesta para la construcción del camino de Freire a Hualpín, con un presupuesto oficial de 199.985 escudos.

Se adjudicó estos trabajos la firma Domingo Matte, que presentó una cotización de 270.547 escudos.

OTRAS PROPUESTAS

La misma Dirección, procederá a abrir en el curso de la semana, dos propuesas más para obras en provincias del sur. La primera se hará el martes 16 para la construcción del puente Negro, sobre el río Cruces, en el sector La Paz-Lanco en la provincia de Valdivia, con un presupuesto de E° 195.147,59 y el miércoles 17 para construír dos kilómetros del camino de Corral a La Unión, con un presupuesto de 70 mil escudos.

Hijos de obreros veranean en colonias de Cáritas-Chile

Ochenta y cinco niños mandó Caritas-Chile durante la semana a sus colonias-piloto ubicadas en Quinta Tilcoco, San Alfonso y Las Cruces. Entre ellos, partieron 30 muchachos hijos de inmigrantes rusos, yugoslavos e italianos.

Realizan este veraneo los hijos de obreros de diferentes entidades, que son seleccionados según sus necesidades, para ir a la playa, campo o montaña.

Para ampliar el Hospital de Yumbel expropiarán terrenos

El Gobierno anunció por el Ministerio de Salud, que enviará un proyecto de ley al Congreso Nacional, por el cual se declara de utilidad pública y se pide la expropiación, de un terreno colindante con el Hospital de Yumbel, con el objeto de ampliar sus dependencias.

El terreno en referencia tiene una superficie de más o menos 1.125 metros cuadrados, y está ubicado en la esquina de las calles Valdivia y Goycolea, de esa localidad. La necesidad de llevar a efecto esta expropiación radica en que para el Hospital de Yumbel se han iniciado sus obras de ampliación, las que se verían paralizadas si no se cuenta con estos terrenos.

Subdirector de "La Nación" en Londres



El Subdirector de LA NACION, Mario Garfias (quinto de izquierda a derecha), aparece aquí con el redactor de "El Diario Ilustrado", Agustín Billa Garrido, y con periodistas de Uruguay, Brasil y Argentina, en las terrazas de la Cámara de los Comunes, durante una visita al Parlamento británico, donde fueron recibidos por Sir A. Beverley Baxter, miembro conservador del Parlamento por el distrito de Southgate. Estos periodistas viajaron a Londres en un avión Comet-4, de la BOAC, como huéspedes de esta empresa aeronáutica británica y del Foreign Office.— (Foto BIPPA).

EXPLOTO GELATINA DE DINAMITA EN FABRICA DE CALAMA: DOS MUERTOS

Juez ordenó a la Sudamericana de Explosivos suspender operaciones mientras se adoptan nuevas medidas de seguridad

Una muerte instantánea tuvieron dos obreros de la Compañía Sudamericana de Explosivos Dupont, y otros tres resultaron heridos, al hacer explosión la gelatina de dinamita que manipulaban, ayer en Calama.

El radiograma recibido por la Dirección General de Carabineros, informaba que la explosión se produjo ayer, a las 12.55 horas, en circunstancias que aún no han sido determinadas, en la denominada Casa de Mezcla. Los operarios muertos son Oscar Araya Cortés y Oscar Pastén Godoy y los heridos, Benjamín Ossandón, Rubén Hidalgo y Osvaldo Droperman.

Por su parte, nuestro Corresponsal en esa ciudad, C. Iriarte, agrega otros detalles en una información telegráfica. Para dar una idea de la magnitud de la explosión, indica que la Casa de Mezcla de Gelatina es de hormigón armado, cuyas paredes tienen un pie de espesor y un largo de ocho metros. Tras de sus paredes, para las contigencias, como la ocurrida ayer, estaban protegidas y cubiertas por novecientas toneladas de tierra. Pese a todas estas medidas protectoras, la Casa de Mezcla de Gelatina de esa fábrica, resultó parcialmente destruida.

Los restos de los infortunados operarios fueron conducidos a la Morgue de Calama. En el lugar del accidente, se constituyeron el Juez del Segundo Juzgado, Cecilia Bahamondes; el Prefecto Jefe de Carabineros; los Jefes de la Tercera Comisaría de Carabineros y del Cuartel de Investigaciones y el Administrador de la Fábrica Sudamericana de Explosivos Dupont, Leo Fox. El Juez ordenó suspender todos los trabajos, adoptándose nuevas medidas de seguridad antes de poner otra vez en marca la industria.

Reposición de la causa pide en apelación la defensa de Boassi

El Juez subrogante del Sexto Juzgado del Crimen, Raúl Guevara Reyes, elevó en la mañana de ayer a la Corte de Apelaciones el proceso incoado por la muerte de la estudiante María Luz Tamargo González.

La causa había sido cerrada por el magistrado, por estimar que se habían agotado las diligencias.

Sin embargo, la defensa de Carlos Boassi Valdebenito, pidió reposición de la causa, siendo denegada por el Juez instructor. Empero, accedió en subsidio, al recurso de apelación sobre le cual deberá pronunciarse la Corte la semana próxima.

Cabe recordar que el estudiante Boassi se encuentra en libertad provisional, luego de haber permanecido en prisión durante siete meses.

Daños en choque recibió automóvil del diputado Florencio Galleguillos

A las 0.15 horas de ayer, el automóvil del diputado Florencio Galleguillos Vera fue chocado, resultando con daños que avaluó en la suma de mil escudos.

Carabineros informó que el diputado Galleguillos, mientras asistía a una función nocturna de cine, dejó estacionado su vehículo en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Maipú, el que fue chocado por la camioneta de la Municipalidad de Santiago, guiada por Víctor Véjares Navarrete.

Se hizo la denuncia al Cuarto Juzgado de Policía Local.

Viajeros aéreos

VIA CANADIAN PACIFIC

A SIDNEY, Australia, Mario Illanes, Asesor del Departamento Económico de la Cancillería, para participar como delegado de Chile en el Congreso Internacional de Organizaciones Científicas.

VIA PANAGRA

DE LIMA, Elmer Wheeler, divulgado escritor norteamericano, acompañado de su esposa.

A PUERTO RICO, un grupo de 16 profesores chilenos, becados por la Fundación Fulbright para participar en un seminario sobre educación que se realizará en ese país.

VIA AEROLINEAS

DE BUENOS AIRES, Miguel A. Moragues y Angel García Bellini, presidente de Aerolíneas y Director de Aeronáutica Civil de Argentina, respectivamente.

Efectiva obra de hermoseamiento y adelanto para la ciudad ha ejecutado Municipio de San Bernardo

Dentro de su escaso presupuesto anual anota a su háber efectivas obras de provecho para la comuna. Detalle de su labor de la actual corporación que preside el Alcalde, don Hugo Gálvez.—

Efectiva labor en el hermoseamiento y adelanto en general de la comuna, en especial dentro de su radio urbano, ha cumplido la I. Municipalidad de San Bernardo, que preside el Alcalde don Hugo Gálvez, en el período 1956-1960. Ha redundado ella en un notorio avance, que es reconocido por todo el vecindario de esta cercana ciudad de Santiago, que acaba de cumplir 139 años de existencia.

Fue principal preocupación al asumir el actual Municipio el mejoramiento del aseo de la ciudad, que contaba con escasos medios para su realización. Se recibió la actual Corporación con sólo tres camiones abiertos y 20 vehículos de tracción hipomóvil en deplorable estado. Actualmente, dentro del plan de renovación, cuenta con tres camiones cerrados, dos descubiertos —parte de la dotación anterior—, habiéndose eliminado totalmente los vehículos de tracción animal. Dentro del curso de los próximos meses espérase recibir cuatro nuevas modernas unidades motorizadas, las que serán incorporadas de inmediato al servicio de la ciudad.

Otra de las obras que han ocupado la actividad del actual Municipio ha sido la terminación de los fundamentos del Mercado Municipal, donde en su segundo piso se ha establecido un casino; la Biblioteca Municipal, que cuenta con gran número de volúmenes y dedica su labor hacia las actividades culturales.

LA URBANIZACION

La realización de obras de adelanto ornamental, como la urbanización, no ha estado olvidada por el Municipio sambernardino. Se ha materializado la urbanización de numerosas poblaciones que por largos años carecieron de agua, aceras y luz. Igual interés acaparó de los ediles encabezados por el Alcalde, materializándose en realidad a corto plazo, la modernización del Matadero Municipal, repartición elemental de la corporación que como primera medida de adelanto fue pavimentado. Se ejecutaron obras de división para el mantenimiento de los animales y se instaló alcantarillado, obras elementales de las que careció por largos años.

ORNAMENTACION Y AREAS VERDES

Si bien los adelantos señalados han sido preocupación preponderante de la I. Municipalidad de San Bernardo, no se ha dejado de mano la ornamentación de las diferentes poblaciones. Principal atención se ha dado en este aspecto a la creación de áreas verdes convirtiendo en atractivos paseos lo que anteriormente fueron baldíos terrenos que sirvieron sólo de solaz a animales abandonados y constituían lunares de desaseo en diversos puntos de la ciudad.

Acordes con esta actividad nacieron a la realidad para beneficio de los habitantes de esta populosa ciudad las plazas que adornan las poblaciones Guarello, Pedro Aguirre Cerda, Balmaceda, Merino Segura, O'Higgins y Santa Cristina. En los planes de modernización de estas poblaciones se tomó en consideración las necesidades y aspiraciones de sus habitantes, de modo de no disonar su presentación con el conjunto de los pobladores y sus ocupantes. En suma, son seis poblaciones que hoy agradecen el desvelo de la Corporación por darles este mejoramiento.

FUTURAS OBRAS

Dentro de las obras que el Municipio está empeñado en concluir antes que expire su actual período, se hallan el nuevo edificio municipal, ubicado en plena Plaza de Armas de la ciudad. Vendrá esta obra a llenar una sentida aspiración de la centenaria ciudad, ya que el actual edificio que alberga a la Corporación carece de las más elementales comodidades que debe reunir.

También encuéntrase en trabajos de terminación la piscina municipal, en el estadio propiedad del Municipio, la que deberá quedar terminada dentro de los próximos meses.

MUNICIPIO POBRE

Merece destacarse en forma especial el esfuerzo que significa la materialización de las obras enumeradas anteriormente, si se considera que la I. Municipalidad de San Bernardo está entre las corporaciones de escasos recursos. Sus ingresos no exceden de 300 mil escudos anuales, siendo esta cantidad absorbida en su casi totalidad por los servicios indispensables de atención comunal y pago de los personales.

ESCUELA DE INFANTERIA



Se identifica a la ciudad de San Bernardo por la Esc. de Infantería, unidad de enseñanza militar donde cumplen instrucción los futuros suboficiales de nuestro Ejército. Los habitantes de esa ciudad sienten especial cariño por este plantel, donde se forjan los futuros instructores de nuestros soldados



Don HUGO GALVEZ

Numerosos festejos celebró San Bernardo

Una semana de festividades populares sirvieron a San Bernardo para celebrar sus 139 años de existencia, donde las atracciones populares primaron en el programa elaborado por la Corporación municipal. Se iniciaron estas fiestas el sábado 6 del presente mes con actividades deportivas en los diferentes barrios de la ciudad y un show artístico transmitido en homenaje de la ciudad por Radio Corporación. El domingo último se llevó a efecto un homenaje cívico a la memoria del fundador de la ciudad, don Domingo Eyzaguirre, coctel a las autoridades y retretas populares a cargo de la banda instrumental de la Escuela de Infantería, con fuegos artificiales en las diferentes plazas sambernardinas.

En los días siguientes fue inaugurada una exposición de pinturas en el salón de Bellas Artes y conferencias sobre arte. El martes 9, día oficial de celebración del aniversario, se realizó una velada artística en homenaje a don Bernardo O'Higgins, gobernante que firmó el decreto de fundación de San Bernardo; y de don Domingo Eyzaguirre, fundador efectivo de la "villa". En el resto de la semana continuaron realizándose diversos actos, que cul- ...último día de celebración— con el siguiente programa:

8 horas: Certamen de Tiro al Blanco en el Cerro Chena. Inscripciones libres.

10 horas: Gran Circuito Ciclista, con participación de Clubes de San Bernardo, Buin, Talagante, Peñaflor, San Antonio y Santiago. Partida de Plaza de Armas.

12 horas: Retreta por la Banda de la Escuela de Infantería en la Plaza de Armas.

15 horas: Definición campeones de zona del Fútbol de los Barrios.

Hoy se efectuarán funerales de don Mario Barros Ortiz.-

Don Mario Barros Ortiz, Coronel de Aviación en retiro y hermano del actual Comandante en Jefe de la FACH, General Diego Barros Ortiz, dejó de existir a mediodía de ayer, víctima de un síncope cardíaco.

El lamentable deceso de don Mario Barros Ortiz ha sido hondamente sentido en los diversos círculos sociales, donde gozaba de una alta estima, por sus virtudes de caballerosidad y de bien.

Su deceso se produjo poco después que, con gran arrojo, logró salvar a su hija María Paulina, de 18 años de edad, que había sido arrebatada por la resaca. El extraordinario esfuerzo que realizó en el salvamento de su hija, determinó el síncope, del cual no pudo recuperarse, pese a los oportunos auxilios médicos que se le proporcionaron en el mismo balneario.

Don Mario Barros Ortiz tenía 59 años, y deja seis hijos.

Sus funerales se llevarán a efecto hoy en la tarde, en el Cementerio General. A las 11 horas se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Gratitud Nacional.

EN LAS ROCAS SANTO DOMINGO.— Los veraneantes en Las Rocas de Santo Domingo, ya se están preparando para celebrar su festival de veraneo.

Pronto daremos el programa de festejos que seguramente llevarán a este hermoso balneario infinidad de turistas.

La proximidad a la capital, hace de este privilegiado sitio uno de los más apetecidos por quienes sólo pueden alejarse de la ciudad los fines de semana.

MATINEE.— Con motivo de celebrar su cumpleaños ofreció una manifestación a un grupo de sus amiguitos, la señorita Silvia Robles Sánchez.

COCTELES

ALMENDRAS PARA EL COCTEL

Un cuarto de kilo de almendras peladas y blanqueadas, media taza de aceite, una cucharada de sal y una pizca de cayena. Se fríen las almendras en el aceite hasta que estén doradas, entonces se sacan de la sartén, se destilan bien y se sazonan revolcándolas ligeramente en una hoja de papel que contenga la sal y la cayena bien mezcladas.

CHILE MANHATTAN

Media medida de aguardiente y media de vermouth y unas gotitas de amargo angostura. Se revuelve con hielo y se agrega una guinda marrasquina al momento de servir.



MARIA ELENA ROJAS, postulante a "Miss Viña del Mar"

El Gran Festival Viñamarino

Una temporada de verano como nunca antes la había tenido Viña del Mar, es la que se está desarrollando en todo su esplendor en la capital del turismo, con una afluencia de turistas, paseantes y veraneantes, que le dan una extraordinaria animación a sus balnearios y a sus calles, por las que desfilan públicos, que por su alegría, elegancia y cultura, ofrecen, dentro del imponderable marco de belleza de la ciudad, de sus parques y de sus playas, un espectáculo sólo comparable al de los más famosos centros turísticos y balnearios de la Costa Azul del Mediterráneo.

Ha contribuido al brillo de la temporada la realización del Festival de Verano, que a iniciativa del Alcalde de la comuna, Sr. Gustavo Lorca Rojas, ha organizado el Municipio viñamarino.

EL FESTIVAL DE VERANO

El desarrollo del Festival de Verano ha dado oportunidad para un despliegue de atracciones de la máxima jerarquía social, cultural, artística y deportiva, que ha permitido que los turistas y veraneantes encuentren en Viña del Mar todos los espectáculos que por su variedad y calidad sólo es posible encontrar en los más grandes centros del mundo.

La magnífica sucesión de conciertos, bailes, actuaciones teatrales, exposiciones, eventos deportivos en mar y en tierra, concursos y espectáculos de todo orden, conforman la programación del Festival de Verano en una sucesión ininterrumpida.

EL SALON DEL AUTOMOVIL

Uno de los acontecimientos más novedosos del actual Festival de Verano de Viña del Mar lo es el Primer Salón del Automóvil, que fue inaugurado en el Estadio de la Refinería de Azúcar.

Este Primer Salón del Automóvil ha sido organizado por el Directorio de Damas del Sanatorio Marítimo, y a beneficio de esta noble institución, destinada a la atención de los niños enfermos, lisiados, paralíticos o accidentados. 19 marcas afamadas de automóviles modernos concurren a este Salón, en el que colaboran numerosas y prestigiosas firmas importadoras en el ramo de automóviles que, de esta manera, cooperan no sólo al mayor brillo del Festival de Verano, sino también a una obra de bien en favor de la infancia.

LOS AUTOMOVILES QUE SE EXHIBIRAN

Entre los automóviles que se exhiban para demostrar el avance de la técnica y arquitectura automovilísticas, de diferentes países del mundo, figuran los siguientes:

Ford Motor Co., Prince (japonés), Valiant, Skoda, Volvo, Fiat, Borgward, Chevrolet, Morris, Opel, Lloyd, Simca, Socovem, Zundapp, Rambler, Volkswagen, Renault, Lambretta y Nsu Prinz.

Además del conjunto automovilístico se exponen los últimos modelos de motonetas.

Los automóviles son presentados en stands especialmente preparados por los concesionarios de Chile de las diferentes marcas, y el más grande es el de la Ford Motor Co.

Como complemento del Salón figuran los stands de productos destinados al automovilismo, como cámaras, repuestos, combustibles y lubricantes.

CENTRO DE ATRACCION SOCIAL SERA EL SALON

Durante los días en que permanecerá abierto el Primer Salón del Automóvil, a contar desde ayer y hasta el lunes 22 del presente, el recinto del Estadio de la Refinería de Azúcar, ubicado en calle 8 Norte, esquina de S. Martín, especialmente decorado, se convertirá en un centro de atracción social, pues en el se desarrollarán numerosas reuniones sociales, las que serán amenizadas por conciertos y espectáculos de las bandas de la Armada Nacional, Ejército y Carabineros, y de los números artísticos que actúan en el Casino Municipal y el balneario Caleta Abarca.

Igualmente, la Compañía de Cervecerías Unidas instalará quioscos para el expendio de refrescos, y funcionará también un bar-restaurante.

EL CONCURSO "MISS VIÑA DEL MAR" EN EL SALON DEL AUTOMOVIL

Durante el desarrollo del Salón del Automóvil, y paralelo a él, bajo lo auspicios de la I. Municipalidad de Viña del Mar, de los diarios LA NACION, de Santiago, y "La Unión", de Valparaíso, y Radio Minería, de Viña del Mar, se efectuará el gran concurso de belleza, gracia, simpatía y elegancia, destinado a elegir a "Mis Viña del Mar", la que tendrá el honor de representar a Chile en el Gran Concurso Continental de Belleza que se efectuará durante el Carnaval del Oro, en Panamá.

Los cupones para emitir los votos en favor de las numerosas y bellísimas candidatas que postulan al título de "Miss Viña del Mar", aparecen diariamente en nuestro diario, y deben ser depositados en la urna especial colocada en el hall de la entrada principal de LA NACION, en Santiago.

Urnas similares se han colocado en el diario "La Unión", de Valparaíso; en los estudios de Radio Minería, en Viña del Mar, y en el propio recinto del Salón del Automóvil.

El primer escrutinio del Concurso para elegir a "Miss Viña del Mar" se efectuó ayer, y sus resultados los damos en información aparte.

EL GRAN CONCURSO DE PINTORES AL AIRE LIBRE

Otro de los grandes atractivos de la presente temporada de verano lo será el gran concurso al aire libre de pintores aficionados, organizado por cuarta vez, por iniciativa feliz de la dirección de la firma Joaquín Escudero y Cía., concesionaria del Casino Municipal de Viña del Mar.

Este año el concurso, en el que se han inscrito, hasta el momento, más de un centenar de artistas, se efectuará desde las 9 horas de la mañana hasta las 20 horas, del sábado 20 de febrero, en los géneros de óleo, acuarela y dibujo, en categorías para adultos y menores de 16 años. Todos los géneros están dotados de importantes premios en dinero, entre 10 y 80 escudos, según la categoría.

La novedad de este concurso, ya tradicional, que ha significado la oportunidad para que se revelen numerosos valores artísticos, estriba en que los artistas concursantes deben pintar, al óleo, a la acuarela o dibujar algún paisaje por ellos mismos escogido, de Viña del Mar, en una periferia que abarca los sitios de mayor belleza de la Ciudad Jardín, incluyendo parques, avenidas, playas, cerros, etc.

Doña Edecia Toledo viuda de de la Cruz

¡Señor Jesucristo! Ha entrado por la puerta infinita de Tu cielo, una más de tus almas elegidas.

La dotaste, Señor, con tantos atributos. Y, ¡cómo supo ella encumbrarse con sus virtudes! ¡Cómo supo con valentía y talento extraordinarios, escoger el camino del sacrificio, para cimentar con dignidad ejemplar, la ruta de sus hijos.

Cuando recién disfrutaba de un matrimonio pocas veces más feliz te llevaste, Señor, su compañero insustituible; y ella, abrazada a sus tres hijos, se hizo fuerte para reemplazar al padre, ganando, con dignidad ejemplar, el dinero necesario para mantener a sus niños.

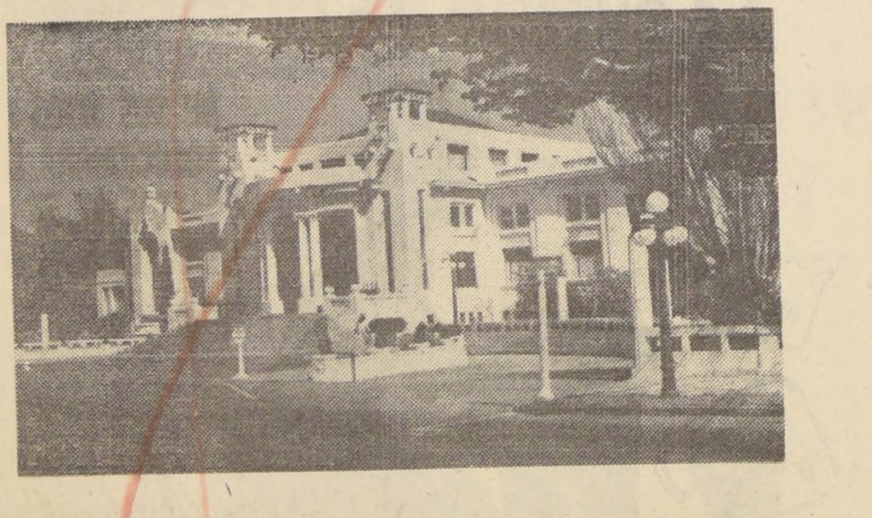
Formados sus hijos, dedicó su espíritu creador a buscar una solución al problema de la vagancia infantil; en ese esfuerzo superior: la hirió la enfermedad que meses después la llevaría al eterno descanso de la Muerte.

Trabajó en este diario y en LA NACION, como Agente de Publicidad, integrando el gremio del periodismo.

Lleguen hasta sus hijos, María, Jorge y Oscar de la Cruz, la compañía moral y espiritual de quienes nos honramos como amigos de la señora Edecia Toledo vda. de de la Cruz.

M. R. M.





En Viña del Mar.-

Recientemente han llegado a Viña del Mar, las siguientes familias: Larraín Vial, Balmaceda Jaramillo, Saavedra Echeverría, Balmaceda Ovalle, Rozas Zañartu, Zañartu Cifuentes, Aguirre del Solar, González Ballivián, Bascuñán Tagle, Errázuriz Figueroa, Pizarro Delano, Tagle García, García Freire, Vicuña Prado, Gana Echeverría, Cox Wilson, Clark Morrison, Reyes Charme, del Río Zañartu, Servoin Saavedra, Montt Rodríguez, Castillo Montt, Undurraga Cifuentes, Lyon Freire, Tagle Salinas, y otros.



En el Comet 4, de B. O. A. C., llegaron ayer el Gerente General para Sudamérica, de la British Overseas Airways, Sr. M. A. Snowsall, acompañado de su esposa, y el señor G. Pont, Contralor de la Corporación. Acudió a recibirlos el señor Eric A. Emberson, Gerente de la BOAC en Chile.

Matrimonio.-

Ayer a las 19 horas fue bendecido en la Parroquia San Nicolás de Tolentino el matrimonio de la señorita Adriana Díaz Carrasco, con el Teniente de Carabineros, don Misindor Velásquez Meza.

BAUTIZO.— En la Clínica Alemana, fue bautizada María Verónica, hija de don Sergio Soto Ferreira y doña María Rivas González. Fueron sus padrinos, don Manuel Rivas González y doña Silvia Muñoz Ramírez.

Van y vienen.-

A Punta Arenas ha partido don Carlos Urzúa Barros, su esposa señora Carmen Malaga de Urzúa y su hijo Luis Fermín.

—De La Serena ha regresado el señor Gabriel González Videla.

—A Zapallar se ha dirigido la señora Yolanda Pra de Amunátegui.

—A Chimbarongo don Ernesto Lavín Rodríguez y señora Marta Montt de Lavín.

—Al mismo punto la señora Marta Pereira de Castello Branco.

—A Viña del Mar ha partido la señora Eva Silva de Amunátegui.

—Se encuentran en Las Rocas de Santo Domingo don Juan Williams Ibáñez y Sra. Raquel Ossa de Williams.

—A Arica ha partido don Ambrosio del Río Aldunate y señora Hurtado de del Río.

—De La Serena ha regresado don Raúl Ripamonti y señora.

—En la hacienda de Bucalemu pasan una temporada don Augusto Vicuña Subercaseaux y su hija señora Adriana Vicuña de Fanjul.

El Embajador de Gran Bretaña y señora de Pink visitan la Región de los Lagos.-

El Embajador de S. M. Británica, señor Ivor T. M. Pink y señora de Pink, partieron ayer sábado a visitar la región de los Lagos y permanecerán alejados de la capital por unos quince días. Esta zona era la única de nuestro país que el Embajador británico no había tenido la oportunidad de conocer. El señor Pink ha recorrido Chile de norte a sur y hace muy poco estuvo en Punta Arenas, donde visitó la zona ganadera y petrolífera de Tierra del Fuego.

ESCUELA DE AGRONOMIA
UNIVERSIDAD DE CHILE

REQUISITOS DE INGRESO:

Para ingresar al Primer Año de la Escuela de Agronomía se necesitan los siguientes requisitos:

1.— Certificado de Bachillerato con mención en: Biología, Química o Matemáticas.
2.— Certificado de notas 2º Ciclo de Humanidades.
3.— Certificado médico, expedido por el Servicio Médico de la Universidad de Chile.
4.— Dos fotografías, tamaño carnet.
5.— Certificado de conducta y moralidad expedido por el Rector del Liceo en el cual ha cursado sus estudios.
6.— Rendir examen de admisión. El aspirante deberá presentar una solicitud con estampilla universitaria de $ 100.— Acompañado los antecedentes antes anotados.

Estas solicitudes se entregan y reciben a contar desde el 22 de febrero y hasta el 2 de marzo inclusive, en la Secretaría de la Escuela. Horas de atención de 8.30 a 12.30 horas.

El examen de admisión será el 4 de marzo a las 8.00 horas.

Los postulantes que tengan su Bachillerato pendiente, podrán rendir el examen de admisión, debiendo presentar el certificado de Bachiller al momento de matricularse.

Prof. JORGE DALGALARRANDO A.
Director de la Escuela de Agronomía.

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias solicitando se les conceda patente de invención por las materias que se indican:

729—59 SOCIETE DES LABORATOIRES LABAZ, SOCIETE ANONYME, de Bélgica.—"Procedimiento para la preparación de carnitina".

864—59 RAFAEL VALENTINO COMOLLI, de Santiago.—"Dispositivo para la fabricación de supositorios que sirve a la vez de molde y envase".

29—60 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.—"Explosivo de nitrato de amonio insensible a los fulminantes".

30—60 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.—"Explosivo de nitrato de amonio insensible a los fulminantes".

31—60 ESCHER WYSS G. m. b. H., de Alemania.—"Dispositivo para un proceso continuo de evacuación e impregnación de substancias".

33—60 GALLARDO HNOS. & CIA., LTDA. y BENIAMINO POLENTARUTTI, de Santiago.—"Impulsión eléctrica para tejedora rectilínea portátil".

34—60 JORGE CORTINEZ DELFINÓ, de Santiago.—"Mejoras en los compartimentos de las porta-viandas".

35—60 TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LIMITED, de Inglaterra.—"Procedimiento para la modificación química de material celulósico y proteínico".

36—60 WHIRPOOL CORPORATION, de Norteamérica.—"Aparatos para fabricar cuerpos de hielo apropiados p. ej., para enfriar bebidas".

37—60 BRUNO TASINATO FRACASSO, de Santiago.—"Producto químico que en complementación con el agua servirá como bebida tonificante".

38—60 ARTURO PACHECO ROJAS, de Santiago.—"Mejoras en estanques sanitarios".

39—60 FOOD MACHINERY AND CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.—"Método y aparato para deshuesar duraznos".

40—60 PETROLEUM RESEARCH AND DEVELOPMENT CORPORATION, de Venezuela.—"Método para investigar las propiedades acústicas del medio que rodea el barreno o perforación de un pozo".

41—60 FRANCISCO CASAJUANA OCHOA, de Santiago.—"Aparato manual para efectuar el corte de pelo".

45—60 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.—"Un procedimiento para la elaboración de ésteres de ácido tionofosfónico".

46—60 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimento para producir ácido 6-aminopenicilínico".

47—60 CHAS. PFEIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimiento para producir ácido 6-aminopenicilínico".

48—60 PECHINEY COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES ET ELECTROMETALLURGIQUES, de Francia.—"Procedimiento de fabricación de cargas utilizables en los tratamientos de óxido-reducción.

49—60 PABLO GEUSKENS y JUAN PABLO DENIS, de Argentina.—"Nuevo tipo de guinche eléctrico".

50—60 THE NORWICH PHARMACAL COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para preparar sales de metales alcalinos de nitrofurantoína que tienen acción quimioterapéutica".

51—60 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.—"Procedimiento para preparar 3, 4—dihidro—1, 2, 4—benzotiadiacina—1, 1—dióxidos".

53—60 DEERING MILLIKEN RESEARCH CORPORATION, de Norteamérica.—"Mejoras en telas de celulosa y método de fabricarlas".

54—60 FERRO CORPORATION S. A. norteamericana, de Santiago.—"Método de preparación y aplicación con fines decorativos y protectores de revestimientos del acero y sus aleaciones".

55—60 VICTOR HUGO ZEISS BRUNELL, de Santiago.—"Nuevo sistema semi-automatico de propaganda móvil".

56—60 VICTOR HUGO ZEISS BRUNELL, de Santiago.—"Nuevo sistema móvil de propaganda comercial".

57—60 KALLE & CO., AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania Occidental.—"Procedimiento para la producción de cuadros electrostáticos".

58—60 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimiento para preparar arilalquilamina y sus sales".

59—60 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra.—"Procedimientos de preparación de nuevos compuestos orgánicos derivados de triacina".

60—60 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.—"Un dispositivo de descarga electrónica".

61—60 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.—"Un dispositivo de descarga electrónica".

62—60 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.—"Zócalos para tubos electrónicos".

63—60 AMERICAN-MARIETTA COMPANY, de Norteamérica.—"Una composición aditiva para incorporación en las mezclas de cemento hidráulico".

64—60 J. R. GEIGY S. A., de Suiza.—"Procedimiento para la preparación de nuevos derivados de iminostilbeno, útiles por sus propiedades sedantes y otras".

65—60 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.—"Procedimiento para preparar compuestos esteroides 16—alquilo".

66—60 EDMUNDO GANTER BADE, de Santiago.—"Un nuevo sistema de construcción de edificios, caracterizado por el uso de diversos elementos de formas especiales".

67—60 AYERST, McKENNA & HARRISON LIMITED, de Canadá.—"Procedimiento para la preparación de 17 alfa—bromo—6 alfa — halo—4—pregneno—3, 20—dionas (17—alfa—bromo—6alfa—halo— progesteronas)".

68—60 ELEKTROKEMISK A|S., de Noruega.—"Un procedimiento para producir electrodos de carbono".

69—60 SOCIETE GRENOBLOISE D'ETUDES ET D'APPLICATIONS HYDRAULIQUES SOGREAH, de Francia.—"Bloques artificiales para obras de protección en el mar".

71—60 D AND D COMPANY, INC., de Norteamérica.—"Telescopio binocular, caracterizado porque cada sistema de lente tiene nuevos medios de enfoque independientes".

72—60 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para preparar un producto antihelmíntico de uso agrícola, caracterizado por combinar un nuevo derivado de nitrofenol con un vehículo atóxico".

73—60 LEDOGA S. p. A., de Italia.—"Productos para blanquear, rellenar y ablandar pellejos, cueros y pieles y procedimiento para emplearlos".

74—60 BEECHAM RESEARCH LABORATORIES LIMITED, de Inglaterra.—"Mejoras relacionadas con la producción de substancias que tienen actividad antibiótica".

75—60 INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES "ODEON" S. A., de Santiago.—"Mejoras en sobres para guardar discos fonográficos y sus semejantes".

76—60 MEEHANITE METAL CORPORATION, de Norteamérica.—"Un método mejorado para producir hierro fundido nodular partiendo de una colada de hierro fundido gris".

77—60 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.—"Procedimiento para luchar contra los gasterópodos, caracterizado por emplear 2—oxibenzanilidas o respectivamente sus derivados O—acilados".

79—60 LIQUEFREEZE COMPANY, INC., de Norteamérica.—"Una combinación de un circuito de refrigeración y un circuito de separación".

80—60 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimiento para producir ácido 6—amino—penicilánico".

81—60 DUTSCHE FILMTHEATER - WERBUNG G. m. b. H., y el señor Ing. ERNST BOLLI, de Alemania.—"Dispositivo para la obtención de efectos de proyección por mediación de varios dispositivos".

83—60 COMPAGNIE DE COMPTEURS, de Francia.—"Medidor de turbina vertical para líquidos".

84—60 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.—"Aparato de alojamiento para reactores nucleares".

85—60 AMCHEM PRODUCTS, INC., de Norteamérica.—"Procedimiento para la preparación de nuevas composiciones herbicidas".

86—60 JOHNS-MANVILLE CORPORATION, de Norteamérica.—"Procedimiento para producir artículos conformados de asbesto-cemento por filtración de un lodo acuoso".

88—60 SEVERO JAVIER FLORES, de Argentina. — "Perfeccionamientos en dispositivos para generación de gas combustible".

93—60 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.—"Antenas espirales destinadas a la recepción de señales de radio y medios para la protección electrostática de esas antenas".

94—60 ACOPLAST KUNSTSTOFF - VERARBEITUNG G. m. b. H., de Alemania.—"Instalación para la fabricación continua de bandas perfiladas de plásticos".

95—60 ACOPLAST KUNSTSTOFF - VERARBEITUNG G. m. b. H., de Alemania.—"Instalación para la fabricación de bandas onduladas en sentido longitudinal de plásticos reforzados con fibras.

96—60 PARKE, DAVIS & COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para la preparación de un nuevo antibiótico".

97—60 D AND D COMPANY, INC., de Norteamérica.—"Telescopio binocular, caracterizado por una nueva disposición del mecanismo de control de los estuches de los lentes".

98—60 D AND D COMPANY, INC., de Norteamérica.—"Telescopio binocular, caracterizado porque está provisto de cubiertas que protegen los lentes y que se deslizan automáticamente".

99—60 PECHINEY COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES ET ELECTROMETALLURGIQUES, de Francia.—"Procedimiento de fabricación de lingotes acanalados".

100—60 BURROUGHS WELLCOME & CO. (U.S.A.) INC., de Norteamérica.—"Píldoras para suministrar a rumiantes substancias biológicamente activas y método para producirlas".

101—60 RAMON CARRASCO GUZMAN, de Santiago.—"Nuevo artefacto consistente en un enchufe eléctrico que asegura el no contacto de persona con la corriente.

102—60 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimiento para la preparación de compuestos de tetraciclina".

103—60 J. R. GEIGY S. A., de Suiza.—"Procedimiento para preparar compuestos de dioxopirazolidina".

104—60 FRED TALBOLT BUSTAMANTE, de Santiago.—"Mejoras introducidas en el calzado de mujer, denominado "chalas".

105—60 FUNDICAO TUPY S. A., de Brasil.—"Procedimiento y dispositivo de acoplamiento para tubulaciones de material sintético (plástico)".

106—60 FUNDICAO TUPY S. A., de Brasil.—"Dispositivo de acoplamiento para tubulaciones de material sintético".

107—60 BEECHAM RESEARCH LABORATORIES LIMITED, de Inglaterra.—"Mejoras en o relacionadas con penicilinas".

108—60 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.—"Un procedimiento para preparar ácidos 6—amino—penicilánicos y sus sales".

109—60 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para obtener demetilclortetraciclina purificada partiendo de demetilclortetraciclina cruda que contiene además demetiltetraciclina".

110—60 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para obtener demetilclortetraciclina purificada partiendo de demetilclortetraciclina cruda".

111—60 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento para obtener demetilclortetraciclina purificada de un amasijo de fermentación que la contiene".

112—60 NOTAT TIRE COMPANY, de Norteamérica.—"Construcción de llantas sólidas o ruedas hechas de capas radiales de material elástico y tela".

113—60 BAUWERK A. G., de Suiza.—"Procedimiento para pegar pisos de madera en base de hormigón".

114—60 AMERICAN MACHINE & FOUNDRY COMPANY, de Norteamérica.—"Membranas para electrodiálisis y a composiciones de material hechas con fluoropolímeros, caracterizadas por su estabilidad térmica y gran resistencia a la degradación química".

115—60 LEONARDO BENETTI BIANCARDI y GABRIEL RODRIGUEZ BERNALES, de Santiago.—"Sistema mejorado para la construcción de edificios prefabricados.

116—60 UNION CARBIDE CORPORATION, de Norteamérica.—"Procedimiento para la preparación de ésteres arílicos de ácidos carbámicos N—sustituidos".

117—60 SHELL INTERNATIONAL RESEARCH MAATSCHAPPIJ N. V., de Holanda.—"Proceso para la preparación de aglomerados de minerales pulverizados".

Piden ampliación de plazo para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

43—60 AKTIEBOLAGET CONTRAM, de Suecia.—"Cinco años más para la patente numero 11,991, que fué concedida por: "Un procedimiento para la separación de los 1—(p—oxifenil)—2— (alfa metil, gamma propilamino) pr p... — (1) esteroisómeros".

44—60 AKTIEBOLAGET CONTRAM, de Suecia.—"Cinco años más para la patente número 11,992, que fué concedida por: "Un procedimiento para obtener 1—(p-oxifenil)—1—oxi—2 (aralcoholamino) — propanos".

82—60 DR. TADEUS REICHSTEIN, de Suiza.—"Cinco años más para la patente numero 14,228, que fué concedida por: "Procedimiento para la elaboración de una substancia activa de origen suprarrenal, etc.".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran deducirse.

Santiago, Febrero de 1960.

El Director del Departamento de Industrias

IMPORTANTE:

Se informa a los industriales y al público en general que, en los archivos de la Oficina de Patentes de Invención, del Departamento de Industrias (Teatinos 50, 2.o piso), existen más de ocho mil memorias explicativas de patentes de invención caducadas, relacionadas con los diferentes rubros de la producción, las que están a disposición de los interesados en estas materias.

NOTA: Se atenderá al público que desee consultar dichas patentes los días Martes a Viernes de cada semana, de 10 a 12 A. M.

Santiago, Febrero de 1960.

El Conservador de Patentes de Invención



BECADOS.— Un grupo de 16 profesores chilenos fueron becados por la Comisión "Fullbrigth" para seguir cursos en Estados Unidos. En el grabado, el grupo de profesores antes de partir ayer a San Juan, Puerto Rico, en el Interamericano de Panagra.

Créditos por 15 millones de dólares ofrecen a Municipalidad de Santiago

Serían destinados para poner en marcha plan de obras de adelanto local.— Comité de Regidores no se ha reunido para considerar proposiciones

La Municipalidad de Santiago está gestionando un empréstito en el extranjero por la suma de 15 millones de dólares, más de 15 millones de escudos, para poder afrontar en forma rápida e inmediata el Plan de Obras de Adelanto Local, aprobado por la Corporación y otras obras de interés comunal, no contempladas en él.

PROPOSICIONES.— En relación a este préstamo, el Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, ha recibido proposiciones escritas de dos firmas financieras de Francia y Estados Unidos, para otorgar este crédito a la Municipalidad de Santiago.

El Consorcio Financiero francés "Copadex", con representantes en Chile, ha ofrecido otorgar el préstamo al interés del 6,5 por ciento anual, y deberá ser girado de acuerdo a sus necesidades establecidas en el Plan de Adelanto, y las amortizaciones serán semestrales o anuales, según lo determine la Corporación. Esta proposición está fechada 19 de enero del presente año.

OFRECIMIENTO MAS LIBERAL.— Por su parte, la firma norteamericana Naviera Marincovichy Marinkovic Ltda., con representantes y agentes de naves en Valparaíso, también se interesa por otorgar este crédito a la Municipalidad de Santiago, con requisitos más liberales, pero a un interés más alto, del 11 por ciento anual, pagadero anticipadamente por semestres.

En su proposición escrita, esta firma establece que el empréstito se otorgaría sin condición de ningúna especie en lo referente a su destinación, siendo, en consecuencia, la Municipalidad soberana para disponer a su "entero antojo" del dinero y en la forma que lo estime conveniente, incluso para poderlo prestar a terceros.

PLAZO DE CINCO AÑOS.— En lo que concuerdan ambas proposiciones, es el plazo de cinco años para la cancelación del empréstito. La Naviera Marincovich y Marinkovic, agrega que los 15 millones de dólares están disponibles de inmediato y se pondrían a disposición de la Municipalidad una vez finiquitada y firmada la operación.

FIRMA ALEMANA.— Finalmente, aunque no concretada por escrito, existe una tercera firma financiera alemana interesada de facilitar el empréstito a la Corporación.

Pero, antes de proceder aceptar cualquiera de estas proposiciones, debe ser aprobada por el Comité de Regidores, el cual no ha podido sesionar por falta de número.

Creación de Mercado Común de Líneas Aéreas se debate en nuestra capital

Reuniones para formar una flota latinoamericana de aviones comerciales "Jet".— "Time" comenta la iniciativa

Santiago es en estos momentos punto de reunión de los grandes de las líneas aéreas sudamericanas, que intercambiarán ideas para llevar a la realidad la fundación de un gran flota aérea latinoamericana, que compita con las europeas en el transporte de pasajeros en aviones de retroimpulso.

Esta noticia fue dada a conocer en una información de la revista "Time", en cuyas partes principales dice: "Las líneas aéreas latinoamericanas, enfrentan este año, el costoso desafío de la "era del jet". Las mayores compañías de aeronavegación en Argentina y Brasil, han respondido a esto con la adquisición de algunos aviones "jet", pero, para las líneas pequeñas, generalmente cortas de dinero, en la costa occidental de Sud América, es una tarea demasiado dura el salto de los aviones a pistón (200 mil dólares cada uno), a las grandes máquinas retroimpulsadas, (4 millones de dólares, la unidad)".

DE AEROLINEAS

Agrega la información de "Tme", que jefes de líneas aéreas de Panamá, Colombia, Ecuador, Perú y Chile (más observadores de Venezuela), se reunirán en Santiago. Confirmando la noticia de esta publicación, han llegado a Santiago el presidente de Aerolíneas Argentinas, brigadier Miguel A. Moragues; el vicepresidente, Ricardo Monfarre! y el abogado asesor, Adolfo Reyes, de ALA, junto con el Director de Aeronáutica Civil de Argentina, Angel García Bellin. Estos representantes, iniciaron ayer contacto con representantes de LAN y autoridades aéreas de Chile.

La información de "Time" a que hacemos referencia, indica, además, que se formaría una Flota Aérea Latinoamericana —FALA—, que manejaría los vuelos internacionales de las empresas que concurran a su formación".

MERCADO COMUN

Citando declaraciones de Juan Pablo Ortega, presidente de la AVIANCA de Colombia, dice que se propone que las empresas concurrentes, cedan sus derechos a rutas internacionales a la nueva compañía. Dijo Ortega, según "Time", que "a cada nación se le ofrecerá una participación similar en la nueva empresa. Si una nación no compra todas las acciones a que tiene derecho, el saldo será distribuido entre las demás".

La nueva empresa partiría con un capital inicial de 40 millones de dólares y sería... nes "jets" y con los ... necesarios para comprar... Se añade en la crónica... LAN, de Chile, está ... terasada, igual que AVIANCA, y que el Gobierno y las ... peruanas, menos una, ... man el consorcio como ... cho y que los detalles se ... glarían en la reunión de ... tiago, pero los panameños ... ecuatorianos están ... Los primeros porque ... ganancias con las ... condiciones de sus empresas ... los segundos por temor a "perder el control".

SFF apoya estabilización de tarifas de publicidad

Comunicación envió Fomento Fabril a la Asociación Chilena de Publicidad, congratulándolos por la decisión de mantener las mismas tarifas que el año pasado

La Sociedad de Fomento Fabril, apoya y aplaude el acuerdo tomado por la Asociación Chilena de Publicidad, en el sentido de mantener durante el presente año las mismas tarifas que el año 1959.

Al respecto, ha dirigido a esa entidad, una comunicación, cuyo texto es el siguiente:

"Concuerda en este aspecto la patriótica iniciativa de la ACHAP con los propósitos que han informado la mantenida campaña de SFF en pro de la estabilización de precios, como aporte a los esfuerzos del Supremo Gobierno, para detener el proceso inflacionista.

"Hasta la SFF han llegado reiteradas comunicaciones, en las que se representa la fuerte incidencia que tendría en la fijación de precios el anunciado aumento de las tarifas de publicidad. Es por ello, que las medidas adoptadas por la "ACHAP" son miradas con general beneplácito en nuestra Sociedad, y motivan la presente comunicación, de franco respaldo a la acción emprendida por la Asociación de su digna presidencia.

"Seremos sus agradecidos, si esa Asociación se sirve mantenernos informados sobre el curso de sus gestiones, anticipándole, desde luego, nuestro formal deseo de coadyuvar, en cuanto sea menester, para obtener éxito en el mantenimiento de las tarifas de publicidad que regían en 1959, sin alzas dentro del presente año.

"Saludan a Ud. con toda atención, Eugenio Heiremans Despouy, presidente, e Ing. Miguel Berrios de L., gerente subrogante."

Alianza de pobladores enseña a autoconstruir

En una sencilla ceremonia realizada en su sede de ... dera 659, la Alianza Nacional de Pobladores hizo entrega de diplomas a los 80 alumnos que siguieron el curso de ... construcción organizado por la institución, en forma ... lar.

Esta institución, de carácter privado, considera que el sistema de auto-construcción es una forma ... para llegar a la solución del problema de la vivienda a través de cooperativas de ... cación, solicitó la colaboración de la CORVI, organismo que mantiene el control de ... cooperativas, para llevar a cabo este curso. Bajo la dirección de Guillermo Lo... arquitectos de la CORVI, durante un mes, impartieron ... trucciones diarias de ... 20.30 horas a 125 seleccionados. De este número, ... completaron el porcentaje de asistencia para recibir el diploma que les acredita como capacitados para iniciar obras con la ayuda técnica de la CORVI.

En el desarrollo de este ... so, participaron socios de distintas cooperativas ... das a la institución; ... tes sociales y particulares ... se interesaron por la ... del programa. Dado el ... que tuvo este primer ... realizado como un ensayo, ... proyecta un nuevo curso ... amplio y de mayor duración a partir del próximo mes.

Planes de extensión agrícola abarcarán a Maule y Curicó

Para analizar la realización de un nuevo programa de extensión agrícola que abarcará las provincias de Curicó y Maule, se entrevistó ayer con el Ministro, Jorge Saelzer, el jefe del Punto IV en Chile.

Sobre la materia, el Ministro de Agricultura expresó que la Corporación de Fomento a la Producción otorgará créditos supervisados a los agricultores de esas jurisdicciones. Se encuentran ya adelantados los estudios para poner en práctica las empastaduras actualmente, de recursos para das artificiales, y se dispone producir al año de 150 a 200 mil kilos de trébol subterráneo.

Complementando este plan en una fecha cercana, se ayudará a los agricultores en la adquisición de ganado, otorgándosele diversas garantías para la comercialización de esos

LONCOCHE.—

"INALTU-LAFQUEN" SIGNIFICA "REFUGIO A ORILLAS DEL LAGO"

En el límite norte de la provincia de Valdivia, el Lago Calafquén forma un desconocido paraje, verdadera "reserva turística"

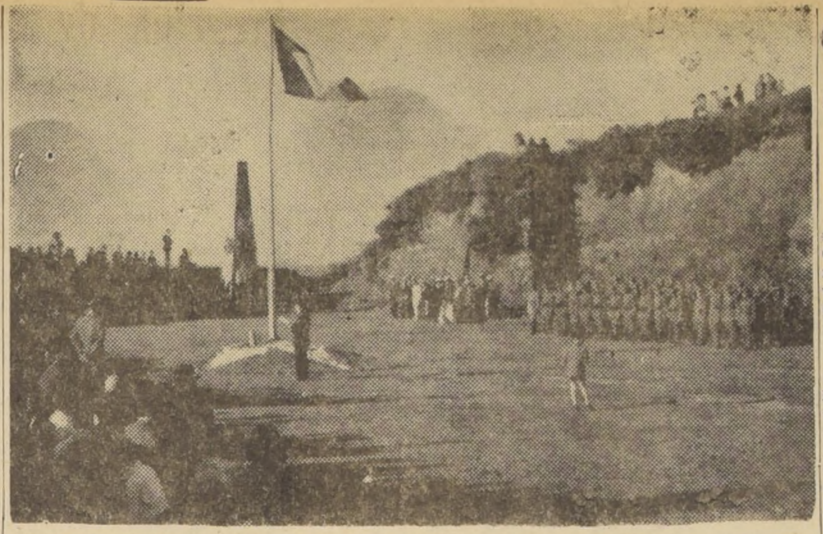
Hemos tenido la oportunidad de conocer el lago Calafquén, ubicado en el límite Norte de la provincia de Valdivia, y a una distancia de 26 kilómetros al Sur de Villarrica. El lago de nuestra referencia, en la misma población denominada LICAN RAY, tiene hermosas playas de largos kilómetros y de una entrada de arena suave y muy poca pendiente, por cuya razón constituye una seguridad absoluta para los veraneantes que llegan a esa localidad.

En la población existe un hotel, y a la vez, al lado norte del lago, donde hay una playa de inmejorables condiciones turísticas, existe un refugio denominado "Inaltú-Lafquén", en idioma indígena, y que traducido al castellano, dice: "Refugio a orillas del lago". Esta residencial es atendida por su propietaria y los turistas que arriban a esta zona, tienen toda clase de comodidades.

El camino que era de tierra en un sector de más o menos 15 kilómetros, está siendo ripiado, con gravilla. Los trabajos de construcción de un camino definitivo están siendo acelerados, a objeto de que éstos sean entregados esta temporada y los habitantes de esa región contarán en invierno y verano con un camino de muy buenas condiciones. Para el ripiado se usa gravilla, cuyo chancado se hace en el cerro que circunda el lago Calafquén, que cuenta con una cantera de magnitud.

Este balneario, casi ignorado por la falta de propaganda, es uno de los mejores que existen en la zona y de fácil acceso por la ciudad de Villarrica, a donde a su vez se vacía la producción de la zona, ya sea maderas, ganadería y demás productos agrícolas. En la población, a la vez, hay una estafeta de correos, un retén de Carabineros, escuelas, etc.

La población de Licán Ray, que había sido floreciente, fue evacuada cuando se dio la noticia de que el lago sería levantado para dar una mayor caída a la planta hidroeléctrica de Pullinque, lo que no ocurrió, pues fue desmantelada por numerosas causas.— (RIVEROS, corresponsal).



CHILOE CELEBRO EL 134º ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA.— Ancud.— Fue majestuosa la celebración del 134º aniversario de la independencia de Chiloé, el 22 de enero. Autoridades provinciales y comunales, jefes de servicios, personal del Servicio Militar del Trabajo, y un numeroso público, se congregaron en el histórico Fuerte San Antonio, donde hubo brillantes actos recordatorios. En la foto (A. Gesell) aparece parte de la concurrencia. OSCAR MARTINEZ V., Corresponsal

Chillán consiguió "prestada" por un mes una motoniveladora

Pasado ese plazo, establece el decreto de OO. Públicas respectivo, la máquina deberá volver a Concepción, ciudad que también tiene problemas urgentes de pavimentación.

Dos jornadas completas trabaja la motoniveladora del Servicio de Pavimentación de Obras Públicas, revisándosela en las 8 horas restantes, a fin de sacarle el máximo de provecho. Esta explotación de una máquina se debe a que está solamente prestada por el Ministerio a Chillán. En un mes más, la motoniveladora deberá estar de regreso en Concepción, donde tiene importantes trabajos por terminar.

Pero la presencia de esta máquina no soluciona algunos de los graves problemas de pavimentación que afectan a Chillán.

Hace dos días, el delegado de pavimentación urbana de Ñuble, dio cuenta a su Dirección General que la firma Domínguez, Duhalde y Compañía, abandonó los trabajos definitivos que ejecutaba en la ciudad.

Cabe señalar, sin embargo que alcanzó a dejar totalmente pavimentada la calle Arauco hasta el empalme con la Avda. Collín, con sólo una cuadra por concretar, trabajo que será realizado por el sistema de administración.

Con menores dificultades, entre ellas un conato de huelga de sus obreros, que alegan hallarse impagos de salarios ya trabajados, la firma Covarrubias y Cía. cumple normalmente con los trabajos de pavimentación de la Avda. Argentina y de la calle Constitución.

La motoniveladora ha contribuído a un mejoramiento general de las calles de algunas poblaciones, y ha ayudado en los trabajos de pavimentación, acelerándolos notablemente. (Corresponsal.)

La sola fé de una profesora levantó una Escuela en Barrancas

Una sola mujer ha levantado y sostiene una "escuelita" para 100 alumnos en la comuna de Las Barrancas, sin contar para ello con subvenciones privadas, fiscales o municipales. Lo hace, según declaró modestamente a LA NACION, "para cumplir con la vocación de enseñar que llevo en mí".

Victoria Pizarro Bignani no contaba con absolutamente nada, excepto su fe en el destino que merecen los niños de Chile, cuando inició su tarea. Antes de los dos meses tenía el local, con amplias salas de clase, dotadas de bancas, pizarra y demás útiles necesarios para enseñar.

Serena, limpia en su mirada que sostiene frente a frente a su interlocutor, no pide agradecimientos, pero los da.

"Nada podría haber hecho sin los colaboradores desinteresados que he tenido", dice la directora de la Escuela "Naciones Unidas".

Y los nombra:

"El propietario del local que ocupamos en San Luis 840 y 847, señor Adrián Olivares Rueda, que nos ha cedido a título gratuito el uso de su propiedad; don Jorge Fernández Riccotti, a quien debemos tener muy en cuenta por su apoyo, no sólo económico, sino también moral y espiritual, y a muchos otros que, como los nombrados, cooperan con un espíritu sencillamente hermoso".

Victoria Pizarro, en plenas vacaciones, tiene sus ojos puestos en marzo. La fecha en que debe abrir de nuevo "su" escuelita la llama su "hora cero". Hay tanto que hacer y todo es tan urgente, nos dice, como dándose un descanso en sus trajines.

Y enumera los problemas: clausurar una noria, hacer desaparecer una letrina que hace peligrar la salud de los educandos, terminar los pisos de las salas, comprar más útiles y, para aprovechar mejor el tiempo de invierno, completar la instalación eléctrica.

Victoria Pizarro calla un instante. Terminamos de anotar los problemas, sin detalles, porque entonces la lista sería interminable. Y la directora de la Escuela Mixta Gratuita "Naciones Unidas", termina diciendo:

"Pero vamos bien. La Municipalidad de Las Barrancas nos está ayudando con personal técnico para trazar los planos de las reparaciones necesarias y algunas personas respetables de la comuna, como el hacendado señor Guajardo, han acudido una vez más en nuestra ayuda. Nuestras cien niñas y niños tendrán de nuevo matrícula este año y gozarán de enseñanza gratuita, si esta colaboración continúa".— (ALFONSO SILVA VERA, corresponsal).



Victoria Pizarro Bignani, Directora de la Escuela Mixta Gratuita "Naciones Unidas", de la comuna de Las Barrancas, que ha organizado sin ayuda municipal y sin subvenciones fiscales

Arica sufrió fuerte temblor

Alrededor de las 16.45 horas de ayer, Arica sufrió un violento temblor.

El sismo llegó a causar pánico entre los habitantes, pero, afortunadamente, no se registraron desgracias personales, ni daños materiales. (CROSA, Corresponsal).

POSIBLE CLAUSURA DEL ESTADIO MUNICIPAL DE SAN ANTONIO

De acuerdo con el informe emitido por el ingeniero constructor de estadios, señor Guillermo Maldonado, es muy posible que la Municipalidad de San Antonio, acuerde cerrar el estadio por el tiempo que dure su reparación. El estado de conservación en que se encuentra es deplorable, a consecuencias del uso inmoderado a que ha sido sometido, sin tomar en consideración que el césped necesita un período de descanso, para renovarse.

Con el objeto de mejorar este estado de postración en que se encuentra el césped, el ingeniero sugiere al señor Alcalde la conveniencia de proceder, a la mayor brevedad posible, al reciembre y abonadura, para que pueda quedar en buenas condiciones de funcionamiento. En caso de no efectuarse estos trabajos, se corre el peligro de perderse definitivamente el césped de las canchas, con el consiguiente gasto que demandaría su reconstrucción, que fluctuaría alrededor de los diez mil escudos. Estos trabajos durarían unos tres meses, y se espera que la I. Municipalidad resuelva este problema en la mejor forma posible, y también, de acuerdo con sus posibilidades económicas. (GAETE, Corresponsal).

Feriados de funcionarios de San Fernando

Ha empezado a hacer uso de su feriado legal el Intendente de la provincia de Colchagua, señor Pablo Moreno Wilson, quedando en su reemplazo el secretario-abogado de la Intendencia, señor Fernando Maturana Erbetta. Se desempeña como secretario subrogante el señor José Besoaín Olea. (Silva Córdova, corresponsal).

PUNTA ARENAS.—

Rotarios homenajearon a la prensa

El Club Rotario de Punta Arenas celebró ayer sábado su tradicional sesión-almuerzo, en homenaje al Día de la Prensa. Los directores de los diarios locales asistieron especialmente invitados.

Los oradores tuvieron palabras de elogio para la labor desarrollada por la prensa nacional en general, y se refirieron, particularmente, a la ardua y constante campaña desarrollada por los diarios de Punta Arenas para la defensa y el progreso de la región. También tomaron parte en el almuerzo los dirigentes del Círculo de Periodistas de Magallanes.— (KRAMARENKO, Corresponsal).

120 niños de Los Aromos no tienen Escuela

CURICO.— El Alcalde Municipal, señor Jacinto Valenzuela B., ha solicitado recientemente del Director Provincial de Educación, la creación de una escuela en el sector Los Aromos, de Curicó. Dicho sector comprende el antiguo Lazareto, y la cantera del faldeo sur y oriente del cerro Condell.

Un censo escolar, realizado por el profesor Jorge Lucares L., con la cooperación de Carabineros, arrojó una cifra superior a 120 niños de edad escolar, correspondiendo 64 al sexo femenino, los cuales no tienen dónde estudiar.

Finalmente, manifiesta que la Ilustre Municipalidad de Curicó no tendría inconveniente en destinar una partida para la construcción de un edificio, donde funcionaría el citado plantel. (MERINO BUSTOS, Corresponsal).



TALCA.— La corona de luces de la estatua de la Virgen del Carmen, en el cerro de Talca, una obra de hermoseamiento de ese paseo público que ha sido posible gracias al esfuerzo mancomunado de varios miles de los habitantes de esta ciudad. (Foto Luengo.)

Fondos para alcantarillado en Curicó

CURICO.— Según confirmación del Director General de Obras Sanitarias, don Horacio Lira, se contaría con la suma de ochenta mil escudos para iniciar las obras de alcantarillado en el populoso barrio poniente de esta ciudad, que comprende las calles Colón, Balmaceda, Avenida Lautaro, más conocido con el nombre de Maule Abajo, donde reside una población de más de cinco mil habitantes, en todo ese vasto sector.

Con respecto a esta obra de gran aliento y progreso para Curicó, podemos informar que, a fines del año pasado, funcionarios técnicos de la Dirección de Obras Sanitarias efectuaron, en el terreno mismo, diversos estudios sobre el particular; pero, de ahí no se ha avanzado nada, por lo que las autoridades deben activar la tramitación de este proyecto, con el objeto de que a los 80 mil escudos, que hay decretados, no se les dé otro destino. (MERINO BUSTOS, Corresponsal).

Éxito del Bachillerato en Chillán

CHILLAN.— Con bastante éxito, el Liceo de Hombres presentó a sus candidatos al Bachillerato de este año. En el Liceo de Chillán, se presentaron los siguientes alumnos: José Jara Quiñones, aprobado, mención, matemáticas, 33 puntos; Oscar Torrealba Alarcón, aprobado, mención, Biología, puntos; Hugo Espinoza Quintana, aprobado, mención letras, 27 puntos; Nelson Ayala Fuentes, aprobado, mención matemáticas, 26 puntos; y Rodrigo Domínguez Jara, aprobado, mención letras, 22 puntos.

El total de aprobados fue el por ciento, con las notas más altas, a quienes correspondía presentarse en la ciudad de Chillán.

Corresponde felicitar al cuerpo de profesores del Liceo local. (GMO. MUÑOZ, Corresponsal).

PUERTO VARAS.—

Mal tiempo impidió viaje a Futaleufú de Jaime Silva S.

El mal tiempo reinante en la zona impidió ayer que el Subsecretario del Interior, señor Jaime Silva Silva, continuará viaje a Futaleufú, como tenía proyectado.

El Subsecretario aprovechó la oportunidad para visitar Puerto Varas, lo que hizo en compañía del Intendente de la provincia de Lanquihue. Ambos almorzaron con el Gobernador del Departamento, cuyos problemas administrativos trataron in extenso.

Si el tiempo lo permite, viajará el lunes al Sur. En caso contrario, regresará a Santiago. (R. ALVAREZ, Corresponsal).

Noticias de Valdivia

GENEROSA DONACION

Generosa donación de 620 hectáreas de terreno, hizo a la Universidad Austral, el conocido vecino de la ciudad de La Unión, señor Carlos Vogel. Los terrenos, situados en el lugar denominado "Cordillera Pelada", en la costa de aquel Departamento, contienen una rica reserva de especies botánicas que servirán como objeto de estudio para los estudiantes de las Facultades relacionadas con el agro. El Honorable Consejo de la Universidad Austral, hizo llegar al señor Vogel, sus más expresivas palabras de reconocimiento y gratitud.

408º ANIVERSARIO

Con un programa variadísimo la ciudad está dando cumplimiento a la celebración de los 408 años de vida de Valdivia. Las autoridades comunales han dado especial realce a esta festividad, disponiendo embanderamiento general, autorizando el funcionamiento de ramadas y aceptando el concurso de diversos organismos culturales, artísticos, sociales, gremiales, y deportivos. El Día de la Prensa será recordado haciendo entrega de premios a los más destacados periodistas, previa calificación del Colegio Regional. En cuanto a los otros números, el más destacado es el de la "noche veneciana", que se realizará en el río Valdivia, el sábado 13, en la noche.

TRES NUEVOS BARCOS "EPERVA"

La Empresa Pesquera EPERVA, ha ordenado la construcción de tres embarcaciones a la Universidad Técnica, Escuela Valdivia. El jefe del taller de Construcción Naval del mencionado establecimiento, señor Héctor Vergara Silva, ha adelantado la posibilidad de que en el próximo mes de septiembre, ya hayan dos embarcaciones terminadas. Con esta orden, la Escuela Valdivia de la Universidad Técnica, cobra inesperado prestigio a través del país, ya que es la única en su género que está dedicada a este tipo de trabajo.

EN MARZO TERMINAN 350 CASAS

El próximo mes serán terminadas 350 casas de la población "Gil de Castro" de Valdivia, correspondiente a su primera etapa. Tanto la firma constructora Nahmias, como la firma Wachholz Figari, que está a cargo del alcantarillado de la población darán término a sus trabajos a fines de este mes. Por su parte, la firma Modesto Collado, concluirá la construcción de 134 viviendas en la ciudad de La Unión.— (IBACACHE, Corresponsal).

PRIMER RESULTADO DE VISITA DE MIKOYAN:

Cuba y la Unión Soviética suscribieron pacto comercial

LA HABANA, 13 (UPI).— (Por Martin Houseman).— El Primer Viceprimer Ministro ruso, Anastas Mikoyan, y el Primer Ministro de Cuba, doctor Fidel Castro, suscribieron hoy un tratado por el cual la Unión Soviética se compromete a prestar a Cuba el equivalente de cien millones de dólares, pagaderos en un plazo de doce años, y también a comprar cinco millones de toneladas de azúcar cubano, a razón de un millón de toneladas por año.

Por el empréstito, Cuba pagará a la Unión Soviética un interés del dos y medio por ciento.

Rusia comprará el azúcar cubano a razón del precio cotizado en el Mercado Mundial.

La ceremonia de la firma del documento tuvo efecto a las 10 de la mañana, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, unas horas antes de la señalada para la partida de Mikoyan, a las dos de la tarde, hacia Oslo, vía Terranova, después de una visita a Cuba, en el curso de la cual recorrió varias provincias.

El Jefe de Gobierno cubano, con su acostumbrado uniforme militar verde olivo y pistola al cinto, firmó el documento en presencia de Mikoyán, que vestía un traje gris oscuro. Ambos salieron del salón en que efectuaron una conferencia en las primeras horas de la mañana, y, con sus ayudantes, pasaron a un pequeño salón. Junto a Castro estaba el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, doctor Raúl Roa, y junto a Mikoyan, su auxiliar ruso.

Detrás de ellos estaban el presidente del Banco Nacional de Cuba, doctor Ernesto Guevara, y el Ministro de Comercio, doctor Raúl Ceper Bonilla.

La firma del pacto es el primer resultado palpable de la visita de nueve días efectuada por Mikoyan, que, al día siguiente de su llegada, inauguró la exposición soviética, en el Palacio de Bellas Artes.

Después de la firma de las copias del pacto, encuadernadas en azul, con una réplica de la bandera cubana en su portada, el doctor Castro y Mikoyan se dieron la mano. Seguidamente, Mikoyan estrechó las manos de Guevara y Cepero Bonilla, mientras los periodistas congregados allí aplaudían.

Aunque la visita de Mikoyan al Ministerio de Relaciones Exeeriores no había sido anunciada de antemano, unos 80 periodistas y fotógrafos acudieron allí, al enterarse de la ceremonia que había de realizarse.

Tan pronto terminó el acto, Mikoyan salió hacia el hotel, para asistir a la conferencia de prensa, que había sido originalmente señalada para las diez de la mañana.

El diario "Revolución", órgano del Movimiento 26 de Julio, publicó una edición extraordinaria, a las 10.30 de la mañana, para dar cuenta del nuevo Tratado Cubano-Soviético.

Causó sorpresa la firma del Tratado esta mañana, por cuando, en una entrevista por televisión, en la noche de ayer, Mikoyan sólo hizo una promesa vaga de intensificación del comercio entre Cuba y Rusia.

Funcionarios de ambos Gobiernos laboraron durante toda la noche, para dar la redacción final al documento, de manera que fuera posible firmarlo esta mañana, sólo tres horas y media antes de la partida de Mikoyan hacia Oslo, invitado por el Gobierno noruego, en viaje de vuelta a Rusia.

Esta firma da a los rusos un nuevo vínculo comercial con América Latina, y prepara el terreno para una mayor y más firme amistad entre Cuba y la Unión Soviética, en momentos en que las relaciones de esta isla con Estados Unidos han alcanzado el nivel más bajo de la historia.

La decisión soviética de comprometerse formalmente a comprar un millón de toneladas de azúcar por año hasta 1964, tomó, en general, por sorpresa a los círculos diplomáticos, y algunos observadores diplomáticos opinaron que se basó en el deseo ruso de aprovechar la tirantez de las relaciones cubano-norteamericanas, así como también el propósito de Cuba de subrayar su punto de vista de que puede vender su azúcar a cualquier país del mundo, en vez de hacerlo sólo a Estados Unidos.



LA HABANA.— El Viceprimer Ministro soviético, Anastas Mikoyan (izquierda), y el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, firman aqu un convenio de crédito y comercio, el 13 de febrero. Al centro aparece el Director del Protocolo de Cuba, Manuel Yepe.— (RADIOFOTO UPI)

Senador de USA pide nuevo trato para América Latina

STANFORD, California, 13 (UPI).— El senador John F. Kennedy, uno de los probables candidatos a la presidencia del Partido Demócrata, exigió ayer que se busque una nueva manera de encarar los problemas de la América Latina.

Kennedy manifestó, en un discurso pronunciado ante nutrida concurrencia, en el Memorial Auditórium de Stanford, que Estados Unidos se halla empeñado en "una gran lucha contra el comunismo" en la América Latina, Africa y Asia.

Agregó que el prestigio norteamericano en la América Latina ha perdido terreno durante el Gobierno del Presidente Eisenhower, y que los norteamericanos deberían concentrar ahora sus esfuerzos en mejorar tales relaciones.

"Ninguna región merece más atención que la América Latina", declaró el senador demócrata.

A renglón seguido el legislador norteamericano propuso un programa de seis puntos para mejorar las relaciones con los latinoamericanos:

1) Acuerdos económicos que estabilizarían los precios y las monedas.

2) Mayores contribuciones del Fondo de Desarrollo a los países latinoamericanos.

3) Negociación de tratados sobre impuestos para alentar la inversión de los capitales particulares norteamericanos en América Latina.

4) Ampliación del papel representado por la Organización de Estados Americanos.

5) Aumento de la ayuda a la educación y la tecnología en la América Latina.

6) Una nueva actitud norteamericana hacia los dictadores. "Aclarar que no somos indiferentes a los derechos humanos", pero que tampoco queremos ejercer influencia sobre los votantes en su elección de gobiernos.

Nuevo fracaso sufrió Chessman en lucha por evitar ejecución

WASHINGTON, 13 (UPI).— El magistrado de la Suprema Corte de Justicia, Hugo L. Black, denegó hoy una nueva instancia para que se aplace la ejecución de Caryl Chessman, cuyas maniobras jurídicas lo han salvado sucesivamente de morir en la cámara de gas del Presidio de San Quintín, en California, durante los últimos once años y medio.

Al propio tiempo, el jurisconsulto se negó a dejar abierta una nueva vía legal para la celebración de audiencias adicionales en el caso que ha atraído atención internacional.

Chessman fue convicto de secuestro, robo y delitos sexuales, y deberá expiar sus crímenes el próximo viernes en el Presidio de San Quintín.

La instancia denegada fue cursada por correo, el jueves, por el abogado A. L. Wirin, de Los Angeles, California. Wirin también sostiene un punto contencioso que merece consideración adicional, y anunció que, de fracasar la nueva instancia, la defensa elevaría un recurso de clemencia al Gobernador del Estado de California, Edmund G. Brown.

El magistrado Black dijo en su dictamen: "Habiéndose determinado que los autos del caso no presentan problemas federales de substancia, se deniega la solicitud de un certificado de causa probable para el aplazamiento de la ejecución".

La instancia fue dirigida a la Corte Suprema con la solicitud de que fuese referida a Black, el principal de los magistrados en cuanto concierne al caso de Chessman. El magistrado Earl Warren, presidente de la Corte y en un tiempo Gobernador del Estado de California, se ha inhibido para conocer del caso. Durante los últimos días dos jueces federales de Cortes inferiores han denegado instancias semejantes pidiendo la reanudación de las vistas sobre el caso.

En el interín, otro de los abogados defensores, Rosalie Asher, dijo en San Francisco que Chessman no había "reaccionado en un sentido u otro", sino que había permanecido "impasible como siempre", cuando se le comunicó el dictamen de Black.

La asesora letrada, Wirin y George T. Davis —otro de los abogados defensores— celebraron una conferencia de 90 minutos de duración con Chessman para discutir la estrategia que deberá desplegar la defensa en vista de la denegación de la instancia.

La señorita Asher proyecta viajar hoy por vía aérea a Washington con una nueva apelación, con miras a lograr que se aplace la ejecución.

Chessman fue visitado por un grupo de reporteros en San Quintín, y reconoció que estaba "pensando en la inminente ejecución" y en las providencias jurídicas a que podía recurrir aún para eludir la muerte. El reo se mostró confiado de que no se le han agotado tales recursos, si bien se mostró reacio a discutirlos con los periodistas.

"¿Cómo me siento? —inquirió Chessman contestando a una pregunta—. Me siento como un hombre a quien sólo le quedan seis días de vida."

Chessman se mostró ecuánime y serio, como de costumbre, salvo que ocasionalmente cambió chanzas y chistes con algunos reporteros con quienes se ha familiarizado durante los once años y medio que ha estado luchando en los tribunales contra su ejecución.

Embaj. chileno fue objeto de un audaz robo

NUEVA YORK, 14.— (UPI). — Daniel Schweitzer, Embajador de Chile en las Naciones Unidas, fue objeto esta noche —informó una persona autorizada— de un robo en su apartamiento de esta ciudad.

Tres individuos rompieron el vidrio de la puerta y entraron en el apartamiento en el cual se encontraba solo Schweitzer.

Los asaltantes dijeron al Embajador, amenazadoramente, que necesitaban dinero.

Schweitzer les dio el dinero que tenía en el bolsillo y los tres individuos se marcharon llevándose consigo, además, una botella de champaña.

El Embajador llamó después a la policía, que acudió inmediatamente a la llamada.

Inició jira por seis países el Pdte. peruano

LIMA, 13.— (UPI).— En jira de 28 días por seis países de Europa Occidental, partió esta mañana en avión el Presidente de la República, Manuel Prado Ugarteche.

El avión de la Air France en que viajan el Primer Magistrado y su comitiva despegó del aeropuerto internacional de Lima a las 9.20 horas. Después de hacer escala en Bogotá y Caracas, el aeroplano atravesará el Atlántico y debe aterrizar en Burdeos mañana a las cuatro de la tarde. El lunes 15, el Presidente Prado llegará en tren a París, dondo será recibido por el Presidente francés, Charles De Gaulle.

Cotizaciones de títulos chilenos en Bolsa de Londres

LONDRES, 13 (UPI).— La mayoría de las acciones sudamericanas se cotizan hoy a precios ridículos, comparados con lo que debería ser su valor real.

Un comentarista de esta capital dijo uno de estos días que las principales acciones chilenas afectadas eran las del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y las Santa Rosa Milling. Opinó que era posible que se reanimaran en un futuro próximo.

Las Antofagasta ordinarias subieron un cuarto de punto y la preferidas bajaron un punto, cotizándose al término de la semana a 17 1/2 y 37 libras esterlinas, respectivamente.

Las Anglo-Lautaro bajaron un chelín, para quedar en 41 chelines 3 peniques.

Las del Banco de Londres y América del Sud, Ltda., experimentaron una baja de 1 chelines 6 peniques, quedando en 49 chelines 3 peniques, simplemente como consecuencia de la decepción causada por el mantenimiento del dividendo de 10 por ciento. Las cifras indicadoras de la utilidad obtenida en el ejercicio fueron, sin embargo, excelentes, pues alcanzaron a 747.000 libras esterlinas, comparadas con 649.000, después de deducir impuestos.

Los bonos del Gobierno chileno permanecieron inactivos y sin variación.

Adenauer denunció esclavitud imperante en Alemania Oriental

BONN, 13 (UPI).— El Canciller Konrad Adenauer exhortó hoy al pueblo de Alemania Occidental a "no olvidar nunca a nuestros millones de hermanos que viven en la esclavitud" en Alemania Oriental comunista.

El Canciller formuló esa exhortación en un mitin de la "Asociación de Víctimas del stalinismo", realizado en la cercana ciudad de Koenigswinter.

Agregó que sus conversaciones con personas que habían huido hace poco de Alemania Oriental, "me llevan más y más a llegar a la conclusión de que la entera región... no es más que una cárcel gigantesca."

"Debemos pensar más en la suerte de esa gente, nuestros hermanos. Están cayendo más y más en la esclavitud."

La citada Asociación es una sociedad que se ocupa del bienestar de los fugitivos de Alemania Oriental. Hoy celebró su convención anual.

Adenauer siguió diciendo que se sentía emparentado con los miembros de la Asociación, porque él mismo había estado en un campo de concentración durante el régimen nazi.

La Asociación de Víctimas del Stalinismo asegura tener unos 10.000 miembros, todos los cuales huyeron de la zona soviética por razones políticas.

El Canciller dijo más adelante que, cuando el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, hace una propuesta para resolver el problema alemán, "debemos preguntarnos siempre qué mentiras hay detrás de la propuesta del señor Khrushchev.

"Los alemanes siempre estarán por la salvaguardia de la paz, pero no debemos perder de vista nuestro propósito, esto es, que el problema alemán sea resuelto. La separación del problema de Berlín del de Alemania, no es la respuesta."

El miércoles nace la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio

MONTEVIDEO, 13 (UPI).— La organización que se creará por virtud del Tratado que el miércoles próximo firmarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay, y el delegado especial del Gobierno peruano, se denominará Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Bolivia, otro de los países participantes en las deliberaciones, no firmará el Tratado.

El nombre de la organización se decidió en la reunión que celebraron hoy los presidentes de las delegaciones, reunión que comenzó a las 11 de la mañana y terminó a las 8 de la noche, con un breve descanso para comer.

En la reunión se decidió, asimismo, que Montevideo sea la sede del Comité provisional, Comité que tendrá un secretario administrativo.

Este Comité será el encargado de elaborar su propio reglamento y estudiará la contribución que debe aportar cada país a la organización. Además, debe convocar y organizar la primera conferencia de los países de la Asociación.

El Comité reunirá y preparará, además, las informaciones estadísticas necesarias para la realización de la primera serie de negociaciones relativas al cumplimiento del programa de liberación de gravámenes, previsto en el Tratado.

Adlai Stevenson puso fin a su visita a México

MEXICO, 13 (UPI).— El dirigente demócrata norteamericano, Adlai Stevenson, declaró hoy en rueda de periodistas que le complacería "ver a América Latina tomar la iniciativa en la limitación de los armamentos y adoptar una actitud determinada para conjurar la competencia armamentista y reducir gradualmente los presupuestos militares".

De ese modo, dijo, las naciones del hemisferio occidental "darían un ejemplo al mundo para eliminar el atascamiento" existente entre las grandes potencias sobre el desarme, y coadyuvarían al "retorno a la cordura".

Concluyendo su visita a México, como parte de la jira que realiza por doce países latinoamericanos, Stevenson dijo que América Latina "puede sacar al mundo de la pesadilla" en que se encuentra, y agregó: "No puede haber seguridad alguna mientras nos amenace la destrucción nuclear y mientras exista disparidad económica entre los pueblos pobres y los pueblos ricos".

Debido al mal estado del tiempo, las autoridades suspendieron los vuelos de aviones pequeños, de modo que Stevenson se vio imposibilitado de viajar a Mérida, desde donde proyectaba salir el martes próximo hacia Guatemala.

Contestando una pregunta sobre su posición respecto a los asuntos latinoamericanos, dijo a los reporteros: "Creemos en las elecciones libres y honestas y en la integridad política... Siempre que nos apartamos de esos principios cometemos un error".

Respecto a las protestas que se oyen en México, de que Estados Unidos vende a precios altos sus artículos manufacturados, al paso que compra los productos primarios a bajos precios, Stevenson manifestó: "Los impuestos establecidos por el Gobierno mexicano han desalentado la producción más que los aranceles aduaneros de Estados Unidos", mientras que "los artículos manufacturados importados resultan artificialmente caros, a causa de los aranceles mexicanos".

OPINAN EN WASHINGTON:

"Rusia está pescando a río revuelto en Cuba fidelista"

WASHINGTON, 13.— (UPI).— Funcionarios de Estados Unidos consideraron hoy que el acuerdo de la Unión Soviética de prestar a Cuba 100 millones de dólares y comprarle cinco millones de toneladas de azúcar en los próximos cinco años, es una tentativa de pescar en el río revuelto cubano.

Uno de ellos opinó que es también un intento del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, de aproximarse más a la órbita soviética.

El acuerdo, firmado hoy en La Habana por el viceprimer ministro soviético Anastas Mikoyan, no producirá, según se espera, efectos inmediatos sobre los negocios de azúcar cubano-norteamericanos.

Los EE. UU. pagan a Cuba, de acuerdo con la Ley Azucarera, virtualmente el doble del precio que le pagará la Unión Soviética.

Las compras estadounidenses ascendieron el año pasado a más de tres millones de toneladas, a un precio de unos 5,5 centavos por libra.

La última compra soviética de 345.000 toneladas, anunciada mientras Mikoyan estaba en Cuba, fue hecha a 2,78 centavos la libra, un poco más bajo que el precio del mercado mundial.

Los funcionarios temen, no obstante, que el resultado de las negociaciones de Cuba con los soviets aumenten la presión en el Congreso en favor de la reducción de la cuota de Cuba en el mercado de Estados Unidos, o de la [...]ja de precio pagado a [...] por su azúcar cuando se [...] la ley este año.

El Gobierno está pre[...]dose para pedir al C[...] autorización para redu[...] cuotas de azúcar extr[...] cuando se considere be[...]so para los intereses na[...]les.

Detonación de primera bomba atómica francesa causa impacto internacional

PARIS (Resumido de cables UPI).— La primera bomba atómica de manufactura francesa no sólo estremeció las ardiente arenas del Desierto del Sahara, sino que provocó una conmoción política internacional con su potencia igual a 20 mil toneladas de TNT, que resulta insignificante frente a los artefactos similares desarrollados por los Estados Unidos, Rusia y Gran Bretaña.

La bomba "A" francesa tiene mayor explosividad política que militar. De hecho, Francia ha pasado a ser la cuarta potencia del mundo que ha aplicado la energía nuclear a fines defensivos o agresivos. Aunque sus precedesores le llevan una considerable ventaja, Francia asigna gran importancia a su explosión nuclear, que se produce a escaso tiempo de la "Reunión en la Cumbre" y ante la inminencia de una visita de Nikita Khrushchev a la capital francesa.

La bomba atómica francesa fue disparada a las 6 GMT de ayer en un lugar del desierto del Sahara. La bomba completa pesaba 3 toneladas y fue colocada en una torre metálica de 106 metros de altura. Se dice que en el sistema explosivo se utilizó el plutonio.

Media hora después de la explosión Charles de Gaulle envió encomiástico mensaje al Ministro Delegado Encargado del Desarrollo Atómico, Pierre Guillaumat, diciendo: "¡Hurra por Francia! Desde esta mañana Francia es más fuerte y más orgullosa. Con todo mi corazón doy las gracias a usted y a cuantos le han proporcionado este magnífico éxito".

Sin embargo, Edgar Faure, destacado político y estadista francés, no tuvo impedimento en decir: "Hubiera preferido que Francia se convirtiera en la primera potencia del átomo pacífico en lugar de ser la última potencia del átomo militar. La conducta de las potencias dotadas de armamentos de esta clase no hace fácil que nosotros nos convirtamos en apóstoles de la paz atómica."

En cuanto se difundió la noticia de la explosión, 18 estaciones detectoras entraron en actividad en Italia para controlar la radiactividad de la atmósfera. El anuncio francés acerca de la inminencia de la explosión había causado grandes protestas en los medios científicos italianos, los que temían efectos nocivos de la radiactividad sobre la población y agricultura de la península.

En horas de la mañana se desató la curiosidad periodística en París cuando el Embajador soviético, Sergei Vinogradov, llegó hasta el Palacio de Gobierno para conferenciar con De Gaulle. La versión más aceptable del hecho es que Vinogradov llevó al anciano general los parabienes rusos por el éxito de la prueba nuclear.

Otro resultado inesperado de la explosión fue la reacción del Gobierno de Ghana, el nuevo Estado africano, que ordenó la confiscación de los bienes franceses (avaluados en unos 14 millones de dólares) hasta no conocer exactamente los resultados e influencias de la explosión nuclear francesa sobre las áreas vecinas al desierto del Sahara.

Más de 600 observadores privilegiados se hallaban en un paraje de la explosión o sus alrededores, 50 kilómetros al sur de Reggane, un pequeño oasis situado unos 1.125 kilómetros al sudoeste de Argel.

Un avión a reacción se envió sin pérdida de tiempo a París la grabación en cinta magnetofónica de todos los detalles del experimento para información inmediata de De Gaulle, que había suspendido su acostumbrado fin de semana en su finca campestre de Colombey-Les-Deux-Eglises para recibir todas las grabaciones originales de la explosión.

Patrullas volantes del Ejército alejaron de la zona de posible peligro las caravanas de camellos, y esta mañana se prohibió acercarse a aquella región a toda la aviación civil a partir de las seis y media. El Ministerio de Defensa de Francia anunció de plano que "no ha habido precipitación radiactiva en zonas habitadas".

Media hora antes de la explosión un "cerebro" fotoeléctrico automático tomó a su cargo el control de la bomba y transmitió hasta el más insignificante dato a los fortines blindados. Con ello, hasta los últimos cinco segundos era posible al general Ailleret, en caso necesario, anular el disparo.

Desde dos minutos antes de la explosión, se lanzaron cohetes al espacio, primero uno blanco, a continuación tres anaranjados, y cincuenta segundos antes del disparo uno rojo.

En el momento de la explosión, una bola de fuego de 300 metros de diámetro envolvió a la torre. A cinco kilómetros a la redonda se extendieron ondas de calor abrasador. La onda de percusión se extendió más de 30 kilómetros desde el punto de la explosión.

Según los testigos presenciales, la nube atómica se elevó majestuosamente con su característica forma de hongo, grisblanquecina en su cima y púrpura en la base. La nube continuó ascendiendo hasta que, a los 3.000 metros de altura los fuertes vientos que la alcanzaron comenzaron a deformarla y desvanecerla.

El fragor de la explosión llegó al fortín más avanzado a los 90 segundos de producirse, y retumbó durante varios largos segundos Más tarde, la radio retransmitió para todo el país ese fragor.

Un avión sin tripulación, gobernado por control remoto, atravesó el centro de la nube atómica.

En tierra, equipos de personal con fuertes ropas protectoras contra la radiación, se extendieron por la zona afectada para examinar el terreno y recoger las cámaras y otros instrumentos instalados en torres y fortines próximo a la torre de bomba.

Por toda la extensión de la amplia planicie de arena y piedra, el ejército había diseminado tanques, superestructuras de buque, Jaulas con ratas y especímenes biológicos para observar los efectos que la explosión causaba. Cerca del centro de la explosión se habían instalado también diversos modelos de refugios antiatómicos con el mismo objeto.

REACCION INTERNACIONAL

EN ALEMANIA ORIENTAL, la agencia de noticias comunista "ADN" dijo que el "el Gobierno francés ha puesto en peligro seriamente la salud de los africanos y desatendido rudamente los deseos de la opinión pública mundial".

LONDRES, 13 (UPI).— En los diversos ámbitos de la tierra se elevaron hoy voces expresando gran variedad de sentimientos —enojos, encomio, consternación...— respecto a la explosión atómica realizada por Francia en horas de la madrugada en el desierto del Sahara.

WASHINGTON, 13 (UPI).— La prueba por Francia de una bomba atómica, hecha hoy en el desierto del Sahara, ha hecho cundir por el mundo el temor de que la fabricación de armas nucleares se extienda a más países aún, inclusive China comunista.

Desde hace tiempo las autoridades norteamericanas temían lo que llaman "la situación de cuarta nación" que se plantearía al incorporarse Francia a las actuales potencias atómicas: Estados Unidos, Rusia y Gran Bretaña.

DESDE PEKIN, el Servicio Informativo Nueva China informó que el ensayo del Sahara se realizó "en contravención de la fuerte oposición de las poblaciones locales y de la opinión pública local", mientras que Tass, la agencia oficial soviética, aunque absteniéndose de comentar el suceso, indicó que la bomba francesa es probablemente inadecuada, por su tamaño, para ser portada por aviones de bombardeo.

EN INDIA, el Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev, al ser informado de la explosión por United Press International, se mostró reacio a formular comentarios sobre el particular. El Mandatario soviético viajará el mes próximo a París.

Miles de personas despidieron restos del Cardenal Stepinac

ZAGREB, YUGOSLAVIA, 13 (UPI).— (Por Stoyan Bralovic).— En la Catedral de Zagreb recibieron sepultura hoy los restos mortales de Cardenal Aloysius Stepinac, en medio del duelo de los seis millones de católicos apostólicos romanos de Yugoslavia.

Miles de feligreses se apretujaron en el templo para seguir el oficio fúnebre, terminado el cual el féretro con los restos del Príncipe de la Iglesia fue depositado en la cripta, junto a los de otros primados de Croacia, poco antes del mediodía.

El sepelio de la Catedral de Zagreb fue posibilitado por un cambio de actitud, de última hora, del Gobierno comunista de Belgrado. Originalmente este había dispuesto que se hiciera en la aldea de Krasic, donde el Cardenal estuvo confinado los últimos años de su vida; pero finalmente el régimen resolvió permitir que los católicos pudieran cumplir con la tradición de que los restos del Arzobispo Primado de la nación descansen en el máximo templo del catolicismo en Yugoslavia.

Las autoridades comunistas del Estado de Croacia, que a menudo chocaron con Monseñor Stepinac durante su período de residencia obligatoria en Krasic, desde que fuera liberado de la cárcel en 1951 cooperaron ampliamente en los preparativos para la ceremonia.

Funcionarios de la Oficina de Asuntos Religiosos del Estado en Belgrado y de la Oficina de Asuntos Religiosos de Croacia representaron al Gobierno de Tito en la ceremonia fúnebre.

Fuerzas policiales mantuvieron el orden en las inmediaciones de la Catedral, y controlaron el incesante desfile de personas delante del féretro, anoche y en la mañana de hoy.

La ceremonia fúnebre se vio empañada por las noticias del accidente sufrido por el Cardenal Franz Koenig, Arzobispo de Viena, que venía desde su sede para ejercer la representación del Papa Juan XXIII en el sepelio. Dos horas antes de éste, el Primado de Austria resultó herido en un accidente de tránsito.

El Cardenal sufrió severas heridas en el rostro, cuando su automóvil chocó de frente contra un camión, a causa de la espesa niebla, cerca de la aldea de Vearrazdin. El chofer del automóvil murió al instante. El secretario privado del del Cardenal debió ser internado en un hospital con fractura del cráneo y mútiples lesiones internas. En el nosocomio se informó que el estado del herido es grave.

(En Viena, el servicio de prensa católico dijo que Monseñor Koenig había sufrido la fractura de la mandíbula y de la nariz, pero que su estado no era de gravedad).

El accidente determinó un trastorno en el programa de los funerales, que comenzó con media hora de retardo.

Monseñor Stepinac falleció el miércoles, a consecuencia de un ataque de neumonía.

Reina Isabel II decepciona a las mujeres londinenses

LONDRES, 13.— (UPI). — Desalentadas por el aviso de que "no ocurrirá durante el presente fin de semana", numerosas mujeres británicas siguieron tejiendo paciente y resignadamente bajo la lluvia frente al Palacio de Buckingham, mientras aguardan el niño que espera la reina Isabel II.

A medida que se aproxima el advenimiento del primer vástago tenido por una monarca reinante del Reino Unido en más de un siglo, las fieles mujeres mantuvieron la vigilia frente a la mansión real. El inclemente frío y la lluvia, sin embargo, alejaron de las verjas del palacio a muchas otras mujeres que habrían deseado esperar el fausto acontecimiento.

Las tradiciones ancestrales han originado en la población superticiosa la creencia de que el vástago será varón.

El augurio se funda en el hecho de que este año bisiesto es conocido aquí como "el año del león", y en que, de acuerdo con la tradición, en tal año los nacimientos de varones siempre exceden a los de mujeres, creencia que miles de mujeres británicas consideran practicamente tan indiscutible como el Evangelio.

Mao Tse-tung reitera protestas de amistad hacia la URSS

LONDRES, 13 (UPI).— (Por Don Larrimore).— El jefe del Partido Comunista chino, Mao Tse-tung, y sus tres principales colaboradores, Liu-Shao-Chi, Chu Teh, y el Primer Ministro, Chou En-Lai, aseguraron hoy al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que la unidad con Rusia soviética es "la más sagrada obligación" de China.

En un largo mensaje de saludo con motivo del décimo aniversario de la firma del tratado chino-soviético, que se celebra mañana, los dirigentes comunistas dijeron que el sueño de los enemigos de escindir la alianza chino-soviética "jamás se realizará".

Aunque está lleno de elogios a los progresos soviéticos, el mensaje, transmitido por la agencia informativa Nueva China, es algo más comedido que la profusión de expresiones soviéticas de "amor fraternal" a China de esta semana.



ESPECIALIZACION DE OBREROS.— Con positivos resultados se realizan en la Escuela de Artes y Oficios los cursos de "Formación Profesional Acelerada", destinados a formar obreros especializados en la construcción en una jornada de seis meses. En el grabado aparece el instructor Lucien Lacroise dando explicaciones a un alumno-obrero en la preparación de la mezcla para un trabajo de yesería. Al fondo, otro trabajador en plena faena.

POR PRIMERA VEZ EN CHILE:

OBREROS SE ESPECIALIZAN CON AYUDA TECNICA DE OIT

Cursos de "Formación Profesional Acelerada" se desarrollan en la Escuela de Artes y Oficios.— Además, se dictan clases para formar especialistas en confección en la Fábrica Vestex

Con sesenta alumnos —todos obreros— están funcionando los cursos de "Formación Profesional Acelerada", en los ramos de la construcción de albañilería, carpintería, gasfitería y yesería, los cuales forman parte del programa del Centro de Adiestramiento Industrial, creado recientemente por la Universidad Técnica del Estado.

Estos cursos están destinados a la formación y capacitación de obreros de la construcción, mediante un adiestramiento práctico e intensivo durante el lapso de seis meses. También se dictan clases para formar especialistas en confección.

El desarrollo de los cursos está a cargo de un portorriqueño y seis franceses, que integran la Misión de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Dirige el Centro Norberto Toledo, ingeniero de vasta experiencia industrial. Las clases se realizan en el local de la Escuela de Artes y Oficios, y los de confección, en la Fábrica Vestex.

OBJETIVOS DEL PROGRAMA OIT

El Director del Centro, Norberto Toledo, dio a conocer los pormenores de este programa que por primera vez se aplica en Chile con positivos resultados. Dijo:

"Por intermedio del Punto Cuarto la Universidad Técnica del Estado solicitó ayuda a la OIT para la organización de dichos cursos. Esto se llevó a la realidad mediante un convenio que fue suscrito en 1958, después de los estudios preliminares realizados por un experto de ese organismo."

Este programa de ayuda técnica lo administra la UTE en representación de la Dirección General del Trabajo y de la Dirección General de Educación Profesional del Ministerio de Educación.

La misma Universidad proporciona locales habilitados de oficinas, terrenos y la construcción de edificios para el desarrollo de los cursos, como también las herramientas y elementos de trabajo que son necesarios.

NUEVO METODO

"El proyecto de la OIT —dijo el señor Toledo— se dedica al método de formación acelerada de mano de obra de adultos. Por ahora, en ocupaciones de la construcción y de la confección de vestuarios. En primer término, estos cursos tienen la finalidad de atender a la solución del problema de la mano de obra que plantea la realización del plan de construcción que impulsa el Gobierno. Y los cursos de confección tienden a mejorar la calidad y el precio de las confecciones."

VENTAJAS DE LA ENSEÑANZA

"Estos cursos —precisó el Director del Centro— tienen la ventaja de que se pueden ofrecer en equipos sencillos y económicos. Tienen, además, el carácter de demostrativos, con el fin de convencer a las esferas del Gobierno, las empresas privadas y a los trabajadores de que este método permite mejorar rápidamente el resultado de la mano de obra, la calidad del trabajo, lo que significa prosperidad para las empresas y notable mejoramiento económico para los obreros."

El método es esencialmente práctico. No contiene más de 15 a 20 por ciento de teoría, lo que se hace junto con la misma enseñanza práctica.

MISION DE LA OIT

La Misión de la Organización Internacional del Trabajo, que tiene a su cargo los cursos señalados, está compuesta por las siguientes personas:

Angel Núñez Meléndez (portorriqueño), jefe de la Misión; Jean Schoffit, instructor-jefe; Lucien Blanc, instructor de albañilería; Albert Ayel, instructor de carpintería; Jean Pierre Combes, instructor de gastifería; Lucien Lacroise, instructor de yesería, y Helena Bourges, instructora de confección.



EL DIRECTOR.— Norberto Toledo Espinoza, alto funcionario técnico de la Universidad Técnica del Estado e ingeniero de vasta experiencia industrial, es el Director del Centro de Adiestramiento Industrial creado con la cooperación de la OIT para ofrecer los cursos de formación profesional de obreros de la construcción. "Hace ocho años —dice— la UTE inició esta experiencia con cursos vespertinos en sus respectivas escuelas. Esta iniciativa nos permitió ver el gran interés observado entre los trabajadores por capacitarse en sus actividades".

DE TRABAJO Y PREVISION:

Los pliegos de peticiones deben seguir curso legal por medio de las Juntas de Conciliación

También pueden hacerse directamente entre las partes patronal y sindical

Los pliegos de peticiones deben seguir su curso legal, por medio de las Juntas de Conciliación, sin perjuicio de que las partes patronal y sindical, en conflicto, entren en conversaciones directas. Esta es la política seguida por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, según informó ayer el titular de esa Cartera, Eduardo Gomién Díaz.

Agregó que, cuando se trata de otra clase de conflictos, se estima que éstos deben ser conocidos por los Tribunales del Trabajo.

Sobre el particular, el Ministro Gomién hizo una alusión a los conflictos de carácter ilegal.

Por último, destacó que el Ministerio a su cargo otorga respaldo y responsabilidad a las actividades que desarrollan los funcionarios de su dependencia.

Problemas locales se tratarán hoy en una concentración

Los vecinos de la Población Santa Teresita de la comuna de Las Barrancas, ha organizado una concentración pública, la que se llevará a efecto hoy, a las 10 horas, en la plaza de La Victoria.

En esta oportunidad se tratarán diversos problemas de carácter local, figurando entre ellos el alcantarillado, luz eléctrica, agua potable, grupo escolar y mejoramiento de las calles de la comuna.

Han sido especialmente invitados el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez, Alcalde y regidores de Las Barrancas y dirigentes de las diversas juntas de vecinos de la localidad.

Los OBREROS Describen

Un Sindicato de calor y color: Pinturas Ceresita



El Sindicato Industrial "Pinturas Ceresita S. A." le da calor y color a su organización. Está lanzado en una amplia labor social que va desde la convivencia, lisa y llana, hasta las reuniones deportivas, los paseos campestres y un afán permanente de superación. Son 140 socios, es decir 140 hombres y mujeres preocupados de vivir mejor, de superarse...

El presidente del sindicato es Hugo Albornoz, hombre joven y dinámico, que declara:

—Nos hemos preocupado del aspecto deportivo en nuestra institución y tenemos cuatro ramas: fútbol, rayuela, pimpón y básquetbol. Es más, durante dos años seguidos, hemos sido campeones en la liga sabatina de fútbol.

El presidente de la rama deportiva es Arturo Muñoz, secundado por Hernán Leyton, que hace de secretario; H. Gutiérrez, tesorero; y, Montecinos y Araneda, directores.

Pero, su actividad de convivencia, no la reduce, el sindicato a lo deportivo. Tienen una reina de simpatía que se llama Julia Bonilla y hace poco efectuaron un paseo campestre a la laguna de Aculeo.

—Fuimos—, dice el presidente—, 340 personas, que viajamos en diez microbuses. Fue un día, de esos que se comentan hasta mucho tiempo después. En realidad sobresalió el conjunto de la sección especialidades y terminaciones con su cantante Hernán Leyton. Se distinguió como bufo, el rey feo de la fábrica, Manuel Esturriz.

Agrega Albornoz:

—También tenemos compañeros que se destacan por su ayuda, como es el caso de Manuel Pérez, y de Humberto Rodríguez, éste último, todos los meses dona un trofeo.

Y, para terminar, el presidente Albornoz, da una buena noticia:

—Pronto contraerán matrimonio los compañeros Fresia Vásquez y Gilberto Allende. A la fiesta estamos convidados todos.— LUIS RIQUELME.

UNION DE OBREROS DE LA ENAP



La Unión de Obreros de la ENAP, de la mayoría de cuyos componentes aparecen en el grabado, está empeñada en poseer edificio propio, formar una biblioteca, propiciar un centro de enseñanza, formar un conjunto musical y, en general, dar forma a una serie de proyectos e iniciativas que se traduzcan en mejoramiento efectivo no sólo para los trabajadores de Concon sino para la población en general. La directiva de la Unión está formada de la siguiente manera: presidente, Rufino Gaivez; secretario, Ramón Rubilar; tesorero, Juan Sánchez Aspée; directores: Claudio Arias Castro, José Arias y Malaquías Díaz. (FUEL-OIL, corresponsal).

FALLECIMIENTO

En el hospital de Rancagua, dejó de existir la señora Elena Chandía de Berríos, esposa de Domingo Berríos, obrero de CHIPRODAL, y destacado dirigente deportivo, en Graneros.

La extinta era madre del dirigente del Sindicato CHIPRODAL, Andrés Berríos Chandía. A sus funerales asistieron la totalidad de los obreros de CHIPRODAL, dirigentes sindicales, jefes de la industria y el Alcalde de la comuna. — ALEJANDRO CARRILLO, corresponsal.

RECOMENDACIONES

Algunos de nuestros corresponsales extrañarán no ver publicadas sus colaboraciones, porque desafortunadamente, hemos dejado aguera algunas. Las razones fundamentales que hemos tenido en vista, para proceder en esta forma, es que en esta sección tienen cabida, esencialmente, las noticias y los hechos, de cualquier carácter que ellos sean, pero que estén estrechamente relacionados con el medio —fábrica o industria—, en que nuestro corresponsal actúa.

- Una historia, para que sea completa, debe contener el mayor número posible de datos, como fechas, nombres, lugares, etcétera.
- También tienen cabida en estas columnas, las anécdotas, los pequeños diarios problemas, que de continuo se suscitan en el trabajo.
- Al hablar de noticias, queremos darle especial importancia a la vida social de nuestra clase trabajadora y, por ende, los corresponsales deben preocuparse de los matrimonios, bautizos, paseos campestres, etcétera.
- La vida social de nuestra clase trabajadora no significa, en ningún momento, que nuestros corresponsales descuiden el aspecto informativo gremial, propiamente tal.
- Empero, los artículos que reflejan la opinión personal de nuestros corresponsales, sobre problemas ajenos a la vida, de relación de nuestros obreros, o sobre materias que nada tienen que hacer con las actividades de la clase trabajadora, no nos comprometemos a publicarlos, por lo menos en esta sección.



SOLIDARIZAN CON VICEPRESIDENTE.— Los dirigentes de la Agrupación Ferroviaria Independiente visitaron LA NACION para dar a conocer su posición frente a las acusaciones hechas al vicepresidente de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado. Ellos rechazan tales argumentaciones y solidarizan con dicho funcionario. En el grabado aparece el presidente de la Agrupación, Francisco Lobos Quijada, en compañía de los dirigentes Ramón Vargas Sandoval, Ignacio Fuentes Lara, Manuel Mardones Mardones, Miguel Cabrera Morales y Rigoberto Solís Rivera.

FERROVIARIOS INDEPENDIENTES:

Desmienten acusaciones contra vice de Caja de Previsión de Ferrocarriles

Dicen: "Con sus firmas han sorprendido la buena fe de todos los compañeros".— En eficiente organización se encuentra la institución bajo la dirección del señor Enrique Velasco Contreras

"Frente a las publicaciones que han aparecido en algunos diarios de la capital y provincias, en contra del vicepresidente de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Enrique Velasco Contreras, un numeroso grupo de ferroviarios de los diferentes departamentos de la empresa rechazan tales acusaciones, por constituir argumentos falsos." Así expresó a LA NACION, la directiva de la Agrupación Ferroviaria Independiente, que preside Francisco Lobos Quijada. Luego añadió:

"Manuel Collao Gómez, presidente de la FIFCH; Alfonso Arriagada, de la Santiago Watt, y Waldo Iriarte Rojas, presidente de la Unión de Obreros, con sus firmas han sorprendido la buena fe de todos sus compañeros, y entregaron un libelo acusatorio que contiene 13 cargos en contra de la actividad funcionaria del actual vicepresidente de la Caja de Retiros."

FALSOS ACUERDOS

Los dirigentes de la Agrupación Ferroviaria Independiente expresaron más adelante:

"Podemos informar a todos nuestros compañeros y opinión pública en general, que es absolutamente falso que los citados dirigentes hayan convocado a una reunión extraordinaria para tomar acuerdos por unanimidad, con el objeto de censurar al vicepresidente de la Caja de Previsión. Estos dirigentes, a espaldas de todo el gremio ferroviario, redactaron y firmaron acuerdos que, hasta ahora, el personal ignora, no obstante la publicidad que se ha dado a esas declaraciones."

REPUDIAN ACTITUD

"La prueba —precisaron— de lo que afirmamos, la ha dado en un gran ejemplo democrático, la Federación Nacional de Empleados Ferroviarios, cuyos dirigentes y bases se negaron a firmar la citada acusación. Por otra parte, la Seccional Barón, de la Watt, cuyos miembros, no sólo no respaldan sino que repudian la actitud autoritaria de Collao, Iriarte y Arriagada. Ambas instituciones gremiales, hicieron respectivas notas de solidaridad y colaboración al vicepresidente de la Caja."

Los dirigentes que no firmaron el memorándum que se cita más arriba, son: Eduardo Méndez Rojas y Raúl Pinto Fuentes, presidente y secretario de finanzas de la Federación de Empleados Ferroviarios, respectivamente.

EFICIENTE ORGANIZACION DE LA CAJA DE PREVISION

Los miembros de la Agrupación Independiente dieron a conocer más adelante que la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, se encuentra en un buen pie de eficiencia y organización. Además, está en buena situación económica.

Es así como durante el año 1959 se ha concedido el mayor número de beneficios al personal, desde que fuera fundada la Caja. El vicepresidente, Sr. Velasco, y el Consejo de la institución concibieron y sacaron adelante el único préstamo que se ha otorgado a los jubilados, "elementos tan socorridos por los dirigentes Collao, Iriarte y Arriagada, cuando siembran su demagogia politiquera", anotaron nuestros informantes.

PIDIO UN INSPECTOR DE LA CONTRALORIA

En relación a este problema, el propio vicepresidente, por oficio N.o 28, de fecha 20 de enero pasado, solicitó un inspector de la Contraloría General de la República para que realice la investigación del caso. El texto de esta nota es el siguiente, que el mismo interesado dio a conocer a este diario. Dice:

"Señor Contralor General: Por razones que no son del caso analizar, sectores políticos han criticado la actuación funcionaria del suscrito, en su calidad de Vicepresidente Ejecutivo de esta Institución. Con el objeto de que esos cargos sean investigados, ruego al Sr. Contralor, en uso de sus facultades legales, se sirva designar un inspector de esa Contraloría, en visita, a fin de que se aboque al estudio y conocimiento de ellos. Saluda atentamente a US., Enrique Velasco Contreras, Vicepresidente Ejecutivo."

Cabe señalar que el inspector solicitado ya se encuentra realizando la investigación a que se refiere el señor Velasco.

Silueta Gremial

OSVALDO MARTIN C.



Un ex estudiante de filosofía, que desde hace nueve años es eficiente funcionario de la ENDESA, es el entusiasta luchador gremial que los trabajadores de esa empresa han elevado al doble cargo de presidente del Sindicato de Empleados y de la Confederación de Trabajadores de la ENDESA. Se trata de Osvaldo Martín Cubillos.

Sus nueve años de funcionario son, a la vez, nueve años de dirigente gremial. Porque a los pocos meses de ingresado a ese servicio, su indesmayable actitud de justicia y acrisolada honradez para enjuiciar los problemas, lo llevaron a ser elegido a un cargo directivo.

El año 53 le correspondió propender con su entusiasmo y actividad, a la formación de la primera Federación de Trabajadores de Servicios Públicos.

Convencido de que el gesto unitario de los trabajadores de una misma empresa es fundamental para propender al mejoramiento de sus formas de vida y de trabajo, ayudó en 1958 a la formación de la Confederación de Trabajadores de la ENDESA. Desde entonces, como justo premio a sus desvelos, ocupa la presidencia de este organismo.

Gremialista, de tipo moderno, sin alardes vocingleros ni politiqueros, es un honrado estudioso de los problemas de su gremio en relación a los de su actividad y los nacionales.

En agosto de 1959 viajó a Estados Unidos, invitado por el Punto IV. Tanto en el país del Norte, como en México, Panamá, y Perú, a su regreso, tomó contacto con dirigentes gremiales y organizaciones de trabajadores. Estas experiencias las sigue aplicando a sus deberes gremiales.

Fruto de esta actividad ha sido, en parte, la creación de un magnífico Departamento de Bienestar Social. Este Departamento otorga desde una completa atención médica hasta becas de estudio para los hijos de los trabajadores de ENDESA.

LA CUT ENTREGARA DIPLOMAS A EX CONSEJEROS

En un acto que se efectuará mañana, a las 19 horas, la Central Unica de Trabajadores (CUT), hará entrega de diplomas a los ex consejeros de ese organismo, en reconocimiento a la labor realizada en favor de los trabajadores.

A este acto han sido invitados los periodistas gremiales de los diarios y radios de la capital.

EJEMPLO SUIZO:

Bienestar obrero con paz industrial

Un país altamente industrializado —Suiza— ha tenido éxito en eliminar, casi del todo, la amenaza de huelgas paralizantes de la actividad productora.

Y lo interesante es que, para lograr este propósito no ha sido necesario poner en juego ningún elemento de represión o compulsión estatal. En Suiza los obreros son enteramente libres y el número de componentes ha subido constantemente a medida que muchos campesinos de la montaña se han desplazado a los centros urbanos para emplearse en las plantas manufactureras.

Además, Suiza ha evitado las huelgas de importancia, precisamente, en una época en que se registra el máximum de empleo. En muchas naciones se ha observado que el pleno-empleo y la escasez de trabajadores han servido para tentar a los gremios a llevar los precios más allá de los términos aceptables para la industria ya que la ausencia de desocupados, resta el freno a tal tendencia. En Suiza, sin embargo, no ha ocurrido.

¿Cuál es la fórmula Suiza para mantener la paz en las filas obreras? Las investigaciones llevadas a cabo en ese país como los cuestionarios dirigidos a economistas y los representantes gubernativos suizos, dejan en claro que este resultado favorable no es el fruto de ningún malabarismo legislativo. No existe ley alguna, ya sea del Estado o vigente en ciertos cantones, que señale como un acto fuera de la ley el hecho de declarar una huelga. Aunque el Gobierno federal y las autoridades cantonales suministran los medios conducentes a una conciliación de los diversos puntos de vista y, si los interesados así lo desean, para sancionar el arbitraje en una disputa, no existe la compulsión de ninguna especie respecto de la aplicación de los consejos que puedan nacer de tales organismos.

Parece que las condiciones de paz que prevalecen entre los patrones y los trabajadores han surgido de una convicción, compartida por ambas partes, en el sentido de que existe una verdadera comunidad de intereses entre ellos y que las huelgas deben ser desechadas como elementos perjudiciales y costosos para ambas entidades, sin mencionar los daños que causan al elemento inocente, ajeno al asunto, el consumidor. La mayoría de los suizos estiman que se logró doblar una importante esquina en el camino de las relaciones industriales, hace más de veinte años, cuando una larga y extenuante huelga en la industria elaboradora de materiales de metal fue seguida de un período que ha merecido en muchos ámbitos el nombre de "tratado de paz".

Bajo los términos de esta convención de largo alcance, se renunció a las huelgas y abandono del trabajo mientras que se adoptaron una variedad de medidas destinadas a lograr un entendimiento, en caso de dificultad, por vía pacífica. Estas medidas incluyen el establecimiento de Comités de Reajustes en las fábricas, comisiones destinadas a estudiar la conciliación entre las partes, y, como último recurso, el arbitraje si ambos interesados estaban de acuerdo en aceptarlo.

Esta idea del "tratado de paz" dentro de las relaciones industriales resultó ser contagiosa. Pasó de una industria a otra. Mientras que en 1929 sólo existían acuerdos colectivos —abarcando unos 9.000 empleados y 65.000 trabajadores— el número de tales acuerdos se elevó a 1.400 en 1950 con una participación de empleados y 800.000 trabajadores.

Desde que se verificó el "tratado de paz" inicial que afectaba a la industria de los metales, las luchas dentro de las filas de la industria han revelado una declinación notable. Aunque la población —y el número de obreros y empleados— ha aumentado, el tiempo perdido por concepto de las huelgas ha disminuido hasta un punto insignificante.

Pero, sin desestimar el valor de los organismos destinados a producir la mediación, la conciliación y el arbitraje, hay otras razones que explican la paz industrial en Suiza. La mayoría de los gremios suizos son relativamente pequeños, se constituyen sobre las bases de la labor especializada individual del grupo, y carecen tanto del poder como de la voluntad de crear una crisis económica dentro de la nación. La industria del país está muy dispersada y muchos de los trabajadores viven en pequeñas comarcas donde son propietarios de sus propios hogares y jardines, lo que les da un sentido agudo del valor de la propiedad.

Los trabajadores y los empleados saben, además, que forman parte de un mundo en que hay que enfrentar la competencia. Una proporción bastante elevada de la producción suiza debe ser colocada en países extranjeros (más del 90 o|o de los famosos relojes suizos debe ser vendido en el extranjero, por ejemplo). Los que prestan sus servicios en los hoteles y sistemas de transporte en Suiza, por otra parte, tienen plena conciencia del hecho que con cualquier suspensión de la temporada de turismo —debido a las huelgas— los visitantes del extranjero partirían a otros países, como ser Austria, Alemania o Francia para dejar allí su dinero. Los trabajadores industriales de Suiza saben, además, que si las pretensiones de alzas en salarios pasan más allá de cierta línea las órdenes de compra de turbinas y maquinarias de precisión pasarían rápidamente a los rivales del extranjero.

Aun cuando se reconozcan estas condiciones especiales de la nación suiza, la tendencia que prevalece en ese país de imponer la cooperación en lugar del conflicto ciertamente refleja un alto grado de auto-disciplina y un interés bien inspirado por parte de los patrones y los dirigentes de los gremios, por igual.

W. H. CHAMBERLIN

SOBRE ENCASILLAMIENTO DE PERSONAL DEL SNS TRATARON CON DIRECTOR DEL SERVICIO

Directiva de la FENATS, que preside Omar Venegas, se entrevistó ayer con el doctor Gustavo Fricke

Sobre la aplicación del decreto con fuerza de ley N.o 72 y en la forma como se encasillará el personal del SNS, se trató en la entrevista que sostuvo en la mañana de ayer la directiva de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, que preside Omar Venegas, con el Director General del Servicio, Dr. Gustavo Fricke. Además, concurrieron los dirigentes del gremio, Alberto Sierra Malebrán, Andrés Durán, Celia Gómez y el dirigente provincial de Parral, Juan Barrios.

También se conversó sobre el pago de los sueldos de los trabajadores del presente mes, para que éstos sean entregados entre los días 18 y 20 del actual, de acuerdo a las gestiones realizadas por la directiva.

En enero los sueldos se pagaron el día 20, como una medida para paliar en parte la crítica situación económica de este personal.

NUEVA REUNION

El Dr. Fricke, invitó a los dirigentes de la FENATS a una nueva audiencia para mañana, a fin de seguir tratando los demás problemas que afectan al gremio de la Salud.

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR

El mismo día lunes la directiva será recibida por el Ministro del Interior ... Pública, Dr. Sótero ... con quien analizará ... posiciones del DFL ... reciente promulgación.

Presidente del Sindicato de Lota regresó anoche

El presidente del Sindicato ... de Obrero Metalúrgico ... Compañía Carbonífera ... dustrial de Lota, C... nez, regresó anoche ... calidad.

Como se ha informado ... citado dirigente estuvo ... tiago por espacio de ... realizando diversas ... en favor de su gremio.

Declaró que ... regresará a la ... curso de la presente ... para conversar con ... ro del Trabajo. ... mién, sobre materias ... nadas con los pliegos ... ciones que se ... Junta de Conciliación ... cepción.

También regresaron ... con Martínez, Alf... bomberiles, ... Miguel Ortiz.

TERCERA SECCION

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

NATACION CON DESGANO:

Ausentismo y escasa calidad



PECHISTAS: que participaron ayer en la pileta del Stade Francais, en el momento de largada.

En la penúltima etapa del Campeonato de Santiago.— Pobre la reunión de ayer en la piscina del Stade.— Esta tarde finaliza el torneo

Pobre en registros de calidad, llegadas de emoción, concurrencia de competidores y brillo como espectáculo, resultó la tercera y penúltima etapa del Campeonato de Natación de Santiago, cumplida ayer en la pileta del Stade Francais.

Hubo sensible ausentismo en las listas de la mayoría de las pruebas y hasta tuvo que suprimirse una de ellas —los 200 metros pecho, damas, toda competidora— por este motivo. En general se observó falta de entusiasmo e interés por parte de concursantes y dirigentes por dar categoría al certamen. Universidad Católica, por ejemplo, prefirió aceptar una invitación para presentarse en Valparaíso con sus mejores elementos y sólo uno de sus representantes de primera fila, Juan Paillaqueo, asomó primero en una prueba, al ganar con discretísimos 3'23" los 200 metros espalda, todo competidor.

Sin anunciar ningún repunte halagador, lo mejor de la jornada vino a resultar el triunfo de Jorge Ulloa, de Unión Española en 100 metros estilo libre, varones, infantiles, con 1'25"9; el de Carlos Navarrete, también de Unión Española, en 100 metros estilo pecho, juveniles y el de Ricardo Trebitsch, del Caim, en 100 metros libres, juveniles, con 1'15"3.

En 100 metros estilo pecho, damas, Helga Auerbach, participó conjuntamente con las nadadoras juveniles, para intentar batir el record nacional en la distancia, pero pese a que triunfó holgadamente, no vio coronadas sus esperanzas. Hizo solamente 1'17"5, quedando a 3" y fracción de su propia marca tope. Completó en contra de una mejor performance de la estrella internacional del Club Manquehue que la pileta estuviera excesivamente llena de agua, lo que dificultó su acción en la prueba, especialmente en las vueltas.

RESULTADOS GENERALES

1a. PRUEBA 50 METROS, ESTILO MARIPOSA, DAMAS INFANTILES

1.—M. Elena Saud, SF 0,53,4; 2.— M. Angélica Ruiz, SF. 0,54,8.

2a. PRUEBA 100 METROS, ESTILO LIBRE, VARONES INFANTILES

1.— Jorge Ulloa, UE. 1,25,9; 2.— Marcelo Grunberg, Caim 1,29,5; 3.— Jaime Escanilla, UC. 1,30,0; 4.— Rolf Kuhlental, Manq. 1,32,8.

3a. PRUEBA 200 METROS, ESTILO ESPALDA, DAMAS, TODA COMPETIDORA

1.— Helga Haupt, Manq. 3,47,8; 2.— Patricia Orellana, Manq. 4,20,7.

4a. PRUEBA 100 METROS, ESTILO PECHO, VARONES JUVENILES

1.— Carlos Navarrete, UE 1,29,9; 2.— Patricia Navarrete, SF. 1,32,4; 3.— René Wish, Caim 1,32,8; 4.— Oscar Iturriaga, UE. 1,34,2.

5a. PRUEBA 100 METROS, ESTILO PECHO, DAMAS JUVENILES

1.— María Kucherski, Manq. 1,52,7; 2.— Julia Gofré Manq. 1,52,8; 3.— Kati Palyi, SF. 1,59,2; 4.— Mayda Campbell, GC. 2,11.

6a. PRUEBA 100 METROS, LIBRE, VARONES JUVENILES

1.— Ricardo Trebitch, Caim 1,15,3; 2.— Hernán Madariaga, GG. 1,17,3; 3.— Italio Facondi, SF. 1,20,8; 4.— José Romero, UE. 1,21.

7a. PRUEBA 100 METROS, LIBRE, DAMAS JUVENILES

1.— Daisy Schaibel, Caim 1,37.

8a. PRUEBA 200 METROS, ESTILO MARIPOSA, VARONES T|C

1.— Daniel Carrillo, SF. 3,36,8; 2.— Martín Arrieta, SF. 3,56,4.

9a. PRUEBA 400 METROS, LIBRE VARONES, TODO COMPETIDOR

1.— Francisco Marinovic, SF. 6,07,8; 2.— Carlos Carrión, UC. 6,24,4; 3.— Raúl Palma, GC. 7,22.

10a. PRUEBA 200 METROS, ESPALDA VARONES, TODO COMPETIDOR

1.— Juan Paillaqueo, UC 3,23.

11a. PRUEBA: POSTA 4 x 33 METROS, 4 ESTILOS, DAMAS TODA COMPETIDORA

1.— Manquehue, "A" 1,50,3; 2.— Stade Francais, "A" 2,00,1; 3.— Macabí, "A" 2,08; 4.— Stade Francais, "B" 2,13,4.

El torneo finalizará esta tarde en el Stade Francais, dándose comienzo a la reunión de clausura, a las 18.30 horas.



TOMAN POSICIONES: Mesa, Losada, Candelori y Abumohor, dirigentes del fútbol nacional, discuten la posición a tomar, ante la huelga de jugadores.

GRAN PREMIO DE BUENOS AIRES SE DISPUTARA HOY

CORDOBA, Argentina, 13 (UPI).— El "Gran Premio de la Ciudad de Buenos Aires" se correrá mañana en esta ciudad del interior de Argentina, con participación de 19 volantes de Argentina, Estados Unidos, Europa, Australia y Nueva Zelandia.

El Gran Premio, libre para todo competidor, no es de puntaje para el Campeonato Mundial de Automovilismo.

El equipo Ferrari se retiró ayer de la carrera alegando "inconvenientes mecánicos" en sus cuatro máquinas; pero el Automóvil Club Argentino dijo que simplemente no era posible que con piezas de los cuatro coches no se hubiera podido acondicionar por lo menos dos para la carrera.

La prueba se realizará sobre una distancia de 240 kilómetros, en 75 vueltas al circuito.

LA HUELGA EN LA COMISARIA:

DERIVACIONES POLICIALES EN PROBLEMA DE LOS JUGADORES

Dueño de farmacia acusa a jugadores de romperle una vitrina.— Foncea anuncia querella contra aquél por letreros injuriosos.— Los dirigentes confían en que la situación se arreglará



VIOLENCIA, a raíz de la huelga de jugadores. Miguel Labrín, boticario, dirigente de Colo Colo, se declaró públicamente en contra de la gestión de Pedro Foncea y los jugadores. La réplica la muestra el grabado. Fue apedreada una vitrina de su farmacia, ubicada en Brasil esquina de Rosas

Derivaciones policiales tuvo ayer el problema gremial planteado por los jugadores de fútbol profesional, que acaban de agruparse, colocándose en situación disidente con los personeros de la Asociación Central de Fútbol y los de sus propios clubes. Un frío parte policial de la 7a. Comisaría expresa que el comerciante Miguel Labrín Romero, propietario de una farmacia ubicada en Rosas 2000, se presentó a denunciar que a las 20.30 horas del viernes, personas desconocidas arrojaron una piedra de gran tamaño contra la vitrina del mencionado negocio. Aunque la situación es bastante confusa, ya que el afectado dijo luego no haber visto personalmente a los agresores, Labrín manifestó sospechas de que los terroristas habían sido los jugadores de Colo Colo, Mario Ortiz, Enrique Hormazábal y Juan Soto. Estos, por su parte, aseguran no haber tenido otra participación que la de haber hablado el jueves con Labrín para pedirle que borrara de sus vitrinas leyendas destinadas a desprestigiar el movimiento de los jugadores y a criticar la participación de Pedro Foncea, a quien sindicó como "politiquero". Cabe hacer notar que Labrín es dirigente de Colo Colo, y, por tanto, está en desacuerdo con los jugadores.

QUERELLA EN PUERTA.— En relación con esta situación conversamos telefónicamente con el abogado Pedro Foncea, asesor de los jugadores y sindicado por el club Colo Colo como propiciador del movimiento. Foncea estaba bastante disgustado con el incidente.

"Pueden decir que me querellaré por injurias en contra del señor Labrín. Hasta este momento no me había enterado de esta situación y los autorizo para decir que de haberlo sabido, habría ido personalmente a apedrearle la vitrina. Hay sujetos que creen tener fuero para injuriar a la gente gratuitamente. Por lo demás, hay periodistas que pueden dar fe de que los jugadores que él se atreve a acusar con tanto desenfado estaban reunidos con sus compañeros a la hora que se produjo el hecho."

DECLARACION DE LOS JUGADORES.— Por su parte, los jugadores agremiados responden a la acusación del señor Labrín con una declaración, cuyos acápites principales reproducimos a continuación:

"Ha dado cuenta la prensa que, por obra de una pedrada, se destrozó ayer viernes 12 de febrero, más o menos a las 20.30 horas, el vidrio de la vitrina de la farmacia del señor Miguel Labrín, ubicada en calle Rozas esquina Avenida Brasil, y se ha agregado que el señor Labrín habría responsabilizado de este hecho a los jujgadores de Colo Colo, Juan Soto, Mario Ortiz y Enrique Hormazábal, los que así habrían obrado por cuanto el señor Labrín estaba en desacuerdo con la actitud de los jugadores.

Frente a lo sucedido y después de investigar el hecho, "LA UNION DE JUGADORES PROFESIONALES" declara:

"Podemos responder que ni los jugadores Ortiz, Hormazábal y Soto ni ningún otro jugador, ni en forma directa o indirecta, han tenido participación alguna en el destrozo denunciado. Por demás, mucho antes de la hora en que se dice perpetrado el hecho, los expresados jugadores estaban reunidos con sus compañeros en la sesión efectuada ayer en el local del Comercio Atlético, ubicado en calle San Diego. Hay señores periodistas que justamente a esa hora estaban en la sala de sesiones y personalmente pueden corroborar lo que afirmamos."

Nosotros no hemos recurrido ni recurrimos a la violencia. Fue el señor Miguel Labrín quien, tomándose la representación de los "socios de Colo Colo de San Pablo", nos injurió en la persona de nuestro Asesor don Pedro Foncea. Nosotros no estamos en situación de responder que la hinchada colocolina que comprende el problema castigue por su cuenta a los dirigentes que como el señor Labrín utilizan su negocio para atacarnos. El caso del señor Labrín no es el único por desgracia. El director de Colo-Colo señor Agustín Nieto se ha permtido expresar que, con motivo de la carta de los jugadores, el directorio de la institución ha movido los medios necesarios para obtener el traslado a una provincia del presidente de la Unión de los Jugadores Profesionales", que suscribe esta declaración, y asimismo la eliminación del cargo que desempeña en la Caja de Empleados Particulares del jugador don Isaac Carrasco.

"La Unión de Jugadores", junto con dejar constancia de la satisfacción que le ha producido las reacciones habidas en dirigentes como el presidente de la Asociación Central don Juan Goñi y en muchos más; deplora que otros, como los señores Miguel Labrín y Agustín Nieto recurran a tan delesnables procedimientos. Emplazamos a la Directiva del Club Colo Colo a fin de que investigue la conducta observada por los dirigentes señores Labrín y Nieto y sancione como se merecen a quienes demuestran carecer de las más elementales condiciones directivas. Santiago, febrero 13 de 1960. **CAUPOLICAN PEÑA**, presidente; **SERGIO GOTTY**, secretario general.

LOS DIRIGENTES CONFIADOS

A todo esto el directorio de la Asociación Central espera confiado su reunión con la directiva de la Unión de Jugadores. Así lo han manifestado la mayoría de sus personeros. Confían en que mañana surgirá una solución a la impasse. Solución en que se procurará quede incólume el prestigio de los dirigentes y restituído el derecho de los jugadores. Existe, en el equipo que capitanea Juan Goñi, la mejor de las disposiciones para llegar a un entendimiento con el cuadro que dirige Caupolicán Peña, con la asesoría de Pedro Foncea. Hay firmeza en sus puntos de vista, pero ecuanimidad para discutirlos. Así, pues, todo hace pensar, —por lo menos de acuerdo a la disposición que existe en la parte directiva— que mañana surgirá la fórmula para que pronto sea fumada "la pipa de la paz".

La reunión de mañana, trascendental en el conflicto, se espera sea pública. Sin embargo, cabe hacer notar que mientras las deliberaciones y acuerdos de la Unión de Jugadores han sido tomadas a puertas abiertas, las reuniones de la Asociación Central se han celebrado a puertas cerradas. Y como la entrevista entre el directorio del fútbol y los jugadores se efectuará en la sede de la Asociación, se teme que ésta sea privada. Ello sería lamentable, pues, en tal circunstancia no sería posible formarse un juicio exacto de los puntos de vista que expondrán las partes.

SUDAMERICANO DE NATACION:

BRASIL, VIRTUAL CAMPEON

Lleva apreciable ventaja en damas y varones sobre Argentina, su más cercano seguidor.— Hoy finaliza en Cali, Colombia, el certamen.— Puntaje de los equipos

CALI, Colombia, 13 (UPI).— Con las sobresalientes actuaciones de las delegaciones de Brasil y Argentina termina mañana aquí el décimoquinto campeonato sudamericano de natación que se inició hace una semana con la participación de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela.

Faltando las competencias finales de hoy y mañana, Brasil aparece ocupando el primer lugar de la clasificación general con notable ventaja sobre Argentina y distanciado considerablemente de los restantes países que tomaron parte en el campeonato.

La clasificación por equipos y por países, en la fecha, es la siguiente: hombres (Copas Argentina y Gobernación del Departamento del Valle):

Brasil, 117 puntos; Argentina, 101; Perú, 51; Ecuador, 14; Venezuela, 14; Colombia, 14, y Uruguay, 9.

Damas (Copas Buenos Aires y Alcaldía de Cali).

Primeros puestos (Trofeo República de Chile):

Brasil, 100 puntos; Argentina, 50; Venezuela, 10, y Perú, 10.

Puntuación general (Copa Presidencia de la República de Colombia): Brasil, 196 puntos; Argentina, 144; Perú, 51; Colombia, 38; Venezuela, 27 Ecuador, 14, y Uruguay, 9.

WATERPOLO:

Brasil 9 Chile 0

CALI, 13 (UPI).— Brasil venció a Chile por 9 tantos a 0 en el encuentro de waterpolo que tuvieron hoy las siguientes alineaciones:

BRASIL: Daniel, Romero, Dacruz, Almeida, Riveiro y Gonzálvez.

CHILE: Witle, Metdorf, González, Touhi, Tala, Zlatas y Martínez.

Arbitro, el mexicano Velásquez. Jueces, los colombianos Col y Cuéllar.

Anotadores: primer tiempo, Dacruz, 1; Riveiro, 3; Gonzálvez, 2. Segundo tiempo, Dacruz, 1; Riveiro, 1; Gonzálvez, 1.

Ingleses se preparan para actuar en Roma

FUTBOL Y NATACION

LONDRES, BIPPA —(Por avión)— El equipo de fútbol, que ha de representar al Reino Unido en la Olimpiada de Roma, no parece ir bien en su preparación. Ha sido derrotado por cuatro tantos contra uno por el equipo londinense del Arsenal, que es bastante modesto, en un partido reciente.

FUTBOLERIAS

LUIS GARDELLA, joven arquero de Wanderers, se halla con su pase en blanco. Hay varios clubes interesados en los servicio de este elemento que reside en Villa Alemana.

—::oOo::—

LOS equipos juveniles y de división especial de Magallanes, se presentan hoy en Buin. Los albicelestes se trasladarán hasta la vecina localidad, en tres, que partirá desde la Estación Central, a las 11 horas. Integrarán los equipos magallánicos: Morales, Estay, Miranda, Labadie, Oliva, Valenzuela, Calderón, Picón, Sierra, Ide, Alvarez, Zúñiga, Ampuero, Vivanco, Arias, González, Gutiérrez, Elgueta, Mendoza, Donoso, Zúñiga, Castro, Gatica, Carmona, Divin, Latorre, Yávar, Riveros y Godoy.

—::oOo::—

SAN LUIS de Quillota, se halla en receso total. A tanto que a la Secretaría de la Asociación Central le ha sido imposible tomar contacto con algunos de sus personeros para notificarle citaciones a las más recientes sesiones de dicho organismo. Al parecer, las nuevas autoridades de este club, aún no han logrado normalizar la marcha de la institución.

—::oOo::—

JUAN GOÑI, presidente de la Asociación Central, viajará por su cuenta a Europa, en la fecha en que el Seleccionado Nacional realizará su jira. Lo hará acompañado de su esposa.

—::oOo::—

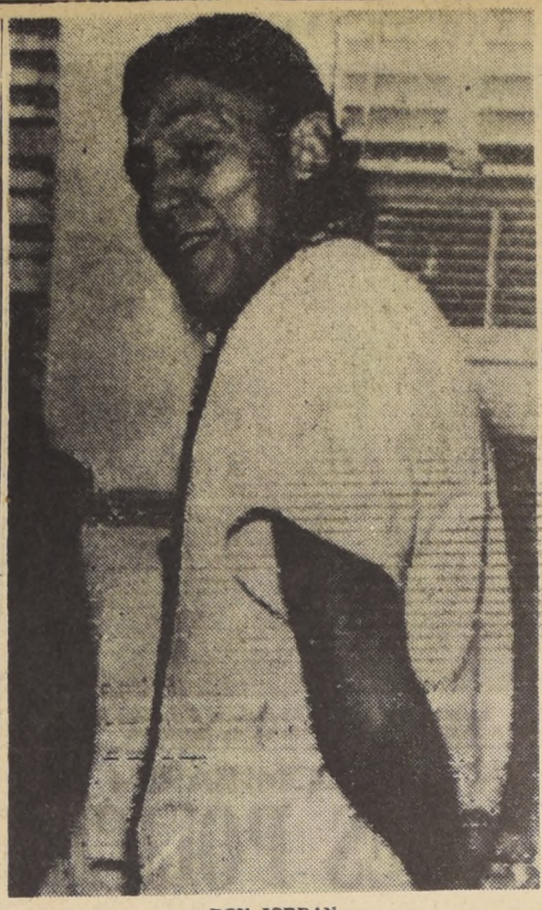
LA huelga de jugadores dejó olvidadas las pretensiones de más de un dirigente, con miras a integrar la delegación que irá a Europa. Hasta el momento, el único, prácticamente ya designado, es el Dr. Antonio Losada, en su calidad de presidente de la delegación.

BEISBOL.—

Venezuela derrotó 6-4 a Puerto Rico

POR EL TORNEO DEL CARIBE

PANAMA, 13 —(UPI)— Venezuela venció a Puerto Rico por seis carreras a cuatro en el primer partido de la noche de la serie de baseball del Caribe.



DON JORDAN

EN LAS ROCAS:

Enrique Orellana ganó primera jornada de golf

La prueba para damas fue ganada por la señora María de Errázuriz.— Hoy finaliza esta competencia

Con la participación de numerosos competidores se inició ayer en los links de las Rocas de Santo Domingo, el Campeonato Abierto de Golf, que organiza el club de este balneario. En la primera jornada de esta competencia, que se cumplió en dos etapas, mañana y tarde, se registraron los siguientes resultados:

1.o. Enrique Orellana 70 palos; 2.o. Ruperto Mansilla 62; 3.o. Nils Sameleng 73; 4.o. Guillermo Quintana 73; 5.o. Luciano Calderón 73; 6.o. Francisco Cerda 73; 7.o. Segundo Aros 74; 8.o. Francisco Baena 74; 9.o. Amisio Araya 75; 10.o. José Astorga 85; 11.o. Natalio Morales 75, y 12.o. Manuel Morales 75 palos. La segunda y última etapa, se efectuará hoy, tarde y mañana, a diez hoyos, cada una.

La competencia reservada para damas, tuvo el siguiente resultado: 1.a. María de Errázuriz 69 palos; 3.a. Ilse de Duerr 70; 3.a. Carla Friedel 70; 4.a. Inés de Harnecker 71; 5.a. Carmen de Chellew 72, y 6.a. María de Sear-

Detenido por ebriedad el campeón Don Jordan

HUNTINGTON PARK, CALIFORNIA, 13.— (UPI).— El campeón mundial de la división welter, Don Jordan, fue arrestado esta madrugada, acusado de estar embriagado en un automóvil.

La policía dice que el púgil de 25 años de edad, fue encontrado en estado de embriaguez detrás del volante de un coche que había chocado con otro que se hallaba estacionado.

Jordan resultó ileso, pero un pasajero de su coche, Joe Serrato, sufrió lesiones leves.

Jordan fue conducido a la Cárcel Municipal, donde se le formuló el cargo de estar ebrio en un automóvl y se le fijó fianza de 52,50 dólares.

NACIONAL DE WATERPOLO.—

45 ENCUENTROS EN CINCO DIAS

"Fixture" del Torneo Adulto y programa del Torneo Juvenil de Waterpolo de Antofagasta

El Campeonato Nacional de Waterpolo de 1960 debía iniciarse en Antofagasta el martes 23 del presente, pero se atrasó el "Ussodimare" —nave en la que harán viaje al Norte Grande las delegaciones de más al sur— y el "fixture" del torneo tuvo que modificarse. Los 10 equipos en litigio por el título adulto, comenzarán su actuación el 24 y terminarán el domingo 28. Se jugarán 9 partidos diarios. El kilométrico certamen constará, por lo tanto, de 45 partidos.

FIXTURE ADULTO

El torneo adulto se definirá de la siguiente manera:

MIERCOLES 24: Pedro de Valdivia con Arica; Coquimbo con Universitaria; Antofagasta con María Elena; Iquique con Rancagua; Valparaíso con Santiago; Arica con Coquimbo; Iquique con Pedro de Valdivia; Antofagasta con Rancagua, y María Elena con Valparaíso.

JUEVES 25: Santiago con Universitaria; Arica con Valparaíso; Antofagasta con Coquimbo; Iquique con Santiago; María Elena con Universitaria; Rancagua con Pedro de Valdivia Antofagasta con Arica; Coquimbo con Iquique, y María Elena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 26: Rancagua con Santiago; Universitaria con Valparaíso; Antofagasta con Pedro de Valdivia; Universitaria con Arica; Coquimbo con Valparaíso; Iquique con María Elena; Antofagasta con Santiago; Arica con Rancagua y Coquimbo con Pedro de Valdivia.

SABADO 27: María Elena con Coquimbo; Antofagasta con Iquique; Arica con Santiago; Universitaria con Pedro de Valdivia; Rancagua con Valparaíso; Universitaria con Iquique; Arica con María Elena; Santiago con Pedro de Valdivia y Antofagasta con Valparaíso.

DOMINGO 28: Arica con Iquique; Coquimbo con Rancagua; María Elena con Santiago; Pedro de Valdivia con Valparaso; Universitaria con Rancagua; Coquimbo con Santiago; Valparaíso con Iquique; María Elena con Rancagua, y Antofagasta con Universitaria.

FIXTURE JUVENIL

Por el título de campeón nacional juvenil de waterpolo lucharán solamente 4 equipos: Iquique, Antofagasta, Viña del Mar y Valparaíso, los que definirán la lucha en la siguiente forma:

MIERCOLES 24: Iquique con Valparaíso; Antofagasta con Viña del Mar, y Viña del Mar con Iquique.

JUEVES 25: Valparaíso con Viña del Mar; Antofagasta con Valparaíso, y Antofagasta con Iquique.

VIERNES 26: Iquique con Valparaíso y Antofagasta con Viña del Mar.

SABADO 27: Iquique con Viña del Mar y Antofagasta con Valparaíso.

DOMINGO 28: Valparaíso con Viña del Mar, "Clásico Porteño", y Antofagasta con Iquique, "Clásico del Norte Grande".



DEPORTE en los BARRIOS y en las INDUSTRIAS



ASPECTO GENERAL de la reunión de clausura, con que el Deportivo "Contraloría General de la República", puso fin a sus actividades deportivas del año. En este acto, al cual asistieron todos los jefes, se hizo entrega de los premios a los distintos participantes y elementos más destacados. En el grupo, en primera fila, el Jefe del Departamento de Contabilidad, señor Humberto Ba..., la secretaria del Contralor General, señorita Rosario Contreras, y e' Subcontralor General, señor Reinaldo Marín.

CLUB DEPORTIVO "CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA"

Es una de las eficientes instituciones que participan en los torneos de la ADIP.— Cuenta con 486 socios

Adriana Mayorga, de tenis, Fernando Ramírez de natación, y Carlos Monreal, de excursionismo.

Como puede apreciarse, el personal del deportivo practica una serie de deportes, los que en un principio sólo estaba circunscrito a un reducido grupo. Con el tiempo, el entusiasmo ha ido prendiendo en cada uno de sus 486 socios, de tal manera qua ahora la mayoría desea tomar parte activa en una de las especialidades. Hace unos dos años —por ejemplo— en las excursiones no iban más de diez personas. Hoy por hoy, su número habitual sobrepasa los 40, y así, este mismo fenómeno se ha ido apreciando en todos los deportes.

El club actúa, por intermedio de sus representaciones de fútbol, básquetbol masculino y pimpón, en las competencias oficiales de la A.D.I.P., y con el ajedrez, en el torneo Alas de Chile. Para este año esperan poder contar con un conjunto femenino de básquetbol e ingresar a la asociación de semifiscales o a cualquier Liga independiente.

En 1959 el equipo de honor de fútbol se clasificó quinto en el torneo de la ADIP, y vicecampeón de básquetbol.

También se efectuó una competencia interna de básquetbol, entre representaciones de secciones (por pisos). Intervinieron equipos de Contabilidad Central, Registros, Control de Gastos y Control de Entradas. Después de reñidos partidos que lograron apasionar a todos los socios, se clasificó campeón el quinteto de Contabilidad Central.

La inhiesta y rígidas formalidades de la Contraloría General de la República, se funden en un todo, cuando se transforma en el Club Deportivo Contraloría, donde laboran y actúan codo a codo desde el Contralor General de la República hasta el último empleado de la institución.

La sana práctica del deporte ha venido a llenar un aspecto necesario en un organismo, cuyas normas administrativas, por lo delicado y decisivo de sus resoluciones, la hacen aparecer a la vista del público, con un seño adusto, inescrutable y sin salirse de su línea.

El esfuerzo de cada uno de los funcionarios, el enorme entusiasmo de todos y de cada uno en particular, dan vida a un club que año a año se ha ido superando y ampliando su horizonte, hasta constituir una verdadera entidad fuerte y completa. Es así, por ejemplo, que el club está pronto a finiquitar la compra del refugio en Lo Valdés, para su rama de excursionismo, esperando también contra a corto plazo, con un lugar en la playa.

La actual directiva del deportivo que por el momento se encuentra en receso por los feriados del personal, esta constituída por las siguientes personas: presidente, señor Héctor Humeres Magnan, Fiscal de ese organismo; vicepresidente, Octavio Muñoz; secretaria, señorita Carmen Salcedo; tesorero, Guido Oyarzun; directores y jefes de ramas deportivas: Hernán Artigas, de ajedrez y pimpón; Héctor Canobra, de atletismo; René Valenzuela, de fútbol; Hugo Zepeda, de básquetbol.

E apoyo que ha ... do el deportivo, no ... en los jefes, sino que ... de la Dirección General de Deportes del Estado, ... negada labor que ... sus dirigentes, le han ... do a esta entidad ... sólido prestigio entre ... bes de las instituciones ... les, y que se mantiene ... el aporte vo'untario de sus asociados.



EL MEJOR DEPORTISTA del Club Deportivo "Contraloría", Osvaldo Navarro, recibe de manos del Subcontralor General, señor Reinaldo Marín, el premio a que se hizo acreedor. Mucho entusiasmo hay entre el personal, por superar este año la labor de la temporada pasada.

PARTIDOS AMISTOSOS QUE JUEGA SU CLUB

EL DEPORTIVO S. G. M. se traslada hoy con sus tres equipos, al vecino puerto de San Antonio, donde se enfrentará en un amistoso al deportivo Cultural. La delegación parte a las 8 horas desde su sede social.

—oOo—

EN LA CANCHA del club Palais Royal, y organizado por este deportivo, se inicia hoy el tradicional campeonato 1960 de la Comuna Conchalí, de acuerdo al siguiente programa: 9.30 horas, Tacora con Palais Royal, segunda; 10.40, 21 de Mayo con San Lorenzo, segunda; 11.30, San Lorenzo con 21 de Mayo, primera; 14.30 horas, Verde Nilo con Unión Minerales, segunda; 15.45, Palais Royal con Tacora, primera, y 17 horas, Unión Minerales con Verde Nilo, primera serie.

—oOo—

COLO COLO, de Las Condes, se mide esta tarde, a las 15.30 horas en su cancha, y con tres equipos, con el deportivo Juventud Luis Capeville.

—oOo—

EN LA CANCHA de Avenida Independencia 4422, de propiedad del club deportivo O'Higgins, se juega esta tarde un amistoso entre el citado club y el deportivo Católico Ríos de Renca.

—oOo—

ASAMBLEA general y elección de directorio, tiene hoy el club de deportes Albión, ... 10.30 y 11 horas, en primera y segunda citación, respectivamente, en su secretaría, Santa Filomena 15...

—oOo—

LA RAMA infantil del deportivo Santa Teresa, dirigida por Héctor Garcés, ... ga esta mañana con ... pos frente al club ... Matte, empezando ... a las 9.45 horas. La infantil formará con Vargas, Valenzuela ... dondo; Morales y M... J. Basulto, Peters, ... gredo y Broockway. ... hará con Villacura; ... Faría y Matte; Soza ... ez; Fuentes, Castell... llardo, Faría y Poblete.

—oOo—

MUCHO entusiasmo ... pertado entre los clubes ... rios e industrias, el ... peonato sabatino ... Rafael Señoret", que ... za el club Francisco ... Son muchos los inscritos ... ta el momento, y las ... ciones que aún desean ... deben pasar por la ... de Ecuador 3524, ... horas, todos los d...

—oOo—

EL DEPORTIVO "... rio Chile", se dirige ... sus tres equipos ... vecina localidad de ... Maipo, donde jugará ... club Casino Municipal ... lida será a las 13 horas ... Avenida Ecuador 35...



LA SEÑORITA Adriana Mayorga, delegada del tenis y campeona de la Contraloría, hace entrega de premios a los jugadores de básquetbol, Juan González (centro) y Carlos Arancibia. Detrás de ella, secretaria general del Club Deportivo, señorita Carmen Salcedo.

Un "lecherito" repartidor





■ UN BUEN repartidor resultó este "Lecherito" con aspecto de "paquete" que nos enviaron desde Argentina. Apenas sonó la campana salió repartiendo golpes a diestra y siniestra, la mayoría de los cuáles los recibió Roberto Lobos, que se mostró tan sorprendido como el público.

■ EN LA SEGUNDA vuelta ya dio la impresión de que le habían cambiado el rival al campeón de los plumas. Con el más puro estilo de "fighter" agazapado y tirando sus manos en ángulo, "Lecherito" se llevó por delante a Lobos. El chileno trató de hacer juego de cintura, pero igual recibió casi todo lo que tiró este argentino con nombre de cantante de tango.

■ HECTOR RODRIGUEZ le llamó seriamente la atención a Lobos en el descanso del segundo round. "Entre a tirar abajo, o lo van a barrer", fue la orden. Y dio resultados inmediatos, porque Oscar Alonso, "Kid Lecherito", es muy débil de estómago. Desde el primer momento del tercer asalto se advirtió que Lobos venía suficientemente instruído desde su rincón para concentrar su ataque en el estómago.

■ DE AHI EN adelante la lucha fue claramente favorable al nacional. Alonso se mantuvo en pie sólo en base a su notable valor. Doblado en dos como una hoja de diario, pero disparando sus manos en todo momento, el valiente peleador trasandino soportó el castigo hasta donde pudo. El público lo premió con una ovación al terminar. Se la merecía. Fue incluso más cálida que la brindada a Lobos, entendiendo tal vez que el campeón chileno recibió excesivo castigo.

■ SIRE Y AGUIRRE en cambio, no pasaron de ser una amenaza. La propaganda hizo especial hincapié en que esta revancha sería terrible, porque los peleadores no se podían ver. No obstante, demostraron lo contrario al abrazarse al principio, durante y al final de la pelea. Fue una lucha ardorosa, pero confusa y desdibujada. Ganó Siré escasamente.

Instituto de Educación Física en Concepción

Un instituto de Educación Física, crearía la Universidad de Concepción, previos los estudios de rigor.

Esto, después de acogerse las ideas propuestas en tal sentido en su reciente visita a esta ciudad, integrando el equipo de la Federación Atlética de Chile, por Carlos Vera y Nelly Gómez de Vera, y que quedaron en estudio.

Ambos deportistas, siendo ella profesora de Educación Física con estudios en Suecia, tienen un plan completo y de gran interés, con elementos didácticos y otros antecedentes, que interesaron a las autoridades universitarias penquistas.

De ahí, entonces, que se le pidiera concretarlos, para lo cual Vera y su esposa, volverán a Concepción en marzo, a fin de continuar las conversaciones iniciadas.

POSTERGADO DEBUT DE ANDERSON EN EL BOXEO

EL "HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO" SUFRIO GRAVE LESION EN UNA MANO

TOCCOA, Georgia, 13 (UPI).— Paul Anderson, "el hombre más fuerte del mundo", canceló su debut profesional como boxeador, que estaba señalado para el 19 de los corrientes, por haber sufrido una "lesión grave en una mano."

El promotor Teddy Brenner, de Madison Square Garden fue avisado de lo ocurrido a última hora de ayer, en un telegrama del propio Anderson.

Anderson, que posee el record mundial de levantamiento de pesas, con un total de 533 kilógramos, en tres tipos, prometió que no aceptará otra pelea antes de cumplir su compromiso en el Garden, en fecha futura. Anderson no explicó la naturaleza exacta de la lesión sufrida.

Entrevista al Paso

Lo llamamos por teléfono y llegó hasta la redacción. Es más bien bajo, de rostro solemne y de ademanes afables. Usa anteojos y es desde hace dos años campeón chileno de ajedréz. Se llama René Letelier, soltero, 44 años y es jefe de la Sección Actuarial de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Sonríe poco, pero tiene su sentido del humor.

¿Cuántas veces ha sido campeón chileno?

—Tres. En 1957, 1959 y 1960. Intervine por primera vez en 1932, de modo que me demoré 25 años en ser campeón nacional... Un caso de precocidad extraordinaria.

¿Ud. cree realmente que el ajedréz es un deporte?

—No es simplemente una diversión. Es un deporte en cuanto al esfuerzo mental y de tensión que exige.

¿Cuál le pareció la mejor figura de este torneo que acaba de terminar?

—Rodrigo Flores, por su juego serio y responsable. Ha perdido, con todo, un poco de su seguridad. Hay que destacar también al joven Eugenio Larraín, que destacó como gran promesa.

¿Es cierto que Ud. tiene fama de arreglárselas muy bien con el reloj control?

—Soy un técnico esencialmente y puedo desarrollar una habilidad de emergencia, en trance de estar en el límite de tiempo.

¿Y este reglamento del reloj, le parece justo?

—Es lo menos imperfecto.

¿No considera que es un poco ganar en secretaría esto de exigir el límite de tiempo?

—No. No creo, si bien yo no reclamo el tiempo en mis partidos.

¿Prefiere jugar con las negras o con las blancas?

—Todo jugador preferie las blancas, porque le permite imprimir su propio rumbo a la partida.

¿Qué apertura es su favorita?

—Ninguna especial. He pasado a veces tres horas pensando en salir con peón rey, y cuando ha llegado el momento de la partida, he adelantado el peón dama.

¿Ha terminado Ud. un juego, botando las piezas del tablero?

—Muchas veces he sentido deseos de darle un tablerazo en la cabeza al contrario, pero por esto de la civilización he terminado por tender la mano y obsequiarle una sonrisa.

¿Cuál estima Ud. que ha sido el mayor ajedrecista de todos los tiempos?

—El cubano Capablanca, por su fabuloso sentido posicional.

¿Y entre los sudamericanos?

—El argentino, Oscar Panno, también maestro en el juego de posición.

¿Se considera Ud. un jugador audaz o cauteloso?

—Soy excesivamente cauteloso hasta el momento en que estoy en posición difícil. Entonces ataco implacablemente.

¿Qué opinión tiene Ud. de unas sospechosas tablas que hicieron durante toda su jira los maestros europeos, Pachman e Ivkov, durante su última jira?

—Fue una falta de respeto para los organizadores y para el público. En lenguaje deportivo, fue un vulgar "tongo". Yo se los manifesté en su oportunidad.

Bien, muchas gracias, Letelier, Hasta otra vez.

E. H. F.

la información de contrabando

Adelmo Yori, malhumorado defensa de Audax Italiano, es un hombre de una personalidad compleja. Hace años que juega al fútbol, pero pocos son los que pueden garantizar sus reacciones, siempre contradictorias y difíciles de seguir.

Yori es una persona, con todo, muy estimada. Fuera de la cancha es incluso un muchacho tímido y cordial. Dentro del campo suele transformarse en su ser irascible, que arremete contra los árbitros como el toro al paño rojo.

La otra cara del cuadro:

Anteayer, Yori se dirigió a la directiva de Audax Italiano y les recomendó que contrataran a Manuel Muñoz, hasta ese momento desechado hasta por Fernández Vial, que lo dio de baja.

Yori insistió en que había visto jugar a Muñoz y estaba seguro de que sería un elemento útil, a pesar de que ya estaba en plena declinación y punto menos que repudiado por la mayoría de los clubes.

Insistió con un fervor que sólo ponen quienes están hondamente interesados. Quería que su amigo en desgracia tuviera una nueva oportunidad. Como último argumento, él le dijo a los dirigentes:

—Bien. Si no sirve y Uds. se clavan, yo pago su sueldo y sus primas.

Muñoz fue contratado ese mismo días por Audax Italiano.

Yori tiene mal genio, pero gran calidad humana.

E. H. F.

Hoy vamos a contar dos actitudes que corresponden al natural de este jugador de personalidad complicada.

Poco antes de que se iniciaran estos problemas gremiales del fútbol, que tiene en la encrucijada la jira del seleccionado y el fútbol mismo, Yori anunció su propósito de no viajar con el equipo a Europa. Problemas de negocios, según explicó. Sin embargo, quienes lo conocen, sostienen que lo que ocurre es que el veloz defensa de Audax le tiene terror a los aviones.

El no quiere saber nada con el progreso por aire. Sube a un auto, a un tren, a un tranvía, o a un monopatín, pero aviones no. Por ninguna razón. Prefirió entonces desistir de una jira que entusiasmaría a cualquier mortal.

Comentamos

EL DE 1960 es el año del fútbol antofagastino. El año de sus "Bodas de Plata". Con tal motivo, la Perla del Norte vestirá con sus mejores galas. A través de toda la temporada tendrá un movimiento inusitado, con las visitas de autoridades y equipos. Será un año en que la Antofagasta Dormida, despertará. Y se mostrará tal cual es, en su belleza y tranquilidad incomparables.

La calle Prat cobrará nueva vida. Las Torpederas, rejuvenecidas, sonreirán al visitante. Los Baños Municipales, el Auto Club, La Portada, bajo la mirada imperturbable de E. Cerro del Ancla, lucirán toda su hermosura. Hermosura de una ciudad con gentes de trabajo, gentes de esfuerzo, gentes muy deportistas.

El país entero y también en el extranjero se hablará en este año 1960 del fútbol antofagastino. Del que poco se sabe; pero que muy bien trabaja. Guiado sólo por el entusiasmo incomparable de dirigentes incansables, Antofagasta busca el sitial perdido en el concierto del fútbol chileno. Y lo busca en este año. Año de gloria para la provincia toda. Año que recuerda la epopeya heroica del 7.o de Línea. Año de resurgimiento evidente para una zona que sólo ha sabido dar de sí, sin esperar recibir recompensas.

La coincidencia ha querido que en 1960 se junten una serie de hechos históricos y deportivos memorables para Antofagasta. Y esta coincidencia será muy bien aprovechada por autoridades, dirigentes y pobladores.

Para que se sepa más de la Perla del Norte. Para que se conozca a esta tierra árida, pero productiva. Para que se conozca más a sus hombres y mujeres. Hombres y mujeres que en 1960, material o espiritualmente, festejarán tan faustas fechas. Fechas memorables para los antofagastinos, fechas memorables para el país entero. Fechas que el deporte nortino celebrará con el brillo que corresponde. M. E. C.

"CAPITAN AVALOS" VENCIO 3 POR 2 A LOS "CONDORES"

El equipo de fútbol del "Capitán Avalos" de la Aviación, venció ayer por la cuenta de 3 por 2, al conjunto iquiqueño de la base de "Los Cóndores", en el encuentro disputado en la cancha de El Bosque, en La Cisterna. Los iquiqueños jugarán esta tarde en Maipú, con la selección de esta localidad.

EN COLOMBIA.—

Temporada del Ciclista Lima dejo pérdidas

El cuadro peruano seguirá a Venezuela

BARRANQUILLA, Colombia, 13 (UPI).— Ciclista Lima venció anoche al equipo Scotland, por dos goles contra cero.

Los tantos fueron anotados por Salinas, a los 22 minutos del primer tiempo, y Urrutia, a los 24 minutos del segundo período.

CICLISTA alineó con: Agurto; Balcázar, Valle y Garrido; Espinoza y Heredia; Tenemós, Mosquera, Salinas, Urrutia y Robelle.

SCOTLAND presentó a: Camacho; Brafi, Castro y Murillo; Parra y Pacheco; Calero, Laya, Ricardo, Pérez y Amaris.

Ciclista viajó hoy a Bucaramanga para enfrentar allí mañana a un equipo local.

El 21 irá a Cúcuta, donde jugará con un equipo uruguayo, y después seguirá a Venezuela, donde tiene concertados dos partidos.

De Venezuela viajará a Centroamérica.

La temporada del Ciclista aquí dejó pérdidas.



A EUROPA.— Carlos Dittborn, Patricio Mekis y Sergio Livingstone, figuras del fútbol nacional, partieron ayer, juntos, a Europa, pero en misiones diferentes. Dittborn, presidente del Comité del Mundial de Fútbol, viajó a participar en el Congreso de la FIFA que se realizará a fines del mes en curso, en Suiza. Mekis, presidente del Club O'Higgins, partió a España, a contratar a Jaime Ramírez, de quien ya tiene el "sí" por carta. Y Livingstone viajó de vacaciones.

Wanderers se despide hoy del Norte

ACTUANDO EN COPIAPO

SANTIAGO WANDERERS, pone fin hoy a su jira por el Norte Grande, enfrentando al Seleccionado de Copiapó. Los porteños, campeones de la Copa Chile, regresarán mañana a la capital. Como se sabe, la jira de Wanderers se ha visto coronada por el más franco de los éxitos en el aspecto económico y deportivo, habiendo triunfado en cada una de las localidades que ha visitado, y consiguiendo jugosas recaudaciones.

Santos debuta el martes 16 en Lima

FRENTE A UNIVERSITARIO DE DEPORTES

LIMA, 13.— (UPI).— Se ha fijado para el martes 16 el debut del cuadro de fútbol "Santos", subcampeón de Sao Paulo, frente al campeón local, "Universitario de Deportes".

El cuadro brasileño jugará aquí, en esta temporada internacional, cuatro partidos.

A LAS 18.30 HORAS:

Hoy se inicia Campeonato de Boxeo de los Barrios

CON UN PROGRAMA OFICIAL DE 12 PELEAS EN EL CUADRILATERO DE GALVEZ 1015

Esta tarde a las 18.30 horas, se dará comienzo en el cuadrilátero del Club Comercio Atlético, calle Gálvez 1015, al Campeonato de Boxeo de Los Barrios, correspondiente al año 1960. La Asociación Santiago que desde hace quince años organiza estas competencias, ha dispuesto fijar 12 peleas oficiales en sus programas para este Torneo. La programación completa elaborada para esta tarde incluyendo las peleas que servirán de reservas, es la siguiente:

MOSCA:

Pedro Cancino (Barrio Yarur) con Mario Alvarez (Yungay).

Carlos Hidalgo (San Pablo), con Jorge Núñez (Matadero).

Rosalindo López (C. Hípico) con Santiago Cáceres (Matadero).

Osvaldo Romero (Chacabuco) con Antonio Vásquez (Exposición).

GALLO:

Emilio Lorca (Matucana) con Eduardo Riquero (Matadero).

Sergio Mancilla (Club Hípico) con Gustavo Rozas (San Pablo).

Héctor Rojas (Yarur) con Pedro Salazar (San Pablo).

Arturo Sánchez (San Pablo) con Freddy Cruz (Matadero).

Manuel Tornarelli (Chacabuco) con Waldemar Morales (Exposición).

Juan Figueroa (Yungay) con José Aguilar (Exposición).

Sergio Espinoza (San Diego) con Gastón García (San Pablo).

Hugo Hernández (San Diego) con Eduardo Gonzáles (Matadero).

Sergio Rozas (Exposición) con Julio Estay (Club Hípico).

PLUMA:

Juan Fernández (Chacabuco) con Luis Uribe (El Bosque).

Roberto Aguilera (Matadero) con Carlos Rosamel (San Francisco).

Carlos Troncoso (El Bosque) con Osvaldo Muñoz (Matadero).

Carlos Núñez (Santa Elena) con Hugo Contreras (Yarur).

Luis Ponce (Yungay) con Rubén Repolt (Yarur).

Luis Reyes (El Bosque) con José Pizarro (San Pablo).

Carlos Vásquez (San Pablo) con Domingo Aguirre (Exposición).

Raúl Rubio (Exposición) con Luis Soto (San Pablo)

Mario Galleguillos (San Pablo) con Guillermo Ormeño (San Diego).

El veterano boxeador Tuzo Portugués, sigue peleando y venciendo

SAN JOSE, Costa Rica, 13 (UPI).— El pugilista Tuzo Portugués, de Costa Rica, venció anoche por nocáut técnico al cubano Mario Coll, con fuerte castigo en el sexto asalto, que no permitió al cubano saltar al centro del cuadrilátero para el séptimo round.

Equipo de hockey portugués vendría a Chile en abril

En Concepción se efectuará del 15 al 25 del actual, el Primer Carnaval de Hockey de Verano.— Manifestación ofrecieron anoche al equipo del Guadalupe, que se clasificó campeón del Torneo Metropolitano de Verano

La Federación Chilena de Hockey en Patines recibió una comunicación del Académico Sutebol Club de Portugal, anunciando su venida a Brasil, donde participará en una competencia internacional. En la misma nota, el presidente del Académico expresa sus deseos de que su equipo visite Chile después de cumplir los compromisos en Brasil, que estarían fijados para abril próximo.

Sobre la actuación en Santiago del equipo portugués, estamos en situación de informar que la Federación de este deporte acepta en principio el ofrecimiento para que ese conjunto europeo actúe en esta capital; pero bajo ciertas condiciones que se les formularán oportunamente, ya que la dirigente chilena no dispone de suficientes fondos para formalizar compromisos que involucran gastos de pasajes de ida y vuelta, además del hospedaje.

TORNEO EN CONCEPCION.—En la capital penquista se efectuará del 15 al 25 del actual, el I Carnaval de Jockey de Verano, que se organiza en esa ciudad por primera vez, bajo el patrocinio del club "Arturo Fernández Vial". En esta competencia intervendrán jugadores de los siguientes clubes: "Fernández Vial", Lord Cochrane, Audax, de Concepción; Huachipato, Universitario y Bancario. Para dar mayor atractivo al festival, los organizadores han dispuesto —previa aceptación de Audax Italiano de esta capital—, que cada equipo se refuerce con un jugador del cuadro itálico, fórmula que provocaría especial interés en el público aficionado.

FESTEJO A JUGADORES.— Con motivo de haberse clasificado campeón de verano, el Club Guadalupe, en el torneo especial realizado recientemente en esta capital, se ofreció anoche una manifestación en honor de los jugadores que lograron tan preciado título. El club "Guadalupe", a través del torneo logró triunfos sobre Ingeniería, Agronomía, de la Universidad de Chile; Universidad Católica, Cruz Azul, Ferrobádminton, Bata y Corinthians, empatando sólo con Audax Italiano.

El conjunto ganador totalizó 102 goles a favor y 18 en contra, y su goleador fue Antonio Luna, que totalizó 78 goles en todos los partidos.

En la manifestación de anoche se entregaron los premios individuales a los jugadores del equipo campeón, cuya nómina es la siguiente: Michel Martínez, Jorge Ibáñez, Eugenio Silva, Carlos Mourges B., Antonio Luna, Camilo Parsa, Manuel Núñez, Jorge Bustamante y Enrique López. A los postres habló el Pbto. señor Baldo Santis, y también el presidente del hockey nacional, señor Carlos Mourgues P.

8) ANIMALES DIVERSOS

FRENCH Bulldogs de mes y medio, inscritos Kennel Santiago, vendo. Catedral 1547. (8) 14-2 P.

CONEJOS: Criaderos "Wilke", ofrece Angoras importados, Europa con certificado Pedigrée. Coronel Alvarado 2795, (sector Hipódromo, por Vivaceta). (8) 15—2—P.

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

$ 35.000, hielera flamante. Hipódromo Chile 1353, frente establo

CORTE pelo domicilio, caballeros, niños y enfermos, Señora Gabi, fono 69050. (10) 14-2 P.

SOQUETES Stretch, tres pares 1.100.—, 1.300.—, 1.500.—, 1.880.— Despachamos reembolsos. García Reyes 428. (10) 15—2—P.

DESMANCHADOR ropa, necesitamos. Tintorería Becker, Avda. Providencia 1344. (10) 15—2—P.

VENDO ternitos niño, 6 a 10 años; vestidos señora (talla mediana), dos piezas, pantalones, abrigos, etc. Teléfono 473228. Nocedal N.o 6956. (10) 14—2—P

$ 30.000.— c.u, 2 CATRES niños con colchón y almohadita. Avda. Larraín 6781. Ñuñoa (10) 15—2—P

$ 55.000.— VENDO una cocina a gas, 4 platos con horno Lira 680. (10) 15—2—P.

VESTIDITOS de niñitas, muñecas dormilonas, vendo. Sta. Rosa 486. (10) 15—2—P

15) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO piezas amobladas. Dieciocho. 373. (15) 14-2 P.

E.o 25 PIEZA AMOBLADA A JOVEN o caballero solo en casa de familia, baño y terraza, Sector central, Nicanor de la Sotta 60-B, entrada por Moneda y Manuel Rodríguez. (15) 14—2—P

E° 105.— ARRIENDO departamento amoblado, teléfono, living-comedor, dos dormitorios, dependencias. Fono 84137. (15) 15-2 P.

SE ARRIENDA una pieza grande a matrimonio solo que llegue nada más que a dormir. Maule 684 (15) 16—2—P.

E° 50.— PARA 1.o marzo arriendo casa, tres piezas, servicios, o por piezas. Tratar de 4 a 7 P. M. Vascongados 4785. La Palmilla. (15) 14—2—P.

E° 85.— ARRIENDO departamento, 2 dormitorios, pleno centro. Tratar dueño. Girardi 1888. (15) 14—2—P.

ARRIENDO pieza, Manuel Montt N.o 195. (15) 14-2 P.

E° 60. DEPARTAMENTO dos ambientes. Frente Santa Lucía, Victoria Subercaseaux 91. Tratar mayordomo. (15) 14-2 P.

$ 45.000.— Departamento, 2 ambientes, 1.er piso, un mes garantía, verlo mañanas, de 9 a 12. Londres 89, Depto. 204. (15) 14—2—P.

MAIPU, E° 30.— mensual, regalo casa, un dormitorio, etc., calle Central esquina Covadonga, Av. Pajaritos, paradero 17. Verla domingo adelante. (15) 14—2—P.

ARRIENDO local habitación. Serrano 1049. Barrancas. (15) 15—2—P.

ARRIENDO casa nueva. Gran Avenida, paradero 19.1|2, calle Freire 0780, bus 37 y 17. Tratar: sábado y domingo, de 15 horas adelante. (15) 14—2—P.

PIEZA guardar muebles, arriendo, propietario. Av. España 454. (15) 15—2—P.

ALONSO Ovalle 872, 1 cuadra Alameda, piezas con|sin muebles. (15) 15—2—P.

ARRIENDO sitio, San Ramón, tratar: Gaspar de Espinoza 4971. Mussa. (15) 15—2—P.

CASA grande doy en arriendo, tratar: 11 a 12, Alameda 2125. (15) 15—2—P.

ARRIENDO local, muy comercial, clientela almacén. Carmen 651. Diez de Julio a media cuadra. (15) 14—2—P

ARRIENDO piezas personas trabajen afuera. Almirante Barroso 71. (15) 14—2—P.

20.000 ARRIENDO amplio local. Domingo Santamaría, Morandé 450-8. (15) 15—2—P.

15.000 ARRIENDO pieza a personas solas. Bellavista 0930. (15) 15—2—P.

30.000 ARRIENDO local con patente e instalaciones. Bernal del Mercado N.o 24, Estación Central. (15) 15—2—P.

PIEZA señoritas San Isidro 647. (15) 15—2—P.

PIEZA joven solo. Santo Domingo 1469, casa 3. (15) 15—2—P.

18.000 ARRIENDO pieza independiente, persona sola. Molina 429. (15) 16—2—P.

ARRIENDO pieza grande a la calle. Sn. Isidro 1973. (15) 15—2—P.

PIEZAS con pensión 30.000, regia comida. Moneda 1662. (15) 14—2—P

ARRIENDO pieza Srta. sola, trabaje afuera. Rogelio Ugarte 1853. (15) 14—2—P.

ARRIENDO departamento, 15.000, personas mayores. Milán 1618. (15) 14—2—P.

17) AUTOS, CAMIONES, etc.

OPORTUNIDAD $ 1.500.000 contado flamante Buick 47 convertible, facilidades. Santa Victoria 41. (Vicuña Mackenna altura 400). (17) 15—2—P.

AUTOMOVILES Jorsacor, en vacaciones, atiende: marzo. Av. Bulnes 367. (17) 1.o—3—P.

CAMIONETA doble cabina Morris 54, vendo recibo auto menos valor. Mujica 0275. (17) 14—2—P.

POR apuro bancario, realizo Studebaker Champión, en perfecto estado. Verlo de 9 a 13 horas. Alhué 2922, Población Dávila, 2.o sector, detrás Escuela Matte. (17) 15—2—P.

BUICK 1947, neumáticos y batería nuevos, vendo, óptimas condiciones, verlo Fernández Albano 0304, paradero 20, Gran Avenida. (17) 15—2—P.

AUTOMOVILES Jorsacor, en vacaciones, atiende: 1.o marzo. Av. Bulnes 367. (17) 2—3—P.

ENSAMBLE motor Ford 57, nuevo, vendo, precio de ocasión. Vicuña Mackenna 596. (17) 16—2—P.

300.000 CAMIONETA Chevrolet 1929, perfecto estado. Callejón Ovalle 677, paradero 17. (17) 15—2—P.

23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

BICIMOTO Capri, motor Sach 50 cc., poco uso, regalo en $ 200.000. Suárez Mujica 1071. (23) 15—2—P.

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía. Bomba "Los Gunidos". "Voluntad y Sacrificio". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 14 del presente. Punto de reunión, Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 14-2 O.

1ª CIA. DE BOMBEROS, "UNIDOS Contra el Fuego", Las Barrancas.— Por orden del Sr. Capitán, cítase a la compañía a ejercicio, para el domingo 14 del presente, a las 9 A. M. Punto de reunión, el cuartel. Asistencia obligatoria. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 14-2-O

4EME CIE. DE POMPIERS "POMPE FRANCE".— Citation de Compagnie Dimanche 14 a 8.45 heures. Funeraille du Volontaire Mr. Emile Jourdain P. Reunion au Quartier. Grande Tenue. Le Capitaine. (24) 14—2

28) COMPRAVENTAS VARIAS

TERNOS casimir, importados, semiusados, 46-48, perfecto estado, vendo urgente. También camisas, maletas plástico y varios. Sra. Rosita, Residencial, Merced 328. (28) 14-2-P

SE vende una balanza sin resortes, marca "Soteco"; bicicleta alemana, con luz, buen estado, Castro 763. (28) 15—2—P.

COMPRO papel fotográfico, lentes para Leica, catalejos, máquinas fotográficas. San Ignacio 816, teléfono 60641. (28) 14—2—P.

TAPICEROS: ofrezco arpillera de primera, precio ocasión. Gran Avenida 5053, (interior). (28) 15—2—P.

VENDO terno nuevo, $ 32.000.— Talla 44 Maturana 76, casa A. (28) 14—2—P

30) CONSEJOS UTILES

ALIDA, mentalista; atiende toda consulta y casos difíciles, en su gran Yerbería Modelo. Castro 17. (30) 15-2-P

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PLANCHAS de yeso "Casyestán" atiende en la fábrica, Chiloé 1719 del 11 al 29 de febrero. (32) 29-2 P.

MATERIALES Construcción de Jorge Castan, Arturo Prat 1754 Cerrado por vacaciones 12 al 29 febrero. (32) 29-2 P

COMPRO: Alamo, Pino, Roble, Ulmo. Pago cheques escalonados. Referencias bancarias. Recoleta 3093. (32) 19—2 P.

36) DINERO, SOCIOS, PRESTAMOS

ESTADIO Español, acciones vendo, San Diego 1956-G. (36) 14-2 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO, letra aceptada por Ruiz e Hinojosa, y en blanco, con vencimiento diez de marzo 1960. Valor $ 200.000, queda nula cualquiera operación. (38) 15-2 P.

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorro, Sucursal Bandera N.o 8883; anúlase por haber dado aviso correspondiente. (38) 15—2—P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIOSE cheques serie Q A 100171 al 175, Banco Chile (Pte. Alto), quedan nulos por dar aviso correspondiente. (38) 15—2—P.

HABIENDOSE extraviado los títulos N.os 50 y 334 de Soafor por 100 y 150 acciones, respectivamente, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 15—2—P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro Banco Estado 238994 vista, dáse aviso nulidad conforme ley. (38) 14—2—C

EXTRAVIOSE cheque N o 2235 Banco del Estado, Central jubilación Caja EE. PP. por E° 42,67. de Pedro Fernández Cerón, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 14—2—C.

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorros, Matta N.o 114549 a plazo, perteneciente Rosario Martínez Pastén, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 14—2—P

40) EDUCACION Y MEDIOS

CURSOS completos comercio. Matrícula abireta. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos Instituto Contatabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 29-2 C.

CURSO, PREPARACION comercial, oficinistas, vespertinos para empleados. Comprende: Aritmética, Contabilidad, Redacción, Ortografía, Escritura Máquina. Documentación Comercial, Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. 29-2 P

CURSOS comerciales Pitman, solamente para señoritas, Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Se preparan rápidamente excelentes secretarias Taquígrafas, Dactilógrafas, Instituto Femenino San Antonio 79. (40) 6-3 P.

PREPARO exámenes marzo. Profesores de Estado. Rancagua 0120 D-2. Fono 496575. (40) 16-2 P.

CURSOS RAPIDOS DACTILOGRAFIA 15 días, un mes. Además, cursos preparación comercial, personas sin humanidades. Comprenden, redacción, dactilografía, aritmética y ortografía, Puente 576, 4o piso. (40) 15—2—P

PREPARACION EXAMENES Matemáticas, Química, Biología, Castellano, Inglés, Historia y Filosofía, Fono 30073, Monjitas 689, 3er. Piso. (40) 15—2—P

INSTITUTO Santis: establecimiento acreditado en Chile y el extranjero con más de 20 años de prestigio, inicia cursos diurnos y nocturnos: Laboratorista Dental, Radio, Sastrería, Comercio, Taquigrafía, Dactilografía, Modas, Peluquería completa para damas. Matrícula abierta. Pida prospecto. San Antonio 446, 2.o-3.o pisos, fono 35566. (40) 7-3 O.

EXAMENES preparamos. Aconcagua 1135. Fono 67938 (12-13 horas). (40) 14-2 P.

MATRICULA gratis, Academia "JOMAR", Bandera 670. Aprenda: Laboratorio dental, Relojería, Sastrería, Modas, Moda infantil. Otórganse diplomas. (40) 14—2—P.

CURSOS rápidos, completos; escritura a máquina. Independencia 746. (40) 14—2—P.

"INSTITUTO Fernández", enseñanza comercial mixta, cursos rápidos de 6 y 12 meses. Matrícula abierta en República 240. (40) 19—2—P

PREPARO exámenes repetición. Inglés, francés. 84177. (40) 15—2—P.

INGLES, excelentes éxitos, precios módicos, Blanco Viel 1296, (pasado Llano). (40) 15—2—P.

BACHILLERATO, exámenes repetición, preparamos universitarios, amplia experiencia. Fono 493599. (40) 15—2—P

CLASES inglés. Llamar lunes 3 a 5. Teléfono 84100. (40) 15—2—P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. H. O. C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

Dr. IVAN VIDELA
Medicina interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niño
Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204, 393601. Martes. Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes.
Compañía 2211 (86859) 2 a 6. 20-2 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consutlas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono 86762.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

DENTISTA

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1066, oficina 1193, teléfono 85702. 29-2 C.

TECNICA DENTAL

"RAPIDO", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, N.o 111 (Ahumada 312), teléfono 67878 29-2 C.

40) EDUCACION Y MEDIOS

HUMANIDADES, recuperación. Aconcagua 1135, fono 67938. (40) 15—2—P.

EXAMENES, preparan profesores fiscales. Aconcagua 1135, fono 67938. (40) 15—2—P.

INGLES, exámenes. Unión 360. Recoleta. (40) 16—2—P.

44) EMPLEOS BUSCAN

GASFITER reparaciones instalaciones sanitarias. Fono 93556. (44) 17—2—P

SEÑORA, honorable, 50 años, sólida educación, eficiente oficinista, se ofrece para cualquier trabajo de responsabilidad. C. F., casilla 81-D. (44) 14-2-P

SE OFRECE Cocinera con hija para comedor. Sierra Bella 1475. (46) 13-2 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

a) PARA OFICINAS

SECRETARIA de preferencia francesa, que domine correspondencia comercial francés-español, se necesita, presentarse en Huérfanos 786, Of. 1305, de 17 a 21 horas.

SE NECESITA señorita para atender mostrador de panadería. Se cierra domingos y festivos. Santa Elena 1446. (46) 13—2—P.

SEÑORITA para trabajos de oficina, conocimiento leyes sociales. Avda. Bilbao 399. (46) 13-2-P

NECESITAMOS secretario-a, con experiencia en importaciones, compra locales, etc. Indispensable dominio inglés, taquigrafía, dactilografía. Enviar amplios informes a Importador Casilla 81-D, Santiago. (46) 14-2 P.

b) PARA INDUSTRIAS

NECESITO costureras y aprendizas guanteras. Alameda 2594. (46) 13—2—P.

NECESITAMOS maestros torneros, mecánicos de banco y electricista de mantención. Maestranza Juan Winter, García Reyes 37. (46) 13-2 P.

OFICIAL óptico de banco competente, necesita, Mac-Iver 171. (46) 14—2—P.

FABRICA de Calzado, necesita buenos cortadores de forros con recomendaciones. Rivas N.o 865, paradero 2, Gran Avenida, por Santa Rosa, altura 2500. (46) 15—2—P.

COSTURERAS especializadas pañuelos, buenos jornales con regalías, necesito. J. D. Benavente 12, (Irarrázaval frente Macul). (46) 14—2—P.

CERRAJERIA, necesita maestros. Domingo Faustino Sarmiento 291. (46) 15—2—P.

46) EMPLEOS OFRECEN

OPERARIA perfecta que sepa corte y confección, ropa de niñas. Exijo recomendaciones, presentarse con muestras, de 1 a 5. Alameda 776|74. (46) 15—2—P.

NECESITO costurera, obra fina. Alameda 776, of. 9. (46) 15—2—P.

SE NECESITA maestro fundidor, armero, competente para piezas aluminio y bronce. Recomendaciones, libreta Seguro. Inés Matte Urrejola 0825. (46) 15-2 P

TEJEDORES para máquinas Komet, necesitamos, Recoleta 581. (46) 16-2 P.

COSTURERAS para tejidos de lana, necesitamos, presentarse lunes, Santa Rosa 745. (46-b) 15-2 P.

APRENDIZAS menores 18 años, para hilvanar y planchar tejidos de lana. Presentarse: lunes, Santa Rosa 745. (46-b) 15-2 P.

NECESITAMOS torneros-mecánicos de banco y caldereros, presentarse lunes, a las 8, García Reyes 37. (46-b) 15-2 P.

NECESITO aprendizas, vestoneras, adelantadas. Compañía 1361, Of. 9. (46-b) 15-2 P.

AYUDANTE tapicero, autos, adelantado, Mapocho 1573. Garage Llunico. (46-b) 14-2 P.

c) PARA FAMILIAS

NECESITO empleada, todo servicio. Dieciocho 373. (46) 13-2 P

COCINERA para barrio alto, necesito. General Gorostiaga 381, fono 474490. (46) 13-2 P.

PARA barrio alto, necesito cortador carnicería, competente, buena presencia, presentarse Buenos Aires 305. (46) 14—2—P.

SE NECESITA garzona Fuente de Soda. Merced 431 (46) 14—2—P.

EMPLEADA necesito, casa extranjeros, chica, 3 personas; lavado, planchado y aseo; medio día de 7 a 3 1|2, domingos libres, muy honrada, recomendaciones, presentarse mañana de 7 1|2 a 8 1|2 y noche de 9 a 9 1|2, en Santiago Concha 2067. (46) 14—2—P

NECESITO empleada todo servicio, con recomendaciones. Sauzal 5576 (por Avda. Ossa dos cuadras Plaza Egaña). (46) 14-2 P.

NECESITO empleada, sueldo $ 18.000.— Maturana 76, casa A. (46) 14—2—P.

NIÑA joven para quehaceres de casa, puertas adentro, muy buen sueldo. Tratar: lunes. San Diego 118. (46-c) 15-2 P.

NECESITO mozo para quintita. Tratar: Sta. Ester 922. (46-c) 15-2 P.

JARDINERO competente con buenas recomendaciones, se necesita. Preferible con domicilio en el barrio de Ñuñoa, Macul, etc. Tratar en Avda. España N.o 18, Casa García. (46-c) 15-2 C.

48) GARAGES Y AFINES

A DUEÑOS de garages: destape químico "Oslemú" o varillado, 5 escudos, última palabra traída de EE. UU. Especialidad en radiadores panales para autos, camiones y tractores. Eleuterio Ramírez 1029. (48) 20-2 P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66. H|O-C

58) LIBRERIAS Y UTILES

COMPRO libros: diccionarios, historia, colecciones, literatura, arte, Tesoro Juventud, estudio. San Ignacio 816, teléfono 60641. (58) 14-2 P.

60) MAQUINAS DIVERSAS

DE OCASION: vendo máquina registradora National, seminueva, manual. Larraín 6472, Ñuñoa. (60) 15-2-P

POR viaje vendo: máquinas coser: Husquarna, Mundlos, E° 70-80; máquina tejer, E° 120; chancho eléctrico, Sindelen, E° 75, marquesita c| colchón CIC, E° 35. Manuel Montt 345. (60) 14—2—P.

VENDO oportunidad: sierra huincha, aro 60, toda fierro. Lunes adelante, se atiende solamente mañanas, Carmen 1670. (60) 14-2 P.

65) MUEBLES Y MENAJE

LIVING y comedor, madera encina. Cocina gas Mademsa. Por viaje, vendo urgente a mejor postor. Ver toda hora. Pedro de Valdivia 3677. (65) 17-2 P.

JUEGO cuchillería alemán, doce personas, nuevo, enceradora, juguera Sindelen nuevas, cocina eléctrica, ocasión, vendo. San Diego 1956-G. (65) 14-2 P.

$ 35.000. FLAMANTE hielera. Hipódromo Chile 1353. (65) 14-2 P.

DE VERDADERA ocasión y por apuro, vendo juego comedor Chippendale, con marquetería, tapiz felpa importado, 1 buffet, mesa corredera, vitrina, 6 sillas, 2 sillones. Acepto ofertas. Verlos en Artemio Gutiérrez 1823, Fono 54663. Sábado en la tarde y domingo todo el día. (65) 15-2-P

VENDO por viaje, refrigerador Norge 7.1|2", lavadora Thor 4 kilos, bicicleta hombre. Ver: de 19 a 20 horas, todos los días. Díaz Sagredo 954. (65) 14-2-P

VENDO comedor Normando, ropero 3 cuerpos, 2 veladores. Santa Clara 5721, paradero 13, Bus 49. (65) 14-2-P

MILITAR trasladado vende, perfecto estado, antes 17 presente, refrigerador, radioelectrola, lavadora y menaje hogar diverso. Lomas de Macul, Uno Oriente 5498. Mañanas, y de 16 a 20.30 horas. Micro Macul a la puerta. (65) 15-2-P

DE ocasión vendo tina de baño, fierro enlozado, con patas, en perfecto estado. Tratar Avenida San Eugenio 597. (65) 14—2—P.

VENDO ocasión: living moderno, tina de baño para revestir, lavaplatos, mostrador, y varios, en San Isidro 945. (65) 15—2—P.

COMPRO vitrinas para comedor, roperos dos, tres cuerpos, bombé, normando, estantecama, marquesas cromadas. San Ignacio 816, teléfono 60641. (65) 14-2 P.

MUEBLES pino, mañío, Juan Poblete Pizarro, vacaciones, atiende Santa Inés 1769, fono 94469, Mapocho, altura 5200, San Martín 257, fono 74684. (65) 14-2 P.

MUEBLES metálicos, para fuente de sodas y negocios, sillas, mesas, pisos, mesones, estanterías, vitrinas, instalaciones comerciales. Santa Rosa 1757, fono 53268. (65) 15-2 P.

URGENTE vendo comedor Chippendale, mesa corredera, seis sillas, dos sillones, buffet y cocina gas cuatro platos. Recoleta 741, 2.o piso, departamento G. (65) 15-2 P.

68) MUSICA E INSTRUMENTOS

ACORDEON-piano. Enseñanza rápida e intensiva. Casa de la Cultura. Irrarrázaval 4055, Fonos 460773 y 492281. (68) 16-2-P

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTA

FUENTE de soda, restaurant, patentes al día. Se vende por enfermedad, magnífica ubicación. Población Presidente Ríos, Soberanía 1029. (71) 14-2 P.

POR NO poder atender y en la imperiosa necesidad cancelar mis compromisos, liquido mi negocio de materiales construcciones anexo mercería, precioso local esquina arriendo barato, daría alguna facilidad, precio ocasión. Independencia 2807. (71) 14-2 P.

VENDO carnicería con o sin maquinarias. Amplias facilidades. Tratar Santa Isabel 0509, 8 a 12 y 6 a 9. (71) 14-2-P

ALMACEN, gran local habitación, con poco capital. Tratar Pérez 5415. (71) 15-2-P

SE VENDE patente de cerveza, envases y estantería. Maule 787. (71) 15-2-P

VENDO almacén con casa habitación. Tratar Carrascal 4395. (71) 15-2-P

VENDO Barraca maderas, funcionando, 8.500.000. Sector inmejorable, facilidades. Recoleta 3093. (71) 19—2—P.

CARNICERIA vendo, Renca con sin maquinarias, completas, única barrio, con casa habitación, Manuel Rodríguez 1541, terminal buses. (71) 15-2 P.

COMPRO negocio pequeño, fácil manejo. Tratar: Osorno 5431, entre Las Rejas y Talcahuano. (71) 15-2 P.

VENDO patentes, comuna de Ñuñoa, bar, bar adicional y cerveza. Tratar Irarrázabal 471. (71) 15-2 P.

81) PROPIEDADES COMPRAN

E° 4.500 compro casa desocupada. Catedral 4421. (81) 20-2-P

83) PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE casita nueva, con sitio de 12,5x47,5, con árboles frutales de injerto recién plantados. Valor dos millones. Eduardo Matte 1650. Fono 53595.

760.000, SITIO esquina 10x22. Varas Mena casi Santa Rosa. Urbanizado. Tratar Monseñor Müller 31, Depto. 146. (83) 14-2 P.

OPORTUNIDAD vendo casa, living, comedor, 4 dormitorios, 2 cocinas, baño completo, baño servicio, patio. Ver: de 19 a 20 hrs., todos los días. Díaz Sagredo 954, Q. Normal. (83) 14-2-P

$ 1.000.000 vendo quintita frutal con casa interior, en Población Luis Zegers, Manuel A. Romo 221, Quilicura. (83) 15-2-P

VENDO 2 sitios en La Castrina, con luz, agua, alcantarillado; son esquinas. Acepto ofertas. Tratar Milán 1132, Paradero 1, Gran Avenida, fono 55641, días de trabajo y domingos, 54663. (83) 15-2-P

E.o 3.800 contado, saldo amplias facilidades, vendo bungalow totalmente aislado, nuevo, 3 dormitorios, 1 1|2 baño, parquet, closet, termo para todos los artefactos, sin corredor, precio total E.o 12.000, si al contado, fuerte rebaja. Santa Rita 921, casi esquina S. Bolívar (2 cuadras pasado canal), Liebre Estadio Italiano-Rejas, tomarla Alameda. (83) 15—2—P.

VENDO casita desarmable, especial playa, parcela, Valladolid 407, final Expreso Plaza Egaña. Larraín. (83) 15—2—P.

SE VENDE casa desocupada, local para negocio, final Valdivieso, tratar Muñoz Gamero N.o 388, Recoleta. (83) 15—2—P.

VENDO sitio barato, balneario "La Laguna Maitencillo", Novena Avenida 1348, paradero 16, Gran Avenida. (83) 15—2—P.

SAN ANTONIO, oportunidad vendo parcela 10.000 mt2., semiurbanizada, camino pavimentado. 493891. (83) 15—2—P

VENDO casita Av. Diego Portales 776, paradero 26. Vicuña Mackenna, contado $ 1 500 000, plazo $ 1 800 000 Tratar: Eduardo Matte 1650. (83) 16—2—P.

85) RADIOS Y DISCOS

AMPLIFICADOR radio 10 tubos, parlante 12' alterno, micrófono, tocadiscos 78, ocasión, especial club. Abranquil 6199, Población Dávila. Micros 75-Buses 51. (85) 15-2-P

37.000 radio portátil, por viaje, urgente. Javiera Salas N.o 4181. (85) 15-2-P

$ 25.000, $ 30.000, radios R.C.A., Phillips, dos ondas nuevas. Paris 857. (85) 14—2—P.

VENDO radio velador. Santa Mónica 2154. (85) 15—2—P.

COMPRO.VENDO discos 33, 45; victrolas, tocadiscos tres velocidades; mueble.discoteca; mueble para radioelectrola; radio velador. San Ignacio 816, teléfono 60641. (85) 14—2—P.

RADIO.REPARACIONES domicilio. Fono 97096. (85) 15—2—P.

85) RADIOS Y DISCOS

VENDO radio velador. ... 97096. (85) ...

88) RESIDENCIALES Y HOTELES

VERANEE LLO-LLEO, ... diarios. Señorita Limonno, ... divieso N.o 655. ...

90) REMATES

REMATE menaje de casa, ... de la Sra. Rebeca Quezada ... jardo. Domingo 14 de febrero 1960, a las 11 de la mañana ... Fco. Rivera, Inés Rivera, ... va, Fco. Tocko, R. Ragio, ... man, A. Gómez, J. del Villar ... Corsiglia, F. Hamlet, N. ... E. Ceardi, M. Molner, ... M. Simpson, A. Hihumen ... Julian.— Alfredo Recart ... Gustavo Echeverría Vigil, ... do Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 14-...

REMATE casimires, orden ... Moraga, Puente 631, 15 al ... febrero; 11.30 a 18.30 ... Germán Geell, Martillero ... (90) 1...

92) SASTRERIAS Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, ... gante. Precios incompetibles ... aida Bernardo O'Higgins N.o ... esquina Libertad. ...

MODAS, corte y confección ... sos rápidos. Profesora ... ta, alumnas confeccionan ... primer mes. Clases diurnas ... turnas. Diplomas válidos ... mia Nacional. Corte y Confección ... Rosas 1353. ...

CASIMIRES desde $ 1.390 ... tro, Depósito directo de ... Casa Salazar, Avenida ... O'Higgins 2783, esquina ...

98) VERANEO Y VIAJES

VACACIONES Valparaíso; ... amoblada, máximo 15 días ... sonas solas, honorables ... var pieza. Escribir, ... (98) 1...

102) JUDICIALES Y LEGALES

EL DIA 7 febrero 1960, ... inspector del Trabajo, ... Cavada, se llevó a efecto ... ción del Directorio del ... Profesional de Operarios ... Cerdos, Matadero Santiago ... dando integrada de la ... forma: presidente, Raúl ... Q.; secretario, Víctor ... tesorero, Manuel Aguilera ... rectores, Jorge Segovia ... nuel Morales L. Se hace ... sente publicación, conforme ... Ley 378. El secretario. (102) ...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL ... cedió a: Miguel, Silvia, ... Juan, Bernarda, Carlos, ... Pablo Morales Villavicencio ... sesión efectiva de don ... guel Morales Morales, ... cio derechos cónyuge ... te, doña Juana Graciela ... cencio Guerrero. ... lemne practicaré ... dieciocho actual, ... cretaría. (102) ...

CONSTITUCION de Sindicato Profesional. Con fecha 12 de ... de 1690, ante el inspector ... bajo, Sr. Juan Leal ... constituyó el Sindicato ... nal de Empleados de ... Compañía S. A. C.", ... el siguiente Directorio ... presidente: Ian Beveridge ... Niven; secretario: Ramón ... píndola; tesorero: Luis ... mada Urtubia; directores ... Burón Labbé y Manuel ... za Martínez. Se hace la ... publicación, de acuerdo ... 378 del Código del Trabajo. (102) ...

SINDICATO Profesional ... ros en Cartonaje de ... En reunión efectuada ... les 27 de enero ante la ... del Inspector señor ... varés Olivos se llevó a ... elección de Directorio ... guiente resultado: presidente ... Lavín Céspedes; ... mando Carrasco Urrutia ... Julio Huidobro Alvarado ... res Gabriel Ibarra Ibarra ... cisco Santander Corrales ... la presente publicación ... cumplimiento al artículo ... Código del Trabajo. ... (102) ...



MARCOS PAZ ES NUESTRO FAVORITO EN EL "SAINT LEGER"

CON LA DISPUTA DE ESTE SENSACIONAL EVENTO CLASICO SE PONE TERMINO AL CICLO DE LAS PRUEBAS DE SELECCION PARA LA GENERACION DE 1959

Cierra el ciclo de las grandes pruebas de selección, que la más severa de ellas, el tradicional clásico "Saint Leger", que afrontar la generación de 1959, con la dísputa de que con sus 3.000 metros de recorrido pone un duro dilema a los potrillos, y es un hecho muy sabido que rehuyen esta competencia innumerables productos.

GANADORES DE OTROS AÑOS

En los últimos 20 años de vida del "Saint Leger", se ha registrado un sólo "walk-over" el que fue dado por el sin par Filibustero, que posteriormente dio un hijo Taimado que ganó la carrera en el año 1949. Entre los más grandes productos que triunfaron podemos citar a Wellington, Florete, Tábano, y Empire, ambos ganadores de la "Triple Corona" Olimpo, "record-horse" de la distancia, Eugenia, Bristol, Gleful y el ganador de 1959 que fue Tolpán.

CUATRO COMPETIDORES

La nómina consulta, la presencia de cuatro competidores que con sus respectivas montas son: BELMONT PARK, Fernando Toro; CHE PECA, Enrique Araya; MARCOS PAZ, Omar Olivares y ZORRO VELOZ, con Gastón Saavedra. Es probable que CHE PECA, no sea, de la partida, pues sus nuevos propietarios no quieren exponerse al riesgo que representa la dura prueba, pues ellos ya habrían vendido a terceras personas al hijo de Claro.

MARCOS PAZ, ES NUESTRO FAVORITO

La defensa del pronóstico a ganador de nuestro diario se la encomendamos al mulato del Stud "Añita". Nos hemos inclinado en su favor, tomando en consideración la extraordinaria recuperación que acusa en su estado físico y lo que se ha ambientado a la pista viñamarina, factores que no concurrieron cuando disputó "El Derby", pues en aquella oportunidad se mostraba asustado y vacilante en el momento de la carrera. Lo vuelve a montar Omar Olivares que fue el jinete de las primeras victorias de Marcos Paz. Olivares ha tomado con dedicación especial su responsabilidad de dirigir al mulato en el "Saint Leger", ya que ésta es una oportunidad magnífica para que su nombre quede grabado en la lista de honor de sus jinetes triunfadores.

ZORRO VELOZ Y BELMONT PARK, CIERRAN LA FORMULA

Para escoltadores de Marcos Paz, elegimos en el orden que indicamos a Zorro Veloz y Belmont Park. El viñamarino, ha sido preparado en forma especial para este evento y su tercer puesto en "El Derby", levanta mucho entusiasmo. En cuanto al pupilo de Augusto Breque, justo es reconocer que ha mejorado notablemente y su salud es magnífica, y llega a la carrera con excelente postura, pero siempre estimamos que los que hemos designado para primero y segundo lugar, están en mejores condiciones que él, especialmente por el hecho que no han tenido ningún quebranto que los haya mantenido alejados de la pista, como le ocurrió al bonito hijo de Country Life.

Royal Afghan representa la capacidad y la clase en la disputa del Premio "Luis Dávila Larraín"

INTERESANTE resultará esta tarde, en el Club Hípico, la disputa del premio "Luis Dávila Larraín", que sirve de base a la reunión, competencia que conservó siete ejemplares para luchar por la bolsa de mil trescientos escudos, destinados para el ganador, con una tarea en la distancia de 1.200 metros.

Las opciones de cada uno y de todos los rivales que se pondrán a las órdenes del juez de partida, las vamos a calificar nosotros en los siguientes términos:

BELGRADO, por Bromazo y Rosadora. — El recorrido de 1.200 metros le viene muy bien al defensor de las sedas de don Constancio Silva Mandiola, cuyo fracaso en la Copa "Mercurio", en Viña del Mar, no hay que tomarlo en cuenta, porque es en el césped del Club Hípico, donde tiene sus mejores performances.

ROYAL AFGHAN, por Afghan y Royal Maid.— Su último triunfo fue impresionante y demostró que el cambio de táctica dictado por su eficiente trainer Augusto Breque, está llamado a dar muy buenos resultados. En efecto, en aquella victoria fue largada de atropellada y pasó como una exhalación. Esta tarde, Carlos Pezoa tiene la orden de hacer lo mismo y estimamos que es bien difícil que sea doblegada y defenderá nuestro pronóstico.

EXTRAORDINARIO, por Cimarrón y Explosión.— Tiene la opción del golpe, porque en sus últimas presentaciones en esta pista ha ocupado puestos secundarios.

LORIGA, por Scotish Meridian y Loreto.— En distancias cortas siempre es peligrosa la pupila de Juan Salas, que viene de ser tercera de Royal Afghan.

LLEGAR Y LLEVAR, por Tennyson y Balsamina.— Muy bueno se ha visto en sus últimos aprontes y como perdió por mala suerte en la que ganó hace poco Symphonist, está tarde es el que se presentará con más títulos para hacerle dura pelea a la favorita Royal Afghan.

LESLIE, por Westerland Prince y Lamelle.— Con cuarenta y cinco kilos se va a sentir muy cómoda y es bien capaz de dar la sorpresa, especialmente si hay tren falso en los primeros mil metros.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (C. HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	Carrera "A"	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	Carrera "B"	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Aguaitando Nurbar Miss Soraya	Vendaval Fenicio Kuban	King Club Molinero Don Gero	Puro Chile Sagaz Rebenti	Baladí Last Drean Galbana	Tanger Comando Zeitun	Royal Afghan Ll. y Llevar	Lord Diener Lupako	Grandiosa Purey Mahe	Gitano Narigón El Paleta	Lusitana Terueza Ruralina	Baleares Mociña Remador
LA HIPICA	Pitagórico Nurbar Miss Soraya	Vendaval Fenicio Kubán	King Club Bohío Molinero	Puro Chile Nansú Rebenti	Last Dream Baladí Balumba	Tanger Comando Zeitun	Belgrado Royal Afghar Ll. y Llevar	Lord Diener Submarino	Blue Grass Purey Mahé	Narigón Gitano El Paleta	Townsend Lusitana Ruralina	Remador Platónico Lacerada
EL ENSAYO	Frederika Sifflet Aguaitando	Fenicio Vendaval Kuban	King Club Niteroy Bohío	Puro Chile Rebenti Sagaz	Laika Baladí Balumba	Tanger Zeitun Madonna	Royal Afghan Belgrado Symphonist	Lord Diener Toxina	Mahe Candonga Purey	Dabaibe El Paleta Narigón	Regalando Lusitana Ruralina	Oscar R. Isabel Remador
LA HUASCA	Aguaitando Resuelta Nurbar	Fenicio Vendaval Paenee	King Club Niteroi G. Bravo	Puro Chile Rebenti Sagaz	Baladí Last Drean Galbana	Comando Madonna Miss Amores	Royal Afghan Ll. y Llevar	Lird Diener Toxina	Purey Grandiosa Grumman	Narigón Dabaibe Gitano	Lusitana Marilita Boreal	Baleares Osca· Remador

ATRACCIONES DEL PROGRAMA DE HOY EN EL CLUB HIPICO:

LOS POTRILLOS KING CLUB Y PURO CHILE ESTAN LISTOS PARA SALIR DE PERDEDORES

Aguaitando, Baladí, Tánger, Lord Diener, Grandiosa, Gitano y Lusitana, son cartas bravas.— Baleares puede volver a dar el desquite

PARTIRA hoy el programa del Club Hípico, a las trece horas en punto, con una carrera abierta para los diecinueve rivales que tomarán parte en ella, en la distancia de mil metros y reservada para caballos que puedan calificarse en tercera serie e inferiores.

Nuestro favorito será Aguaitando, porque viene de llegar cuarto en la ganada por Caribú y no corrió con suerte. Nurbar, que ha trabajado bien y Miss Soraya, que es considerada el golpe de la carrera por algunos fanáticos, serán los defensores del segundo y del tercer puesto, respectivamente, en el cuadro de nuestros pronósticos.

VENDAVAL, EN LA SEGUNDA

En la segunda carrera del programa vespertino el pronóstico no puede ser otro que Vendaval, porque fue segundo de Galbana y tercero de Caribú, es decir que ha hecho sobrados méritos para ganar esta tarde.

Fenicio, con figuraciones y buenos aprontes, y Kubán, con la espléndida monta de José Escobar, son nuestros gustos para los dos placés, después del de nuestro favorito.

KING CLUB, EN LA TERCERA

Favorito de la cátedra y de nosotros entre ella, será el potrillo King Club, porque debutó llegando segundo de Prince Medicis, y después fue tercero de Recital.

Para escoltar al potrillo de Luis Alvarez, creemos que hay que buscar a Molinero y Don Gero, que tienen espléndidos cotejos.

PURO CHILE EN LA CARRERA "A"

En la carrera "A", hay un ganador fijo, que es Puro Chile, porque hizo su primera presentación en la pista perdiendo por escasa ventaja, al ser superado por Recital. El pupilo de Juan Melero, después de esa carrera, ha exhibido progresos evidentes y hoy no necesitará emplearse a fondo para dominar a sus rivales.

Sagaz y Rebenti, que han tenido buenas figuraciones en esta cancha, deben ser los escoltadores del lindo hijo de Polo Sur y Alta Cumbre.

BALADI, EN LA CUARTA

Volvió Baladí al corral de Tulio Herrera, trainer que es el que más conoce al hijo de Bakú y bajo cuyas órdenes ha hechos sus mejores performances. Hoy lo vemos ganar la cuarta carrera, a pesar de las ventajas que dará en el handicap.

Last Dream y Galbana, de cuyo buen estado físico han dado demostraciones en sus carreras más cercanas, pueden ser los llamados a afligir a nuestro elegido y los dejamos para segundo y tercero, respectivamente.

TANGER, EN LA QUINTA

Tenemos muy presente a Tanger para la quinta carrera de esta tarde, porque le hizo brava pelea a Narigón y hoy para ganar, no tendría nada más que repetir esa performance, de escoltador del defensor de las sedas de Francisco 2.o Chamorro. Nos iremos con el hijo de Flexton y Tímida, para el primer puesto.

Comando, que llegó cuarto en la de Narigón, y Zeitún, tercero en la misma carrera, son nuestros elegidos para dos placés, en el mismo orden apuntado.

LORD DIENNER EN LA CARRERA "B"

Llegó de Viña del Mar el caballo Lord Dienner, después de haber ganado una carrera por media tierra derecha y aquí, en el Club Hípico, reeditó esta performance. Hoy debe obtener su tercer triunfo consecutivo el hijo de Spartan Fare.

Para escoltar al gran favorito, indicaremos a Lupako, a pesar de que viene de un descanso, pero como es agradecido a los kilos, es bien capaz de hacer brava pelea.

GRANDIOSA, EN SEPTIMA

Fue al Hipódromo Chile la potranca Grandiosa y, a pesar de que lo ha hecho siempre mal en "La Palma", llegó tercera de Siete Lunas y como antes había ganado a Brisamar, creemos que hoy se presenta como el juego más sensato de la séptima carrera del programa del Club Hípico.

Purey y Mahé, que han demostrado hallarse como "navajas" en sus últimas presentaciones en el Club Hípico, cuentan con muchos partidarios, pero nosotros los vamos a dejar nada más que para los dos placés restantes.

GITANO, EN LA OCTAVA

En la octava carrera nuestro gusto es Gitano, porque nos gusta mucho su tercer lugar de Vierol, a pesar de que corrió con muchos tropiezos. Hoy creemos que ganará el hijo de Forest Row, porque ha progresado desde aquél entonces.

Narigón, que lleva dos al hilo, es muy respetable y lo dejamos para segundo. Como golpe de esta carrera podría salir El Paleta, que ganó y después fue segundo de Vierol, pero no tiene muchos partidarios, porque lo corre el aprendiz Rojas, que es de poca experiencia.

LUSITANA, EN LA NOVENA

En la penúltima carrera de esta tarde, nuestro gusto a muerte es Lusitana, porque viene de ganar en muy buen estilo y hoy vuelve a correr con la fe plena de jinete y preparador.

Terueza que fue batida por Nat King Cole, es una buena carta para el segundo puesto y Ruralina, que está corriendo mucho, puede ser el tercer placé.

BALEARES, EN EL DESQUITE

Muy bien ganó Baleares a Oscar en su última carrera, en el Club Hípico y hoy como los kilos no le "crecieron" mucho, creemos que volverá a dar el desquite a la afición.

En Mociña, que viene de largar mal en su última carrera, creemos que puede estar el golpe y como ha trabajado muy bien la dejamos para segunda, mientras llamamos a Remador, reciente ganador aquí mismo, para que nos defienda en tercer placé.



OMAR OLIVARES montará a Marcos Paz, nuestro favorito en "Saint Leger". Hay óptimismo en torno a la performance que debe cumplir el defensor del Stud "Anita" en la dura prueba.

CLUB HIPICO

DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HAROLD.— Sexta Serie.— Handicap.— E.o 500 al primero.— A las 13 horas.—

A. García	1	Nóbile	55	18	Eto. Scaia	Nasr-ed-Din
Bravo	2	Ben Te Vi	54	9	E. Rodríguez	Barranco
Escudero	3	Block	47	8	E. Rodríguez	Asombro
Escobar	4	Itahue	54	6	T. Herrera	Treble Crown
Muñoz	5	Pitagórico	52	7	F. González	Copete
Sin monta	6	Resuelta	52	16	G. de la Cerda	Espace Vital
Montoya	7	Sifflet	52	13	J. B. Castro	Dichato
Urrutia	8	Aguaitando	51	14	A. Gutiérrez	Que Más Quiere
Camus	9	Miss Soraya	51	12	F. Castro	Emulo
Alub	10	R. Véloz	51	2	M. Martínez	Empire
Sandoval	11	Calpe	50	11	M. Viballos	Baal II
Ramírez	12	Mesurado	50	3	E. Barticevic	Fauboorg
Reyes	13	Nurbar	50	19	H. Garretón	Nasr-ed-Din
Núñez	14	Frederica	49	17	A. Muscatt	Polo Sur
Arredondo	15	La Pollita	49	15	D. Sandoval	Hardendale
monta	16	Burana	48	1	A. López	Biriatou
Aravena	17	Apenitas	47	5	F. 2.o Chamorro	Faubourg
Rivera	18	Soberbio	46	10	R. Villa	Sundodger
Trigo	19	Olguita	45	4	P. Cavieres	Bloque

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Premio HEROE.— Condicional.— Para potrillos de tres años, perdedores.— Peso: 55 kilos.— E.o 500 al primero.— A las 13.55 horas.—

Jorquera	1	Agujioso	55	9	Pedro Bagú	S. Meridian
Jaque	2	Betulo	55	3	F. León R.	Big Burn
Contreras	3	B. Rojo	55	5	F. León F.	Tábano
Muñoz	4	Chocalán	55	11	T. Herrera	Hardendale
Aravena	5	Fenicio	55	1	A. Breque V.	Your Highness
Reyes	6	Jubiloso	55	7	J. Salas	Bayano
Escudero	7	Taguada	55	13	J. Salas	Sct. Meridian
Escobar	8	Kubán	55	8	A. Petit	Roldán
Vega	9	L. Verde	55	12	H. Inda	G. Green
Yáñez	10	Maseratti	55	14	J. B. Argagnón	Amasis
Valdivieso	11	Montiglio	55	6	J. Duque R.	Castiglione
Rivera	12	Palafox	55	16	E. Cáceres	Fouché
Reyes	13	Pawnée	55	15	H. Garretón	Tennyson
Pezoa	14	Poker	55	2	Eto. Inda	Ch. Yquem
Castro	15	Portugalete	55	4	P. Valderrama	Monty II
A. Rojas	16	Vendaval	55	10	O. Becerra	Afghan II

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HUELEN.— Condicional.— Serie "A".— Para potrillos de dos años, perdedores.— Peso: 55 kilos.— E.o 1.000 al primero.— A las 14.15 horas.—

Zúñiga	1	Bataclán	55	8	A. Proschle	G. Trumph
Gatica	2	Bohío	55	5	A. Valdés	Biriatou
Castro	3	Confucio	55	10	H. Cisternas	Filibustero
Jorquera	4	Don Gero	55	1	J. Melero	My Chum
Yáñez	5	G. Bravo	55	3	J. M. Baeza	Ember
Núñez	6	K. Club	55	9	L. G. Alvarez	Hardendale
Muñoz	7	Molinero	55	7	J. Zúñiga	Trois Moulin
Valenzuela	8	Niteroi	55	6	Al. Breque	Nipigón
A. Rojas	9	Tabalí	55	2	O. Becerra	M. Cross
Contreras	10	W. Wind	55	4	D. Sotomayor	Tall Wind

CARRERA "A".— 1.000 metros.— Premio HELICOPTERO.— Condicional.— Serie "B".— Para potrillos de dos años, perdedores.— Peso: 55 kilos.— E.o 1.000 al primero.— A las 14.20 horas.—

Poblete	1	Austriaco	55	6	R. Costantini	Emulo
Flores	2	Didú	55	5	A. Breque	Weslh Honey
Reyes	3	Nansú	55	2	J. M. Baeza	S. Meridian
Vásquez	4	Pirro	55	3	Eto. Inda S.	Ch. Yquem
Escobar	5	P. Chile	55	7	J. Melero	Polo Sur
E. Bravo	6	Rebenti	55	4	L. G. Alvarez	Quelus
Pezoa	7	Sagaz	55	8	D. Sotomayor	G. Triumph
Contreras	8	Trocchus	55	1	P. Bagú	Comodor

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HUELEN.— Quinta Serie "B".— Handicap.— E.o 500 al primero.— A las 15 horas.—

Escobar	1	Baladí	56	19	T. Herrera	Bakú
Flores	2	Tagüita	56	14	R. Celpa	Teodolito
Poblete	3	Goldito	55	17	J. Salas	G. Triumph
Contreras	4	Praxiteles	55	15	P. Bagú	Country Life
A. Rojas	5	Laika	54	2	P. Fuentes	Ladino
Pezoa	6	Balumba	52	11	D. Sotomayor	Firmament
Muñoz	7	La Capitana	52	6	F. León R.	Atophan
Farfán	8	L. Dream	52	8	J. Castro R.	Mandisovi
Salas	9	Galbana	51	4	J. M. Baeza	Prince
Escudero	10	Padalla	51	9	L. Santos	Trois Moulin
Jaque	11	El Chimbor.	49	10	L. A. García	Atophan
Rivera	12	Hormiguera	49	1	A. Ramírez	My Chum
Vega	13	Mascarilla	49	16	H. Inda	M. Bowman
Arredondo	14	Mi Reina	48	7	A. Proschle	Bufón
Aravena	15	Turmalina	48	12	J. B. Argagnón	M. Bowman
Caro	16	A. Fir	47	3	L. Castro	Carnaval
Castillo	17	Medina	47	13	J. Duque R.	West. Prince
Sandoval	18	Gran Visir	46	5	M. Viballos	Bayano
Vásquez	19	Emula	45	18	I. Duqueq	Emulo

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio HUNNA.— Quinta Serie.— Handicap.— E.o 600 al primero.— A las 15.40 horas.—

Sin monta	1	S. O. S.	58	3	A. Lab	Siracusano
Pezoa	2	Zeitún	55	2	Eto. Inda	Terek
Madariaga	3	Marañente	54	7	E. Rodríguez	Cambridge II
Muñoz	4	Comando	53	5	O. Becerra	Blue Fox II
A. Rojas	5	Madonna	53	6	F. León R.	Your Highness
Vásquez	6	R. Cristina	52	9	L. Espinoza	Brazza
Valenzuela	7	Miss Amores	49	10	J. Fuentes	Taranto
Saavedra	8	Samnite	49	1	L. A. Orellana	Ch. Larose
Núñez	9	Tánger	48	8	G. Sarmiento	Flexton
Aravena	10	Viun	47	4	J. Medina	Antar

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio LUIS DAVILA LARRAIN.— Carrera Especial.— Handicap.— E.o 1.300 al primero.— A las 16.20 horas.—

Escobar	1	Belgrado	58	3	J. Cavieres	Bromazo
Pezoa	2	R. Afghan	53	2	A. Breque	Afghan II
Muñoz	3	Extraordina.	52	1	S. González	Cimarrón II
Montoya	4	Lóriga	52	6	J. Salas	S. Meridian
Valenzuela	5	Lle. y Llevar	51	7	F. León R.	Tennyson
Salas	6	Symphonist	51	5	J. B. Castro	Brazza
Caro	7	Leslie	45	4	Au. Breque	West. Prince

CARRERA "B".— 1.600 metros.— Premio HOLOSPONTO.— Segunda Serie.— Handicap.— E.o 750 al primero.— A las 16.25 horas.—

A. Poblete	1	Lord Diener	58	5	J. Cavieres	Spartan Fare
R. Madariaga	2	Submarino	55	1	H. Inda	Florete
Sin monta	3	Toxina	48	3	D. Sandoval	Polo Sur
F. Arredondo	4	Lupako	47	2	A. Proschle	Esso
S. Escudero	5	Reseco	45	4	R. Méndez	The Font

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HURACAN.— Tercera Serie.— Handicap.— E.o 550 al primero.— A las 17.05 horas.—

R. Montoya	1	Purey	55	4	F. Jacial	Asombro
Sin monta	2	Grandiosa	54	6	A. Breque V.	Grand Strategy
G. Jorquera	3	Guadalcanal	54	8	P. Bagú	Country Life
Sin monta	4	Candonga	51	11	P. Bagú	Amasis
O. Muñoz	5	Grumman	53	10	G. Urquidi	Grand Strategy
J. Escobar	6	Mahé	53	3	J. Cavieres	G. Triumph
M. Castillo	7	Jardín	50	9	Edo. Castillo	Stenigot
N. Vásquez	8	Blue Grass	48	1	L. Espinoza	Blue Boy
J. M. Aravena	9	Utópico	48	2	J. Melero	Tábano
U. Gaete	10	King Alfred	47	7	R. Celpa	Boato
Sin monta	11	Naito	45	5	H. Alcántara	Burnt Brown

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio HONORINO.— Cuarta Serie.— Handicap.— E.o 600 al primero.— A las 17.45 horas.—

Sin monta	1	Ch. Elysées	56	6	J. M. Baeza	El Gaucho
O. Muñoz	2	O'Kalamazoo	56	9	R. Allen	Atophan
Sin monta	3	Panhandle	53	3	A. Sepúlveda	Ch. Yquem
G. Jorquera	4	Dior	51	10	J. Zúñiga	Madara
L. A. Rojas	5	El Paleta	51	7	J. Maldonado	Roi d'Atout
C. Pezoa	6	Gitano	51	1	A. Breque V.	Forest Row
E. Contreras	7	Marlinda	51	8	C. Muñoz G.	Asombro
M. Yáñez	8	Warm	51	11	J. B. Argagnon	Welsh Honey
R. Gatica	9	Dabaide	48	2	F. León R.	Bayard III
J. M. Aravena	10	Narigón	48	5	F. Chamorro	Antar
G. Farfán	11	Souvenir	48	4	Eto. Inda	Mío Sea

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HACHA Y TIZA.— Quinta Serie.— "A".— Handicap.— E.o 500 al primero.— A las 18.30 horas.—

E. Contreras	1	M. del Pilar	55	9	P. Bagú	S. Meridian
O. Muñoz	2	Namur	54	14	S. Fuentes	Nars-ed-Din
J. Escobar	3	Ruralina	54	8	T. Herrera	Atophan
R. Madariaga	4	Antípoda	53	4	J. Melero	Cambridge II
D. Reyes	5	Lusitana	53	3	P. Valderrama	Angelillo
J. Castro	6	Marilita	53	1	V. A. Polanco	M. Cross
R. Montoya	7	Melekzaman	52	5	J. Chamorro	Murmullo
A. Núñez	8	Terueza	52	16	J. Maldonado	Tennyson
C. Pezoa	9	Boreal	51	7	A. Muscatt	Borneo II
S. Veas	10	Fusta Libre	51	6	L. A. Contreras	Liberty
Eto. Peña	11	Onique	51	19	S. González	High Born
A. Jaque	12	Recompensa	51	2	J. Inda	Sahib
G. Jorquera	13	Regalando	51	13	F. Jacial	Light Craft
F. Arredondo	14	Trotamundo	50	17	J. Salas	G. Green
R. Medel	15	Lilila	49	18	C. Pfau	Taranto
J. M. Aravena	16	Novela	47	15	J. M. Baeza	Amasis
R. Gatica	17	Townsend	47	12	F. León R.	Tennyson
M. Gatica	18	Conciliador	46	10	V. Romo	Cockney
M. Castillo	19	Millapó	46	11	J. Vial	Aloraye

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HEIDELBERG.— Cuarta Serie.— Handicap.— E.o 500 al primero.— A las 19.15 horas.—

P. Flores	1	Ambientado	57	9	R. Celpa	Sandwood
J. E. Bravo	2	Platónico	56	13	L. G. Alvarez	Murmullo
Edo. Soto	3	Radiante	55	10	O. Jara	High Born
A. Díaz	4	Tanaguare.	55	11	F. Castro	Effendi II
H. Salas	5	Remador	54	12	A. Petit	Rebelde
J. Castro	6	Brisamar	53	2	J. B. Argagnon	Sandwood
E. Contreras	7	Lacerada	53	5	P. Bagú	Comodor
J. M. Aravena	8	Baleares	45	8	P. Bagú	Bayano
R. Madariaga	9	Reina Isabel	52	3	O. Silva	Lafontaine II
C. Pezoa	10	M. Carol	51	14	D. Sotomayor	West. Prince
A. Jaque	11	Matinée	51	1	L. A. García	M. Bowman
D. Reyes	12	Mociña	51	16	P. Valderrama	Terek
O. Lorenzo	13	A la Carga	50	4	Ig. Duque	Cimarrón II
A. Núñez	14	Oscar	50	15	J. Melero	Claro
G. Farfán	15	Grushenka	49	7	J. Cavieres A.	Bayard III
N. Vásquez	16	Ninoska	49	17	T. Herrera	M. Cross
R. Montoya	17	Auster	48	6	J. Chamorro	Burnt Brown

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAFUL.— 7.a Serie.— Handicap. Jinetes aprendices.— E° 670 al primero.— A las 7.45 horas.

L. E. Toledo	1	Negra Verde	56	17	J. Troya	G. Green
J. Toro	2	Tranquilino	49	11	J. Troya	Sosiego
J. Pérez	3	Conjuración	55	19	P. Cavieres	Junín
G. Saavedra	4	S. Encore	55	8	A. Bullezú	Le Tellier
L. E. Toledo	5	Baldovino	55	7	S. Olivares	C. Yquem
J. González	6	P. Celeste	55	18	M. Valenzuela	Cimarrón II
V. Barra	7	Cabañero	54	13	M. Rendic	Leicester
S. Véliz	8	Filmada	54	6	A. Vodanovic	Amasis
F. Pizarro	9	G. Rojo	54	12	M. Martínez	P. of Tea
A. Farías	10	Pitanay	52	4	M. Martínez	Bergerac II
A. Díaz	11	Olvidado	54	10	M. Martínez	C. Hook
I. Sandoval	12	Record	53	16	F. Castro	Fifo II
C. Paredes	13	Don Iván	52	1	N. Peralta	Sterling
J. Aravena	14	Calzada	52	15	A. Lab	Roi d.Atout
D. Cerda	15	Bañista	51	5	O. López	Brazza
J. Barrios	16	Graphites	50	20	J. Salfate	Bloque
M. Castillo	17	Transa	50	9	A. H. García	M. Cross
J. Trigo	18	Nurelya	47	14	J. Castro	Terek
H. Arancibia	19	Almendrada	46	2	E. Sepúlveda	My Chum
S. Escudero	20	Playera	45	3	J. Herane / M. Amaya	C. Hook

SEGUNDA CARRERA.— 850 metros.— Premio CAMIONETA.— Serie "A".— Condicional.— Para potrancas de 2 años, perdedoras.— Peso: 53 kilos.— E° 1.000 a la primera.— A las 8.20 horas.

U. Gaete	1	Ananai	53	3	R. Maggi	Apolo
J. Aravena	2	Baronesse	53	10	L. A. Orellana	Tall Wind
E. Soto	3	Blameless	53	14	L. A. Orellana	Afghan II
I. Sandoval	4	Carta Blanca	53	8	A. Ramírez	My Chum
L. Camus	5	Didine	53	2	C. Santos	G. Strategy
S. Véliz	6	Espiral	53	9	O. Becerra	My Chum
J. Toro	7	Gold Queen	53	1	J. Santos	Los Galgos
C. Ojeda	8	Hungría	53	11	J. Castro	Hipo
J. Barrios	9	La Golondrina	53	7	A. H. García	Faubourg
C. Pezoa	10	Lipipán	53	4	T. Bustos	Baal II
M. Díaz	11	Miria	53	6	Eda. Rodríguez	Monty
R. Madariaga	12	Moscada	53	5	J. Suárez	Enigmatic
V. Barra	13	Neófita	53	13	D. Solís	Amontillado
G. Jorquera	14	Piñacha	53	12	S. Fuentes	M. Bowman

TERCERA CARRERA.— 850 metros.— Premio BUFON.— Serie "B".— Condicional. Para potrancas de 2 años, perdedoras.— Peso: 53 kilos.— E° 1.000 a la primera.— A las 8.55 horas.

J. Barrios	1	Ahuyentada	53	2	C. Santos	Aguacero
A. Díaz	2	Airada	53	8	C. Parra	Lafontaine II
S. Véliz	3	Amaltea	53	5	O. Becerra	Copernic
M. Araneda G.	4	Antistina	53	13	M. Araneda	Volpir
R. Madariaga	5	Audrey	53	12	R. Bernal	Vlasov
M. Alquinta	6	Bodeguita	53	6	A. Muñoz	Roi d'Atout
H. Salas	7	Cambarée	53	11	R. Maggi	Cambronne II
H. Galaz	8	Canzoni	53	7	A. Vodanovic	Liberty
J. Toro	9	Golilla	53	1	J. Santos	Los Galgos
J. Aravena	10	Karolinska	53	9	O. Becerra	Blue Fox II
I. Sandoval	11	Peripecia	53	14	H. González	Nipigón
R. Castillo J.	12	Plácida	53	3	E. Bécar	Pandillero
J. Aravena	13	Spring	53	4	L. A. Orellana	Spartan Fare
E. Soto	14	Vanagloria	53	10	E. Barticevic	Angelillo

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CLARA.— Serie "A".— Condicional.— Para machos de 3 años y más, perdedores.— E° 600 al primero.— A las 9.35 horas.

O. Sandoval	1	Llanto	58	9	H. Yáñez	Llorón
P. Ulloa	2	Alighieri	56	12	A. Bullezú	Le Tellier
J. Trigo	3	Lozano	55	1	E. Sepúlveda	Hooligan
M. Araneda G.	4	Talvez	53	3	M. Araneda	Teodolito
D. Cerda	5	Cachito Mío	51	7	M. Maira	Mareador
J. Barrios	6	Abanderado	50	17	A. Valenzuela	Cambronne II
E. Soto	7	Abedul	50	15	L. A. Orellana	Apolo
M. Castillo	8	Baquiano	50	4	N. Vargas	Bayano
S. Allende	9	Battle Fox	50	12	E. Bécar	Blue Fox II
J. M. Aravena	10	Conde Lara	50	15	A. Luna	Ch. Larose
V. Barra	11	Convoy	50	16	A. Petit	All Talk
C. Lorenzo	12	Damasquito	50	2	I. Duque	Gay Good
R. Medel	13	Don Bernardo	50	18	C. Pfau	Terek
L. Camus	14	Fernandito	50	8	R. Castillo	Zorro Azul
H. Salas	15	Latere	50	13	E. Spirea	Ladino
R. Madariaga	16	Ohio	50	6	J. Suárez	Ladino
C. Pezoa	17	Proud King	50	11	S. Miceli	M. Bowman
C. Paredes	18	Regreso	50	19	G. de la Cerda	L. Craft
J. Toro	19	Savonarola	50	20	A. Vodanovic	B. Brown
L. Sandoval	20	Van Gogh	50	5	A. Ramírez	S. Meridian

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio BURNT BROWN.— Serie "B".— Condicional.— Para machos de 3 años y más, perdedores.— E° 600 al primero.— A las 10.15 horas.

J. M. Aravena	1	Tremal Naik	57	18	A. Bullezú	Le Tellier
I. Sandoval	2	Aragonés	54	17	E. Cáceres	Meyerling
E. Soto	3	Acerado	53	20	L. A. Orellana	Amasis
D. Cerda	4	Malagón	53	19	J. Suárez	Baal II
C. Lorenzo	5	Nature Boy	53	5	E. Sepúlveda	S. Brother
L. Camus	6	Huarino	52	15	A. López	Mandisovi
J. García	7	Hollyhock	51	3	J. Vial	Aloraye
O. Sandoval	8	Lilomen	51	4	R. de Constantil	Meyerling
M. Castillo	9	Ofqui	51	1	E. Bécar	Antar
R. Hevia	10	Amaducho	50	9	A. Luna	Amasis
H. Arancibia	11	Andén	50	13	J. Herane	T. Moulins
J. Toro	12	El Pirata	50	10	M. Valenzuela	Flexton
H. Salas	13	Gaitero	50	6	R. Maggi	G. Green
J. Trigo	14	Hincapié	50	7	R. Albornoz	Roldán
A. Núñez	15	Leviathan	50	8	D. Miranda	Y. Highness
R. Madariaga	16	Lomaso	50	19	Eto. Inda	Faubourg
J. Barrios	17	Nacional	50	2	O. Jara	Bayard III
C. Paredes	18	Nivel	50	16	A. Ramírez	Flauss
J. Martínez	19	Olvido	50	11	J. Muñoz	High Born
V. Barra	20	Salmanasar	50	12	O. Becerra	Blue Fox

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio ATACAMA.— Carrera Especial.— Handicap.— E° 1.500 metros.— A las 10.55 horas.

S. Véliz	1	Coker	58	9	A. López	Cockney
J. García	2	Alassio	54	10	J. Vial	Dust Devil
R. Madariaga	3	Don Eduardo	53	5	H. Inda	All Talk
A. Núñez	4	Torpedero	53	1	R. Villa	Teodolito
C. Pezoa	5	Magnate	52	6	A. Breque	Amasis
E. Soto	6	Mister Grock	51	7	H. Cisternas	El Gaucho
G. Farfán	7	Mequetrefe	50	4	A. Sepúlda	Sun Flame
G. Jorquera	8	Cucalón	49	3	F. Jacial	M. Cross
F. Gatica	9	Fairy Tale	47	2	J. Suárez	Fair Copy
J. Toro	10	Extraño	45	8	O. López	Teodolito

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAMBRIDGE II.— 6.a Serie.— Handicap.— E° 670 al primero.— A las 11.35 horas.

R. Silva	1	Marusia	55	15	A. López	M. Bowman
U. Gaete	2	Bayón	54	14	A. Valenzuela	My Chum
C. Pezoa	3	Oro en Polvo	52	6	A. Valenzuela	Hardendale
H. Salas	4	Oro Puro	54	12	F. Chamorro	G. Triumph
F. Guzmán	5	Correltuana	53	11	J. Quinteros	Terek
E. Márquez	6	Monte Real	53	4	F. Scala	M. Bowman
S. Véliz	7	Miss Kat	53	17	O. Becerra	Bayard III
O. Muñoz	8	Danés	52	7	F. León	Forest Row
A. Urrutia	9	Emma Luisa	52	18	R. López	Y. Highness
S. Allende	10	Turbio	51	1	H. Yáñez	Salerno
L. Camus	11	Agua Fresca	51	8	A. Amaro	Mareador
J. Toro	12	Frutillana	51	3	A. H. García	Treble Crown
C. Pezoa	13	Los Maitenes	51	5	O. Jara	Licencioso
C. Ojeda	14	Montepín	51	9	J. Castro R.	T. Moulins
J. García	15	Rauquén	51	13	J. Vial	Franqueo
E. Soto	16	Tumbaíto	51	16	R. Rabello	Spada
J. M. Aravena	17	Crow	50	2	P. Medina	Cumamá
R. Valenzuela	18	Mañosita	50	10	V. Romo	Spartan Fare
J. Ramírez	19	Orlass	49	20	C. Santos	Cambridge II
D. Reyes	20	Claridad	49	19	P. Valderrama	S. Miridiam

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAPTAIN BLOOD.— 3.a Serie.— Handicap.— E° 750 al primero.— A las 12.15 horas.

E. Contreras	1	Anfora	57	9	P. Inda	Apolo
J. Pérez	2	Qué Tal	55	2	A. Luna	Q. M. Quiere
L. E. Toledo	3	San Remo	55	4	J. Muñoz	Centurión
G. Jorquera	4	Vierol	54	7	E. Rodríguez	All Talk
E. Saavedra	5	Icha	52	3	J. Melero	Diadoque
G. Monetta	6	Repintado	52	5	E. Inda	Barranco
E. Soto	7	Quino	51	10	T. Herrera	G. Triumph
M. Alquinta	8	Bodeguera	50	6	H. Viballos	Roi d'Atout
J. Barrios	9	Rhin	50	1	E. Rodríguez	Nipigón
J. Toro	10	Taurus	49	8	A. Petit	Taimado
R. Valenzuela	11	Banquero	48	11	V. Romo	Barranco

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Premio CLOUDY.— 2.a Serie.— Handicap.— E° 850 al primero.— Se correra después de timbrada la 9.a.

J. Escobar	1	Black Bar	57	3	P. Valderrama	B. el Ghazal
A. Núñez	2	Honroso	57	1	R. Allen	W. Honey
E. Contreras	3	Do Well	53	4	P. Inda	M. Bowman
S. Véliz	4	Domingo	52	2	R. López	T. Crown
E. Soto	5	Resfrío	52	6	J. Reginensi	Curaco
H. Salas	6	Río Amargo	50	7	A. Sepúlveda	Tempestuoso
J. Toro	7	Yácora	47	5	A. H. García	Tábano

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAMBRONNE II.— 5.a Serie.— E° 670 al primero.— A las 13.00 horas.

A. Díaz	1	Bélgica	55	1	J. Castro	Hipo
J. Barrios	2	Monteagudo	55	2	A. Valenzuela	Emulo
P. Ulloa	3	S. de Oro	55	4	J. Melero	Star Shell
S. Véliz	4	Gramour	54	6	L. Navarro	Muenullo
R. Madariaga	5	Magreb	54	15	S. Micalli	M. Bowman
C. Pezoa	6	Dorman	52	5	S. Micalli	M. Bowman
P. Vilches	7	P. Melba	54	9	A. Henríquez	High Born
L. E. Toledo	8	P. Moro	54	18	D. Solís	Fígaro
F. Castro	9	Remezón	52	8	E. Núñez	Cimarrón II
H. Salas	10	E. d'Amour	52	7	J. M. Baeza	Atophan
V. Barra	11	Sabrina	52	10	R. Rabello	Chimilto
A. Urrutia	12	Sorbete	52	13	R. López	Cap. Hook
C. Ojeda	13	Pisquito	51	19	L. A. Orellana	Flauss
J. García	14	Yoina	51	14	J. Vial	Atophan
S. Escudero	15	Mitonaso	50	17	E. Rodríguez	Roi d'Atout
G. Monetta	16	Ambiguo	50	11	J. Argagnon	Ghirlandaio
U. Gaete	17	Floretista	50	3	J. Galleguillos	Florete
S. Allende	18	Groza	49	20	A. Vodenovic	Franqueo
J. Toro	19	Jabugo	49	16	O. López	Dust Devil
R. Valenzuela	20	Dolmar	49	12	J. Fuentes	M. Bowman

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAMBESINO.— 4.a Serie.— Handicap.— E° 670 al primero.— A las 13.45 horas.

R. Silva	1	Pomaire	57	4	A. López	Hinderer
S. Véliz	2	Florón	56	13	O. Becerra	Florete
V. Barra	3	Vatán	50	3	O. Becerra	Abarquero
U. Gaete	4	Saltamonte	56	1	P. Valderrama	Mío Sea
I. Sandoval	5	Chañal	54	7	E. Sepúlveda	Terek
E. Soto	6	Estoica	54	5	T. Herrera	Hooligan
E. Saavedra	7	F. Condado	52	14	L. A. García	Honolulu
H. Salas	8	Machetero	51	11	R. López	High Born
S. Veas	9	Delmonte	50	2	L. Contreras	Terek
D. Cerda	10	Candil	49	8	R. Rabello	Spartan Fare
S. Allende	11	Sao Joao Girl	49	16	R. Rabello	Spada
L. Camus	12	Matisse	49	15	C. Santos	Prince
J. Barrios	13	Fastuto	48	12	A. Valenzuela	Teodolito
E. Márquez	14	Hohenzollern	48	10	A. Valenzuela	Afghan II
J. Toro	15	Embrujado	48	17	G. de la Cerda	Empire
M. Castillo	16	Ministro	47	6	O. López	Bayard III
S. Escudero	17	Lololino	46	9	S. Fuentes	Flauss

Graphites, Miss Kate, Vierol, Pisquito, Black Bar y Machetero destacan en handicaps del H. Chile

En las dos series para potrancas de dos años, preferimos a la debutante Carta Blanca y Ahuyentada.— Ohio y Ofqui son los con mayor opción en las condicionales para machos perdedores de tres años y más

Programa de once carreras ofrece hoy a sus habitués el Hipódromo Chile. Como prueba principal se disputará la carrera especial que lleva el nombre de premio "Atacama", en la distancia de 1.200 metros. Se completa la cartilla con dos series para potrancas de 2 años, perdedoras en tiro de 850 metros, dos condicionales para machos de 3 años y más en 1.400 metros, que tampoco han ganado y seis series de handicaps, todas en el tiro de 1.400 metros.

GRAPHITES, EN LA DE APERTURA

Parte la reunión con el handicap de 7a. serie, y con una anotación de 20 competidores. El primer favorito de nuestro diario será la yegua Graphites pupila de Alejandro García, que se ha visto recuperada en sus ejercicios. Para los placés señalamos a Bañista, con recientes figuraciones y a Don Iván, que también ha mejorado en sus cotejos.

CARTA BLANCA, EN LA SEGUNDA

Esta debutante será la recomendada para el pronóstico a ganador. Es hija de My Chum y Cascadora, y defensora de la divisa del Stud "El Golf". Para el segundo placé dejamos a La Golondrina, que ya tiene una figuración y en el tercero ponemos a Moscada, que ha progresado en sus trabajos de la semana.

AHUYENTADA, EN LA SERIE "B", CONDICIONAL

Similar a la anterior es esta carrera y enfrentará a productos de 2 años, perdedores. Nuestra favorita es Ahuyentada, que con la experiencia de sus presentaciones anteriores puede imponerse a este lote. Para los placés preferimos a Peripecia y Audrey, ambas con figuraciones.

OHIO, EN LA SERIE "B" PARA MACHOS DE TRES AÑOS Y MAS

Tiene numerosa anotación esta condicional y son nada menos que 20 productos los que lucharán por cambiar de categoría, en un recorrido de 1.400 metros. La preferencia de nuestro pronóstico a ganador se la entregamos a Ohio, el pupilo de Juan Suárez, que en atención a la campaña que ha venido desarrollando es el que representa la mejor opción al triunfo. En los placés indicamos a Alighieri, que reaparece en excelente estado físico y a Baquiano.

OFQUI, EN LA QUINTA

Otra prueba para perdedores es la serie "A" condicional para machos de tres años y más perdedores, también a disputarse en el tiro de 1.400 metros. Ofqui, será nuestro candidato a ganador. Son notorios los progresos que ha alcanzado el pupilo de Enrique Bécar, los que ahora deben traducirse en una victoria. Tuvo tropiezos el día que escoltó a Danés y desde los últimos lugares arremetió para ocupar el segundo puesto. En los placés hemos preferido a Malagón y Aragonés.

MISS KATE, EN LA SEPTIMA

Le toca el turno al handicap de sexta serie. Con la potranca Miss Kate, hija de Bayard II, daremos la pelea en el pronóstico a ganador. Buen estado físico luce la pupila de Octavio Becerra y en este lote su opción es contundente. Para el segundo placé queda Agua Fresca, reciente ganadora y en el tercero ponemos a Frutillana.

VIEROL, EN LA OCTAVA

Excelente estado luce este pupilo de Enrique Rodríguez que ganó en el Club Hípico, y luego lo hizo en la pista palmeña, derrotando fácilmente a Erudita. Vierol defenderá nuestro pronóstico a ganador. En el segundo placé indicamos a Banquero y en el tercero a Icha.

BLACK BAR, EN LA CARRERA "A"

La segunda serie, reunió solo a siete competidores. Con el mulato Black Bar, que lleva el "top-weight" de 57,5 y la monta de José Escobar, defendemos el pronóstico a ganador. El pupilo de Valderrama fue segundo de Frontal dispensándole una ventaja de 13 kilos. Para el único placé dejamos a Río Amargo, que acaba de finalizar segundo de Don Eduardo. Enemigo de cuidado es Domingo, que se ha visto bien en sus últimos cotejos.

PISQUITO EN LA PENULTIMA

En la 9a. carrera, disputan el handicap de 5a. serie. Hay una anotación de 20 competidores. El favorito para nuestro pronóstico a ganador es Pisquito, el discreto pupilo de L. A. Orellana, que llevará la monta de Clemente Ojeda. En el segundo placé elegimos a Groza y en el tercero señalamos a Dolmar.

MACHETERO EN LA DEL DESQUITE

Con el handicap de 4a. serie se pone término a la jornada palmeña. Difícil se presenta el pronóstico, por las condiciones parejas de los competidores. Hemos elegido a Machetero para que defienda nuestras prerrogativas. El pupilo de López está figurando frecuentemente, demostrando un buen training. En los placés indicamos a Saltamonte y Florón.

Hípicos jubilados se reúnen mañana

La Sociedad de Preparadores, jinetes y empleados jubilados, se reunirá mañana, a las 18 horas, en Fermín Vivaceta N° 1932. Se nos pide citar a todos sus asociados, ya que la reunión tiene por objeto dar a conocer las labores desarrolladas por el actual directorio, además, de la elección de consejeros.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	Carrera "A"	9a. carrera	10a. carr
LA NACION	Graphites Bañista Don Iván	C. Blanca La Golondrina Moscada	Ahuyentada Peripecia Audrey	Ohio Alighieri Baquiano	Ofqui Malagón Aragonés	Don Eduardo Magnate Mister Grock	Miss Kate Agua Fresca Frutillana	Vierol Banquero Icha	Black Bar Río Amargo	Pisquito Groza Dolmar	Machetero Saltamonte Florón
LA HIPICA	Don Iván Conjuración Graphites	Moscada La Golondrina Hungría	Peripecia Audrey Ahuyentada	Abanderado Cachito Mío Proud King	Malagón Ofqui Leviathan	Torpedero Don Eduardo Mequetrefe	Oro en Polvo Miss Kate Agua Fresca	Banquero Vierol Rhin	Domingo Black Bar	Dorman Gramour Pisquito	Chañal Matisse Hohenzollern
EL ENSAYO	Bañista Conjuración Gaucho Rojo	La Golondrina Moscada Blameless	Ahuyentada Audrey Peripecia	Alighieri Baquiano Regreso	Ofqui Tremal Naik Aragonés	Magnate Mister Grock Don Eduardo	Miss Kate Agua Fresca Montepín	Banquero Vierol Icha	Black Bar Río Amargo	Pisquito Floretista Groza	Machetero Saltamonte Sao Joao G
LA HUASCA	Gaucho Rojo Graphites Don Iván	La Golondrina Baroness Moscada	Ahuyentada Audrey Antistina	Alighieri Ohio Abanderado	Ofqui Hincapié Lomaso	Magnate Coker Mister Grock	Agua Fresca Frutillana Mañosita	Vierol Taurus Banquero	Black Bar Río Amargo	Pisquito Gramour Dorman	Machetero Saltamonte Sao Joao G

Sobresale nítidamente Don Eduardo en la Carrera Especial Premio "Atacama"

Número estelar de la reunión de hoy en el hipódromo palmeño lo constituye la disputa de la carrera especial "Atacama", en la distancia de 1.200 metros, y que tiene como recompensa 1.500 escudos, cantidad que corresponde a la nueva nómina de premios, que ya están experimentados los beneficios de la ley.

DON EDUARDO, SERA NUESTRO FAVORITO

Mostró la gama de sus condiciones el pupilo de Hugo Inda al ganar holgadamente a Río Amargo y Resfrío, en una segunda serie, cargando 53,5, y con la misma monta de Ricardo Madariaga. Lo hacemos defensor del pronóstico a ganador. Posteriormente, se ha visto trabajar empeñosamente, lo que permite confiar en que rendirá una buena performance.

MAGNATE Y MISTER GROCK, EN LOS PLACES

En el segundo placé, dejamos a Magnate, montado por Carlos Pezoa. El pupilo del joven Breque, acaba de ganar en forma brillante una carrera especial derrotando a Mister Crock y Mequetrefe. En el tercer placé señalamos a Mister Grock especialista muy calificado en esta dictancia, que además, luce buen training.

LOS OTROS COMPETIDORES

Completan la nómina de diez competidores Coker con 58,5; Alassio, con 54,5; Torpedero, 53,5; Mequetrefe, 50,5; Cucalón, 49; Fairy Tale, 47; y, Extraño, con 45,5. De este grupo vemos sobresalir a los potrillos Mequetrefe y Cucalón, que están peleando todas sus carreras.

Brillante debe ser 9.o Día de la Temporada de Verano

Piconero nos defiende el pronóstico a ganador en el Clásico "Hipódromo Chile"

En las carreras condicionales recomendamos a Brunetta, Usurpadito y Bastión.— En los handicaps elegimos a Prince Joseph, Totoral, Tumanimaná, Mi Preciosa, Miss Chile y Solución

Vivirá esta tarde una de sus mejores jornadas la Temporada de Verano del Valparaíso Sporting Club, con motivo de cumplirse el "9.o Día" y dentro de él disputarse dos clásicos de gran importancia, como son el "Saint Leger" y el premio "Hipódromo Chile". Como agregados figuran seis series de handicaps sobre la distancia de 1.400 metros; dos condicionales para perdedores de 3 años y más, en 1.300 metros, y una serie de 1.000 metros para productos de 2 años.

PICONERO, EN EL CLASICO "HIPODROMO CHILE"

Sobre el tiro de 1.500 metros y en el octavo lugar de la cartilla, se disputa esta carrera de homenaje a la institución metropolitana, de parte de su congénere viñamarina. Hay una recompensa de 1.000 escudos para el vencedor y el Hipódromo Chile dona, además, un objeto artístico para el propietario del ganador. Piconero, el buen hijo de Aloraye, que luce las sedas de sus criadores del stud "Lohengrin", asumirá la responsabilidad de defender nuestro pronóstico a ganador. Piconero ha corrido dos veces en Viña del Mar y en ambas se ha impuesto con relativa facilidad y nos asiste la seguridad de que logrará su tercera victoria consecutiva. Para los placés, señalamos a Asombroso, muy liviano, sólo con 48 kilos, y a Ben Shak, que se ha convertido en una grata revelación de esta temporada y lleva una seguidilla de tres triunfos y también, al igual que Piconero, se mantiene en la temporada. Los otros competidores son: Amurrado, 54; Orión, 54; Petenera, 52, y Donna Stella, 45.

PRINCE JOSEPH, EN LA INICIAL

Temprano se largará la primera carrera del programa y está anunciada para las 12.15 horas. Es el handicap de 9.a serie en tiro de 1.400 metros. Nuestro pronóstico a ganador lo defiende Prince Joseph, un pupilo de Hugo Jara, que acusa progresos en su training. En los placés preferimos a Quinita y Plenitud.

USURPADITO, EN LA CONDICIONAL, SERIE "B"

En el tiro de 1.300 metros tienen la oportunidad para cambiar de categoría los diez competidores de la segunda carrera. Al santiaguino Usurpadito le entregamos la defensa del pronóstico a ganador. En las condiciones que le corresponderá actuar al pupilo de Melero, su victoria debe darse por descontada. Para el segundo placé señalamos a Pilar, y en el tercero ponemos a La Guajira.

BRUNETTA, EN LA PRUEBA PARA PRODUCTOS DE 2 AÑOS

La tercera carrera es una condicional de 1.000 metros para dos años, perdedores, de ambos sexos. Elegimos como candidata, en el pronóstico a ganador, a la defensora del stud "Tarapacá", la potranca Brunetta, una hija de Neron que ha corrido en la capital dos veces, figurando en ambas. La montará Enrique Araya. Para las escoltas señalamos a Ivresse y Fastuosa que también tienen figuraciones.

BASTION, EN LA CUARTA

Corresponde esta prueba a la Serie "A", condicional, para 3 años y más, perdedores, que se cumplirá en la distancia de 1.300 metros. Bastión, el pupilo de Carlos Muñoz E., que ya ha logrado algunas figuraciones, será nuestro favorito. En los placés preferimos a Ariana y Trompeta.

TOTORAL, EN LA QUINTA

Se pone en tabla en esta competencia el handicap de 8.a Serie, en 1.400 metros. Nuestra preferencia en el pronóstico a ganador es para el mulato Totoral, que lleva la monta de Enrique Araya. El pupilo de Oscar Aliaga ha repuntado mucho y en su última presentación fue tercero de Royal Victory y Sinalca. En los placés señalamos a Terraza y Tolete.

TUMANIMANA, EN LA SEXTA

Bien colocado quedó este pupilo de "Pepino" González, en el handicap de Séptima Serie y será el defensor de nuestro pronóstico a ganador. En el segundo placé indicamos a Polcana, que ganó el domingo pasado con alto dividendo y tiene muchas posibilidades para repetir y en el tercer placé dejamos a Zángano.

MI PRECIOSA, REAPARECE EN LA NOVENA

Reaparece esta discreta pupila de Alvaro Breque Venegas en el handicap de Sexta Serie, en tiro de 1.400 metros. M. Preciosa será la encargada de la defensa de nuestro pronóstico a ganador. En los placés segundo y tercero, ponemos a Teté, que ha actuado discretamente en la pista viñamarina y al tordillo Yoyo, santiaguino que hace su primera presentación en el balneario, en la presente temporada de verano.

MISS CHILE, POR LA REPETICION

En la penúltima carrera disputan el handicap de Quinta Serie y nuestra preferencia en el pronóstico a ganador se vuelca por la potranca Miss Chile, pupila de Juan Melero y defensora de las sedas del stud "Tarapacá", que el domingo pasado derrotó a Café Filho, en una llegada sensacional. El buen estado de Miss Chile nos hace confiar en su repetición. En los placés indicamos a Manotón y Reina del Mar.

SOLUCION, EN LA DECIMA PRIMERA

Cierra el programa el handicap de Cuarta Serie, en el tiro de 1.400 metros que agrupa a doce competidores. Elegimos para que defiende nuestro pronóstico a Solución, una pupila de Juan Melero, que tiene un reciente triunfo sobre Quebrajado, confirmando su buen estado físico. Para el segundo placé queda Calerana y en el tercero dejamos a Mallú.



RICARDO MADARIAGA es el jinete de Don Eduardo, en la carrera especial "Atacama" competencia central del programa palmeño.

Nuestros favoritos para hoy en la pista de Viña del Mar

1a. Prince Joseph, Quinita y Plenitud.
2a. Usurpadito, Pilar y La Guajira.
3a. Brunetta, Ivresse y Fastuosa.
4a. Bastión, Ariana y Trompeta.
5a. Totoral, Terraza y Tolete.
6a. Tumanimaná, Polcana y Zángano.
7a. Marcos Paz, Zorro Veloz y Belmont Park.
8a. Piconero, Asombroso y Ben Shak.
9a. Mi Preciosa, Teté y Yoyo.
10a. Miss Chile, Manotón y Reina del Mar.
11a. Solución, Calerana y Mallú.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Graco".— ...va serie.— Handicap ascendente.— E° 350 al primero.— A las 12.15 horas.

R. Pinto	1	Pallazo	56	8	D. Sandoval	My Chum
S. Benavides	2	Tentempié	56	5	L. Valle	S. Guard
H. Rozas	3	Majadillas	47	4	L. Valle	Boy O'Boy
J. Puyol	4	Happy Bar	55	11	O. Silva	Lloyd's Bar
C. Astorga	5	Plenitud	51	2	O. Silva	Lucio
H. Soto	6	P. Joseph	52	12	H. Jara	Le Tellier
R. Núñez	7	Quinita	53	3	C. Muñoz C.	Florete
J. Farías	8	Transacción	53	9	E. Spirea	Sterling
J. Manríquez	9	El Tetrarca	52	7	O. Aliaga	Burn Brown
A. Hughes	10	Azarosa	50	1	A. Martínez	Sun Flame
G. Cortés	11	Owan	47	6	F. Parisi	High Born
F. Aniñir	12	Bandida	46	10	O. Manríquez	Jall
V. Romero	13	M. Princess	45	13	M. Maira	Prince

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio "Club Hípico Peñuelas.— Serie "B".— Para caballos que no hayan ga[nado].— E° 350 al primero.— A las 12.45 horas.

S. Vera	1	Milonguita	52	3	I. Inda	Forest Row
G. Núñez	2	Caricia	49	1	G. Urquidi	Bayard II
S. Arellano	3	Belafonte	48	5	R. Allen	Carnaval
P. Vargas	4	M. Vientos	48	9	A. Proschle	The B.
J. Pacheco	5	Rascarrabias	48	7	E. González	Faubourg
H. Obregón	6	Usurpadito	48	10	J. Melero	Treble C.
L. A. Paredes	7	Vendetta	47	4	A. Breque	El Gaucho
C. Astorga	8	Pachacha	46	2	G. Sarmiento	G. Triumph
G. Cortés	9	La Guajira	45	6	G. Pérez	Forest Row
V. Romero	10	Pilar	45	8	F. León F.	

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio "Club Hípico Concepción.— Para productos de dos años, perdedores.— E° ... al primero.— A las 13.20 horas.

J. Farías	1	Atolón	54	7	D. Araya	Hooligan
R. Arredondo	2	C. Lindo	54	4	R. Bernal	Apolo
G. Saavedra	3	Fiador	54	11	L. E. Vásquez	Bufón
C. Astorga	4	Fastuosa	51	8	L. E. Vásquez	Bufón
I. Saavedra	5	Palo Blanco	54	5	G. Sarmiento	Paral
O. Olivares	6	Salario	54	10	J. Melero	Faubourg
S. Arellano	7	Alga	51	3	R. Allen	Faubourg
E. Araya	8	Brunetta	51	9	J. Cavieres A.	Nerón
F. Toro	9	Ivresse	51	2	Alv. Breque	Chancery
N. Bravo	10	La Luchita	51	6	D. Bernal	Hardendale
S. Vera	11	Sparadra	51	1	H. Navarro	Spartan F.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros. — Premio "Club Hípico Peñuelas.— Serie "A".— Para caballos que no hayan ga[na]do.— E° 350 al primero.— A las 14. horas.

J. Cornejo	1	Agricultor	50	10	L. Valle P.	Lafontaine
H. Rozas	2	Bastión	48	8	D. Bernal	Bayano
F. Aniñir	3	La Sorteada	47	2	M. Maira	Lafontaine
R. Quiroz	4	Majita	46	11	G. Avila	My Chum
R. Durán	5	Ariana	45	7	H. Navarro	Paral
C. Astorga	6	Blockade	45	13	O. Aliaga	Ch. Larose
P. Vargas	7	Gubi	45	4	H. Jara	Atophan
N. N.	8	Longotoma	45	9	E. Spirea	Atophan
G. Cortés	9	Loquita	45	3	F. Galleguillos	M. Bo
G. Núñez	10	Niñería	45	12	G. Urquidi	Roi d'
M. Vignolo	11	Rígida	45	1	O. Urbina	Under
H. Obregón	12	Totoca	45	5	D. Bernal	Paral
V. Romero	13	Trompeta	45	6	Oc. Castillo	High

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Gironde".— ...va serie.— Handicap ascendente.— E° 350 al primero.— A las 14.35 horas.

G. Saavedra	1	Apolda	54	4	D. Sandoval	Amasis
E. Araya	2	Totoral	54	13	O. Aliaga	Cambronne
J. Manríquez	3	Sircam	53	5	O. Manríquez	Q. Mio Q.
R. Núñez	4	Tolete	53	5	L. Alvarez B.	Step
S. Arellano	5	Brunela	51	8	L. Alvarez B.	Florete
S. Benavides	6	Eterolf	52	3	L. Valle P.	Your
J. Farías	7	Gran Diva	52	11	L. Valle	Ch. T.
D. Santibáñez	8	Siniscola	52	1	G. Pérez	Terek
C. Astorga	9	Terraza	52	7	L. E. Vásquez	Roi d'A
I. Saavedra	10	Frívolo	51	12	R. Saavedra	G. St
Nelson Bravo	11	Innamorata	51	6	R. Bernal	Asombroso
L. A. Paredes	12	Periquilla	51	2	G. Pombo	Alderete
J. Pacheco	13	Palma Real	50	10	V. Ortiz C.	

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Gay".— Sép[tima se]rie.— Handicap ascendente.— E° 350 al primero.— A la[s] ... horas.

A. Araya	1	Lacedo	57	7	Alv. Breque	Brazza
F. Toro	2	Polaca	54	8	Alv. Breque	Afghan
S. Vera	3	Colón	56	11	E. González	Licencioso
E. Araya	4	Finiquito	56	10	H. Navarro	Cuerte
G. Saavedra	5	Polcana	52	5	R. Saavedra	Senegal
S. Arellano	6	Bordalés	51	14	O. Urbina	Under
I. Saavedra	7	Bretona	51	6	H. Alcántara	Hipo
L. A. Paredes	8	Miss Lolo	51	12	G. Pérez	P. de
C. Astorga	9	El Arrayán	49	2	G. Sarmiento	Forest
Nelson Bravo	10	Landers	49	13	A. Marchessini	Old P.
J. Pacheco	11	Tumanima.	49	4	J González H	Star Sh
H. Obregón	12	Zángano	48	9	A. Martínez	Zanzibar
V. Romero	13	Melala	47	3	O. Castillo	Cap.
F. Aniñir	14	La Nita	46	1	F. León F.	M. Bo

SEPTIMA CARRERA.— 3.000 metros.— Premio "Saint L[eger]" Clásico.— Para productos de 3 años.— Peso: 56 kilos.— ... escudos al primero.— A las 15.40 horas.

F. Toro	1	B. Park	56	4	A. Breque	C. Lit
E. Araya	2	Che Peca	56	2	J. Cavieres	Claro
O. Olivares	3	Marcos Paz	56	1	A. Bullezú	Holmb
G. Saavedra	4	Zorro Veloz	56	3	R. Saavedra	Florete

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio "Hipódromo [Chile]" — Clásico.— Handicap.— Para 3 años y más.— 1.000 ... al primero.— A las 16.20.

E. Araya	1	Piconero	55	6	J. Cavieres	Aloraye
G. Saavedra	2	Amurrado	54	2	N. Ramírez	Amasis
S. Vera	3	Orión	54	7	J. Inda	Afghan
O. Olivares	4	Ben Shak	53	5	A. Bullezú	
F. Toro	5	Petenera	52	3	J. Cavieres	C. Lit
L. A. Paredes	6	Asombroso	48	1	G. Pombo	Asom
C. Astorga	7	D. Stella	45	4	L. Vásquez	Hipo

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Gallardo".— ...ta serie.— Handicap ascendente.— 350 escudos al pri[mero].— A las 17 horas.

O. Olivares	1	Merry Ann	55	2	A. Bullezú	Le Te
G. Saavedra	2	El Gorila	54	16	R. Saavedra	Welsh
E. Araya	3	Marineland	54	5	J. Cavieres	M. C
N. Bravo	4	Alter Ego	53	11	U. Bravo	Cockney
R. Durán	5	Bohemia	53	6	L. Alvarez	Hipo
R. Arredondo	6	Fugado	53	8	G. Pérez	Roi D
A. Araya	7	Mi Preciosa	53	4	Alv. Breque	T. Cr
F. Toro	8	Tete	53	14	A. Breque	Tónico
J. Pacheco	9	Austerlitz	52	1	J. González	Hipo
D. Santibáñez	10	Parlament.	52	9	A. Martínez	Roldán
I. Saavedra	11	Tormbón	52	13	D. Sandoval	Boy O
L. A. Paredes	12	Yoyo	52	15	P. Bagú	Bufón
C. Astorga	13	Bululu	50	7	J. Suárez	Big S
H. Rozas	14	Buril	50	12	G. Mancilla	G. T
S. Vera	15	Foxy	50	3	J. Inda	Blue F
S. Arellano	16	B. Brummel	48	10	E. Spire	Flexton

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Galatea".— ...ta serie.— Handicap ascendente.— 350 escudos al prim[ero].— A las 15.45 horas.

E. Araya	1	Quinsala	55	3	L. Vásquez	Sahib
N. Bravo	2	Holydale	52	9	R. Bernal	Hardendale
D. Santibáñez	3	Manoton	52	11	A. Martínez	Cockney
R. Núñez	4	Quebrajado	52	16	O. Aliaga	Amon
I. Saavedra	5	Tovarich	52	2	H. Alcántara	Aloraye
H. Rozas	6	Espumoso	51	10	D. Bernal	Brazza
R. Arredondo	7	Janistra	51	4	G. Mancilla	My Ch
H. Obregón	8	Satisfecho	49	15	G. Mancilla	Bergerac
C. Astorga	9	Leyda	51	1	U. Bravo	Cimarrón
S. Arellano	10	R. del Mar	51	14	O. Urbina	Boato
F. Toro	11	Edimburgo	50	8	Alv. Breque	C. Lit
R. Durán	12	Kaolín	50	5	D. Sandoval	Barranco
S. Vera	13	Miss Chile	50	7	J. Melero	Cimarrón
J. Farías	14	Monigote	50	6	J. González	C. Lit
M. Vignolo	15	Malagente	49	13	R. Saavedra	M. B
L. A. Paredes	16	Laberinto	48	12	F. Parisi	Filibu

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Club [Hípico de] Antofagasta".— Cuarta serie.— Handicap ascendente ... escudos al primero.— A las 18.30 horas.

O. Olivares	1	D. Colorado	59	5	J. González	Bayard
F. Toro	2	Exclusivo	55	6	J. González	Hooligan
N. Bravo	3	El Andaluz	56	12	U. Bravo	Hum
G. Saavedra	4	Clemenceau	54	4	R. Saavedra	
S. Vera	5	Mallú	54	10	C. Covarrub.	
R. Arredondo	6	Pelagonte	54	11	G. Pérez	
E. Araya	7	Epitafio	53	8	L. Vásquez	Hi
S. Arellano	8	Malditilla	53	2	O. Urbina	H
J. Pacheco	9	Maxim	48	7	O. Urbina	Ason
C. Astorga	10	Calerana	52	6	J. Suárez	L' O
G. Núñez	11	Solución	52	3	J. Melero	Llorón
R. Durán	12	Regañón	49	1	A. Martínez	

PROXIMOS estrenos

EL COHETE LUNATICO.— En los cines Real y Santa Lucía, aparecerán el próximo martes "Los Tres Chiflados", en una película de largo metraje. En "El Cohete Lunático", el trío de cómicos viaja al planeta Venus y —tras típicas aventuras— regresa a la Tierra.

FESTIVAL METRO.— Otro gran desfile de éxitos de tiempos pasados, que incluirá algunas de las más renombradas producciones del sello Metro, se iniciará el jueves, 18 de febrero, en los Teatros Metro y California. Estas presentaciones abarcarán siete días y se harán en la pantalla ancha Metroscope, con copias nuevas, a razón de una película diaria en las funciones habituales de ambos teatros.

Para la mejor información de nuestros lectores, enumeramos a continuación los títulos de las películas que, entre el 18 y el 24 del mes en curso, en el orden que sigue, llenarán la cartelera de los cines indicados: El Gran Vals, El Hombre y la Bestia, En la Noche del Pasado, El Mago de Oz, El Puente de Waterloo, Motín a Bordo y El Prisionero de Zenda.

Las entradas ya pueden adquirirse en ambos teatros para todas las funciones del festival.

LA CARA DE LA GATA.— En el ambiente de la resistencia francesa de la última guerra, transcurre "La Cara de la Gata", próximo estreno del Cine King. Françoise Arnoul interpreta a la protagonista en este drama de espionaje y contraespionaje. También trabajan Bernard Blier y Bernard Wiki.

ALERTA AL CRIMEN.— El Cine Lido anuncia para el martes la película de acción y suspenso, "Alerta al Crimen", que está basada en un libro de Auguste le Breton, autor de "Rififí entre los Hombres". Jean Gabin es la figura central de la película: le acompaña Annie Girardot.

FESTIVAL DISNEY.— El próximo estreno del Windsor será un Festival Disney. Consta de un corto sobre Disneylandia, y de seis dibujos animados, en que aparecen personajes tan populares como Mickey Mouse y Donal Duck. Los seis cortos animados, son "Dos al Hueso", "Pluto entre las Fieras", "Los Neumáticos de Donald", "Exposición Canina". "Toque de Trombón" y "Hogar, dulce Hogar".

JUAN CHARRASQUEADO.— Será estrenada mañana en el Cine Santiago, la película mexicana del sello Pel Mex, "Juan Charrasqueado". Film de estilo netamente azteca cuenta con canciones y es protagonizado por Pedro Armendáriz, Miroslava, Luis Pérez Meza y Fernando Soto.

TORMENTA BAJO EL SOL.— Un grupo de emigrantes vascos-franceses, que vence toda suerte de obstáculos y peligros llega al ansiado lugar de su destino: California. Este drama de la Paramount, llamado "Tormenta bajo el Sol" se estrenará próximamente en el Rex. Sus protagonistas son Jeff Chandler y Susan Hayward.



Gracias a la semana de carnaval, vienen a Chile 18 artistas de cine argentinos

EL CHILENO LAUTARO MURUA PROTAGONIZA TRES DE LAS ONCE PELICULAS DEL FESTIVAL

Durante la semana del carnaval no trabajan los estudios argentinos. Así se dio la oportunidad para que 18 artistas transandinos nos visiten y realcen con su presencia el Festival de Cine organizado por Uniargentina, que se inicia el 22 de febrero en Viña del Mar y que, tras la exhibición de 7 películas, continuará en un cine céntrico de Santiago.

El objetivo del Festival, cuya organización chilena corre por cuenta de Oscar Scannapieco, no sólo es abrir mercados para el cine del país vecino, sino dar a conocer las nuevas orientaciones de esa cinematografía en la época postperonista.

LOS ARTISTAS

No faltan los grandes nombres entre los artistas argentinos que llegarán a Chile. Su nómina es como sigue:

ACTRICES: Mirtha Legrand, Silvia Legrand, Tita Merello, Elsa Daniel, Graciela Borges, Virginia Luque, Gilda Lousek y María Vaner.

ACTORES: Luis Sandrini, Hugo del Carril, Lautaro Murúa, Luis Dávila, Walter Vidarte, Alberto de Mendoza y Leonardo Favio.

También vienen los directores Fernando Ayala y Daniel Tinayre, y el libretista Sixto Condal Ríos.

LAS PELICULAS

Para organizar este Festival, Uniargentina, que agrupa a los productores transandinos, solicitó a cada uno que propusiera tres de sus películas. De esa nómina se eligieron once cintas, cuyo orden en la programación fue fijado por sorteo. Son:

ZAFRA, con Graciela Borges y Alfredo Alcón; dirigida por Lucas Demare.

AQUELLO QUE AMAMOS, con Lautaro Murúa, Aída Luz, Ana Casares; dirigida por Leopoldo Torres Ríos.

EN LA ARDIENTE OBSCURIDAD, con Mirtha Legrand, Lautaro Murúa y Duillio Marzio; dirigida por Daniel Tinayre.

UNA CITA CON LA VIDA, con Gilda Lousek y Enzo Viena; dirigida por Hugo del Carril.

EL JEFE, con Alberto de Mendoza, Duillio Marzio, Orestes Caviglia y Graciela Borges; dirigida por Fernando Ayala.



LAUTARO MURUA

ISLA BRAVA, con Mario Soffici y Elsa Daniel; dirigida por Mario Soffici.

HE NACIDO EN BUENOS AIRES, con Mario Fortuna, Gilda Lousek y Enzo Viena; dirigida por Francisco Mujica.

LA CAIDA, con Elsa Daniel y Lautaro Murúa; dirigida por Leopoldo Torres Nielsson.

GRINGALET, con Walter Vidarte, Graciela Borges y Beatriz Taibo; dirigida por Rubén W. Cavallotti.

MI ESQUELETO, con Luis Sandrini y Julia Sandoval; dirigida por Lucas Demare.

CAMPO ARADO, con Silvia Legrand y Luis Dávila; dirigida por Leo Fleider.

UN CHILENO

El chileno Lautaro Murúa es el protagonista de tres de las películas que exhibirá este festival. Se encuentra más de seis años en Buenos Aires, donde hizo carrera cinematográfica y también ha trabajado en teatro.

El público nacional lo recordará mejor como el protagonista de "Martín Rivas", que el Teatro de Ensayo presentó en el Municipal, bajo la dirección de Germán Becker. También hizo "Calígula", de Camus, en el Teatro L'Atelier, bajo la dirección de Tobías Barros y trabajó en la película chilena "Llampo de Sangre".

Otro conocido teatral de la delegación que nos visitará es Orestes Caviglia. Estuvo en Chile como co-director de la Comedia Nacional Uruguaya.

Continúa éxito de film Europa de Noche en el Ducal

El Cine Ducal agota día a día sus localidades para satisfacer el interés del público santiaguino y de provincias que asiste a su elegante sala para admirar el film "Europa de Noche". Esta película estrenada en el Cine Windsor acaparó la atención del público durante diez semanas consecutivas, debiendo ser reestrenada en el Ducal, con igual éxito.

Este film mantiene la expectación del público desde su primera escena. Indudablemente la secuencia de los espectáculos que pueden apreciarse en los más famosos y selectos cabarets de Europa son una atracción para cualquier tipo de espectador. Desde los famosos clowns los Rastelli, el famoso cantante Domenico Modugno autor e intérprete de pegajosas melodías, los Platers con sus vocalizaciones y variando el tema a las nudistas Niágara y Alba Arnova.

Un hermoso film en vibrante tecnicolor muestra espectáculos completos del Moulin Rouge, del Casino de París, del Lido, del Tivolí, del Caballo Loco de Londres. Las Blue Girls, conjunto inglés de hermosas bailarinas, excéntricos musicales de toda Europa, Malabaristas y equilibristas de la calidad de Adrián y Gladys.

Por un ínfimo precio, en una agradable sala el espectador podrá apreciar los mejores espectáculos nocturnos de Europa en casi dos horas.

Dolores del Río pasa por Santiago mañana



DOLORES DEL RIO

Media hora pasará mañana en tierra chilena la actriz mexicana Dolores del Río, en tránsito a Buenos Aires, vía Canadian Pacific.

Se dirige a Argentina, con el fin de montar ahí "El Abanico de Lady Windermere", de Oscar Wilde. En aproximadamente dos meses regresará a Chile con su compañía para representar esta pieza.

John Mills en film de Walt Disney

El actor británico John Mills no viste uniforme en su próxima película. El público de cine se había acostumbrado a verle de marinero o soldado, pero ahora es el protagonista de "La Familia Robinson Suiza", que Walt Disney filma en Tobago, en el Caribe.

James MacArthur y Janet Munro también trabajan en esa película.

Pronto estrena Cía. de Lucho Córdoba

Faltan menos de dos semanas para el estreno de "El Lustrador de Manzanas", de César Tiempo, en el Teatro Moneda.

Mientras tanto la compañía de Olvido Leguía y Lucho Córdoba continúa con las representaciones de "Puedes llamarme Papá", de Nicola Manzari.

PELICULAS DEL MOMENTO

PASAPORTE AL INFIERNO (Paramount).— Gangsters y acción en una película de Richard Widmark, Tina Louise y Lee Cobb. (Rex).

¡QUE VIAJE! (Leo Films). — Dos camareros hacen múltiples travesuras en un transatlántico. Con Ronald Shiner y Brian Rix. (Plaza).

ESCALA DE EXITOS (Europa Films).— Comedia musical que transcurre en ambiente de music-hall. Con Damar Germaine y Claus Biederstaedt. (Central.)

EL BANDIDO DE ZHOBE (Columbia).— Aventuras en el desierto. Con Víctor Mature y Anne Aubrey. (Real.)

EUROPA DE NOCHE (Selec-Films).— Antología de espectáculos de revistas y variedades de Europa. (Ducal, undécima semana.)

LOS BARBAROS INVADEN LA TIERRA (Rank).— Seres de otro planeta, destruído por experimentos nucleares, llegan a la Tierra en son poco amistoso. Japonesa. (Bandera, segunda semana).

EL CIRCO MAS GRANDE DEL MUNDO (Grandes Películas).— Selección de los mejores números de los circos soviéticos.— (Astor, segunda semana.)

CAMAS SEPARADAS (Select. Films).— Comedia con un árbitro de fútbol por protagonista. Los intérpretes principales son Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli y Vittorio de Sica. (Windsor, segunda semana.)

LONDRES LLAMA AL POLO NORTE (International Films) — Historia de contraespionaje de la última guerra, basada en un episodio verídico. Con Curd Jurgens y Dawn Adams.— (Lido. segunda semana.)

PECADO DE JUVENTUD (Leo Films).— Dos enamorados de un pueblo chico en conflicto con el "que dirán" y una madre dominante. Con Madeleine Robinson, Agnes Laurent y René Dary. (Pacífico, tercera semana).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Lautaro Film).— Historia de un rotito japonés. Con Toshiro Mifune.— (Nilo, vigésima primera semana).

SUBE Y BAJA (Columbia).— Peripecias de Cantinflas, en ambiente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velásquez.— (Continental (vigésimotercera semana).

COMENZO CON UN BESO (Metro).— Se complica la vida de un militar norteamericano, recién casado, durante una misión en España. Comedia con Debbie Reynolds y Glenn Ford. (Metro). Tercera Semana.

MIS PADRES SE DIVORCIAN (Pel Pex).— Problema que deben enfrentar hijos cuyos padres resuelven separarse. Con Libertad Lamarque y Arturo de Córdova. (Santiago, tercera semana).

SALOMON Y LA REINA DE SABA (Artistas Unidos).— Drama, sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrigida, Yul Brynner y George Sanders. (Huérfanos, cuarta semana).

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos).— Dos Músicos disfrazados de mujer, temibles gangsters, y Marylin, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (Imperio, décimooctava semana).











PROPUESTAS PRIVADAS

Se solicitan propuestas privadas para la venta de chassis con carrocería de buses REO y LEYLAND.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en las oficinas de la Empresa, calle Catedral N.o 1445, oficina N.o 20, desde el 15 de febrero de 1960.

Santiago, febrero de 1960.

DIRECTOR GENERAL

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

AGUSTINAS 1269

MUEBLES de OCASION

Living Normando, tres piezas $ 80.000.—

Living Chippendale tres piezas $ 85.000.—

Comedor Normando 8 piezas $ 108.000.—

Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas $ 215.000.—

Comedor Chippendale, 10 piezas $ 220.000.—

657 — NATANIEL — 65

NO TENEMOS SUCURSAL



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— V. y N.: Compañía de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: "Puedes llamarme papá".

SATCH (San Diego 242, teléfono 89350).— M. V. N.: Compañía Arturo Moya Grau: "Veneno en sus labios".

TEATRO CARPA: "Los Saltimbanquis". (Avda. Providencia esquina Román Díaz).— V. N.: Noche para saltimbanquis.

REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 30112).— Compañía Revista Humoresque.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revistas Folies.

OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Compañía de Revistas Picaresque.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112).— M. S. V. y N.: El circo más grande del mundo.

ALCAZAR (Av. Brasil 373, teléfono 80122).— M.: El valle de la muerte. Cortos. V. y N.: El valle de la muerte. Demasiado y muy pronto.

BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953).— M. S. V. y N.: Los bárbaros invaden la tierra.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— Matinal a las 11: El vivo del escuadrón. M. V. y N.: El capitán de Kopenick.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M. V. y N.: Escala de éxitos.

DANTE (J. Washington 26, teléfono 494399).— Matinal a las 11: Guerrilleros del terror. M. V. y N.: Qué viaje. El antílope de

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— M. S. V. y N.: Europa de noche.

EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026).— M.: El rey de los payasos. Selección de cortos. V. y N.: Imitación de la vida. Un extraño en mis brazos.

teléfono 480046).— M. V. y N.: El circo más grande del mundo.

HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 31603). M. S. V. y N.: Los últimos serán los primeros.

HUERFANOS (bajos del cine Central).— M. V. y N.: Salomón y la reina de Saba.

IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960). M. S. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32838). M. S. V. y N.: El último cuplé.

LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116) M. V. y N.: Vivirás tu vida.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366). M. S. V. y N.: Londres llama al Polo Norte.

LO CASTILLO (Teléfono 491981 Vitacura).— M.: Corazón de artista. Agregados. V. y N.: Comenzó con un beso.

LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— M.: Cerebro atómico. Conquistando a Marte. V. y N.: El bandido de Zhobe.

METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— Matinal a las 11: Dibujos de Tom y Terry. Cortos, agregados y noticiarios. M. V. y N.: Comenzó con un beso.

NILO (Monjitas 879, teléfono 392078).— M. V. y N.: El hombre del carrito.

NORMANDIE (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 87749).— M.: El valor de un cobarde. Cortos. V. y N.: Marejada de pasiones. Sueño de amor.

ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M. La revancha de don Camilo. V. y N.: Escala de éxito.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M. S. V. y N.: Pecado de juventud.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: ¡Que viaje!

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43938).— M.: Tierra desconocida. Cortos. V. y N.: Imitación de la vida.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M. S. V. y N.: El bandido de Zhobe.

REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097).— M.: Tierra desconocida. Cortos. V. y N.: Demasiado y muy pronto.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— M. V. y N.: Pasaporte al infierno.

SANTA LUCIA (Avda. Bernardo O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. S. V. y N.: Sube y baja.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. V. y N.: Camas separadas.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Tarzán lucha por su vida, Pancho Villa, el temerario.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425). — Mi esposa me comprende. Carabina 30-30.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527).— Rojo atardecer. Demonios submarinos. Tiempo de vivir y tiempo de morir.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Fantasía.

APOLO (Victoria 735).— Los despojadores. Sombras del mal. Criminales del aire. Gran festival de cortos.

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443).— Alejandro Magno. Primavera en el corazón. Aventura planetaria.

ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— Juana de Arco. La hora trágica.

AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— Alma de roca. Un yankee en Escocia. Cielo sin estrellas.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 733779).— El castillo de Frankestein. El imperio del gangster.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— La ruta de los temerarios. El gran dictador.

BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) Matinal a las 10.45: A prueba de balas. Dibujos y agregados. Desde las 2: Dardy y sus comandos. Adiós pampa mía. Patrulla de audaces.

CAUPOLICAN (San Diego 840, teléfonos 85912-82437).— V. y N.: Festival de música peruana. Show internacional.

CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— Ferias de México. Contigo en la distancia. Doctor Cyclope.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— Simbad y la princesa. Aladino y la lámpara maravillosa.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Balas de contrabando.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Angustia de un pasado.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).—Llamas sobre el Oriente

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Tarzán lucha por su vida, Pancho Villa, el temerario.

COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— La sierra del pecado. El príncipe negro. La historia del tango.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— Sube y baja.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— Patrulla de audaces. Darby y sus comandos. Hacha india.

EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334).— Rodán. Londres, ocho campanadas. Mujeres encantadoras.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303). — Muñequita china. El llanero solitario.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289). — Asesinos a sangre fría.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— El llanero solitario. Muñequita china.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— Piroschka, Hoyoyo repartidor.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— El gran Caruso. Ferias de México. Adiós pampa mía.

ITALIA (Avda. Bilbao esquina de Avenida Italia, teléfono 41883).— Vuelven los asesinos. Gigi.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— El hombre que me gusta. Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos.

LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627).— El circo del terror. Angeles con cara sucia.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— Un gallo en corral ajeno. La casa del recuerdo. El doctor Cyclope.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— Mi niño, mi caballo y yo. Se les fue la mano.

MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— El que debe morir.

MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— Piroschka. Hoyoyo repartidor.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907).— Marineros de agua dulce.

MADRID (Chacabuco 32).— Justicia y honor. Odongo. Atila frente a Roma.

MINERVA (San Pablo esquina de Chacabuco, teléfono 91464). — Cómo pescar un marido. Fronteras de fuego.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Bala sin nombre. El verdadero sexo fuerte.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— Cómo pescar un marido, Fronteras de fuego.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555).— Patrulla de audaces. Darby y sus comandos. El tren de las 3.10 a Yuma.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253, La Cisterna). — El hombre que me gusta. Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— El hacha india. El príncipe negro. La sierra del pecado.

NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422).— La legión de los condenados. Hombres del oeste. El hombre solitario.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— El árbol de la horca. La ley del indio. Las lobas.

ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2706, teléfono 43152).— El silencioso. El campeón tímido.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929). — Angeles con cara sucia. El circo del terror.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— El hombre que me gusta. Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— El hacha india. El príncipe negro. La sierra del pecado.

PALMILLA.— Programa de Laurel y Hardy. Historia de tres cuentos.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34816).— Los vikings, La que no quería morir.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— Ferias de México. Melodía siniestra. Contigo en la distancia.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— El signo del zorro. Terror en alta mar. La fuente del deseo.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— Crimen en las calles.

RIVIERA (San Antonio esquina J. Vergara, teléfono 36093).— Cómo pescar un marido. Terror en alta mar.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— Simbad y la princesa. Aladino y la lámpara maravillosa.

ROXI (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— Tabarín.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605). — Fieras callejeras.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— Mis padres se divorcian.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202. teléfono 51262).— Ferias de México. Contigo en la distancia. Melodía siniestra.

SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins esquina San Francisco, teléfono 35357).— El gran espectáculo.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3890, teléfono 53940).— Un gallo en corral ajeno. La casa del recuerdo. Doctor Cyclope.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— Hércules.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2865, teléfono 94321).— Mi niño, mi caballo y yo. Se les fue la mano.

SELECTA (Chacabuco 1179, teléfono 92194).— Congo adentro. Los discos voladores. El potro salvaje. Lo que la noche oculta.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— Al este del paraíso. Casablanca.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— Música, piernas y amor.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Escalera de caracol.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288).— Ferias de México. Contigo en la distancia. Melodía siniestra.

VERDI.— Mi esposa me comprende. Carabina 30-30.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— El árbol de la horca. Rojo atardecer. Un paso al patíbulo.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— Lo que juntos soñamos.

YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— Pueblo embrujado.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— La última noche del Titanic. Los miserables.

CINE SANTIAGO (San Bernardo). M.: Hombres sin rumbo. Cacería en la jungla. La marca del halcón. V. y N.: Sombras de tormenta. Cacería en la jungla.

MAIPU (Maipú).— Piel canela. Estampida sangrienta.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Sube y baja. Corazón dividido.

NACIONAL (Puente Alto).— El último cuplé. Dos mexicanos en Aragón.

PLAZA (Puente Alto).— Las piernas de Dolores. Intermezzo. Matinal a las 11: El burrito de los ojos azules.

AVENIDA (Buin).— Aventura en Japón. Sendas tortuosas.

LA NACION



AQUI tiene para que se entretenga un rato y para que demuestre que sus condiciones artísticas son evidentes. Coloree este dibujo y envíelo a VENTANA DE LA JUVENTUD, casilla 81-D., Santiago; o depositelo en el buzón que hay en el hall de "La Nación", Agustinas 1269. Puede ganar un escudo y la satisfacción de probar que es un artista en potencia. Los resultados los publicaremos en esta misma página el 24 de este mes. Tiene tiempo hasta el martes 23.



"Papagayo". Dibujo enviado por David Bravo, de 10 años de edad. Domiciliado en Avda. Ecuador 513.



"Una suegra desesperada". Este es un original enviado por la estudiante de 13 años del Instituto Comercial "Pedro Aguirre Cerda". Con residencia en Marinero Pedro Aros N.o 4198.

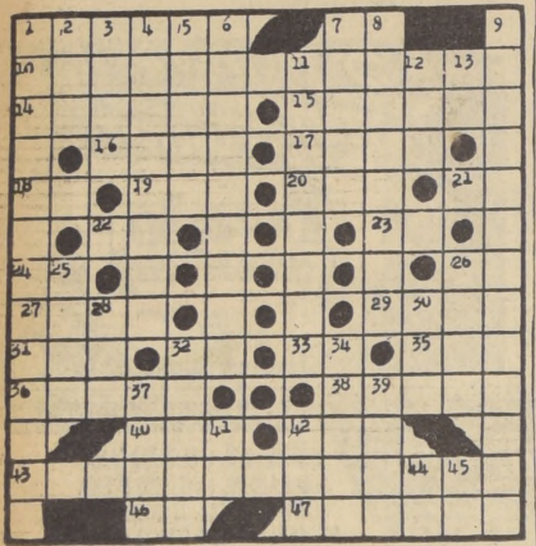


Bailarina española, enviada por Ricardo Silva, estudiante del Liceo Valentín Letelier. Dirección: Gamero 551.



"Isla Solitaria". Así bautizó este grabado el pequeño Gustavo Bambino E., de 9 años de edad. Herrera 1288, casa A.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES:

1.—Red grande de fondo que se recoge tirando de las bandas.
7.—Punto cardinal.
10.—La alaqueca o cornalina.
14.—Limpio, adornado.
15.—Parte inferior del tejado plural.
16.—Acera, vereda.
17.—Inactividad decretada con la industria.
18.—Onomatopeya del mugido del toro.
19.—Se trasladará.
20.—Muy distraído.
21.—Afirmación.
22.—Diptongo.
23.—Adjetivo posesivo.
24.—Interjección, ¡tate!
26.—Nota de la escala musical.
27.—Cetáceo de los mares del Norte.
29.— Palabra inglesa que se emplea en el fútbol y equivale a tiro.
31.—Constelación.
32.—Existe.
33.—Interjección que indica sorpresa, pena, alegría.
35.—Fam. de gorra, de pegote.
36.—Vasija redonda de barro o metal que sirve para guisar.
38.—Mezclar dos o más metales fundiéndolos.
40.—Alabanza.
42.—Archipiélago malayo: perla, pesquería.
43.—Estado de una persona o cosa independiente.
46.—Preposición: bajo.
47.—Planta labiada de flores blancas y de olor nauseabundo.
32.—Célebre fabulista griego vivió en el siglo V, antes de J. C.
34.—Harén.
37.—Especie de cerveza inglesa ligera.
39.—Planeta satélite de la Tierra alrededor de la cual gira.
41.—Diptongo.
42.—Nombre de mujer.
44.—Tercera y vigésimoprimera letras del abecedario.
45.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter y guardada por Argos.

VERTICALES:

1.—Parte de la medicina que estudia llagas y heridas.
2.—Animal vacuno.
3.—Adorna, compone, limpia.
4.—Natural de Italia, fem.
5.—Avanza en el agua por medios propios.
6.—Aflicción causada por la ausencia de una persona o cosa, plural.
7.—Estado del que no tiene ninguna enfermedad.
8.—Molestos, gravosos.
9.—Persona a quien va dirigida una cosa, plural.
11.—Parte de un edificio que sobresale de la pared.
12.—Tela de seda de más cuerpo que el tafetán.
13.—Voz que, repetida, sirve para arrullar al niño.
25.—Criba grande para aventar el trigo.
26.—Esponjosa, blanda.
28.—Oxido de calcio.
30.—Cap de Annam, Vietmar.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

AUTO CARO
ELIMA AUNAR
TARIMA EMBOLO
ANATAS SARTAS
OBESO TRIAS
ASALARIAR
ELE
DESAINABA
REMAD ALADA
CATULO BOLETO
EMULOS ASAMOS
LAVAN ADANA
OLOR ASAR



